

# TEM

On | Off and everything in between



2023



# MODUL



MODUL  
LINE



MODUL  
SOFT



MODUL  
PURE



MODUL  
EDGE

50

# LOGIQ



162

# ekonomik



192

# fontana



230



# TEM

On | Off and everything in between



Мы являемся ведущим производителем выключателей и розеток в регионе. Вот уже полвека мы обеспечиваем нашим пользователям положительный и легкий опыт, простую установку и использование продуктов, широкий выбор цветов и материалов, которые удовлетворяют даже самых требовательных.

*We are the leading manufacturer of switches and sockets in the region. For half a century, we have been providing our users a positive and easy experience, simple installation and use of products, a wide range of colours and materials, which convince even the most demanding.*

# TEM

Добро пожаловать  
в семью MODUL  
Welcome to the MODUL family

Придайте индивидуальности своей обстановке и продемонстрируйте свой стиль с помощью выключателей и розеток семейства MODUL.

*Give your ambience a personal touch and show off your style with switches and sockets from MODUL family.*

ОТКРЫТИЕ НОВЫХ ИДЕЙ  
discovering new insights



MODUL  
LINE



MODUL  
SOFT



MODUL  
PURE



MODUL  
EDGE

MODUL

Выберите свой  
ДИЗАЙН  
*Select your DESIGN*

Выберите свой  
ЦВЕТ  
*Select your COLOUR*

1

2

MODUL

LINE



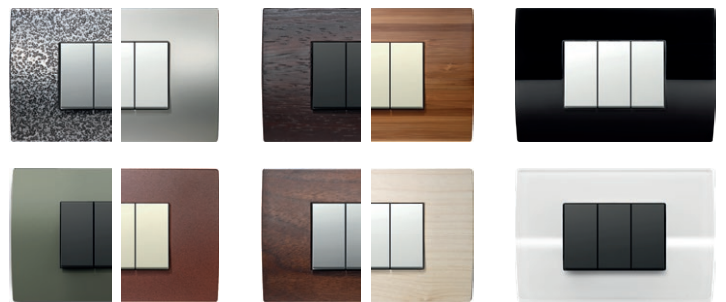
MODUL

SOFT



MODUL

PURE



металл

дерево

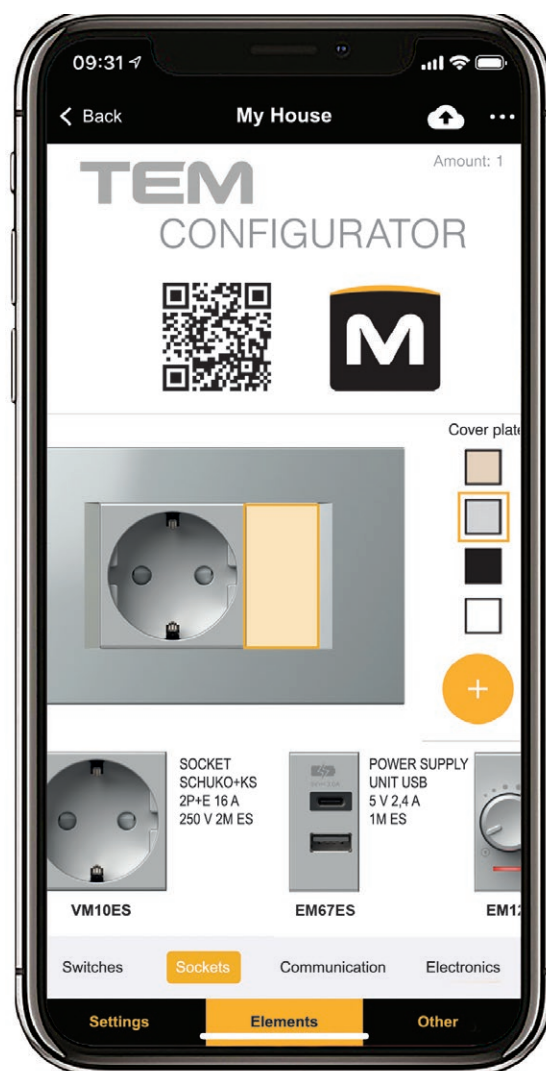
стекло



3

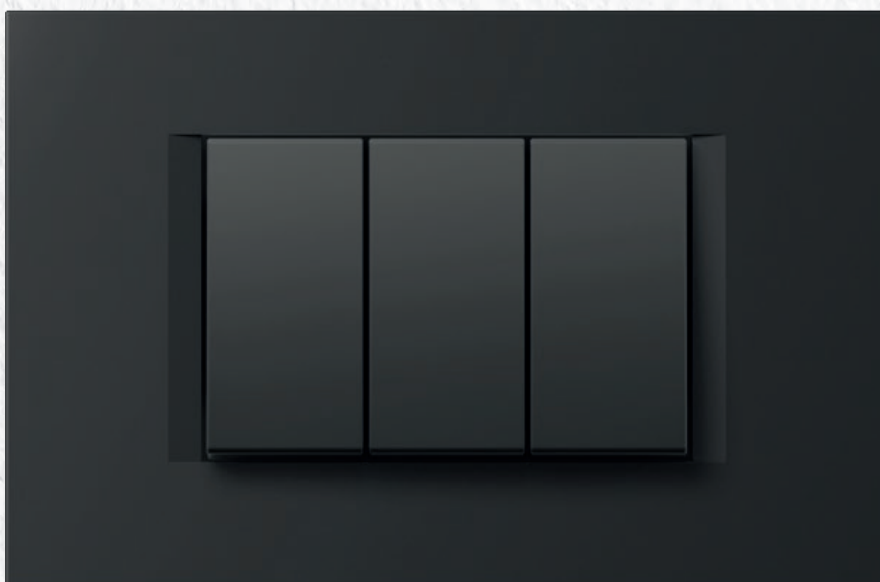


4



MODUL

LINE



Прямые, плавные линии создают вневременной дизайн.

*Straight, smooth lines create a timeless design.*





MODUL

LINE

PW



снежно-белый

*polar white*

MW



белый  
матовый

*matte white*

IW



слоновая  
кость

*ivory white*

ES



серебряный  
металлик

*elox silver*

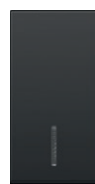
AT



антрацит

*anthracite*

SB

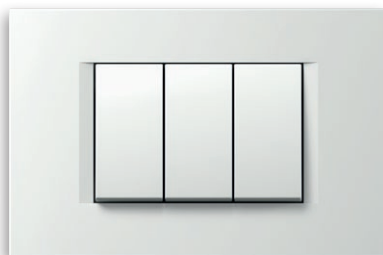


черный  
матовый

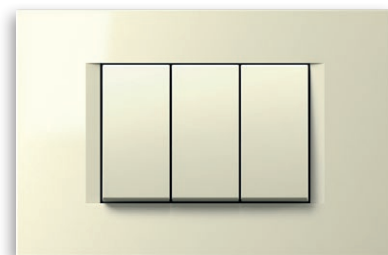
*soft touch  
black*



PW снежно-белый  
*polar white*



MW белый матовый  
*matte white*



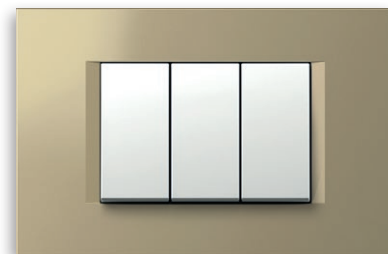
IW слоновая кость  
*ivory white*



SW белый камень  
*stone white*



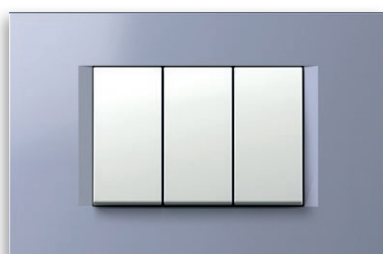
ES серебряный металл  
*elox silver*



SG золотой песок  
*sand gold*



TI титан  
*titanium*



IB синий металл  
*impulse blue*



AT антрацит  
*anthracite*



NB черный  
*night black*



SB черный матовый  
*soft touch black*

MODUL

SOFT



Округлые формы и плавные переходы привнесут мягкость в ваш дом.

*Rounded shapes and soft transitions bring softness into your home.*

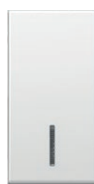




MODUL

SOFT

PW



снежно-белый

*polar white*

MW



белый  
матовый

*matte white*

IW



слоновая  
кость

*ivory white*

ES



серебряный  
металлик

*elox silver*

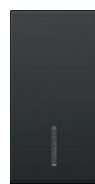
AT



антрацит

*anthracite*

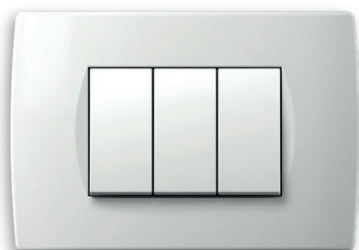
SB



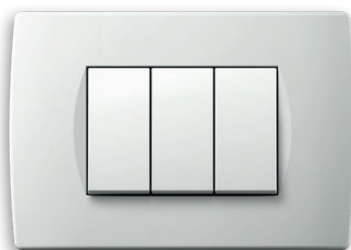
черный  
матовый

*soft touch  
black*

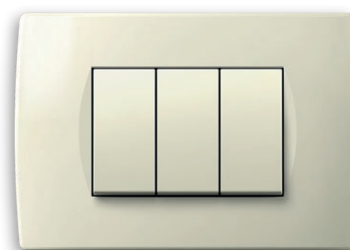




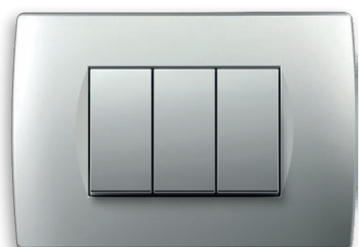
PW снежно-белый  
*polar white*



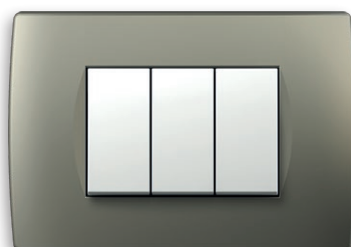
MW белый матовый  
*matte white*



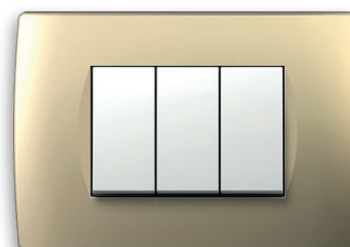
IW слоновая кость  
*ivory white*



ES серебряный металл  
*elox silver*



TI титан  
*titanium*



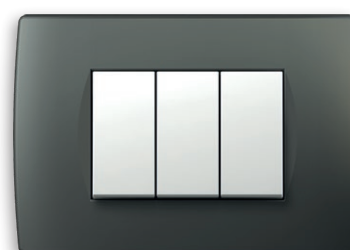
SG золотой песок  
*sand gold*



WW титан  
*walnut*



WE венге  
*wenge*



AT антрацит  
*anthracite*



NB черный  
*night black*



SB черный матовый  
*soft touch black*

MODUL

PURE



Детали представляют полноту всей атмосферы. Позвольте природе обогатить ваше пространство декоративными рамками из дерева, стекла и металла.

*The details represent the completeness of the entire ambience. Let the nature enrich your space with decorative cover plates made of wood, glass and metal.*





MODUL

PURE

PW



снежно-белый

*polar white*

MW



белый  
матовый

*matte white*

IW



слоновая  
кость

*ivory white*

ES



серебряный  
металлик

*elox silver*

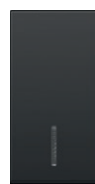
AT



антрацит

*anthracite*

SB



черный  
матовый

*soft touch  
black*

**стекло**  
*glass*



GL белый  
*glass light*

**металл**  
*metal*



MH кованая сталь  
*hammered steel*

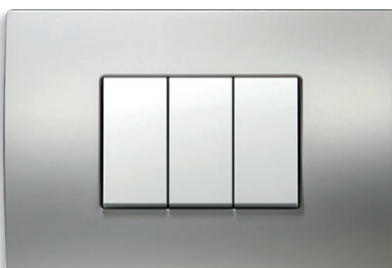
**дерево**  
*wood*



WM клен  
*maple*



GD черный  
*glass dark*



MS сатинированное серебро  
*satın silver*



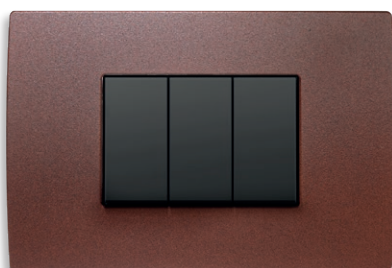
WB бамбук  
*bamboo*



MN сатинированный никель  
*satın nickel*



WW орех  
*walnut*



ME старый металл  
*etched iron*



WE венге  
*wenge*

MODUL

PURE



СТЕКЛО — легкое и утонченное.  
Позвольте свежести витать в вашем доме.

*GLASS - light and sophisticated.  
Let freshness breeze through your home.*





**СТЕКЛО**  
*glass*



MODUL

PURE



МЕТАЛЛ — холодный, но благородный.  
Примите этот первозданный материал и  
легко привлечите внимание.

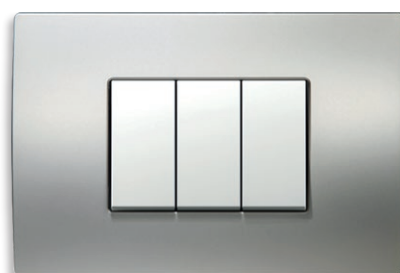
*METAL - cold, yet noble.  
Embrace this pristine material and  
effortlessly catch attention.*







**металл**  
*metal*



MODUL

PURE



ДЕРЕВО — универсальное, но уникальное.  
Уступите теплу природы.

*WOOD - versatile, yet unique.  
Give way to nature's warmth.*



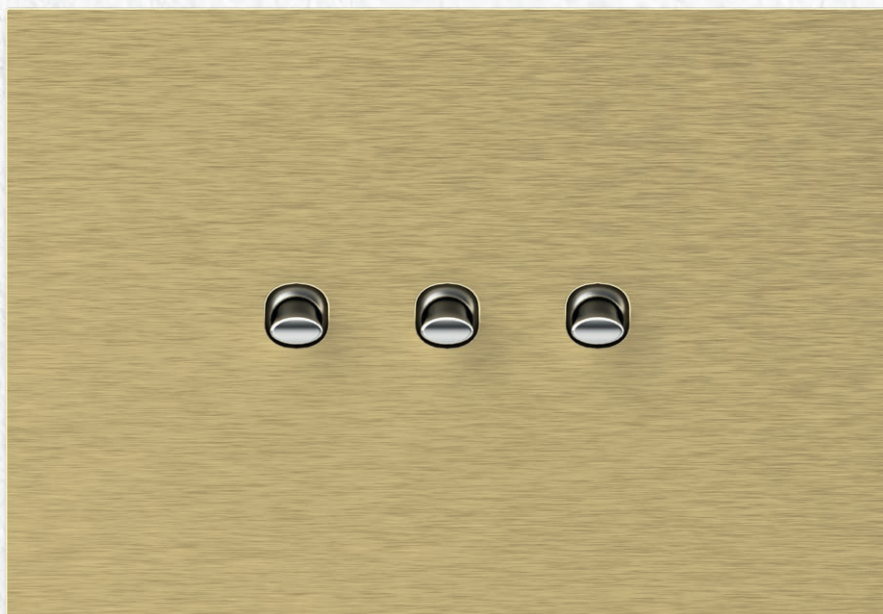


**дерево**  
*wood*



MODUL

EDGE



Новая престижная линейка продуктов предлагает особый сенсорный и визуальный опыт как никогда раньше. Вы достаточно смелы?

*The new prestigious product line offers a special sensory and visual experience like no other before. Are you bold enough?*





MODUL

EDGE

PB



черный

*black*

PA



антрацит

*anthracite*

PG



золотой

*gold*

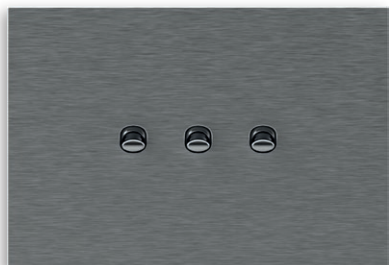
PC



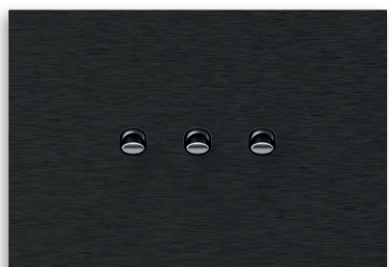
хром

*chrome*

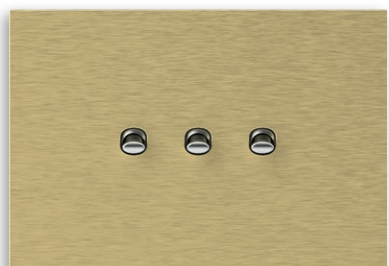
**металл**  
*metal*



MA серебряный  
*silver*

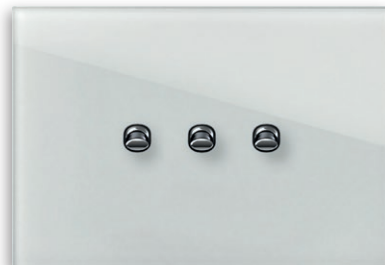


MT антрацит  
*anthracite*



MZ золотой  
*gold*

**стекло**  
*glass*



GL белый  
*glass light*



GD черный  
*glass dark*

MODUL

EDGE



Чистота стекла позволяет свету игриво проявляться в новых стеклянных декоративных рамках EDGE. Два контрастных цвета удовлетворят даже самый изысканный вкус.

*The purity of the glass allows the light to playfully manifest in the new EDGE glass decorative cover plates. The two contrast colours satisfy even the most sophisticated taste.*







**стекло**  
*glass*



GL белый  
*glass light*



GD черный  
*glass dark*

MODUL  
EDGE



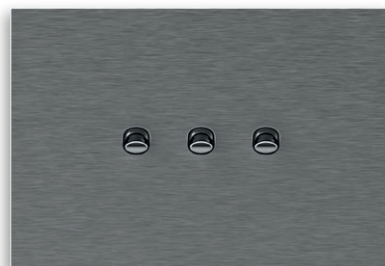
Благодаря впечатляющей обработке алюминий сияет новым светом – металлических декоративных рамок EDGE. Три цвета достойны вашего внимания.

*Thanks to the impressive treatment, the aluminium shines with a new light – EDGE metal decorative cover plates. The three colours are worthy of your attention.*





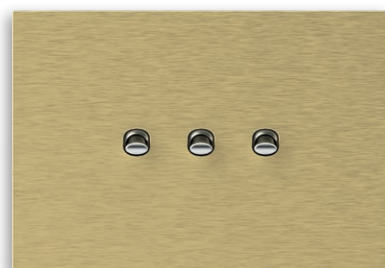
**металл**  
*metal*



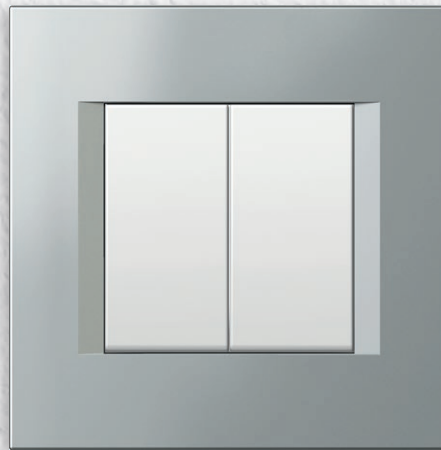
**MA** серебряный  
*silver*



**MT** антрацит  
*anthracite*

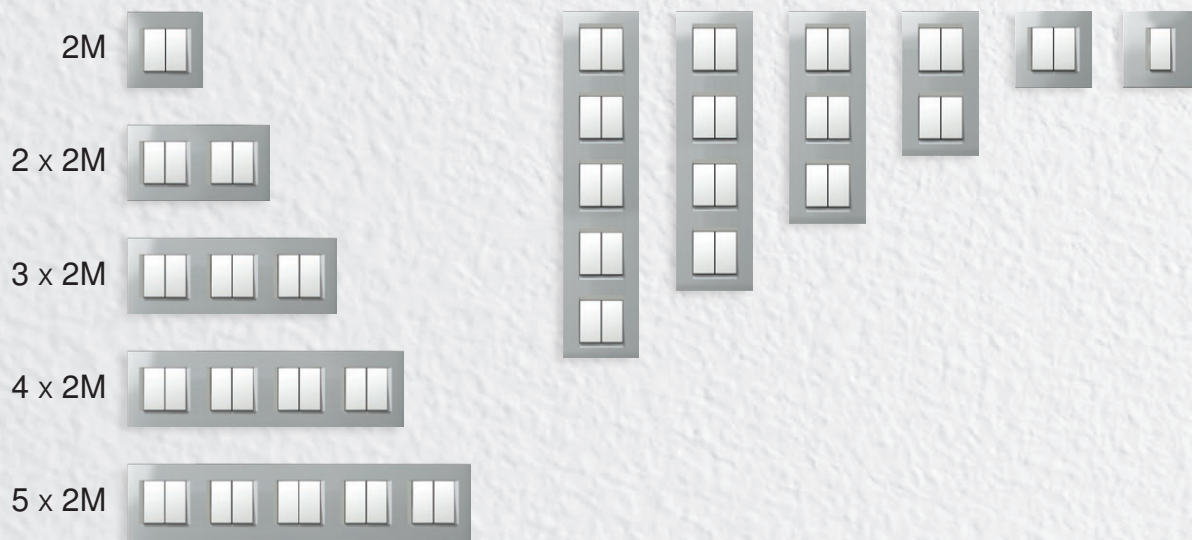
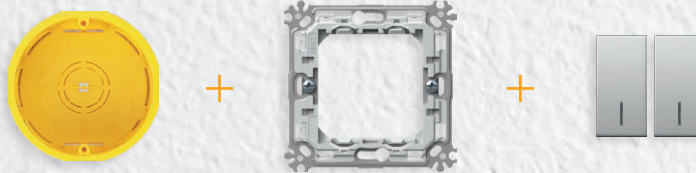


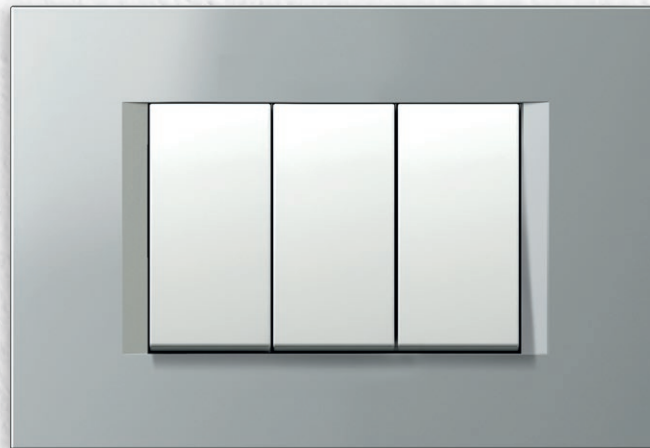
**MZ** золотой  
*gold*



MODUL

- LINE
- SOFT
- PURE
- EDGE



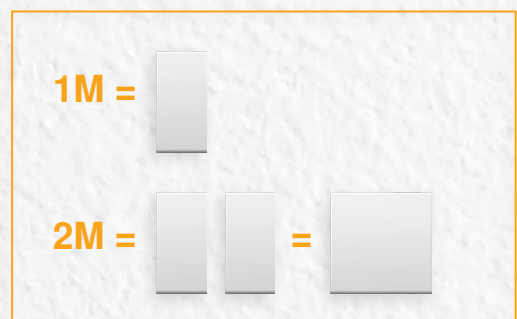
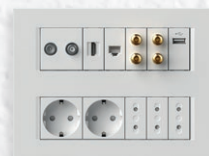


MODUL

- LINE
- SOFT
- PURE
- EDGE

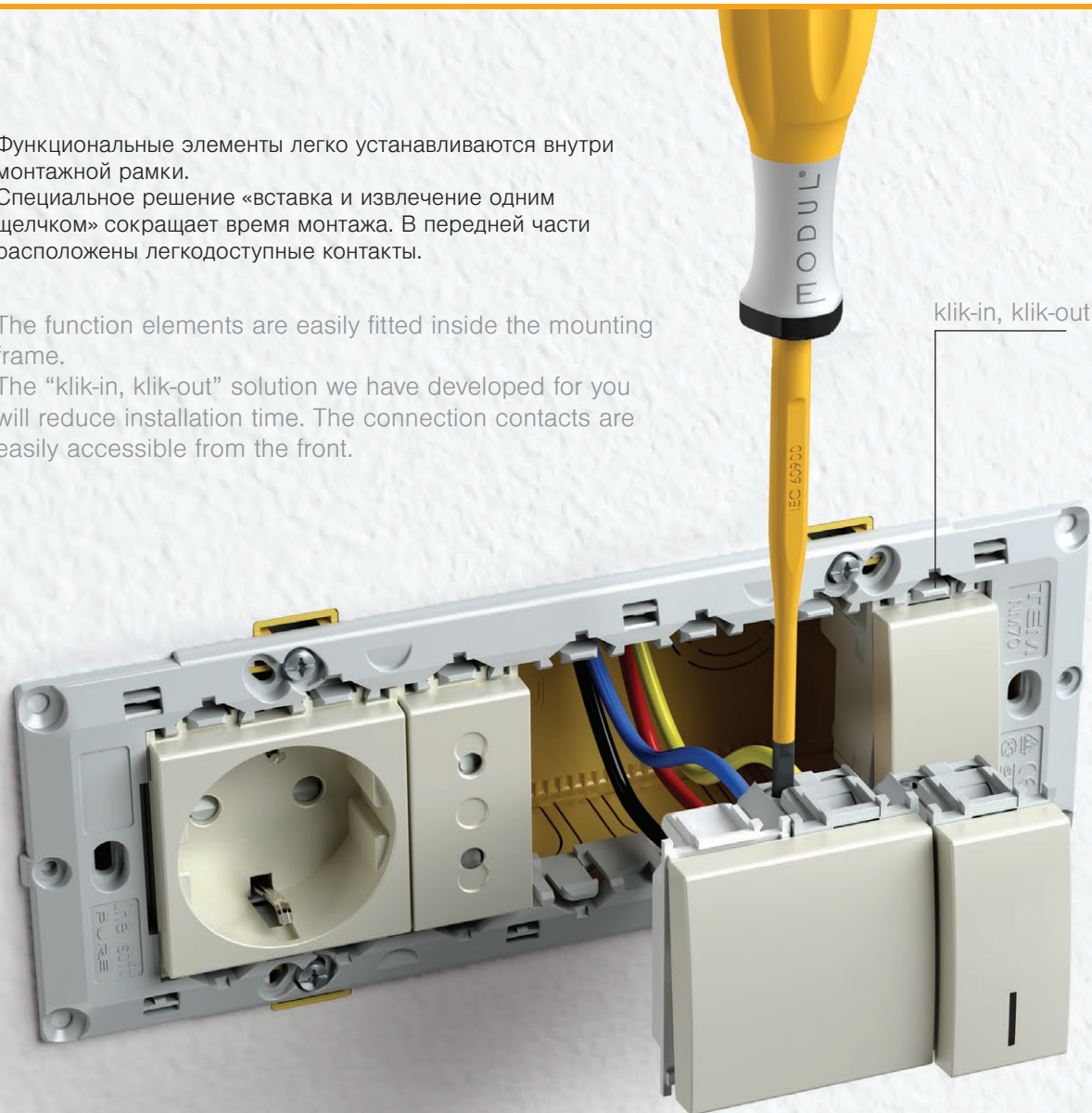


2 x 7M



Функциональные элементы легко устанавливаются внутри монтажной рамки.  
Специальное решение «вставка и извлечение одним щелчком» сокращает время монтажа. В передней части расположены легкодоступные контакты.

The function elements are easily fitted inside the mounting frame.  
The "klik-in, klik-out" solution we have developed for you will reduce installation time. The connection contacts are easily accessible from the front.



Modul подходит для любых типов стен и может использоваться в стандартных и бетонных конструкциях, а также в конструкциях с полыми стенами. Решения просты в установке и позволяют сочетать прямоугольные или круглые коробки на необходимом расстоянии. Используемые материалы соответствуют высоким стандартам.

The Modul is suitable for all wall types and can be used in conventional, hollow wall or concrete constructions. It is easy to install and enables you to combine rectangular or round boxes at the proper distances. The materials used are compliant with high standards.



кирпич / brick



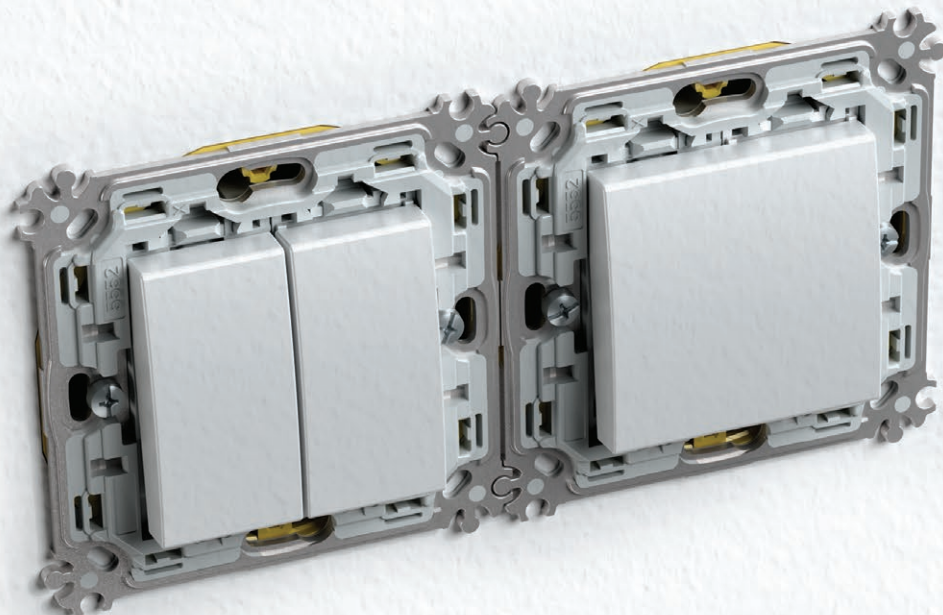
полая стена / hollow wall



бетон / concrete

Modul предоставляет большие возможности даже при использовании круглых коробок. Вы можете сочетать их горизонтально или вертикально, по отдельности или группами. Металлическая монтажная рамка обеспечивает исключительную прочность даже в тяжелых условиях эксплуатации и подходит для любой декоративной рамки.

The Modul enables a many possibilities even with round boxes. You can combine them horizontally or vertically, individually or in groups. The metal mounting frame ensures excellent stability even with rough use and is suitable for any decorative cover plates.



# MODUL ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

## BASIC FUNCTIONAL ELEMENTS



□ PW  
снежно-белый  
polar white



□ MW  
белый матовый  
matte white



■ SB  
черный матовый  
soft touch black



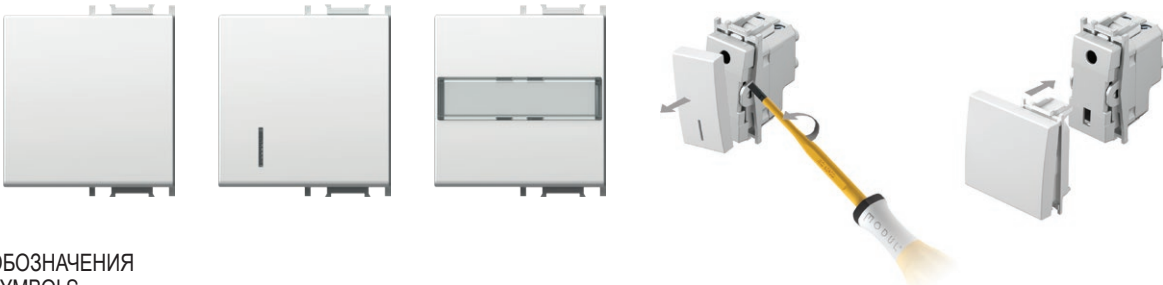
■ AT  
антрацит  
anthracite



□ ES  
серебряный металл  
elox silver

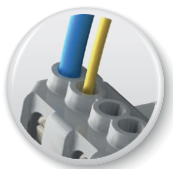
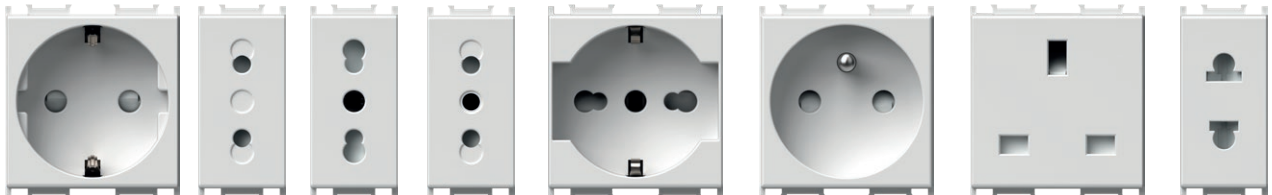


□ IW  
слоновая кость  
ivory white



### ОБОЗНАЧЕНИЯ SYMBOLS

|    |    |    |    |    |       |       |     |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|-------|-------|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06    | 07    | 08  | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 20 | 21 |
|    |    |    |    |    |       |       |     |    |    |    |    |    | 1  | +  | -  |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27    | 28    | 29  | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
|    |    |    |    |    | alarm | alarm | OFF | ON | +  |    |    |    | AC |    |    |
| 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43    | 44    | 45  | 46 | 47 | 48 |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    |    |       |       |     |    |    |    |    |    |    |    |    |



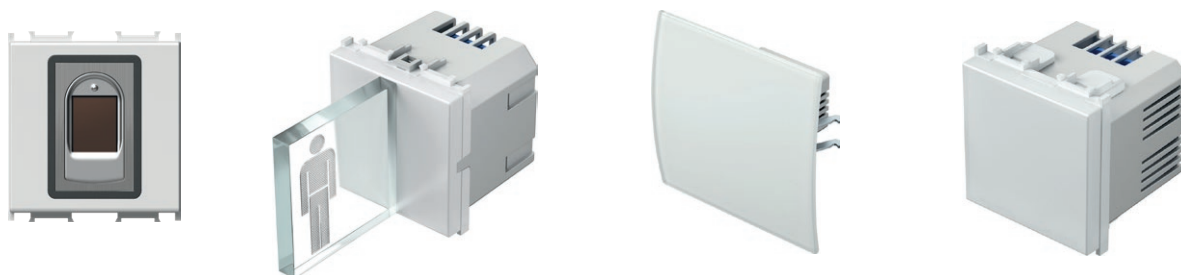
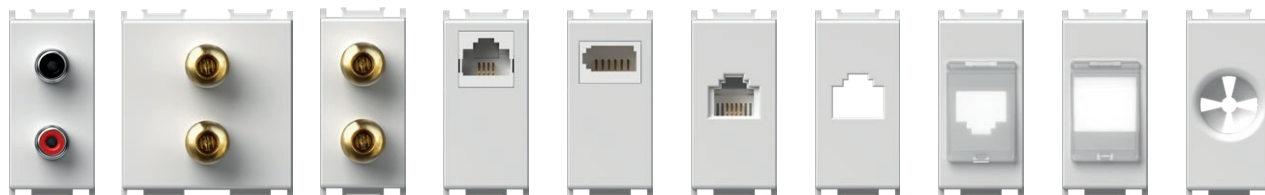
Надежное соединение даже при использовании проводов разного размера.  
Reliable connection even when different size of wires are used.



Все розетки оборудованы защитными шторками, закрывающими контакты, которые находятся под напряжениями.

All the sockets are equipped with a safety shutters assuring the protection to live contacts.





Долговечность выключателей и соответствие международным стандартам.

*Long-life of switches and adequacy to the international standards.*



Выключатель очень надежный благодаря серебряным заклепочным контактам.

*The switch is highly reliable via its silver rivets contacts.*

MODUL

В ОКРУЖАЮЩЕМ ПРОСТРАНСТВЕ  
*IN AMBIENT*



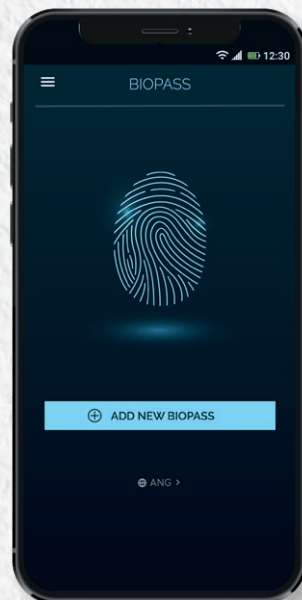


BIOPASS — сканер отпечатков пальцев

*BIOPASS - fingerprint switch*

Разблокировка без ключа.

*Keyless unlocking.*



## МУЛЬТИМЕДИА

*MULTIMEDIA*

Мультимедийный центр, позволяющий подключать несколько компонентов в одном месте.

*Multimedia center that allows you to connect a multiple number of components in one place.*



## ПРИДАЙТЕ УНИКАЛЬНОСТИ

MAKE IT UNIQUE

Выберите цвет подсветки и добавьте желаемую графику в соответствии с атмосферой вашей комнаты.

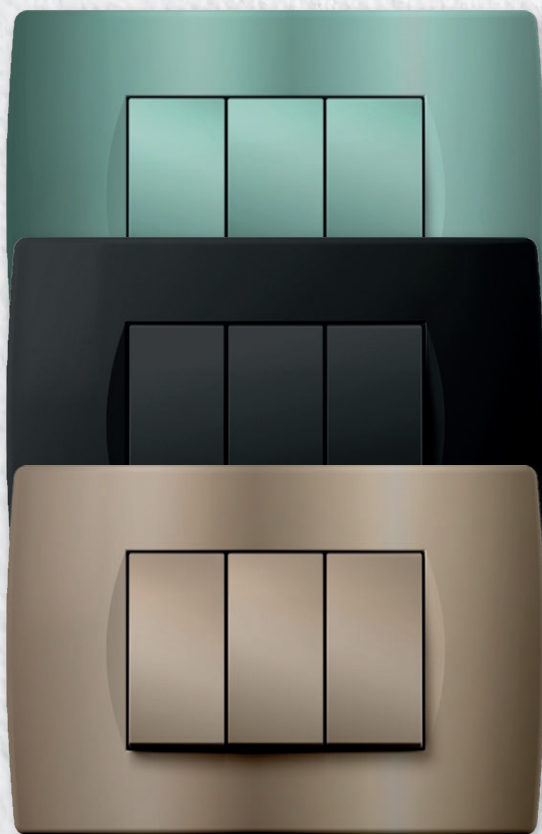
*Choose a illumination colour and add desired graphic to suit the ambience of your room.*



СОЗДАЙТЕ СВОЙ СОБСТВЕННЫЙ  
*CREATE YOUR OWN*

При заказе больших количеств декоративные рамки и функциональные элементы могут быть изготовлены в цвете по вашему выбору.

*When ordering large quantities, cover plates and function elements can be made in the colour of your choice.*





МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ РЕЛЕ ВРЕМЕНИ

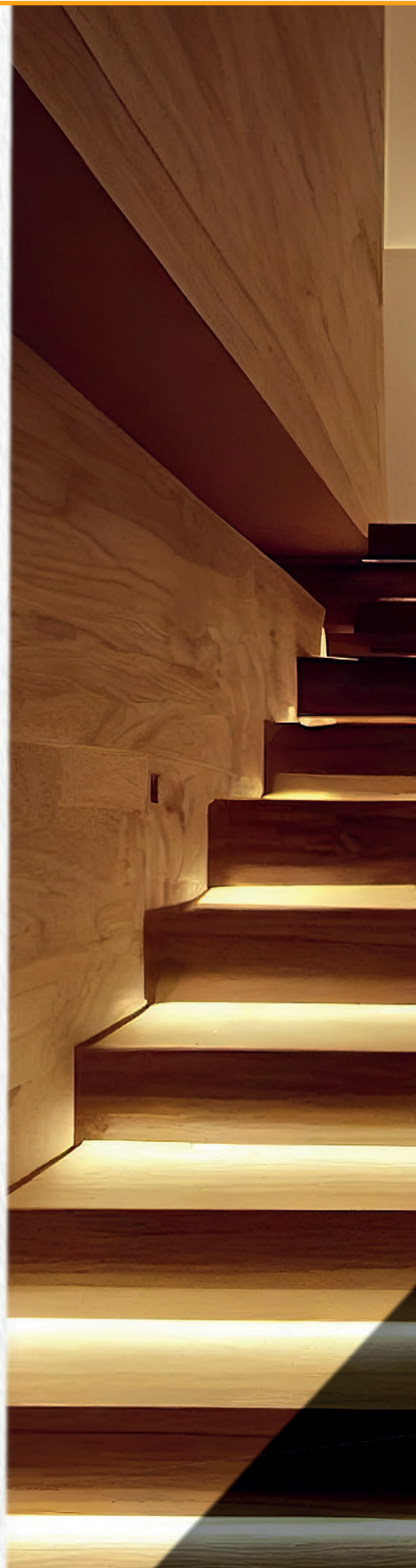
*MULTIPURPOSE TIMER SWITCH*

4 в 1

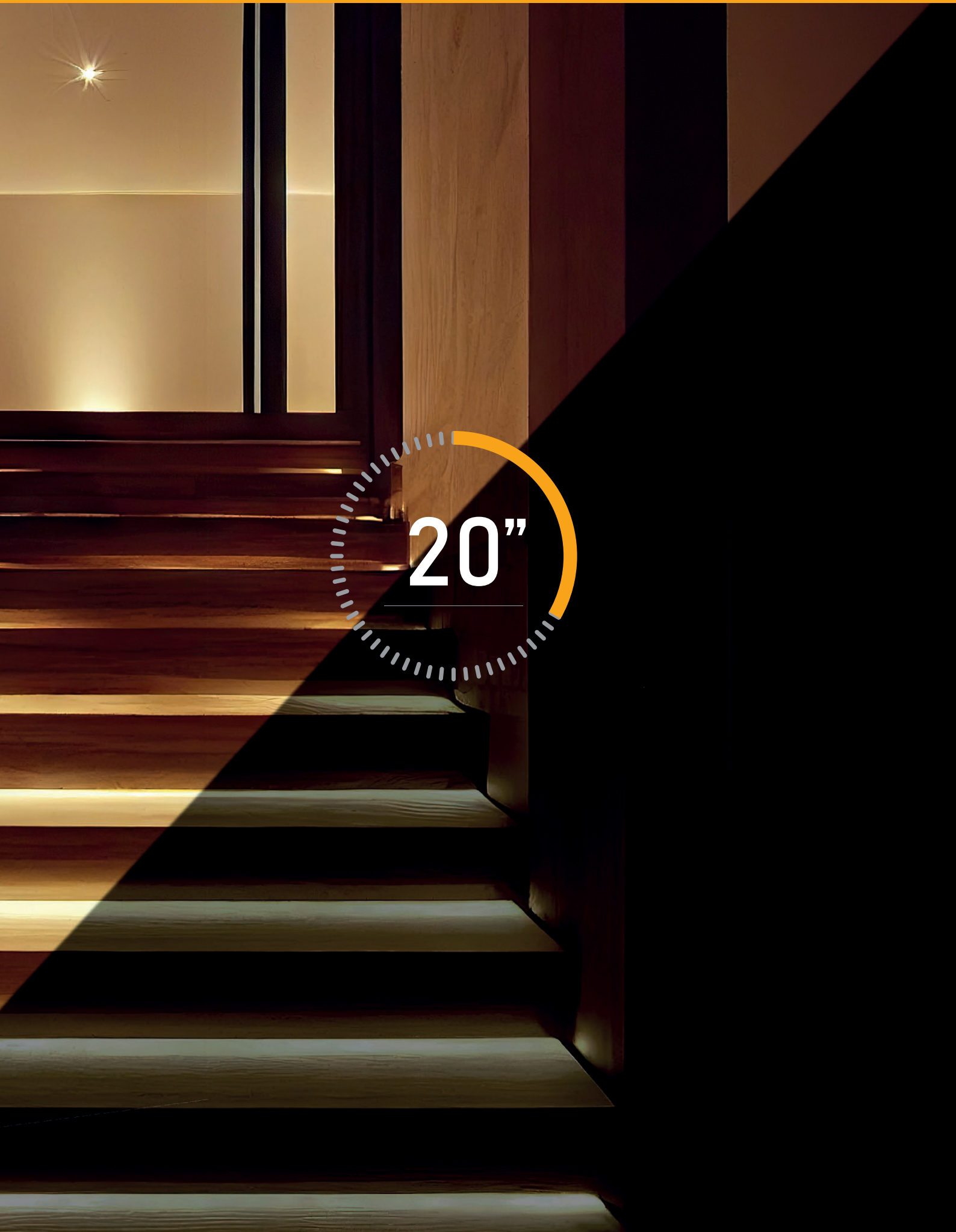
- часы
- реле
- кнопочный выключатель
- Выключатель

4 in 1

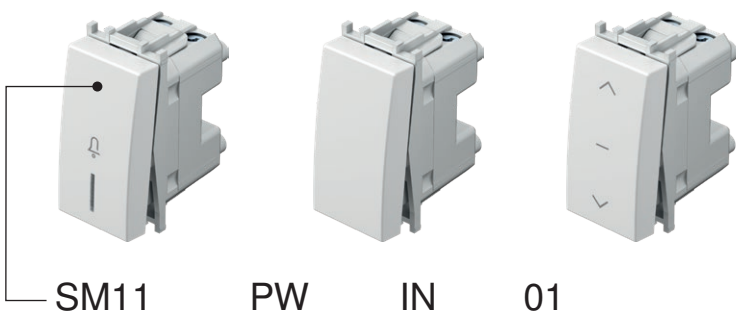
- *timer*
- *relay*
- *push button*
- *switch*







20"

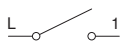


| тип<br>type | описание<br>description                                | технические данные<br>technical data | размер<br>size | цвет<br>colour                           | дополнительные данные 1<br>optional data 1 | дополнительные данные 2<br>optional data 2 |
|-------------|--|--------------------------------------|----------------|--|--|--|
| SM10        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЛЮСНЫЙ<br>SWITCH 1WAY                | 16AX 250V~                           | 1M             | □ PW снежно-белый<br>polar white         | NT нейтральный<br>neutral                  | 🔔 01                                       |
| SM11        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЛЮСНЫЙ<br>PUSH BUTTON 1WAY | 16A 250V~                            | 1M             | □ MW белый матовый<br>matte white        | IN индикатор<br>indicator                  | 🔦 02                                       |
| SM12        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЛЮСНЫЙ<br>SWITCH 1WAY                | 20A 250V~                            | 1M             | ■ SB черный матовый<br>soft touch black  |  | ○ 03                                       |
| ⋮           | ⋮  | ⋮                                    | ⋮              | ■ AT антрацит<br>anthracite              |  | ○ 03                                       |
| ⋮           | ⋮  | ⋮                                    | ⋮              | ■ ES серебряный металллик<br>elox silver |  | ○ 03                                       |
| ⋮           | ⋮  | ⋮                                    | ⋮              | ■ IW слоновая кость<br>ivory white       |  | ○ 03                                       |

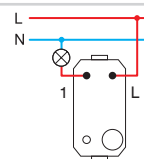
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЛЮСНЫЙ 16AX 250 В~ 1M



SM10



- выключатель без клавиши
  - 16AX 250V~, тип SM10
  - соответствует стандарту EN 60669-1
  - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
  - 16AX 250V~, type SM10
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



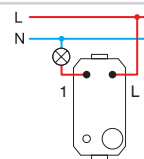
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЛЮСНЫЙ 16 A 250 В ~ 1M



SM11



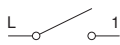
- кнопочный выключатель без клавиши
  - 16 A 250 В ~, тип SM11
  - соответствует стандарту EN 60669-1
  - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M**
- push button without button
  - 16A 250V~, type SM11
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



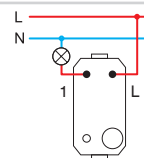
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЛЮСНЫЙ 20 A 250 В ~ 1M



SM12



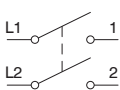
- выключатель без клавиши
  - 20 A 250 В ~, тип SM12
  - соответствует стандарту EN 60669-1
  - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SWITCH 1WAY 20A 250V~ 1M**
- switch without button
  - 20A 250V~, type SM12
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



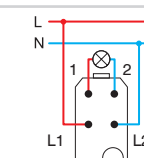
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ 16AX 250 В~ 1M



SM20



- выключатель без клавиши
  - 16AX 250 В~, тип SM20
  - соответствует стандарту EN 60669-1
  - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
  - только вместе с клавишей TM15
- SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
  - 16AX 250V~, type SM20
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
  - only in combination with button TM15

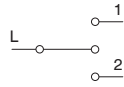




SM40

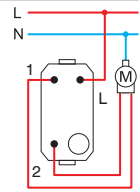
## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ ЖАЛЮЗИ 1-0-2 16AX 250В~ 1M

- выключатель без клавиши
- 16AX 250В~, тип SM40
- соответствует стандарту EN 60669-1
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>



## SWITCH SHUTTERS 1-0-2 16AX 250V~ 1M

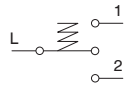
- switch without button
- 16AX 250V~, type SM40
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SM41

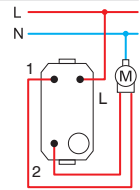
## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ДЛЯ ЖАЛЮЗИ 1-0-2 16 A 250 В ~ 1M

- кнопочный выключатель без клавиши
- 16 A 250 В~, тип SM41
- соответствует стандарту EN 60669-1
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>



## PUSH BUTTON SHUTTERS 1-0-2 16A 250V~ 1M

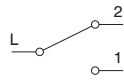
- push button without button
- 16A 250V~, type SM41
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SM60

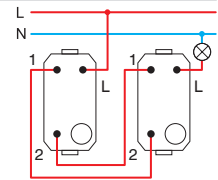
## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ 16AX 250 В~ 1M

- выключатель без клавиши
- 16AX 250В~, тип SM60
- соответствует стандарту EN 60669-1
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>



## SWITCH 2WAY 16AX 250V~ 1M

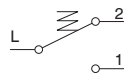
- switch without button
- 16AX 250V~, type SM60
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SM61

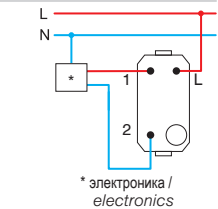
## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ДВУХПОЛЮСНЫЙ 16 A 250 В ~ 1M

- кнопочный выключатель без клавиши
- 16 A 250 В~, тип SM61
- соответствует стандарту EN 60669-1
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>



## PUSH BUTTON 2WAY 16A 250V~ 1M

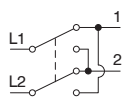
- push button without button
- 16A 250V~, type SM61
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SM70

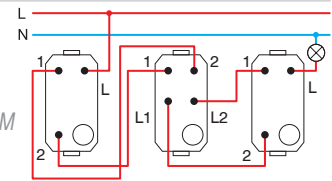
## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕКРЕСТНЫЙ 16AX 250 В~ 1M

- выключатель без клавиши
- 16AX 250В~, тип SM70
- соответствует стандарту EN 60669-1
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

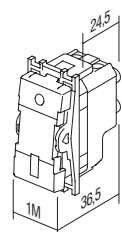
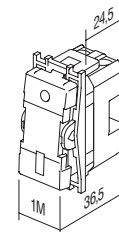


## SWITCH INTERMEDIATE 16AX 250V~ 1M

- switch without button
- 16AX 250V~, type SM70
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45





□ PW снежно-белый  
*polar white*



■ SB черный матовый  
*soft touch black*



■ AT антрацит  
*anthracite*



□ ES серебряный металл  
*elox silver*



□ IW слоновая кость  
*ivory white*

□ MW белый матовый  
*matte white*

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЛЮСНЫЙ 16AX 250 В~ 1М



- SM10PW - 16AX 250В~, тип SM10
- SM10MW - соответствует стандарту EN 60669-1
- SM10SB - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SM10AT - сменная клавиша
- SM10ES
- SM10IW

*SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M*  
- 16AX 250V~, type SM10  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- replaceable button



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЛЮСНЫЙ 16AX 250 В~ 1М \_ IN



- SM10PWIN - индикатор IN
- SM10MWIN - 16AX 250В~, тип SM10
- SM10SBIN - соответствует стандарту EN 60669-1
- SM10ATIN - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SM10ESIN - лампа отдельно
- SM10IWIN - сменная клавиша

*SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M \_ IN*  
- IN indicator  
- 16AX 250V~, type SM10  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- lamp is not included  
- replaceable button



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЛЮСНЫЙ 16 А 250 В ~ 1М



- SM11PW - 16 А 250 В~, тип SM11
- SM11MW - соответствует стандарту EN 60669-1
- SM11SB - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SM11AT - сменная клавиша
- SM11ES
- SM11IW

*PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M*  
- 16A 250V~, type SM11  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- replaceable button



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЛЮСНЫЙ 16 А 250 В ~ 1М \_ IN 01



- SM11PWIN01 - звонок-индикатор IN 01
- SM11MWIN01 - 16 А 250 В~, тип SM11
- SM11SBIN01 - соответствует стандарту EN 60669-1
- SM11ATIN01 - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SM11ESIN01 - лампа отдельно
- SM11IWIN01 - сменная клавиша

*PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M \_ IN 01*  
- IN 01 indicator bell  
- 16A 250V~, type SM11  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- lamp is not included  
- replaceable button



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЛЮСНЫЙ 16 А 250 В ~ 1М \_\_ IN 02



- SM11PWIN02 - световой индикатор IN 02
- SM11MWNT02 - 16 А 250 В~, тип SM11
- SM11SBIN02 - соответствует стандарту EN 60669-1
- SM11ATIN02 - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SM11ESIN02 - лампа отдельно
- SM11IWIN02 - сменная клавиша

**PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M \_\_ IN 02**

- IN 02 indicator light
- 16A 250V~, type SM11
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ 16АХ 250 В~ 1М \_\_ NT 03



- SM20PWNT03 - нулевой провод 0-1 NT 03
- SM20MWNT03 - 16АХ 250 В~, тип SM20
- SM20SBNT03 - соответствует стандарту EN 60669-1
- SM20ATNT03 - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SM20ESNT03 - сменная клавиша
- SM20IWNNT03

**SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M \_\_ NT 03**

- NT 03 neutral 0-1
- 16AX 250V~, type SM20
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ 16АХ 250 В~ 1М \_\_ IN



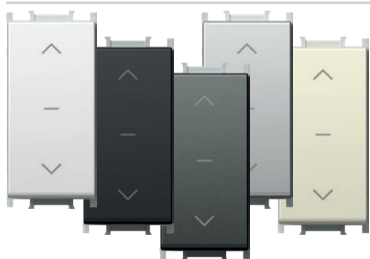
- SM20PWIN - индикатор IN
- SM20MWIN - 16АХ 250 В~, тип SM20
- SM20SBIN - соответствует стандарту EN 60669-1
- SM20ATIN - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SM20ESIN - лампа отдельно
- SM20IWIN - сменная клавиша

**SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M \_\_ IN**

- IN indicator
- 16AX 250V~, type SM20
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ ЖАЛЮЗИ 1-0-2 16АХ 250 В~ 1М \_\_ NT 10



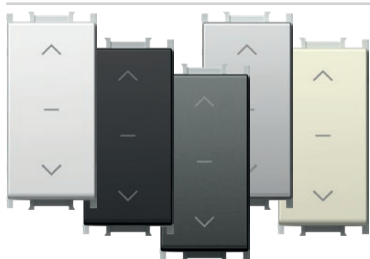
- SM40PWNT10 - нейтральный провод 1-0-2 NT 10
- SM40MWNT10 - 16АХ 250 В~, тип SM40
- SM40SBNT10 - соответствует стандарту EN 60669-1
- SM40ATNT10 - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SM40ESNT10 - сменная клавиша
- SM40IWNNT10

**SWITCH SHUTTERS 1-0-2 16AX 250V~ 1M \_\_ NT 10**

- NT 10 neutral 1-0-2
- 16AX 250V~, type SM40
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- replaceable button



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ДЛЯ ЖАЛЮЗИ 1-0-2 16 А 250 В ~ 1М \_\_ NT 10



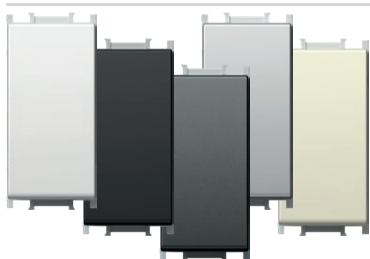
- SM41PWNT10 - нейтральный провод 1-0-2 NT 10
- SM41MWNT10 - 16 А 250 В~, тип SM41
- SM41SBNT10 - соответствует стандарту EN 60669-1
- SM41SBNT10 - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SM41ATNT10 - сменная клавиша
- SM41ESNT10
- SM41IWNNT10

**PUSH BUTTON SHUTTERS 1-0-2 16A 250V~ 1M \_\_ NT 10**

- NT 10 neutral 1-0-2
- 16A 250V~, type SM41
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- replaceable button



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ 16АХ 250 В~ 1М



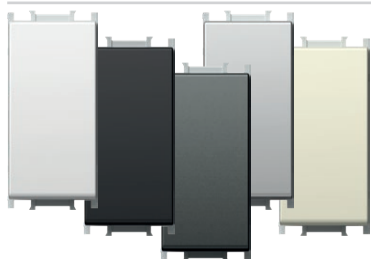
- SM60PW - 16АХ 250 В~, тип SM60
- SM60MW - соответствует стандарту EN 60669-1
- SM60SB - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- SM60AT - сменная клавиша
- SM60ES
- SM60IW

**SWITCH 2WAY 16AX 250V~ 1M**

- 16AX 250V~, type SM60
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ДВУХПОЛЮСНЫЙ 16 А 250 В ~ 1М



- SM61PW
- SM61MW
- SM61SB
- SM61AT
- SM61ES
- SM61IW

- 16 А 250 В ~, тип SM61  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>  
 - сменная клавиша

*PUSH BUTTON 2WAY 16A 250V~ 1M*

- 16 А 250V~, type SM61  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
 - replaceable button



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ДВУХПОЛЮСНЫЙ СО ШНУРОМ 16 А 250 В ~ 1М \_\_ CD



- SM62PWCD
- SM62MWCD
- SM62SBCD
- SM62ATCD
- SM62ESCD
- SM62IWCD

- CD индикатор +шнур  
 - длина шнура 1,5 м  
 - 16 А 250 В ~, тип SM62  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 2WAY WITH CORD 16A 250V~ 1M \_\_ CD*

- CD indicator+cord  
 - cord length 1.5m  
 - 16 А 250V~, type SM62  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕКРЕСТНЫЙ 16 АХ 250 В ~ 1М



- SM70PW
- SM70MW
- SM70SB
- SM70AT
- SM70ES
- SM70IW

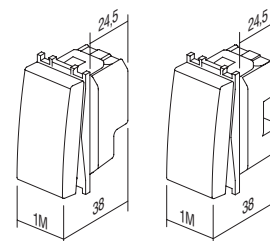
- 16 АХ 250В~, тип SM70  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>  
 - сменная клавиша

*SWITCH INTERMEDIATE 16AX 250V~ 1M*

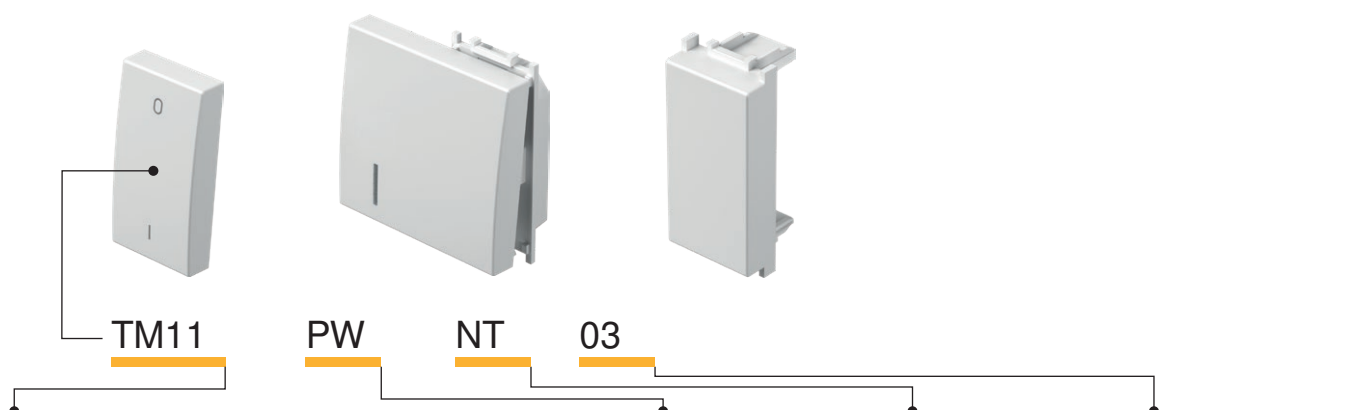
- 16 АХ 250V~, type SM70  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
 - replaceable button



1М = 22,5 x 45  
 2М = 45 x 45



## B U T T O N S T M



| тип<br>type | описание<br>description | размер<br>size | цвет<br>colour  | дополнительные данные 1<br>optional data 1             | дополнительные данные 2<br>optional data 2 |
|-------------|-------------------------|----------------|---|--|--|
| TM11        | КЛАВИША<br>BUTTON       | 1M             | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white<br><input type="checkbox"/> MW белый матовый<br>matte white<br><input checked="" type="checkbox"/> SB черный матовый<br>soft touch black<br><input type="checkbox"/> AT антрацит<br>anthracite<br><input type="checkbox"/> ES серебряный металл<br>elox silver<br><input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br>ivory white | NT нейтральный<br>neutral<br>IN индикатор<br>indicator | 01<br>02<br>03                             |
| TM12        | КЛАВИША<br>BUTTON       | 2M             |   |  |  |
| TM21        | ЗАГЛУШКА<br>BLANK       | 1M             |   |  |  |
| ...         | ...                     | ...            | ...   | ...  | ...  |

## КЛАВИША 1M



- TM11PW
- TM11MW
- TM11SB
- TM11AT
- TM11ES
- TM11IW

- сменная клавиша 1M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## BUTTON 1M

- replaceable button 1M  
- in accordance with EN 60669-1



## КЛАВИША-ИНДИКАТОР 1M



- TM11PWIN
- TM11MWIN
- TM11SBIN
- TM11ATIN
- TM11ESIN
- TM11IWIN

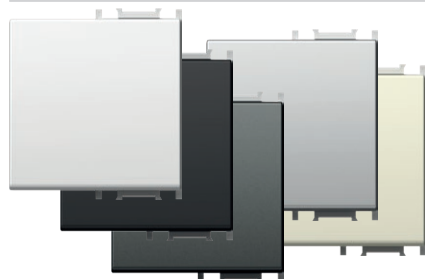
- сменная клавиша 1M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## BUTTON 1M INDICATOR

- replaceable button 1M  
- in accordance with EN 60669-1



## КЛАВИША 2M



- TM12PW
- TM12MW
- TM12SB
- TM12AT
- TM12ES
- TM12IW

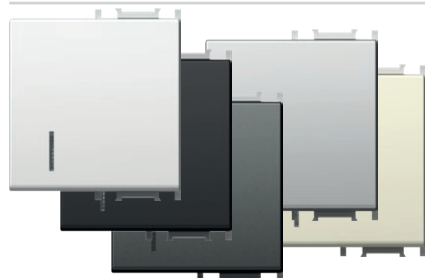
- сменная клавиша 2M с держателем  
- для замены клавиши  
размера 1M на 2M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## BUTTON 2M

- replaceable button 2M with button carrier  
- to upgrade switch or push button  
from size 1M to size 2M  
- in accordance with EN 60669-1



## КЛАВИША-ИНДИКАТОР 2M



- TM12PWIN
- TM12MWIN
- TM12SBIN
- TM12ATIN
- TM12ESIN
- TM12IWIN

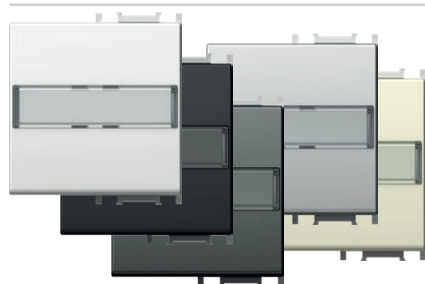
- сменная клавиша 2M с держателем  
- для замены клавиши  
размера 1M на 2M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## BUTTON 2M INDICATOR

- replaceable button 2M with button carrier  
- to upgrade switch or push button  
from size 1M to size 2M  
- in accordance with EN 60669-1



### КЛАВИША 2М С МЕСТОМ ДЛЯ НАДПИСИ



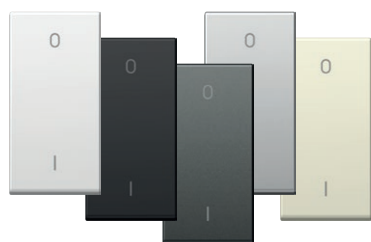
- TM13PWIL
- TM13MWIL
- TM13SBIL
- TM13ATIL
- TM13ESIL
- TM13IWIL

- сменная клавиша 2М с держателем  
 - для замены выключателя или клавиши размера 1М на 2М  
 - соответствует стандарту EN 60669-1

*BUTTON 2M WITH INSCRIPTION PLATE*  
 - replaceable button 2M with button carrier  
 - to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M  
 - in accordance with EN 60669-1



### КЛАВИША 1М ДВУХПОЛЮСНАЯ



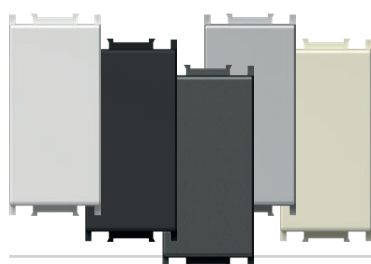
- TM15PW
- TM15MW
- TM15SB
- TM15AT
- TM15ES
- TM15IW

- сменная клавиша 1М  
 - только вместе с механизмом SM20  
 - соответствует стандарту EN 60669-1

*BUTTON 1M 2POLE*  
 - replaceable button 1M  
 - only in combination with mechanism SM20  
 - in accordance with EN 60669-1



### ЗАГЛУШКА 1М



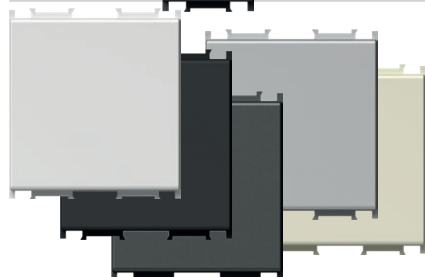
- TM21PW
- TM21MW
- TM21SB
- TM21AT
- TM21ES
- TM21IW

- модуль-заглушка для заполнения свободного места  
 - соответствует стандарту EN 60669-1

*BLANK 1M*  
 - blank modul to fill up empty spaces  
 - in accordance with EN 60669-1



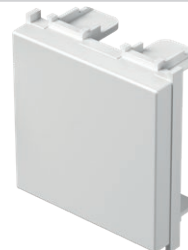
### ЗАГЛУШКА 2М



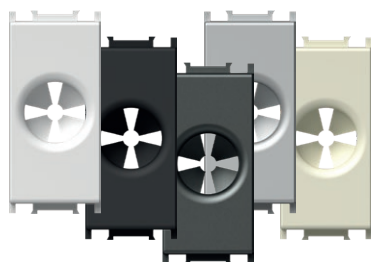
- TM22PW
- TM22MW
- TM22SB
- TM22AT
- TM22ES
- TM22IW

- модуль-заглушка для заполнения свободного места  
 - соответствует стандарту EN 60669-1

*BLANK 2M*  
 - blank modul to fill up empty spaces  
 - in accordance with EN 60669-1



### ВЫВОД КАБЕЛЯ 1М



- TM31PW
- TM31MW
- TM31SB
- TM31AT
- TM31ES
- TM31IW

- вывод для кабеля  
 - соответствует стандарту EN-60669-1

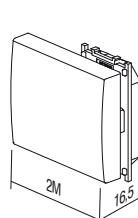
*CABLE OUTLET 1M*  
 - outlet for cable  
 - in accordance with EN-60669-1



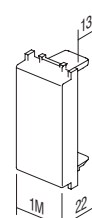
1M = 22,5 x 45  
 2M = 45 x 45



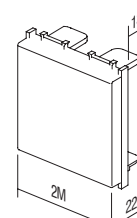
TM11  
 TM15



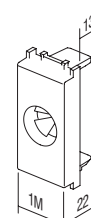
TM12  
 TM13



TM21



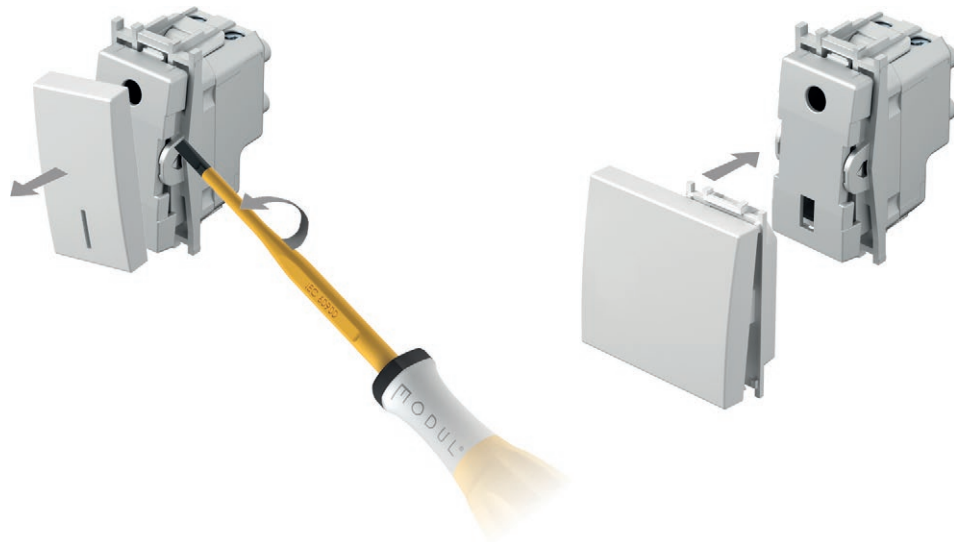
TM22



TM31



BUTTONS T M



ЛАЗЕРНАЯ ПЕЧАТЬ НА КНОПКАХ

- лазерная печать любой графики на отмеченной поверхности
- стандартные обозначения в наличии, другие по запросу

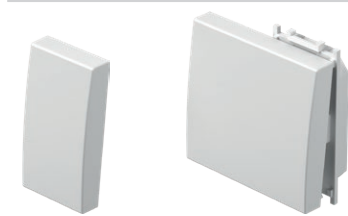
LASER PRINT ON BUTTONS  
 - laser print of any graphics on marked locations  
 - standard symbols from stock, other on request

1M

|   |
|---|
| A |
| B |
| C |

2M

|   |   |   |
|---|---|---|
| A | D | G |
| B | E | H |
| C | F | I |



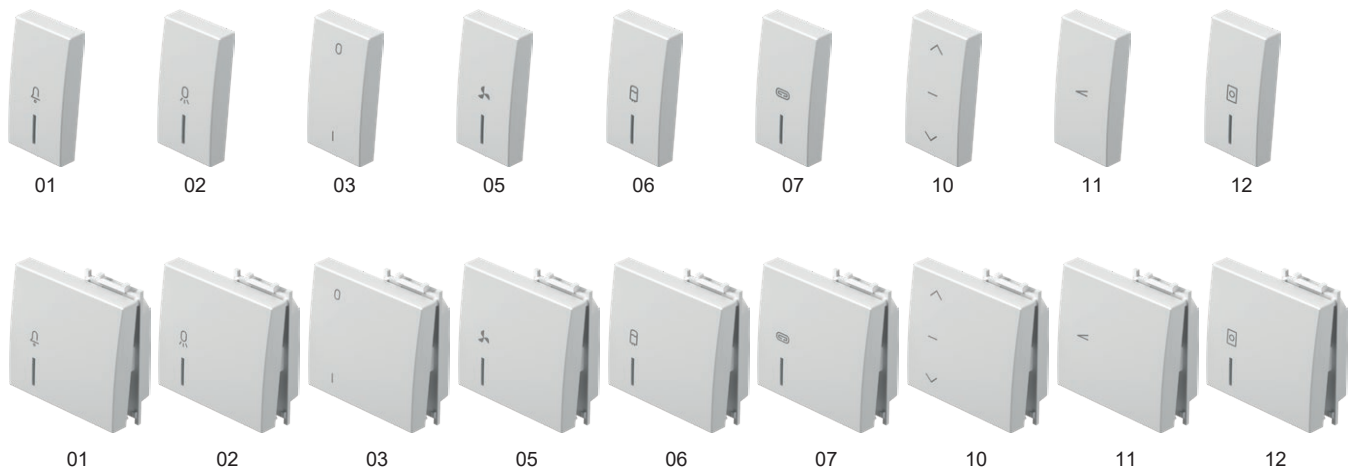
ОБОЗНАЧЕНИЯ

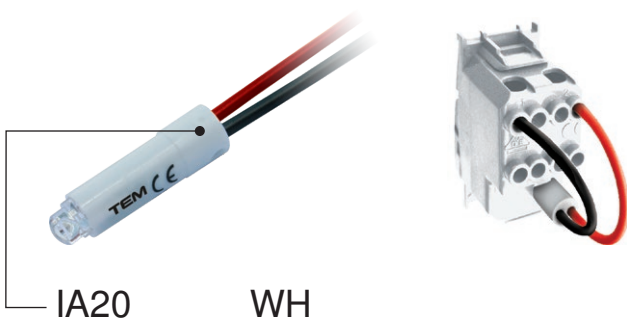
SYMBOLS

|    |    |    |    |    |       |       |     |    |    |    |    |    |             |    |    |
|----|----|----|----|----|-------|-------|-----|----|----|----|----|----|-------------|----|----|
| 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06    | 07    | 08  | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14          | 20 | 21 |
|    |    |    |    |    |       |       |     |    |    |    |    |    | 1<br>0<br>2 | +  | -  |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27    | 28    | 29  | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35          | 36 | 37 |
|    |    |    |    |    | alarm | alarm | OFF | ON | +  |    |    |    | AC          |    |    |
| 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43    | 44    | 45  | 46 | 47 | 48 |    |    |             |    |    |
|    |    |    |    |    |       |       |     |    |    |    |    |    |             |    |    |

СТАНДАРТНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

STANDARD SYMBOLS





| тип<br>type | описание<br>description             | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour   |
|-------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--|
| IA10        | НЕОНОВАЯ ЛАМПА<br>NEON LAMP         | 230V~ 0,34W                          | <input type="checkbox"/> WH белый<br>white                 |
| IA20        | СИГНАЛИЗАЦИЯ<br>LED SIGNALLING UNIT | 230V~ AC/DC 0,40W                    | <input checked="" type="checkbox"/> BL голубой<br>blue     |
| IA21        | СИГНАЛИЗАЦИЯ<br>LED SIGNALLING UNIT | 24V AC/DC 0,20W                      | <input checked="" type="checkbox"/> RD красный<br>red      |
| ·           | ·                                   | ·                                    | <input checked="" type="checkbox"/> GR зеленый<br>green    |
| ·           | ·                                   | ·                                    | <input checked="" type="checkbox"/> OR оранжевый<br>orange |

НЕОНОВАЯ ЛАМПА 230 В 0,34 Вт



IA10OR

- для индикации, сигнализации или постоянной сигнализации  
- в сочетании с кнопкой с индикатором  
*NEON LAMP 230V~ 0,34W*  
- for indication, signalling or permanent signalling  
- in combination with a button featuring an indicator

СИГНАЛИЗАЦИЯ 230 В AC/DC 0,40 Вт



- IA20WH
- IA20GR
- IA20RD
- IA20BL

- для индикации, сигнализации или постоянной сигнализации  
- в сочетании с кнопкой с индикатором  
*LED SIGNALLING UNIT 230V AC/DC 0,40W*  
- for indication, signalling or permanent signalling  
- in combination with a button featuring an indicator

СИГНАЛИЗАЦИЯ 24 В AC/DC 0,20 Вт



- IA21WH
- IA21RD

- для индикации, сигнализации или постоянной сигнализации  
- в сочетании с кнопкой с индикатором  
*LED SIGNALLING UNIT LAMP 24V AC/DC 0,20W*  
- for indication, signalling or permanent signalling  
- in combination with a button featuring an indicator

СИГНАЛИЗАЦИЯ 12 В AC/DC 0,10 Вт



- IA22WH
- IA22RD

- для индикации, сигнализации или постоянной сигнализации  
- в сочетании с кнопкой с индикатором  
*LED SIGNALLING UNIT 12V AC/DC 0,10W*  
- for indication, signalling or permanent signalling  
- in combination with a button featuring an indicator

RC-ЦЕПЬ 250 В ~

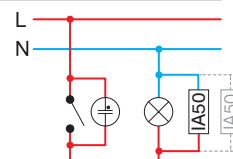


IA50

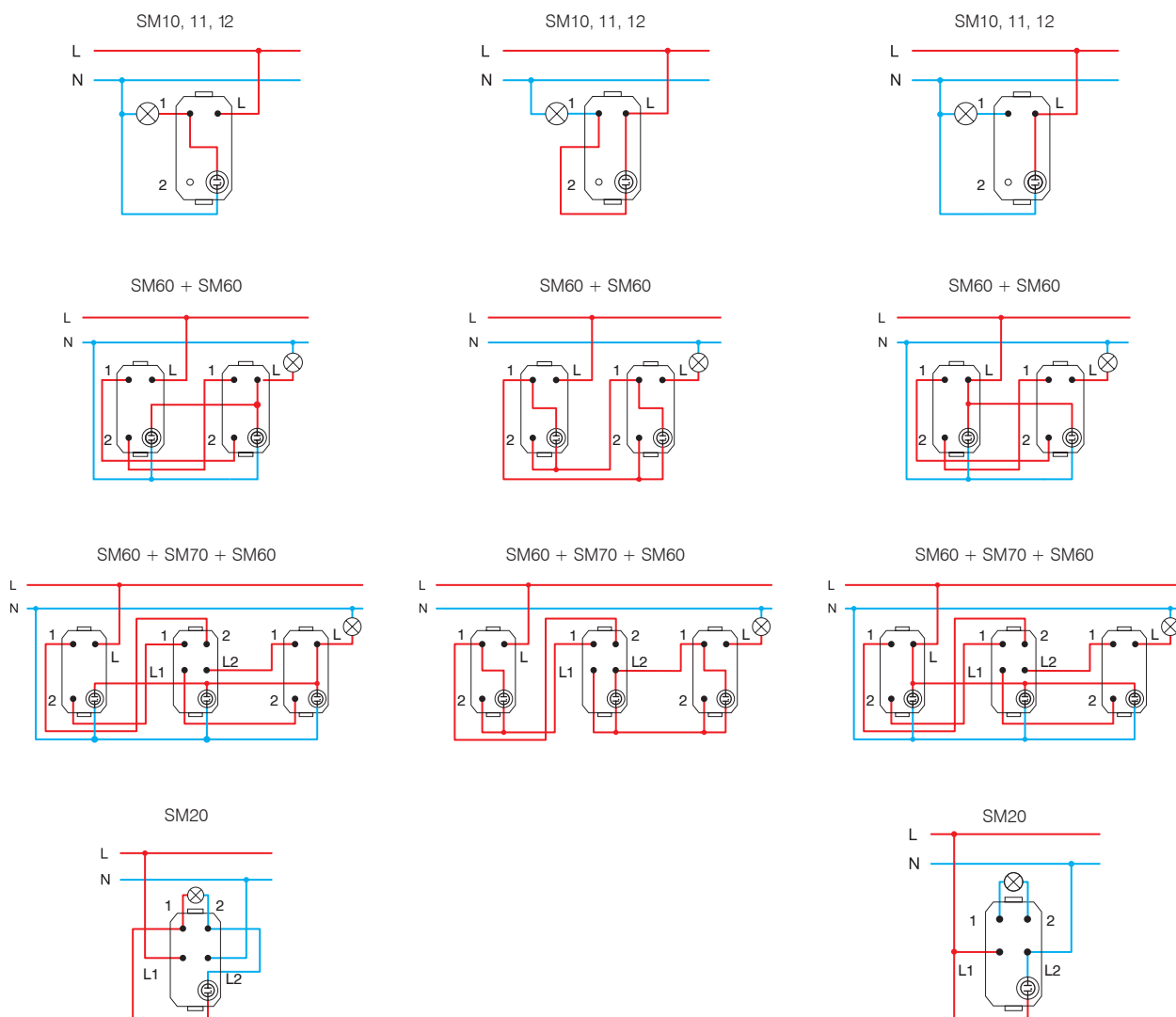
- RC-цепь для устранения нарушений при работе светодиодных ламп  
- возможно параллельное подключение большого количества RC-цепей к лампам  
- 0,1 μF, 100 Ω, 250 В ~

RC CIRCUIT 250V~

- RC circuit to eliminate disturbances in the operation of LED lamps  
- parallel connections of more RC circuits with lamps are possible  
- 0,1 μF, 100 Ω, 250V~

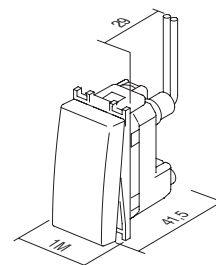


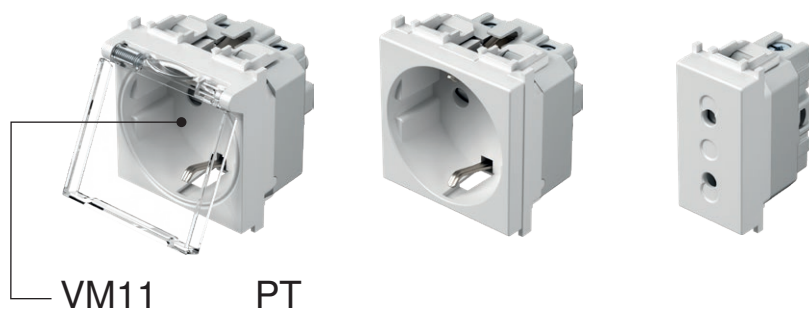
## S I G N A L I Z A T I O N I A

Индикация /  
Indication\* Сигнализация /  
SignalizationПостоянная сигнализация /  
Permanent signalling

\* подключения не подходят для энергосберегающих (компактных флуоресцентных, светодиодных) ламп /  
the connections are not suitable for energy-saving bulbs (CFL, LED)

1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45

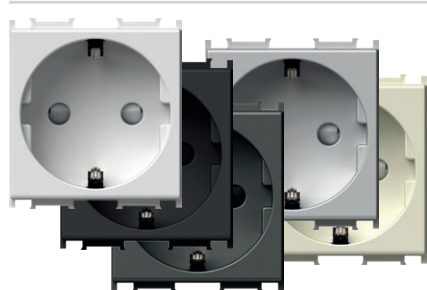




| тип<br>type                            | описание<br>description                            | технические данные<br>technical data   | размер<br>size                                   | цвет<br>colour  |   |                                    |  |   |  |   |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
|--|--|--|--|---|---|------------------------------------|--|---|--|---|--|------------------------|--|---|--|--|--|----------------------------------|--|---|--|--|--|-------------------------------|--|--|--|--|--|----------------|--|---|--|------------------------------|--|------------------|--|---|--|----------------------------------|--|---------------------|--|--|--|--|
| VM10                                   | РОЗЕТКА SCHUKO+KS<br>SOCKET SCHUKO+KS              | 2P+E 16A 250V~                         | 2M   | <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> PW</td> <td>снежно-белый<br/>polar white</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> PT</td> <td>белый + прозрачный<br/>white+transparent</td> <td><input type="checkbox"/> PP</td> <td>белый + белый<br/>white+white</td> </tr> </table>   | <input type="checkbox"/> PW                       | снежно-белый<br>polar white        | <input checked="" type="checkbox"/> PT | белый + прозрачный<br>white+transparent       | <input type="checkbox"/> PP            | белый + белый<br>white+white                      |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> PW            | снежно-белый<br>polar white                        | <input checked="" type="checkbox"/> PT | белый + прозрачный<br>white+transparent          | <input type="checkbox"/> PP   | белый + белый<br>white+white                      |                                    |  |   |  |   |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
| VM11                                   | РОЗЕТКА SCHUKO+KS+КРЫШКА<br>SOCKET SCHUKO+KS+COVER | 2P+E 16A 250V~                         | 2M   | <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> MW</td> <td>белый матовый<br/>matte white</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> MT</td> <td>белый + прозрачный<br/>white+transparent</td> <td><input type="checkbox"/> MM</td> <td>белый + белый<br/>white+white</td> </tr> </table>  | <input type="checkbox"/> MW                       | белый матовый<br>matte white       | <input checked="" type="checkbox"/> MT | белый + прозрачный<br>white+transparent       | <input type="checkbox"/> MM            | белый + белый<br>white+white                      |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> MW            | белый матовый<br>matte white                       | <input checked="" type="checkbox"/> MT | белый + прозрачный<br>white+transparent          | <input type="checkbox"/> MM   | белый + белый<br>white+white                      |                                    |  |   |  |   |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
| VM20                                   | РОЗЕТКА EURO+KS<br>SOCKET EURO+KS                  | 2P 10A 250V~                           | 1M   | <table border="0"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> SB</td> <td>черный матовый<br/>soft touch black</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> BT</td> <td>мат. черный + прозрачный<br/>black+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> BB</td> <td>матовый черный + черный<br/>soft touch black+black</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> AT</td> <td>антрацит<br/>anthracite</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> AT</td> <td>антрацит + прозрачный<br/>anthracite+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> AA</td> <td>антрацит + антрацит<br/>anthracite+anthracite</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> ES</td> <td>серебряный металл<br/>elox silver</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> ST</td> <td>серебряный + прозрачный<br/>silver+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> SS</td> <td>серебряный + серебряный<br/>silver+silver</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> IW</td> <td>слоновая кость<br/>ivory white</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> IT</td> <td>слоновой кости + прозрачный<br/>ivory+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> II</td> <td>слоновой кости + слоновой кости<br/>ivory+ivory</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> RD</td> <td>красный<br/>red</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> RT</td> <td>красный + прозрачный<br/>red+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> RR</td> <td>красный + красный<br/>red+red</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> GR</td> <td>зеленый<br/>green</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> GT</td> <td>зеленый + прозрачный<br/>green+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> GG</td> <td>зеленый + зеленый<br/>green+green</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> OR</td> <td>оранжевый<br/>orange</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> OT</td> <td>оранжевый + прозрачный<br/>orange+transparent</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> OO</td> <td>оранжевый + оранжевый<br/>orange+orange</td> </tr> </table> | <input checked="" type="checkbox"/> SB            | черный матовый<br>soft touch black | <input checked="" type="checkbox"/> BT | мат. черный + прозрачный<br>black+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> BB | матовый черный + черный<br>soft touch black+black | <input checked="" type="checkbox"/> AT | антрацит<br>anthracite | <input checked="" type="checkbox"/> AT | антрацит + прозрачный<br>anthracite+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> AA | антрацит + антрацит<br>anthracite+anthracite | <input checked="" type="checkbox"/> ES | серебряный металл<br>elox silver | <input checked="" type="checkbox"/> ST | серебряный + прозрачный<br>silver+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> SS | серебряный + серебряный<br>silver+silver | <input checked="" type="checkbox"/> IW | слоновая кость<br>ivory white | <input checked="" type="checkbox"/> IT | слоновой кости + прозрачный<br>ivory+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> II | слоновой кости + слоновой кости<br>ivory+ivory | <input checked="" type="checkbox"/> RD | красный<br>red | <input checked="" type="checkbox"/> RT | красный + прозрачный<br>red+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> RR | красный + красный<br>red+red | <input checked="" type="checkbox"/> GR | зеленый<br>green | <input checked="" type="checkbox"/> GT | зеленый + прозрачный<br>green+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> GG | зеленый + зеленый<br>green+green | <input checked="" type="checkbox"/> OR | оранжевый<br>orange | <input checked="" type="checkbox"/> OT | оранжевый + прозрачный<br>orange+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> OO | оранжевый + оранжевый<br>orange+orange |
| <input checked="" type="checkbox"/> SB | черный матовый<br>soft touch black                 | <input checked="" type="checkbox"/> BT | мат. черный + прозрачный<br>black+transparent    | <input checked="" type="checkbox"/> BB  | матовый черный + черный<br>soft touch black+black |                                    |  |   |  |   |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> AT | антрацит<br>anthracite                             | <input checked="" type="checkbox"/> AT | антрацит + прозрачный<br>anthracite+transparent  | <input checked="" type="checkbox"/> AA  | антрацит + антрацит<br>anthracite+anthracite      |                                    |  |   |  |   |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> ES | серебряный металл<br>elox silver                   | <input checked="" type="checkbox"/> ST | серебряный + прозрачный<br>silver+transparent    | <input checked="" type="checkbox"/> SS  | серебряный + серебряный<br>silver+silver          |                                    |  |   |  |   |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> IW | слоновая кость<br>ivory white                      | <input checked="" type="checkbox"/> IT | слоновой кости + прозрачный<br>ivory+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> II  | слоновой кости + слоновой кости<br>ivory+ivory    |                                    |  |   |  |   |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> RD | красный<br>red                                     | <input checked="" type="checkbox"/> RT | красный + прозрачный<br>red+transparent          | <input checked="" type="checkbox"/> RR  | красный + красный<br>red+red                      |                                    |  |   |  |   |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> GR | зеленый<br>green                                   | <input checked="" type="checkbox"/> GT | зеленый + прозрачный<br>green+transparent        | <input checked="" type="checkbox"/> GG  | зеленый + зеленый<br>green+green                  |                                    |  |   |  |   |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> OR | оранжевый<br>orange                                | <input checked="" type="checkbox"/> OT | оранжевый + прозрачный<br>orange+transparent     | <input checked="" type="checkbox"/> OO  | оранжевый + оранжевый<br>orange+orange            |                                    |  |   |  |   |  |                        |  |   |  |  |  |                                  |  |   |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |                |  |   |  |                              |  |                  |  |   |  |                                  |  |                     |  |  |  |  |



РОЗЕТКА SCHUKO + KS 2P+E 16 A 250 В~ 2M



- VM10PW
- VM10MW
- VM10SB
- VM10AT
- VM10ES
- VM10IW

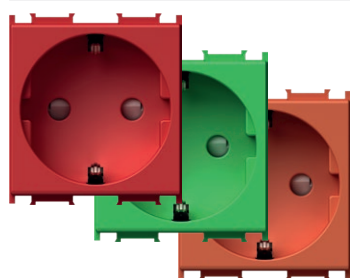
- 2P+E стандарт «schuko»
- 16 A 250 В~, тип VM10
- соответствует стандарту IEC 60884-1, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VM10
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



РОЗЕТКА SCHUKO + KS 2P+E 16 A 250 В~ 2M



- VM10RD
- VM10GR
- VM10OR

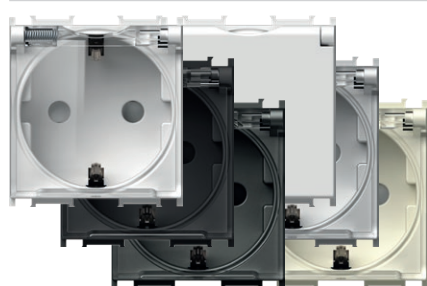
- 2P+E стандарт «schuko»
- 16 A 250 В~, тип VM10
- соответствует стандарту IEC 60884-1, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VM10
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



РОЗЕТКА SCHUKO + KS + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ 2M



- VM11PT
- VM11MT
- VM11BT
- VM11AT
- VM11ST
- VM11IT
- VM11PP

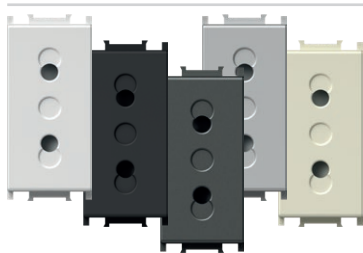
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка
- 16 A 250 В~, тип VM11
- соответствует стандарту IEC 60884-1, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

SOCKET SCHUKO+KS+COVER

- 2P+E 16A 250V~ 2M
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VM11
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



РОЗЕТКА ЕВРО + KS 2P 10 A 250 В~ 1М



- VM20PW
- VM20MW
- VM20SB
- VM20AT
- VM20ES
- VM20IW

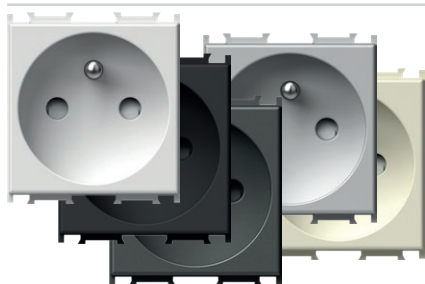
- 2P Евро стандарт
- 10 A 250 В~, тип VM20
- соответствует стандарту IEC 60884-1, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроеной защитой от прикосновения



SOCKET EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M

- 2P Euro
- 10A 250V~, type VM20
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ + KS 2P+E 16 A 250 В~ 2М



- VM40PW
- VM40MW
- VM40SB
- VM40AT
- VM40ES
- VM40IW

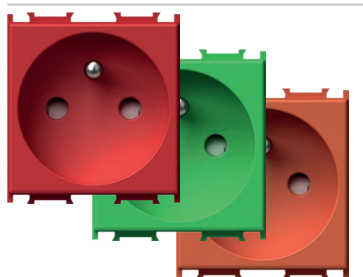
- 2P+E французский стандарт
- 16 A 250 В~, тип VM40
- соответствует стандарту EN 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроеной защитой от прикосновения



SOCKET FRENCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E French
- 16A 250V~, type VM40
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ + KS 2P+E 16 A 250 В~ 2М



- VM40RD
- VM40GR
- VM40OR

- 2P+E французский стандарт
- 16 A 250 В~, тип VM40
- соответствует стандарту EN 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроеной защитой от прикосновения



SOCKET FRENCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E French
- 16A 250V~, type VM40
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ + KS + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~2М



- VM41PT
- VM41MT
- VM41BT
- VM41AT
- VM41PP
- VM41ST
- VM41IT

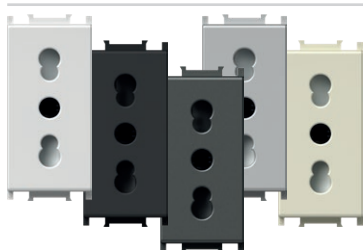
- 2P+E французский стандарт + крышка
- 16 A 250 В~, тип VM41
- соответствует стандарту EN 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроеной защитой от прикосновения



SOCKET FRENCH+KS+COVER

- 2P+E 16A 250V~ 2M
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VM41
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА ИТАЛЬЯНСКАЯ P17/11 + KS 2P+E 16 A 250 В~ 1М



- VM30PW
- VM30MW
- VM30SB
- VM30AT
- VM30ES
- VM30IW

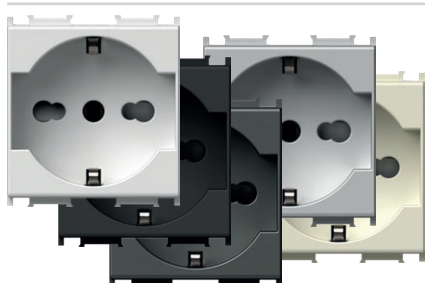
- 2P + E итальянский стандарт P17/11
- 16 A 250 В~, тип VM30
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEI 23-50
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроеной защитой от прикосновения



SOCKET ITALIAN P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 1M

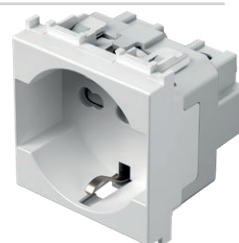
- 2P+E Italian P17/11
- 16A 250V~, type VM30
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА SCHUKO/ИТА P17/11 + KS 2P+E 16 A 250 В~2М



- VM31PW
- VM31MW
- VM31SB
- VM31AT
- VM31ES
- VM31IW

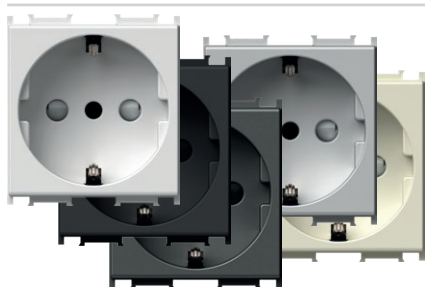
- 2P + E итальянский/«schuko» стандарт P17/11
- 16 A 250 В~, тип VM31
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEI 23-50
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроеной защитой от прикосновения



SOCKET SCHUKO/ITA P17/11+KS

- 2P+E 16A 250V~ 2M
- 2P+E schuko/Italian P17/11
- 16A 250V~, type VM31
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА SCHUKO/ITA P30 + KS 2P+E 16 A 250 В~2М



- VM32PW
- VM32MW
- VM32SB
- VM32AT
- VM32ES
- VM32IW

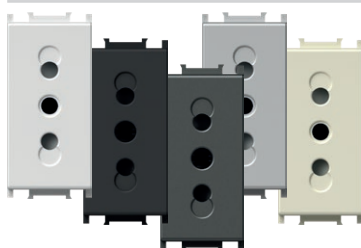
- 2P + E итальянский/"schuko" стандарт P30
- 16 A 250 В~, тип VM32
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEI 23-50
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения



SOCKET SCHUKO/ITA P30+KS  
2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E schuko/Italian P30
- 16A 250V~, type VM32
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА ИТАЛЬЯНСКАЯ P11+KS 2P+E 10 A 250 В~ 1М



- VM33PW
- VM33MW
- VM33SB
- VM33AT
- VM33ES
- VM33IW

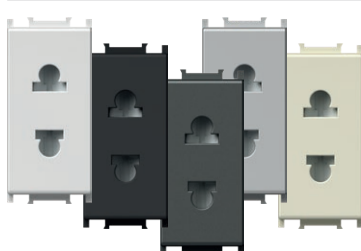
- 2P+E итальянский стандарт P11
- 10 A 250 В~, тип VM33
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEI 23-50
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения



SOCKET ITALIAN P11+KS 2P+E 10A 250V~ 1M

- 2P+E Italian P11
- 10A 250V~, type VM33
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА ЕВРО/АМЕРИКАНСКАЯ + KS 2P 16 A 250 В~ 1М



- VM21PW
- VM21MW
- VM21SB
- VM21AT
- VM21ES
- VM21IW

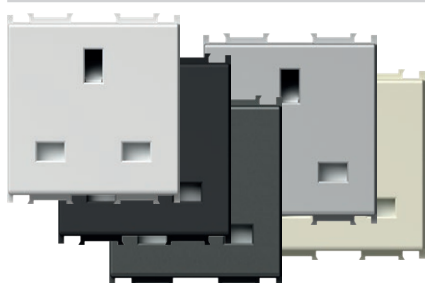
- 2P евро/американский стандарт
- 16 A 250 В~, тип VM21
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения
- только для стран, не входящих в ЕС



SOCKET EURO/AMERICAN+KS 2P 16A 250V~ 1M

- 2P Euro/American
- 16A 250V~, type VM21
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts
- only for countries not members of EU

РОЗЕТКА БРИТАНСКАЯ BS 1363-2 + KS 2P+E 13 A 250 В~ 2М



- VM52PW
- VM52MW
- VM52SB
- VM52AT
- VM52ES
- VM52IW

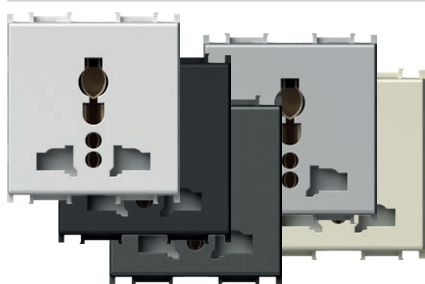
- 2P+E британский стандарт BS 1363-2
- 13 A 250 В~, тип VM52
- соответствует стандарту BS 1363-2
- винтовые контакты 1,5—4 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения



SOCKET BRITISH BS 1363-2+KS 2P+E 13A 250V~ 2M

- 2P+E British BS 1363-2
- 13A 250V~, type VM52
- in accordance with BS 1363-2
- screw contacts 1.5-4 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА МУЛЬТИСТАНДАРТНАЯ+KS 2P+E 13A 250В~ 2М



- VM55PW
- VM55MW
- VM55SB
- VM55AT
- VM55ES
- VM55IW

- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения



SOCKET MULTI-STANDARD+KS 2P+E 13A 250V~ 2M

- plug-in contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

СТАБИЛИЗАТОР НАПРЯЖЕНИЯ MPE MINI 275 В / 50 Гц

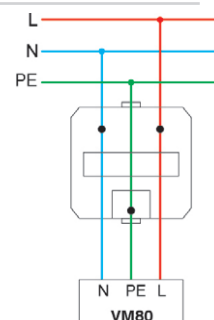


VM80

- параллельное соединение с первой розеткой в линии
- класс защиты III
- Uc=275Vac, Uoc/Isc=6кВ/3кА, Up<800В
- соответствует стандарту IEC 61643-1
- сечение провода 1,5 мм<sup>2</sup>, IP20
- звуковой сигнал при пробое















SURGE PROTECTOR MPE MINI 275V/50Hz

- parallel connection with the first socket in the row
- protection class III
- Uc=275Vac, Uoc/Isc=6kV/3kA, Up<800V
- in accordance with IEC 61643-1
- wires 1.5mm<sup>2</sup>, IP20
- sound signal at breakdown





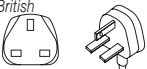


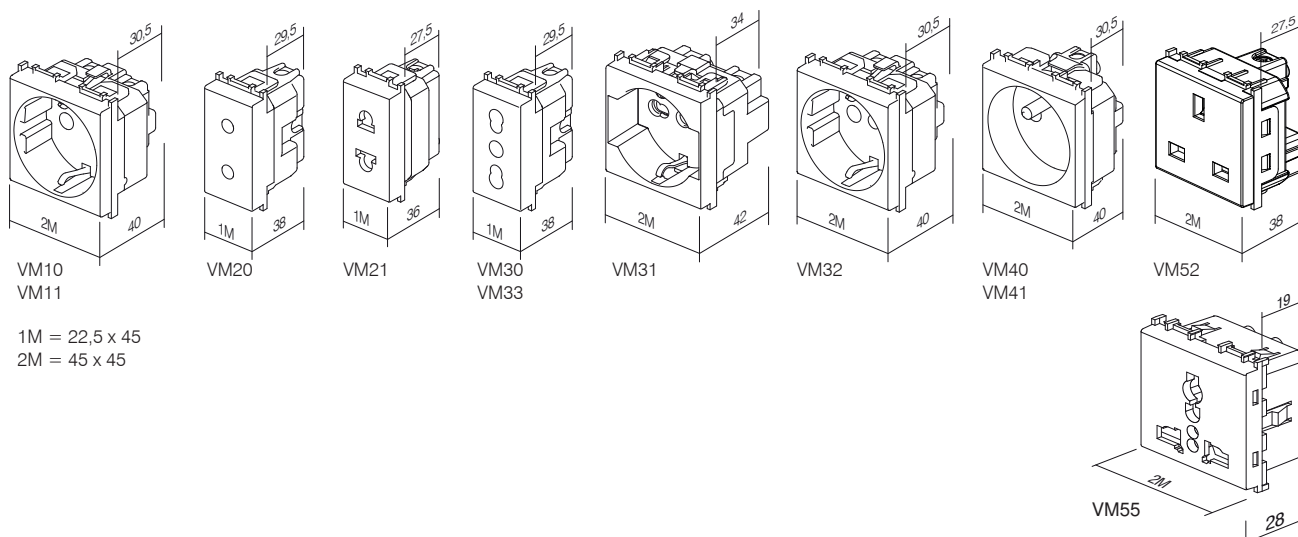
## S O C K E T S V M

 СООТВЕТВИЕ РОЗЕТОК И РАЗЪЕМОВ  
 SOCKETS AND PLUGS MATCHING

| РОЗЕТКА /<br>SOCKET  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|---|---|--|---|---|---|
| ТИП РАЗЪЕМА /<br>PLUG STYLE  | VM10<br>VM11  | VM20  | VM30  | VM33  | VM31  | VM32   | VM40<br>VM41  | VM21  | VM55  |
| Немецкий стандарт /<br>German<br>         | •   |   |   |   | •   | •  |   |   | •   |
| Французский стандарт /<br>French<br>      | •   |   |   |   | •   | •  | •   |   | •   |
| Итальянский стандарт /<br>Italian S11<br> |   |   | •   | •   | •   | •  |   |   | •   |
| Итальянский стандарт /<br>Italian S17<br> |   |   | •   |   | •   |  |   |   | •   |
| Европейский стандарт<br>                 | •   | •   | •   |   | •   | •  | •   | •   | •   |

 СООТВЕТВИЕ РОЗЕТОК И РАЗЪЕМОВ  
 SOCKETS AND PLUGS MATCHING

| РОЗЕТКА /<br>SOCKET  |  |  |  |
|--|---|---|---|
| ТИП РАЗЪЕМА /<br>PLUG STYLE  | VM21  | VM52  | VM55  |
| Американский стандарт /<br>American<br>           | •   |   | •   |
| Британский стандарт /<br>British<br>BS 1363-2<br> |   | •   | •   |





| тип<br>type | описание<br>description                                | технические данные<br>technical data | размер<br>size | цвет<br>colour  |
|-------------|--|--------------------------------------|----------------|---|
| KM10        | БАЗОВАЯ РОЗЕТКА ДЛЯ ТЕЛЕВИЗОРА<br>SOCKET TV BASIC      | 0dB                                  | 1M             | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white                   |
| KM11        | РОЗЕТКА ДЛЯ ТЕЛЕВИЗОРА ОКОНЕЧНАЯ<br>SOCKET TV END-LINE | 1dB                                  | 1M             | <input type="checkbox"/> MW белый матовый<br>matte white                  |
| KM12        | ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ТВ-РОЗЕТКА<br>SOCKET TV TROUGHPASS       | 10dB                                 | 1M             | <input checked="" type="checkbox"/> SB черный матовый<br>soft touch black |
| ⋮           | ⋮  | ⋮                                    | ⋮              | <input type="checkbox"/> AT антрацит<br>anthracite                        |
| ⋮           | ⋮  | ⋮                                    | ⋮              | <input type="checkbox"/> ES серебряный металл<br>elox silver              |
| ⋮           | ⋮  | ⋮                                    | ⋮              | <input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br>ivory white                 |

БАЗОВАЯ РОЗЕТКА ДЛЯ ТЕЛЕВИЗОРА 0 дБ 1M

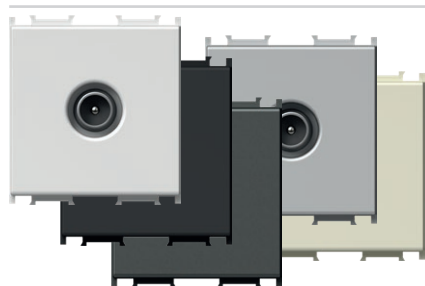


- KM10PW
- KM10MW
- KM10SB
- KM10AT
- KM10ES
- KM10IW

- Базовая розетка для телевизора  
- затухание 0 дБ  
- задний коннектор — F стандарт  
**SOCKET TV BASIC 0dB 1M**  
- TV basic  
- reduction 0dB  
- back connector – F standard



БАЗОВАЯ РОЗЕТКА ДЛЯ ТЕЛЕВИЗОРА 0 дБ 2M



- KM20PW
- KM20MW
- KM20SB
- KM20AT
- KM20ES
- KM20IW

- Базовая розетка для телевизора  
- затухание 0 дБ  
- задний коннектор — F стандарт  
**SOCKET TV BASIC 0dB 2M**  
- TV basic  
- reduction 0dB  
- back connector – F standard

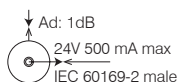


ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ТВ-РОЗЕТКА 10ДБ 1M

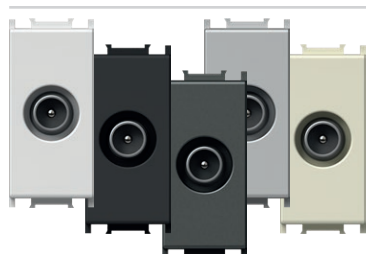


- KM11PW
- KM11MW
- KM11SB
- KM11AT
- KM11ES
- KM11IW

- оконечная TV розетка  
- диапазон частот 5÷2400 МГц  
- затухание < 1 дБ  
- соответствует стандарту EN 50083-1  
- винтовые контакты  
**SOCKET TV END-LINE 1dB 1M**  
- TV end-line  
- frequency range 5÷2400 MHz  
- reduction < 1 dB  
- in accordance with EN 50083-1  
- screw contacts

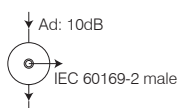


ПЕРЕХОДНИК ДЛЯ ТВ-РОЗЕТКИ 10 дБ 1M



- KM12PW
- KM12MW
- KM12SB
- KM12AT
- KM12ES
- KM12IW

- TV переходник  
- диапазон частот 5÷2400 МГц  
- затухание < 10 дБ  
- соответствует стандарту EN 50083-1  
- винтовые контакты  
**SOCKET TV TROUGHPASS 10dB 1M**  
- TV troughpass  
- frequency range 5÷2400 MHz  
- reduction < 10 dB  
- in accordance with EN 50083-1  
- screw contacts





## РОЗЕТКА SAT БАЗОВАЯ 0 дБ 1М

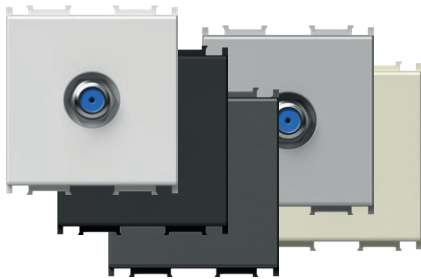


- KM15PW
- KM15MW
- KM15SB
- KM15AT
- KM15ES
- KM15IW

- базовая SAT-розетка  
 - затухание 0 дБ  
 - задний коннектор — F стандарт  
**SOCKET SAT BASIC 0dB 1M**  
 - SAT basic  
 - reduction 0dB  
 - back connector – F standard



## РОЗЕТКА SAT БАЗОВАЯ 0 дБ 2М



- KM24PW
- KM24MW
- KM24SB
- KM24AT
- KM24ES
- KM24IW

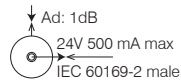
- базовая SAT-розетка  
 - затухание 0 дБ  
 - задний коннектор — F стандарт  
**SOCKET SAT BASIC 0dB 2M**  
 - SAT basic  
 - reduction 0dB  
 - back connector – F standard



## РОЗЕТКА SAT ОКОНЕЧНАЯ 1 дБ 1М



- KM16PW
- KM16MW
- KM16SB
- KM16AT
- KM16ES
- KM16IW



- розетка SAT оконечная  
 - диапазон частот 5÷2400 МГц  
 - затухание < 1 дБ  
 - соответствует стандарту EN 50083-1  
 - винтовые контакты  
**SOCKET SAT END-LINE 1dB 1M**  
 - SAT end-line  
 - frequency range 5÷2400 MHz  
 - reduction < 1dB  
 - in accordance with EN 50083-1  
 - screw contacts



## РОЗЕТКА R БАЗОВАЯ 0 дБ 1М

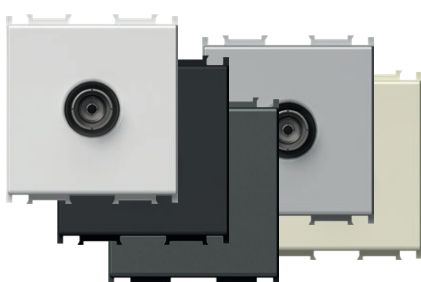


- KM19PW
- KM19MW
- KM19SB
- KM19AT
- KM19ES
- KM19IW

- розетка R базовая  
 - затухание 0 дБ  
 - задний коннектор — F стандарт  
**SOCKET R BASIC 0dB 1M**  
 - R basic  
 - reduction 0dB  
 - back connector – F standard



## РОЗЕТКА R БАЗОВАЯ 0 дБ 2М

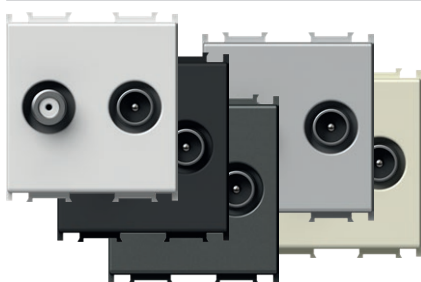


- KM29PW
- KM29MW
- KM29SB
- KM29AT
- KM29ES
- KM29IW

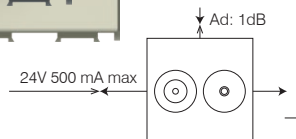
- розетка R базовая  
 - затухание 0 дБ  
 - задний коннектор — F стандарт  
**SOCKET R BASIC 0dB 2M**  
 - R basic  
 - reduction 0dB  
 - back connector – F standard



## РОЗЕТКА SAT-TV ОКОНЕЧНАЯ 1 дБ 2М



- KM25PW
- KM25MW
- KM25SB
- KM25AT
- KM25ES
- KM25IW



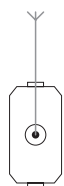
- розетка SAT-TV оконечная  
 - диапазон частот 5÷2400 МГц  
 - затухание < 1 дБ  
 - соответствует стандарту EN 50083-1  
 - винтовые контакты  
**SOCKET SAT-TV END-LINE 1dB 2M**  
 - SAT-TV end-line  
 - frequency range 5÷2400 MHz  
 - reduction < 1dB  
 - in accordance with EN 50083-1  
 - screw contacts



ОСНОВНЫЕ ПРИМЕРЫ СОЕДИНЕНИЙ

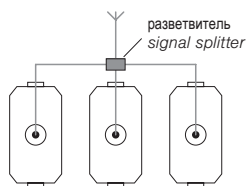
BASIC CONNECTION SAMPLES

единичное соединение  
stand alone connection



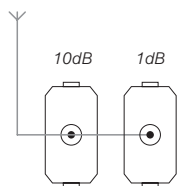
KM10  
KM20  
KM11  
KM15  
KM24  
KM16  
KM19  
KM29  
KM25

соединение «звездочка»  
star connection

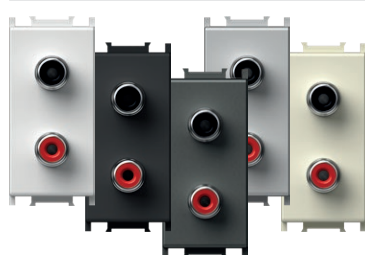


KM10  
KM20  
KM11  
KM15  
KM24  
KM16  
KM19  
KM29  
KM25

последовательное соединение  
throughpass connection



KM12 KM11



- KM22PW
- KM22MW
- KM22SB
- KM22AT
- KM22ES
- KM22IW

РОЗЕТКА АУДИО 2xRCA 1M

- аудио 2x RCA  
- метод подсоединения кабеля — пайка на задней стороне

SOCKET AUDIO 2xRCA 1M

- audio 2x RCA  
- soldering connection of cable at the back side



- KM23PW
- KM23MW
- KM23SB
- KM23AT
- KM23ES
- KM23IW

РОЗЕТКА АУДИОКОЛОНОК 1M

- аудио 2x Ø4 мм  
- для провода акустической системы, вилки типа «банан» Ø4 мм или плоских вилок  
- метод подсоединения кабеля — пайка на задней стороне

SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 1M

- audio 2x Ø4mm  
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades  
- soldering connection of cable at the back side



- KM26PW
- KM26MW
- KM26SB
- KM26AT
- KM26ES
- KM26IW

РОЗЕТКА АУДИОКОЛОНОК 2M

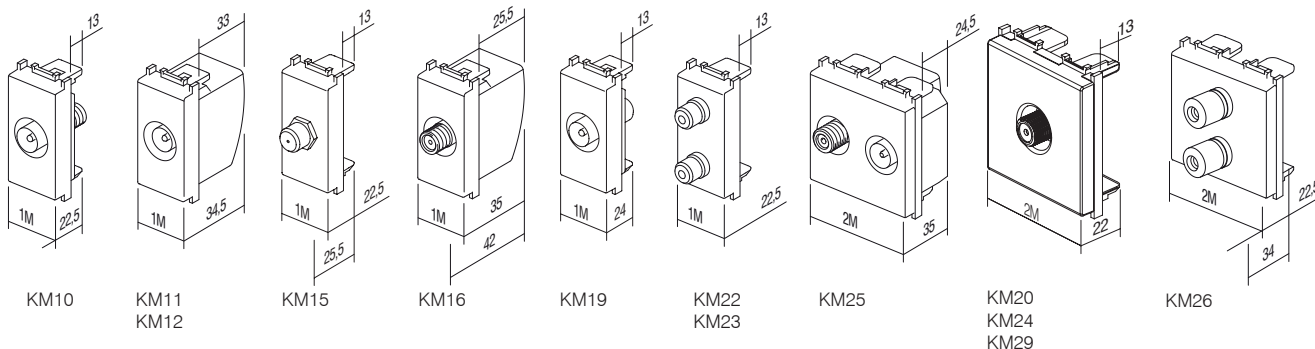
- аудио 2x Ø4 мм  
- для провода акустической системы, вилки типа «банан» Ø4 мм или плоских вилок  
- метод подсоединения кабеля — пайка на задней стороне

SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 2M

- audio 2x Ø4mm  
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades  
- soldering connection of cable at the back side



1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



## РОЗЕТКА TEL LT RJ11 6/4 1M



- KM30PW
- KM30MW
- KM30SB
- KM30AT
- KM30ES
- KM30IW

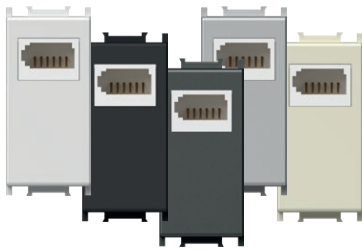
- винт TEL IT
- RJ11 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7
- винтовые контакты

*SOCKET TEL LT RJ11 6/4 1M*

- TEL LT screw
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7
- screw contacts



## РОЗЕТКА TEL BT SEC 6/6 1M



- KM31PW
- KM31MW
- KM31SB
- KM31AT
- KM31ES
- KM31IW

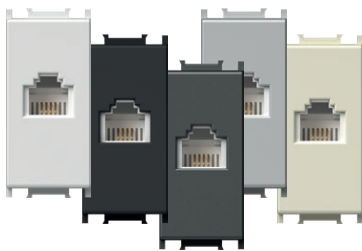
- телефонная розетка BT Британский стандарт
- SEC вторичная 6/6
- соответствует стандарту BS 6312
- винтовые контакты

*SOCKET TEL BT SEC 6/6 1M*

- TEL BT British standard
- SEC secondary 6/6
- in accordance with BS 6312
- screw contacts



## РОЗЕТКА TEL KS RJ11 6/4 1M

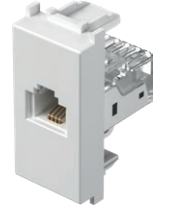


- KM36PW
- KM36MW
- KM36SB
- KM36AT
- KM36ES
- KM36IW

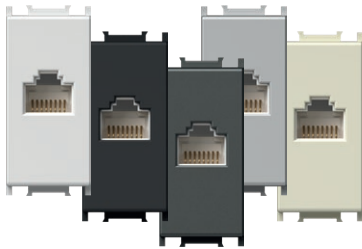
- KS стандарт крепления keystone
- RJ11 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7

*SOCKET TEL KS RJ11 6/4 1M*

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



## РОЗЕТКА CAT5e KS RJ45 8/8 1M

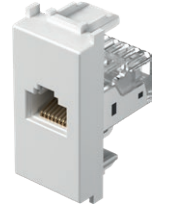


- KM37PW
- KM37MW
- KM37SB
- KM37AT
- KM37ES
- KM37IW

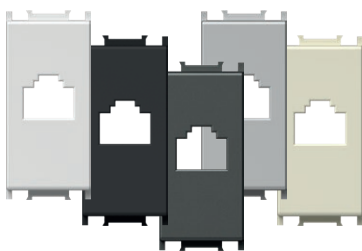
- KS стандарт крепления keystone
- CAT5e, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

*SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8 1M*

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



## ПЕРЕХОДНИК KS 1M

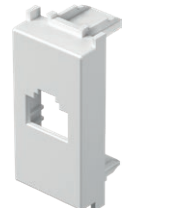


- KM35PW
- KM35MW
- KM35SB
- KM35AT
- KM35ES
- KM35IW

- KS стандарт крепления keystone
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- поставляется без коммуникационного модуля

*ADAPTER KS 1M*

- KS keystone fixing standard
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included



## ПЕРЕХОДНИК KS С ЗАЩИТОЙ ОТ ПЫЛИ 1M



- KM38PW
- KM38MW
- KM38SB
- KM38AT
- KM38ES
- KM38IW

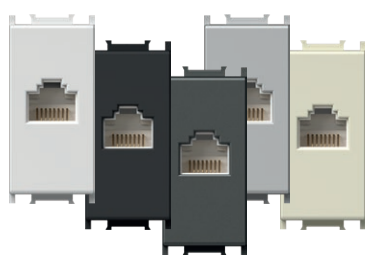
- KS стандарт крепления keystone с защитой от пыли
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- поставляется без коммуникационного модуля

*ADAPTER KS WITH DUST PROTECTION 1M*

- KS keystone fixing standard with dust protection
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included



РОЗЕТКА KS CAT6 SCH RJ45 8/8 1M

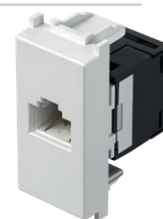


- KM39PW
- KM39MW
- KM39SB
- KM39AT
- KM39ES
- KM39IW

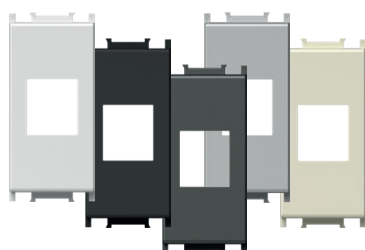
- KS стандарт крепления keystone  
 - CAT6, UTP для заделки без инструмента, RJ45 8/8  
 - соответствует стандарту ISO/IEC 11801

*SOCKET CAT6 SCH KS RJ45 8/8 1M*

- KS keystone fixing standard  
 - CAT6 UTP toolless, RJ45 8/8  
 - in accordance with ISO/IEC 11801



ПЕРЕХОДНИК KS УНИВЕРСАЛЬНЫЙ 1M



- KM50PW
- KM50MW
- KM50SB
- KM50AT
- KM50ES
- KM50IW

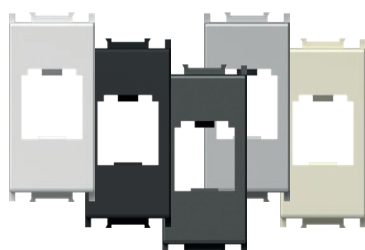
- KS стандарт крепления keystone  
 - подходит для HDMI, USB  
 - поставляется без коммуникационного модуля

*ADAPTER KS UNIVERSAL 1M*

- KS keystone fixing standard  
 - suitable for HDMI, USB  
 - communication module not included



ПЕРЕХОДНИК PD 1M

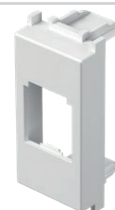


- KM40PW
- KM40MW
- KM40SB
- KM40AT
- KM40ES
- KM40IW

- PD стандарт крепления Panduit Mini-COM  
 - поставляется без коммуникационного модуля

*ADAPTER PD 1M*

- PD Panduit Mini-COM fixing standard  
 - communication module not included



ПЕРЕХОДНИК PD С ЗАЩИТОЙ ОТ ПЫЛИ 1M



- KM43PW
- KM43MW
- KM43SB
- KM43AT
- KM43ES
- KM43IW

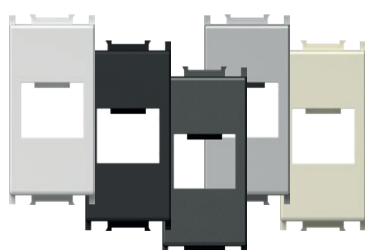
- стандарт крепления PD Panduit Mini-COM с защитой от пыли  
 - поставляется без коммуникационного модуля

*ADAPTER PD WITH DUST PROTECTION 1M*

- PD Panduit Mini-COM fixing standard with dust protection  
 - communication module not included



ПЕРЕХОДНИК R&M 1M



- KM46PW
- KM46MW
- KM46SB
- KM46AT
- KM46ES
- KM46IW

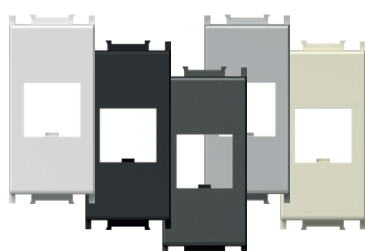
- стандарт крепления R&M  
 - поставляется без коммуникационного модуля

*ADAPTER R&M 1M*

- R&M fixing standard  
 - communication module not included



АДАПТЕР R&M CAT6A 1M



- KM52PW
- KM52MW
- KM52SB
- KM52AT
- KM52ES
- KM52IW

- R&M крепление для CAT6A  
 - поставляется без коммуникационного модуля

*ADAPTER R&M CAT6A 1M*

- R&M fixing for CAT6A  
 - communication module not included





- KM47PW
- KM47MW
- KM47SB
- KM47AT
- KM47ES
- KM47IW

#### ПЕРЕХОДНИК R&M С ЗАЩИТОЙ ОТ ПЫЛИ 1M

- стандарт крепления R&M с защитой от пыли
- поставляется без коммуникационного модуля

#### *ADAPTER R&M WITH DUST PROTECTION 1M*

- R&M fixing standard with dust protection
- communication module not included



- KM53PW
- KM53MW
- KM53SB
- KM53AT
- KM53ES
- KM53IW

#### АДАПТЕР R&M CAT6A С ЗАЩИТОЙ ОТ ПЫЛИ 1M

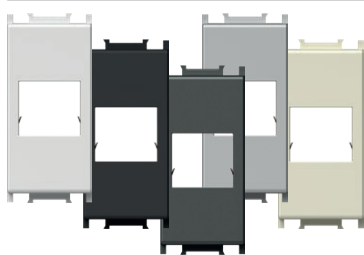
- Крепление R&M для CAT6A с защитой от пыли
- поставляется без коммуникационного модуля

#### *ADAPTER R&M CAT6A WITH DUST PROTECTION 1M*

- R&M fixing for CAT6A with dust protection
- communication module not included



ПЕРЕХОДНИК LK 1M



- KM45PW
- KM45MW
- KM45SB
- KM45AT
- KM45ES
- KM45IW

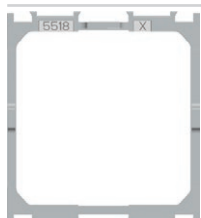
- LK стандарт крепления LeoniKerpen eLine / BKS NewLine  
- поставляется без коммуникационного модуля

ADAPTER LK 1M

- LK LeoniKerpen eLine / BKS NewLine fixing standard  
- communication module not included



ПЕРЕХОДНИК NEXANS/SCHRACK 2M

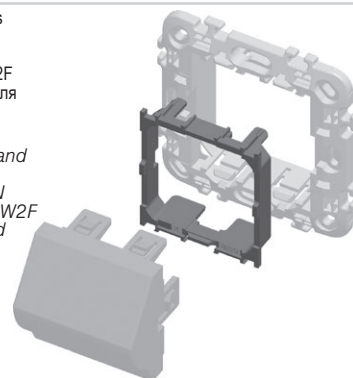


KA26

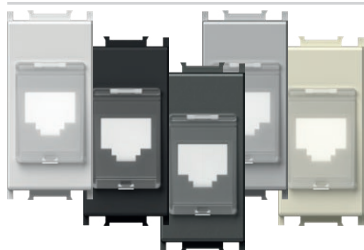
- крепежный переходник для модулей Nexans LANmark и Schrack 45 x 45 мм  
- подходит для розеток Nexans N423.540N  
- подходит для розеток Schrack HSEMD02W2F  
- поставляется без коммуникационного модуля

ADAPTER NEXANS/SCHRACK 2M

- fixing adapter for Nexans LANmark and Schrack module 45x45mm  
- suitable for Nexans type N423.540N  
- suitable for Schrack type HSEMD02W2F  
- communication module not included



ПЕРЕХОДНИК AT&T SYSTIMAX С ЗАЩИТОЙ ОТ ПЫЛИ 1M



- KM48PW
- KM48MW
- KM48SB
- KM48AT
- KM48ES
- KM48IW

- стандартное крепление AT&T Systimax с защитой от пыли  
- поставляется без коммуникационного модуля

ADAPTER AT&T SYSTIMAX WITH DUST PROTECTION 1M

- AT&T Systimax fixing standard with dust protection  
- communication module not included



USB-РОЗЕТКА, ТИПА 1M



- KM51PW
- KM51MW
- KM51SB
- KM51AT
- KM51ES
- KM51IW

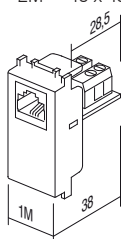
- разъем стандарта USB 2.0, тип A  
- винтовые контакты, растр 5 мм, 1,5 мм<sup>2</sup>, 1x2P + 1x3P  
- проводка:  
PIN 1 — подключение по виртуальному каналу VCC (+5 В, красный провод)  
PIN 2 — данные Data - (белый провод)  
PIN 3 — данные Data + (зеленый провод)  
PIN 4 — заземление GND (черный провод)  
S — оплетка  
- соответствует директиве EC 2011/95/EU (RoHS2)

SOCKET USB TYPE A 1M

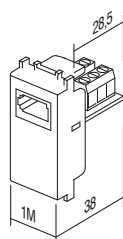
- USB 2.0 socket type A  
- screw contacts, raster 5 mm, 1,5 mm<sup>2</sup>, 1x2P + 1x3P  
- wiring:  
PIN 1 - VCC (+5V, red wire)  
PIN 2 - Data - (white wire)  
PIN 3 - Data + (green wire)  
PIN 4 - GND - ground (black wire)  
S - shield  
- in accordance with directive 2011/95/EU (RoHS2)



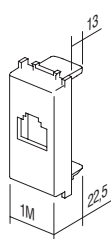
1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



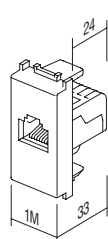
KM30



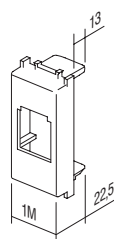
KM31



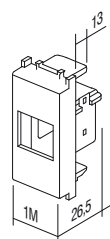
KM35  
KM38  
KM48



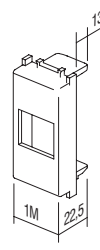
KM36  
KM37  
KM39



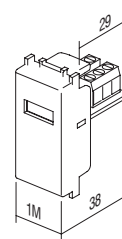
KM40  
KM43



KM45



KM46  
KM47  
KM50  
KM52  
KM53



KM51



KA10

| тип<br><i>type</i> | описание<br><i>description</i>                    | технические данные<br><i>technical data</i> |
|--------------------|---|---|
| KA10               | КОННЕКТОР KS CAT3<br><i>CONNECTOR KS CAT3</i>     | RJ11 6/4                                    |
| KA11               | КОННЕКТОР KS CAT5e<br><i>CONNECTOR KS CAT5e</i>   | RJ45 8/8                                    |
| KA12               | КОННЕКТОР KS CAT5eS<br><i>CONNECTOR KS CAT5eS</i> | RJ45 8/8                                    |
| ⋮                  | ⋮   | ⋮   |



KA10

## КОННЕКТОР KS CAT3 RJ11 6/4

- KS стандарт крепления keystone
- CAT3, RJ11 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7

*CONNECTOR KS CAT3 RJ11 6/4*

- KS keystone fixing standard
- CAT3, RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



KA11

## КОННЕКТОР KS CAT5e RJ45 8/8

- KS стандарт крепления keystone
- CAT5e, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

*CONNECTOR KS CAT5e RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



KA12

## КОННЕКТОР KS CAT5eS RJ45 8/8

- KS стандарт крепления keystone
- CAT5eS, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

*CONNECTOR KS CAT5eS RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT5eS, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



KA15

## КОННЕКТОР KS CAT6 SCH RJ45 8/8

- KS стандарт крепления keystone
- CAT6, UTP для заделки без инструмента, RJ45 8/8
- соответствует стандарту ISO/IEC 11801

*CONNECTOR KS CAT6 SCH RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT6 UTP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801



KA16

## КОННЕКТОР KS CAT6S SCH RJ45 8/8

- KS стандарт крепления keystone
- CAT6S STP для заделки без инструмента, RJ45 8/8
- соответствует стандарту ISO/IEC 11801

*CONNECTOR KS CAT6S SCH RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT6S STP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801



KA17

## КОННЕКТОР KS CAT6a SCH RJ45 8/8

- KS стандарт крепления keystone
- CAT6a STP для заделки без инструмента, RJ45 8/8
- соответствует стандарту ISO/IEC 11801

*CONNECTOR KS CAT6a SCH RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT6a STP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801



КА18

КОННЕКТОР SLIM KS CAT6S SCH RJ45 8/8

- KS стандарт крепления keystone
- компактное исполнение
- CAT6S STP для заделки без инструмента, RJ45 8/8
- соответствует стандарту ISO/IEC 11801
- также подходит для двойного переходника KE46

*CONNECTOR SLIM KS CAT6S SCH RJ45 8/8*

- *KS keystone fixing standard*
- *slim style*
- *CAT6S STP toolless, RJ45 8/8*
- *in accordance with ISO/IEC 11801*
- *suitable also for KE46 double adapter*



КА27

КОННЕКТОР KS HDMI

- KS стандарт крепления keystone
- только вместе с переходником KM50
- HDMI/HDMI

*CONNECTOR KS HDMI*

- *KS keystone fixing standard*
- *only in combination with adapter KM50*
- *HDMI/HDMI*



КА28

КАБЕЛЬ KS HDMI

- KS стандарт крепления keystone
- только вместе с переходником KM50
- HDMI/HDMI

*CABLE KS HDMI*

- *KS keystone fixing standard*
- *only in combination with adapter KM50*
- *HDMI/HDMI*





EM31



PW



| тип<br>type | описание<br>description   | технические данные<br>technical data | размер<br>size | цвет<br>colour   |
|-------------|---|--------------------------------------|----------------|--|
| EM12        | СВЕТРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ<br><i>DIMMER ROTATIVE 2WAY</i> | RL 300W                              | 1M             | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br><i>polar white</i><br><input type="checkbox"/> MW белый матовый<br><i>matte white</i><br><input type="checkbox"/> SB черный матовый<br><i>soft touch black</i><br><input type="checkbox"/> AT антрацит<br><i>anthracite</i><br><input type="checkbox"/> ES серебряный металлик<br><i>elox silver</i><br><input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br><i>ivory white</i> |
| EM23        | СВЕТРЕГУЛЯТОР ВСТРАИВАЕМЫЙ<br><i>DIMMER INBOX</i>                       | R (250 W),<br>(RC,RL 200VA)          | /              | <input type="checkbox"/> BL голубой<br><i>blue</i><br><input type="checkbox"/> RD красный<br><i>red</i><br><input type="checkbox"/> GR зеленый<br><i>green</i><br><input type="checkbox"/> OR оранжевый<br><i>orange</i><br><input type="checkbox"/> RG красный/зеленый<br><i>red/green</i>  |

#### СВЕТРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ RL 300 Вт 1M



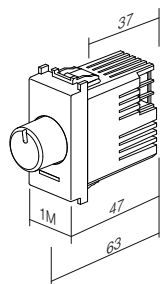
- EM12PW
- EM12MW
- EM12SB
- EM12AT
- EM12ES
- EM12IW

- поворотный с двухполюсным выключателем
- мощность RL 40—300 Вт
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- возможна комбинация с двухпозиционным переключателем
- установка нескольких устройств в одной коробке допускается только при условии, что их суммарная максимальная нагрузка не превышает максимальную мощность одного светорегулятора
- в одной электроцепи допускается использование только одного светорегулятора
- в устройстве нет встроенного плавкого предохранителя. Обязательно используйте внешний плавкий предохранитель
- соответствует стандарту EN 60669-1
- винтовые контакты — 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- встроенная светодиодная индикация уровня затемнения



#### *DIMMER ROTATIVE/2WAY RL 300W 1M*

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 300W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is possible
- installing several devices together in one box is only permitted if their total maximum load does not exceed the maximum power of a single dimmer
- one circuit allows the use of only one dimmer
- no built-in fuse – external fuse must be used
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts - 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- integrated LED indication of dimming level



#### СВЕТРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ LED 60 Вт 1M



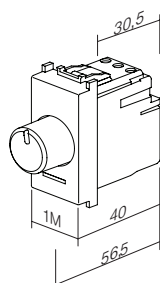
- EM13PW
- EM13MW
- EM13SB
- EM13AT
- EM13ES
- EM13IW

- поворотный с двухполюсным выключателем
- нагрузки:  
светодиодное освещение, 0—60 Вт (макс. 6 затемняемых светодиодных ламп)
- освещение общего назначения, 0—60 Вт
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- возможна комбинация с двухпозиционным переключателем
- установка нескольких устройств в одной коробке допускается только при условии, что их суммарная максимальная нагрузка не превышает максимальную мощность одного светорегулятора
- в одной электроцепи допускается использование только одного светорегулятора
- в устройстве нет встроенного плавкого диммируемых. Обязательно используйте внешний плавкий предохранитель
- соответствует стандарту IEC 60669-2-1
- винтовые контакты — 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>



#### *DIMMER ROTATIVE/2WAY LED 60W 1M*

- rotation control with 2-way switch
- loads: LED, 0 – 60W (max. 6 dimmable LED lamps)
- GLS, 0 – 60W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is possible
- installing several devices together in one box is only permitted if their total maximum load does not exceed the maximum power of a single dimmer
- one circuit allows the use of only one dimmer
- no built-in fuse – external fuse must be used
- in accordance with IEC60669-2-1
- screw contacts - 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

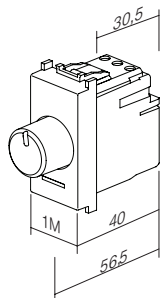


СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ LED 180 Вт 1М



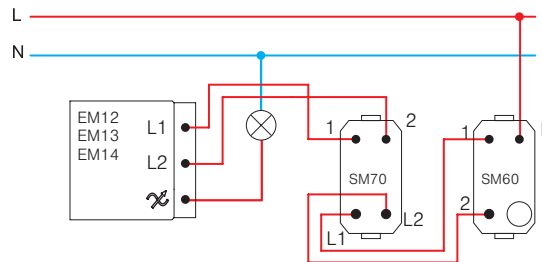
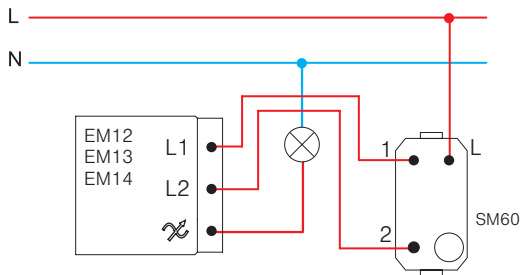
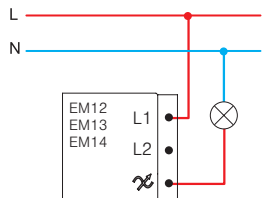
- EM14PW
- EM14MW
- EM14SB
- EM14AT
- EM14ES
- EM14IW

- поворотный с двухполюсным выключателем
- нагрузки:
  - светоодиодное освещение, 0—180 Вт (макс. 20 диммируемых светодиодных ламп)
  - освещение общего назначения, 0—180 Вт
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- возможна комбинация с двухпозиционным переключателем
- установка нескольких устройств в одной коробке допускается только при условии, что их суммарная максимальная нагрузка не превышает максимальную мощность одного светорегулятора
- в одной электроцели допускается использование только одного светорегулятора
- в устройстве нет встроенного плавкого предохранителя. Обязательно используйте внешний плавкий предохранитель
- соответствует стандарту IEC 60669-2-1
- винтовые контакты — 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>



DIMMER ROTATIVE/2WAY LED 180W 1M

- rotation control with 2-way switch
- loads:
  - LED, 0 – 180W (max. 20 dimmable LED lamps)
  - GLS, 0 – 180W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is possible
- installing several devices together in one box is only permitted if their total maximum load does not exceed the maximum power of a single dimmer
- one circuit allows the use of only one dimmer
- no built-in fuse – external fuse must be used
- in accordance with IEC60669-2-1
- screw contacts - 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ R 250 Вт 1М

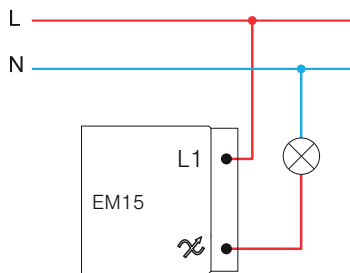
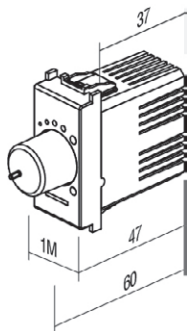


- EM15PW
- EM15MW
- EM15SB
- EM15AT
- EM15ES
- EM15IW

- поворотный без выключателя
- мощность R, 40—250 Вт
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- комбинация с двухполюсным выключателем невозможна
- комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- соответствует стандарту EN 60669-1
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- светодиодная подсветка

DIMMER ROTATIVE R 250W 1M

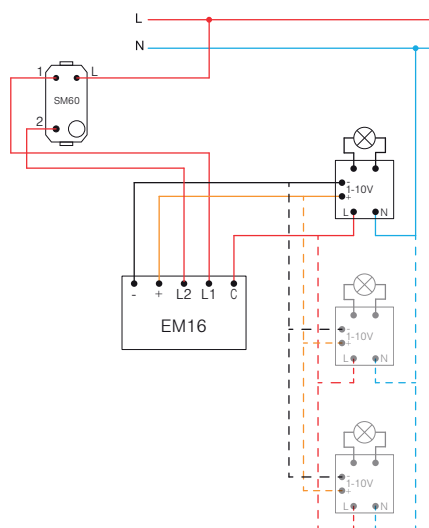
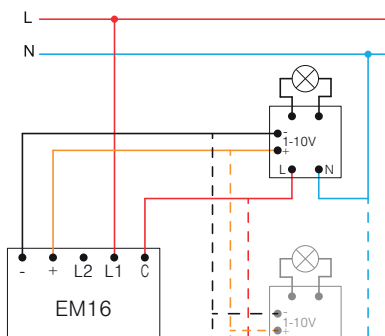
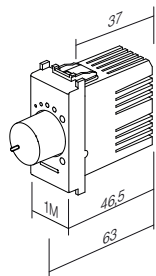
- rotation control without switch
- load R, 40W - 250W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is not possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- LED indication



**ПОВОРОТНЫЙ СВЕТОРЕГУЛЯТОР С ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ 1-10 В**



- EM16PW
- EM16MW
- EM16SB
- EM16AT
- EM16ES
- EM16IW



- Номинальное рабочее напряжение: 10 В постоянного тока
- Минимальное рабочее напряжение: 0,7 В постоянного тока
- Диапазон светорегуляции: 0,7 - 100% (в зависимости от источника питания и нагрузки)
- Минимальный втекающий ток: 0,1 мА
- Максимальный втекающий ток: 120 мА
- Максимальное потребление: 0,35 Вт
- Защита от перенапряжения: 15,8 В постоянного тока до 250 мА (не подлежит замене)
- Максимальный импульсный ток: 3 АЦП
- Тип нагрузки: 0-10 В, 1-10 В и ШИМ
- Тип переключателя: механический: включение/выключение
- Нейтральный проводник: не требуется
- Номинальное рабочее напряжение: 100-240 В переменного тока, 50-60 Гц
- Максимальный ток: 10 А
- Максимальный рабочий ток: 8 А
- Максимальная нагрузка: (при 230 В переменного тока) 1800 ВА (1800 x pf = макс. Вт)
- Сопротивление изоляции: >100 МОм при 250 В переменного тока
- Защита от перенапряжения и короткого замыкания: 10 А, 350 В переменного тока (не подлежит замене)
- Угол поворота: 270° ± 5°
- Рабочая температура: от -5 до 40 °С
- Температура хранения: от -30 до 80 °С
- Максимальная температура корпуса: 65 °С
- Максимальная влажность: 90% (без конденсации)
- Электромагнитная совместимость и помехоустойчивость CISPR 15 (2008 г.), IEC 61547
- LVD IEC 60669-1:2017, IEC 60669-2-1:2015

**1-10 V DIMMER ROTARY TOGGLE**

- nominal operating voltage: 10 VDC
- minimum operating voltage: 0.7 VDC
- dimming range: 0.7% - 100% (depending on power supply and loads)
- minimum sink current: 0.1 mA
- maximum sink current: 120 mA
- maximum consumption: 0.35 W
- surge protection: 15.8 VDC up to 250 mA (not replaceable)
- maximum pulse current: 3 ADC
- load types: 0-10 V, 1-10 V and PWM
- switch type: mechanical: push on/off
- zero cable: not required
- nominal operating voltage: 100-240 VAC, 50-60 Hz
- maximum instantaneous current: 10 A
- maximum operating current: 8 A
- maximum load (at 230 VAC): 1800 VA (1800 x pf = max. W)
- isolation resistance: > 100 MΩ at 250 VAC
- surge protection and Short-circuit protection: 10 A, 350 VAC (not replaceable)
- rotation angle: 270° ± 5°
- operating temperature: -5 to 40 °C
- storing temperature: -30 to 80 °C
- maximum housing temperature: 65 °C
- maximum humidity: 90% (no condensation)
- EMC & immunity: CISPR 15(2008), IEC 61547
- LVD: IEC 60669-1:2017, IEC 60669-2-1:2015

**СВЕТОРЕГУЛЯТОР ВСТРАИВАЕМЫЙ R (250 Вт), (RC, RL 200 ВА)**

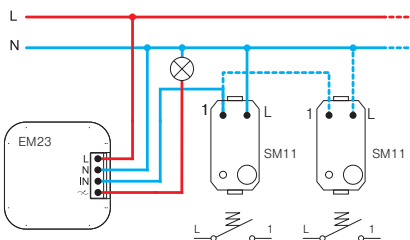
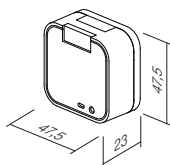


EM23

- Встраиваемый в коробку, управление кнопкой
- Мощность RLC 15-250 Вт или 15-200 ВА
- Питающая сеть 230 В ~ 50 Гц
- Возможно подключение нескольких клавиш
- Комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- память яркости света
- Функция плавный пуск / выключение
- отсечка фазы по переднему фронту
- Соответствует стандартам EN60669, EN60950, EN 61000, ETSI EN 300 220-1, ETSI EN 300 220-2
- Винтовые контакты к проводам 2,5 мм²

**DIMMER INBOX R (250 W), (RC, RL 200 VA)**

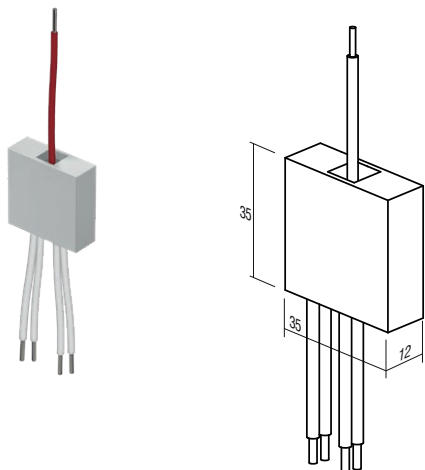
- inbox, controlled by external push button
- load RLC 15-250W or 15-200 VA
- supply voltage 230V ~ 50Hz
- several push-buttons combinations are possible
- more dimmers combination is not allowed
- light intensity memory
- soft start/stop function
- »leading edge«
- in accordance with EN60669, EN60950, EN 61000, ETSI EN 300 220-1, ETSI EN 300 220-2
- screw contacts to wires 2,5 mm²



Модуль УПРАВЛЕНИЯ MZC для EM18

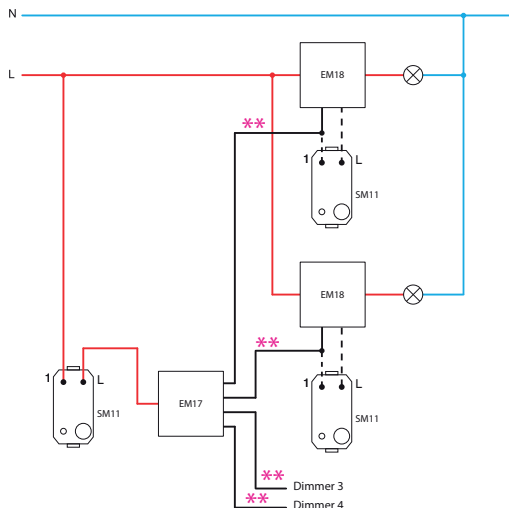
EM17

- Подключите MZC в соответствии со схемой подключения.
- Можно подключить несколько клавиш.
- Установка только одного устройства на одну дозу.
- Только для внутреннего использования.
- Источник питания: 230 В~ 50 Гц
- Максимальное сопротивление провода: 50 кОм
- Максимальный ток на блоке MZC: 10 мА
- Количество светорегуляторов на MZC: 1-4
- Максимальное количество подключаемых MZC: ограничивается предохранителем в цепи
- Рабочая температура: от -5 °С до 45 °С
- Температура хранения: от -30 °С до 80 °С
- Максимальная влажность: 90 % (без конденсата)
- Размеры корпуса: 36 x 36 x 12 мм

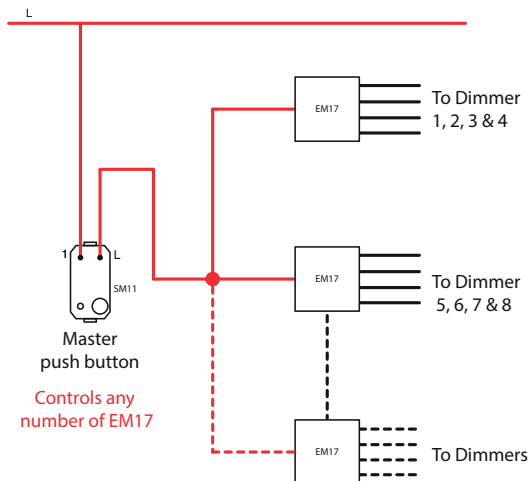


MZC CONTROL Module for EM18

- Connect the MZC according to the wiring diagram.
- Possible wiring with several push buttons.
- Only one device installation per mounting box.
- For indoor use only.
- Power supply: 230V~ 50Hz
- Max. cable resistance: 50kΩ
- Max. current per MZC unit: 10mA
- Number of dimmers on MZC: 1-4
- Max. number of MZC in the wiring: limited to the fuse in the circuit
- Operating temperature: -5°C to 45°C
- Storage temperature: -30°C to 80°C
- Max. humidity: 90% (no condensation)
- Casing dimensions: 36x36x12 mm



\*\* Must be connected to right white wire



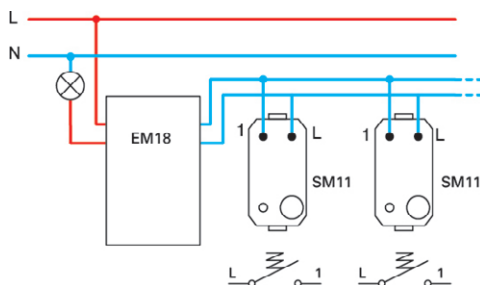
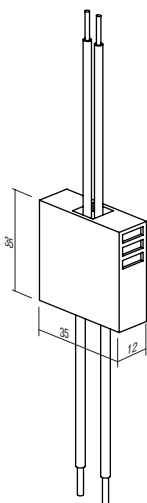
СВЕТОРЕГУЛЯТОР ВСТРАИВАЕМЫЙ LED 250W

EM18

- встраиваемый в коробку, управление кнопкой
- отсечка фазы по переднему или заднему фронту
- питающая сеть 230 В ~ 50 Гц
- возможно подключение нескольких клавиш
- функция запоминания последней настройки, за исключением случаев сбоя питания
- функция плавный пуск / выключение
- контроль минимальной интенсивности
- только один светорегулятор в настенной коробке
- только для внутреннего использования
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1

DIMMER INBOX LED 250W

- in-box, controlled by external push button
- for leading or trailing edge
- supply voltage 230V~ 50Hz
- several push-buttons combinations is possible
- memory function of the last setting, except in the case of a power failure
- soft start / stop function
- minimum intensity control
- only one dimmer per wall box
- only for indoor usage
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1



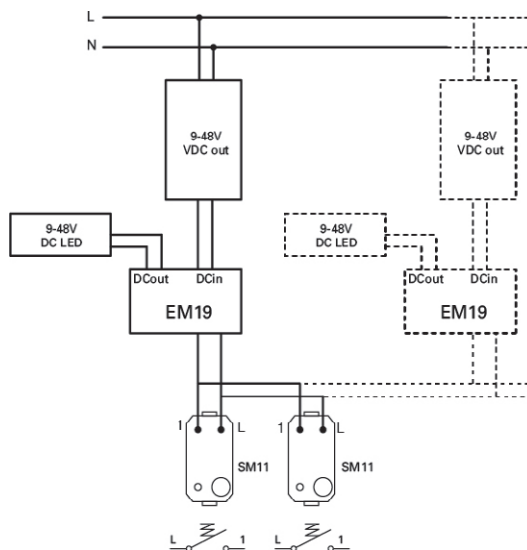
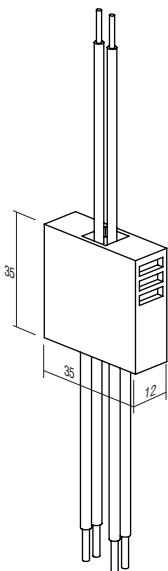
СВЕТОРЕГУЛЯТОР ВСТРАИВАЕМЫЙ DC LED 96W

EM19

- встраиваемый в коробку, управление кнопкой
- для использования со светодиодными драйверами постоянного напряжения и некоторыми светодиодными драйверами постоянного тока, 9-48 В постоянного тока, макс. 96 Вт
- не для использования с индуктивными нагрузками
- возможно несколько комбинаций кнопок и нескольких светорегуляторов
- функция запоминания последней настройки, за исключением случаев сбоя питания
- функция плавного пуска / выключения
- контроль минимальной яркости
- только для внутреннего использования

DIMMER INBOX DC LED 96W

- inbox, controlled by external push button
- for use with constant voltage LED drivers and some constant current LED drivers, 9-48V DC, max 96W (also for LED strips)
- not for use with inductive loads
- several push-buttons combinations and several dimmers is possible
- memory function of the last setting, except in the case of a power failure
- soft start / stop function
- only one dimmer per wall box
- only for indoor usage

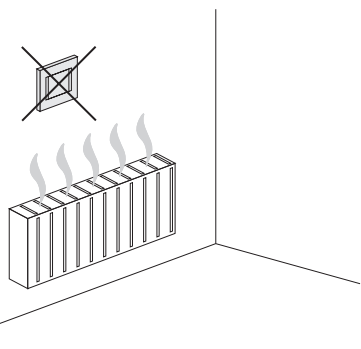


**ВНИМАНИЕ!**

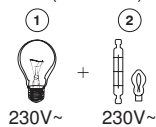
При монтаже нескольких светорегуляторов в одной коробке следует снизить максимальную общую мощность на 10% для каждого светорегулятора.

**ATTENTION!**

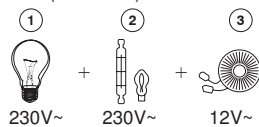
If more dimmers are connected in one box reduce maximum common power for 10% for each dimmer.



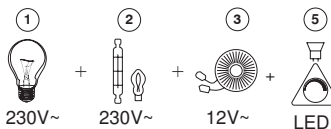
EM15 (40÷250W)



EM12 (40÷300W)

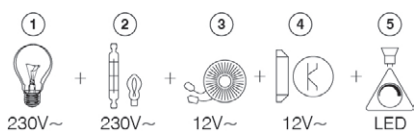


EM13 (0÷60W), EM14 (0÷180W), EM23 (15÷250W, 15÷200VA)

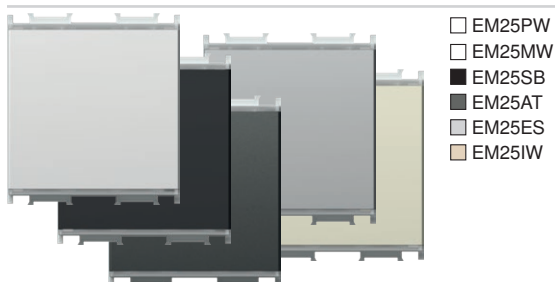


- 1 — лампа накаливания / incandescent lamp
- 2 — галогенная лампа / halogen lamp
- 3 — классический трансформатор / classical transformer
- 4 — электронный трансформатор с регулируемой яркостью / dimmable electronic transformer
- 5 — светодиодная лампа с регулируемой яркостью / dimmable LED lamp

EM18 (2÷250VA)



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ / СВЕТОРЕГУЛЯТОР УНИВЕРСАЛЬНЫЙ RLC 0—300 Вт 2М



- EM25PW
- EM25MW
- EM25SB
- EM25AT
- EM25ES
- EM25IW



TOUCH EM25 — электронный регулятор силы света с микропроцессорным управлением. Выполняет функцию переключателя и регулятора освещенности для ламп с регулируемой яркостью и некоторых ламп с нерегулируемой яркостью. Встроенный микропроцессор автоматически определяет тип лампы и настраивает режим работы. Он запоминает уровень затемнения после выключения благодаря встроенной функции памяти. Функция плавного включения продлевает срок службы лампы. Встроенная в кнопку элегантная светодиодная подсветка обеспечивает различные цвета и уровни интенсивности. При желании можно подключить до 5 дополнительных блоков управления EM26 («подчиненный»).

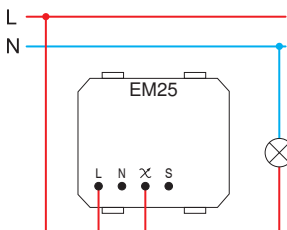
TOUCH EM25 is microprocessor controlled electronic light dimmer. It serves as switch and dimmer for dimmable and some of non-dimmable lamps. Integrated microprocessor automatically identifies the type of lamp and adjusts the operating mode. It remembers the level of dimming after switching off due to integrated memory function. Soft-start function extends the lamp service life. An elegant LED indication is integrated into the button and the option of choosing a colour and intensity level is provided. Optionally one can connect up to 5 additional control tasters EM26 («slave»).

- универсальный электронный светорегулятор для включения/выключения и регулировки яркости всех ламп с регулируемой яркостью (классических, галогенных, светодиодных, компактных люминесцентных и т. д.) и некоторых ламп с нерегулируемой яркостью
- автоматическое определение типа лампы и регулировка режима работы
- уменьшение потребления энергии
- функция плавный пуск увеличивает срок службы ламп
- контролируется встроенными микро-переключателями
- включена функция памяти — запоминается яркость при выключении
- имеется возможность подключения до пяти (5) дополнительных блоков управления EM26
- подключение к двухполюсному выключателю невозможно
- встроенная защита от короткого замыкания, перегрева и перегрузки
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- встроенное элегантное светодиодное освещение позволяет использовать различные цвета и уровни интенсивности
- замена классического выключателя возможна при подключении двумя проводами<sup>(1)</sup>
- полная работоспособность достигается при подключении тремя проводами<sup>(2)</sup>
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup> (макс. момент затяжки 0,4 Н·м)

SWITCH / DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M

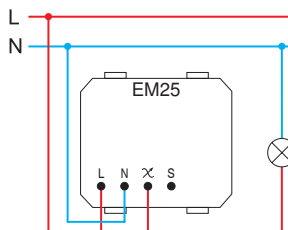
- universal electronic dimmer for ON/OFF switching and dimming of all dimmable lamps (classical, halogen, LED, CFL, ...) and some non-dimmable lamps
- automatic detection of lamp type and adjustment of operating mode
- reduction of energy consumption
- soft start function extends life of lamps
- controlled by build-in micro switches
- memory function included – memorizes brightness on turn-off
- up to five (5) additional control units EM26 can be connected
- connection with 2-way switch is not possible
- build-in short-circuit, overheating and overload protection
- supply voltage 230V~ 50Hz
- an elegant integrated LED indication with the option of setting colour and intensity.
- replacement of classical switch is possible at two-wire connection<sup>(1)</sup>
- full functionality is achieved at three-wire connection<sup>(2)</sup>
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1.5mm<sup>2</sup> (max. tightening torque 0.4Nm)

<sup>(1)</sup>подключение двумя проводами  
two-wire connection



- подключение двумя проводами позволяет регулировать яркость ламп с регулируемой яркостью
- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps

<sup>(2)</sup>подключение тремя проводами  
three-wire connection



- трехпроводное подключение позволяет регулировать яркость ламп с регулируемой яркостью и некоторых компактных люминесцентных ламп и светодиодов с нерегулируемой яркостью
- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps

|      | 1     | 2     | 5      | 6      | 7      |
|------|-------|-------|--------|--------|--------|
|      |       |       |        |        |        |
| Min. | 40 W  | 40 W  | 40 VA  | 40 VA  | 40 VA  |
| Max. | 300 W | 300 W | 300 VA | 100 VA | 100 VA |
|      | (F)   | (F)   | (F)    |        |        |

- 1 - лампа накаливания / incandescent lamp
- 2 - галогенная лампа / halogen lamp
- 4 - Электронный трансформатор с регулируемой яркостью / dimmable electronic transformer
- 5 - классический трансформатор / classical transformer

|      | 1     | 2     | 4      | 6      | 7      | 8      | 9      |
|------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|
|      |       |       |        |        |        |        |        |
| Min. | 0 W   | 0 W   | 0 VA   | 0 VA   | 0 VA   | 0 VA   | 0 VA   |
| Max. | 300 W | 300 W | 120 VA | 120 VA | 120 VA | 120 VA | 120 VA |
|      | (F)   | (F)   | (F)    |        |        | (F)    | (F)    |

- 6 - энергосберегающая компактная люминесцентная лампа с регулируемой яркостью / dimmable energy saving CFL lamp
- 7 - светодиодная лампа с регулируемой яркостью / dimmable LED lamp
- 8 - энергосберегающая компактная люминесцентная лампа с нерегулируемой яркостью / non-dimmable energy saving CFL lamp
- 9 - светодиодная лампа с нерегулируемой яркостью / non-dimmable LED lamp

примечания / remarks

- (F) фильтр EM27  
- рекомендуется использовать фильтр EM27 / it is recommended to use filter EM27
- все регулируемые лампы должны быть одинаковыми / all controlled lamps must be the same
- таблица нагрузок действительна для ламп с коэффициентом мощности PF>0,5 / table of loads is valid for lamps with power factor PF>0.5



включение/выключение и регулировка яркости лампы /  
on / off swithcing and dimming of lamp

выбор цвета и регулировка интенсивности светодиодного  
освещения /  
LED unit colour and intensity level selection

\* функция «СБРОС» /  
"RESET" function



Вкл./Выкл.  
короткое нажатие  
on / off  
short press



лампа выкл.  
короткое нажатие  
lamp off  
short press



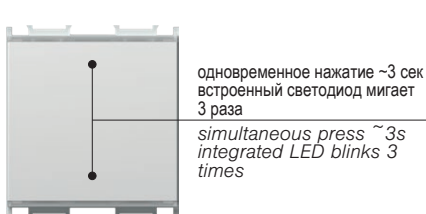
лампа выкл.  
короткое нажатие  
lamp off  
short press



увеличение  
яркости  
длинное нажатие  
dimming up  
long press



одновременное нажатие ~3 сек  
встроенный светодиод мигает  
3 раза  
simultaneous press ~3s  
integrated LED blinks 3  
times



одновременное нажатие ~3 сек  
встроенный светодиод мигает  
3 раза  
simultaneous press ~3s  
integrated LED blinks 3  
times



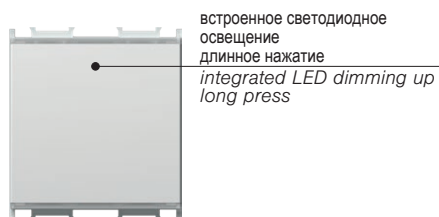
уменьшение  
яркости  
длинное нажатие  
dimming down  
long press



выбор цвета  
короткое нажатие  
colour selection  
short press

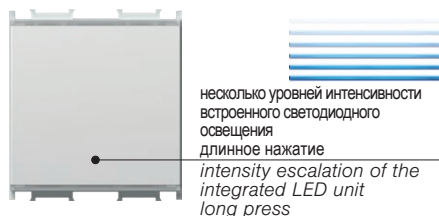


повторное одновременное  
нажатие ~5 сек  
встроенный светодиод мигает  
5 раз  
re-simultaneous press ~5s  
integrated LED blinks 5  
times

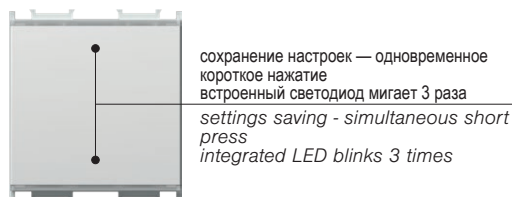


встроенное светодиодное  
освещение  
длинное нажатие  
integrated LED dimming up  
long press

- \* - рекомендуется при установке регулятора освещенности и замене лампы
- обязательно при использовании ламп с нерегулируемой яркостью
- при двухпроводном подключении функция «СБРОС» не доступна
- возможно только при использовании EM25
- it is recommended at dimmer installation and lamp replacement
- mandatory when using non-dimmable lamps
- "RESET" function is not possible when using two-wire connection
- only possible on EM25

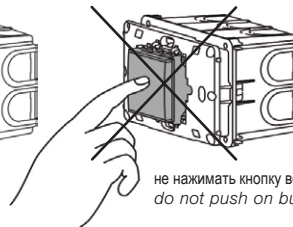
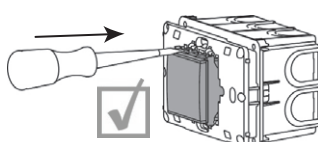
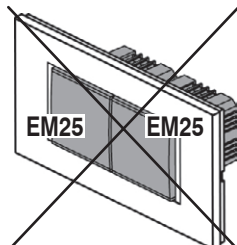
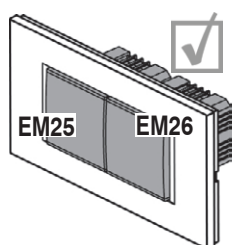


несколько уровней интенсивности  
встроенного светодиодного  
освещения  
длинное нажатие  
intensity escalation of the  
integrated LED unit  
long press



сохранение настроек — одновременное  
короткое нажатие  
встроенный светодиод мигает 3 раза  
settings saving - simultaneous short  
press  
integrated LED blinks 3 times

меры предосторожности при установке /  
installation precautions



не нажимать кнопку во время монтажа /  
do not push on button during mounting





- EM26PW
- EM26MW
- EM26SB
- EM26AT
- EM26ES
- EM26IW

**КНОПЧНЫЙ БЛОК УПРАВЛЕНИЯ 2М**

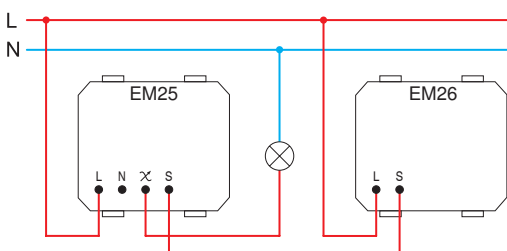
- подключение к универсальному светорегулятору EM25 позволяет управлять лампами с такими же функциональными возможностями, как и у EM25
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup> (макс. момент затяжки 0,4 Н·м)



**PUSH-BUTTON CONTROL UNIT 2M**

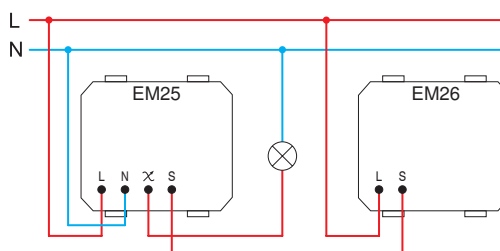
- connected to universal dimmer EM25 allows controlling of lamps with same functionality as EM25
- supply voltage 230V~ 50Hz
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1.5mm<sup>2</sup> (max. tightening torque 0.4Nm)

(1) подключение двумя проводами  
two-wire connection



- подключение двумя проводами позволяет регулировать яркость ламп с регулируемой яркостью
- при двухпроводном подключении каждый дополнительный блок управления увеличивает минимальную нагрузку на 25 Вт
- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps
- in a two-wire connection each additional control unit increases the minimum load by 25W

(2) подключение тремя проводами  
three-wire connection



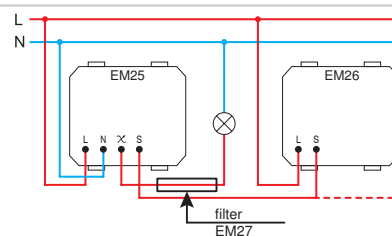
- трехпроводное подключение позволяет регулировать яркость ламп с регулируемой яркостью и некоторых компактных люминесцентных ламп и светодиодов с нерегулируемой яркостью
- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps



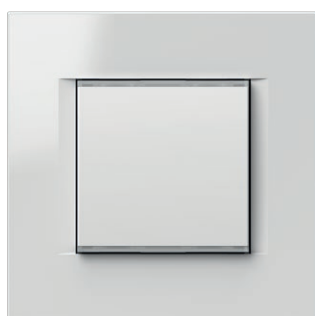
EM27

**ЧАСТОТНЫЙ ФИЛЬТР**

- частотный фильтр для EM25
- изображение символическое
- FREQUENCY FILTER**
- frequency filter for EM25
- image is symbolic



**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ/СВЕТОРЕГУЛЯТОР УНИВЕРСАЛЬНЫЙ RLC 0—300 Вт 2М PP OL20**

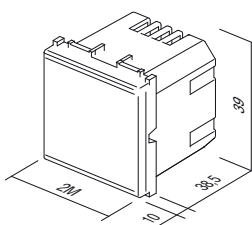


□ EM25PPOL20

- в комплект входят светорегулятор EM25, монтажная рама 2М и рамка LINE 2М PW
- подробные технические данные — см. EM25
- SET SWITCH / DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M PP OL20**
- set includes dimmer EM25, mounting frame 2M and cover plate LINE 2M PW
- for technical details see EM25



2M = 45 x 45



EM25  
EM26

ИНФРАКРАСНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 5 А 230 В~ 1М



- EM31PW
- EM31MW
- EM31SB
- EM31AT
- EM31ES
- EM31IW

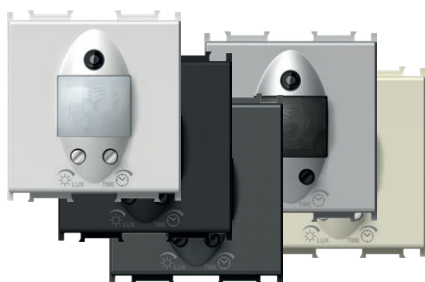
- IR инфракрасный выключатель
- напряжение питания: 230 В ± 10 % 50 Гц
- реле: 5А/250 В~ (пересечения нулевого уровня)
- степень защиты IP40
- поперечное сечение проводов на клемме: 0,75 – 2,5 мм<sup>2</sup>
- угол обнаружения: до 110° при 20 °С
- область обнаружения: ок. 8 м при 20 °С
- настройка длительности: от прикл. 5 сек до 12мин
- настройка яркости: от прикл. 5 до 200 люкс
- рабочая температура: от 0 до+40 °С
- не подходит для установки в коробки глубиной 45 мм и коробки наружного монтажа CUBO IP20
- только для использования внутри помещений



IR SWITCH 5A 230V~ 1M

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount box CUBO IP20
- only for indoor usage

ИНФРАКРАСНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 5 А 230 В~ 2М



- EM32PW
- EM32MW
- EM32SB
- EM32AT
- EM32ES
- EM32IW

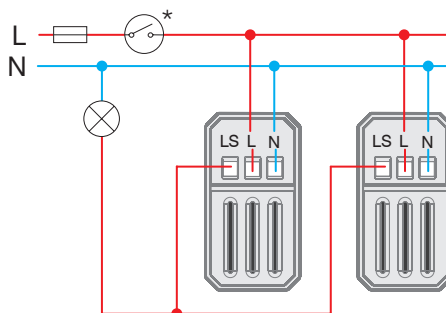
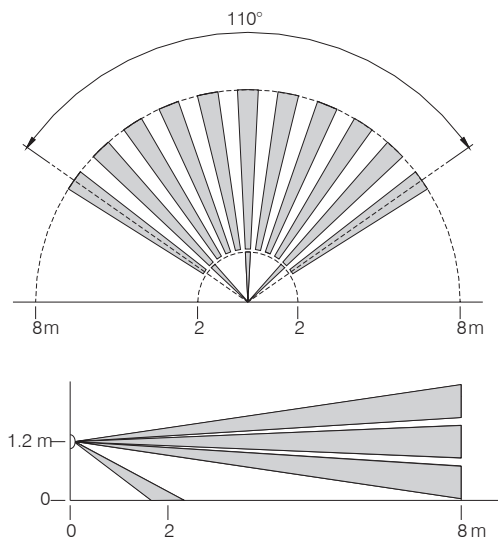
- IR инфракрасный выключатель
- напряжение питания: 230 В ± 10 % 50 Гц
- реле: 5А/250 В~ (пересечения нулевого уровня)
- степень защиты IP40
- поперечное сечение проводов на клемме: 0,75 – 2,5 мм<sup>2</sup>
- угол обнаружения: до 110° при 20 °С
- область обнаружения: ок. 8 м при 20 °С
- настройка длительности: от прикл. 5 сек до 12мин
- настройка яркости: от прикл. 5 до 200 люкс
- рабочая температура: от 0 до+40 °С
- не подходит для установки в коробки глубиной 45 мм и коробки наружного монтажа CUBO IP20
- только для использования внутри помещений



IR SWITCH 5A 230V~ 2M

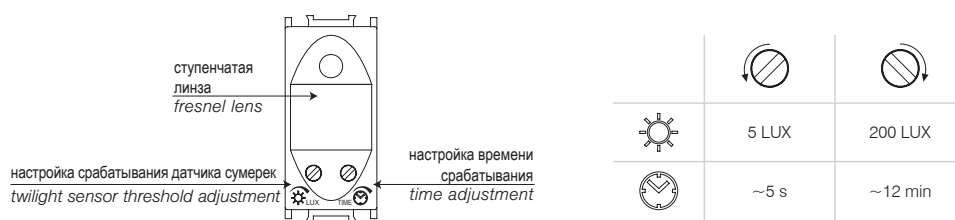
- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount box CUBO IP20
- only for indoor usage

дальность обнаружения /  
detection range



## E L E C T R O N I C S E M

настройка времени срабатывания и интенсивности освещения /  
time and twilight adjustment



|      |       |       |    |         |        |               |         |         |
|------|-------|-------|----|---------|--------|---------------|---------|---------|
|      | 1     | 2     | 3  | 4       | 5      | 6             | 7       | 8       |
|      |       |       |    |         |        |               |         |         |
| Min. | 1 W   | 1 W   |    | 1 VA    | 1 W    | 1 W           | 1 VA    | 1 VA    |
| Max. | 800 W | 800 W | 5A | 6x20 VA | 6x36 W | 4x36 W (20μF) | 6x23 VA | 6x20 VA |

1 — лампа накаливания / incandescent lamp

2 — галогенная лампа / halogen lamp

3 — резистивный нагреватель / resistive heating element

4 — электронный трансформатор / electronic transformer

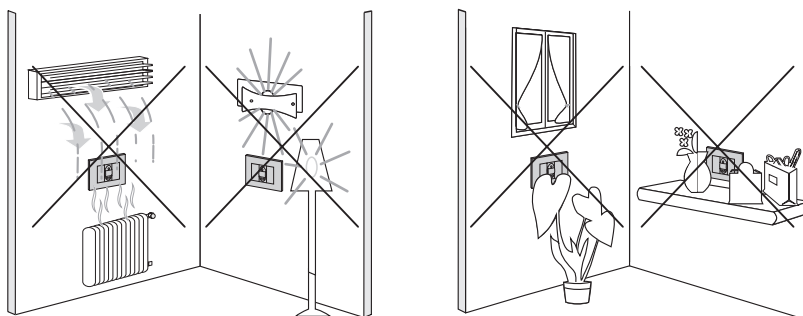
5 — люминесцентная лампа-трубка (версия 1) / fluorescent tube (version 1)

6 — люминесцентная лампа-трубка (версия 2) / fluorescent tube (version 2)

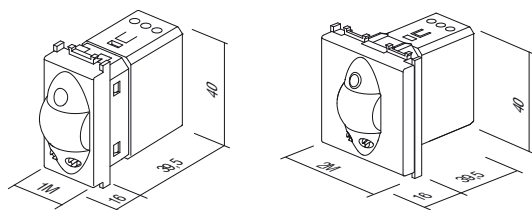
7 — энергосберегающая компактная люминесцентная лампа / energy saving CFL lamp

8 — светодиодная лампа / LED lamp

Внимание! /  
attention



1м = 22,5 x 45  
2м = 45 x 45



ТЕРМОСТАТ BASIC 6 A 230 В ~ 2М



- EM37PW
- EM37SB
- EM37AT
- EM37ES
- EM37IW

- электронный термостат, базовая конфигурация
- режимы работы: обогрев, охлаждение, выключен
- источник питания: 230 В переменного тока, 50 Гц
- выход: 6(2) А, 230 В переменного тока, релейный переключатель
- диапазон регулирования: от +10 до +30 °С
- гистерезис: ±0,5 °С, ориентировочная продолжительность — 20 мин
- защита от замерзания (режим обогрева): +6 °С
- защита от перегрева (режим охлаждения): +32 °С
- функция ECO для понижения температуры на 3 °С на 6 часов в режиме обогрева и повышения температуры на 3 °С на 6 часов в режиме охлаждения
- настраиваемая функция ECO для автоматического понижения температуры ежедневно в одно и то же время на 3 °С на 6 часов в режиме обогрева и повышения температуры на 3 °С на 6 часов в режиме охлаждения
- функция включения режима ECO с помощью внешнего спускового устройства через отдельный вход
- светодиодная индикация режима работы
- светодиодная сигнализация режима работы
- винтовые контакты не более 2,5 мм<sup>2</sup>
- соответствует Директиве по низковольтному оборудованию, Директиве по электромагнитной совместимости, стандартам EN60730-1 и EN60730-2-9
- для обеспечения правильной работы рекомендуется производить установку в отдельный корпус, независимый от устройств, генерирующих тепло
- рабочая температура: 5—35 °С
- температура хранения: -20—50 °С

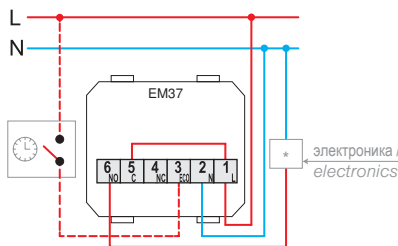


Термостат предназначен для регулировки температуры в помещении. Термостат может работать в двух режимах: обогрева и охлаждения. Имеет встроенные функции безопасности для защиты от замерзания (режим обогрева) и перегрева (режим охлаждения). Режим работы индицируется светодиодной сигнализацией. Настройка термостата осуществляется с помощью вращающейся кнопки установки температуры и других емкостных сенсорных клавиш.

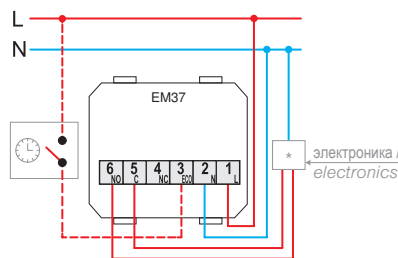
The thermostat is intended for regulating temperature in a room. A thermostat enables two modes of operation – heating or cooling. It has safety functions installed for protection against freezing (heating mode) and protection against overheating (cooling mode). The operation is indicated via LED signaling. Thermostat setup is performed with the help of a rotary button for setting the temperature and with other capacitive touch buttons.

THERMOSTAT BASIC 6A 230 V ~ 2M

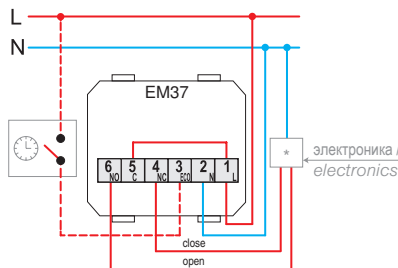
- electronic thermostat, basic
- operation mode: heating/cooling/turn off
- power supply: 230 VAC, 50 Hz
- output: 6(2) A, 230 VAC, relay switch
- regulation range: +10 °C to +30 °C
- hysteresis: ±0.5 °C, ED = 20min
- anti-freeze protection (heating mode): +6 °C
- overheating protection (cooling mode): +32 °C
- ECO function for lowering the temperature by 3 °C for 6 hours in the heating mode and raising temperature by 3 °C for 6 hours in the cooling mode
- adaptive ECO function, automatically every day at the same time lowers the temperature by 3 °C for 6 hours in the heating mode and raises temperature by 3 °C for 6 hours in the cooling mode
- option to turn on the ECO operating mode by external trigger via a separate input
- LED signalling of the operation
- not suitable for electrical floor heating
- screw contacts max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with the LV Directive, the EMC Directive, standards EN60730-1 and EN60730-2-9
- for correct operation, we recommend installing in an independent single box, separate from devices that generate heat
- operating temperature: 5 ÷ 35 °C
- storage temperature: -20 ÷ 50 °C



циркуляционный насос, горелка (прямое соединение)  
термоэлектрический привод /  
circulation pump, burner (direct connection)  
thermoelectric drive



бойлер, тепловой насос, горелка (управляющий вход T1/T2) /  
boiler, heat pump, burner (control input T1/T2)

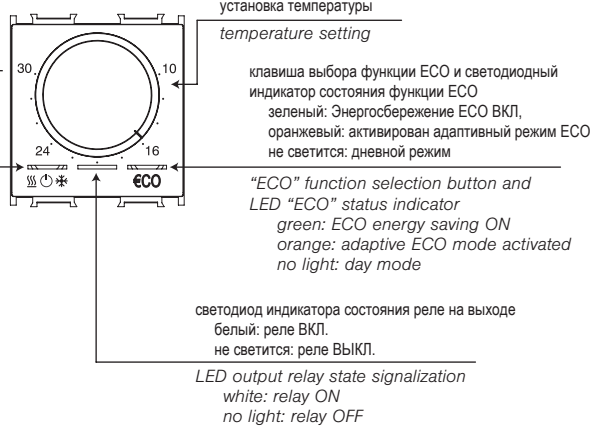


электропривод (ограниченное применение с напольным панельным отоплением) /  
motor drive (limited use with underfloor heating)

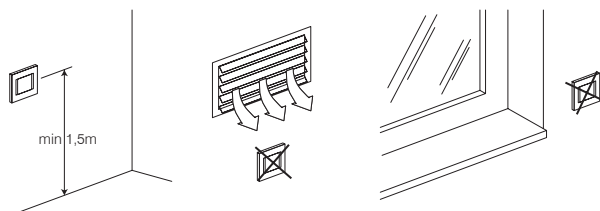
настройка функций и температуры /  
function and temperature adjustment

кнопка выбора функции и светодиодный индикатор состояния:  
красный: обогрев  
синий: кондиционирование воздуха  
не светится: выключено

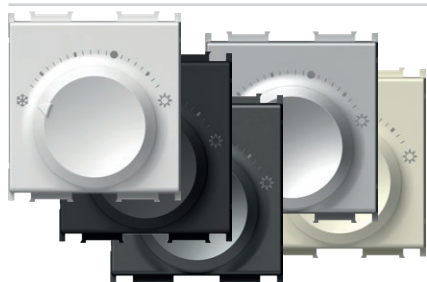
function selection button and LED status signalization:  
red: heating  
blue: air conditioning  
no light: switched off



Внимание! /  
attention

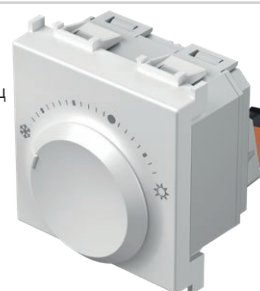


ТЕРМОСТАТ ОТОПЛЕНИЯ 5 (2) А 230 В ~ 2М



- EM38PW
- EM38MW
- EM38SB
- EM38AT
- EM38ES
- EM38IW

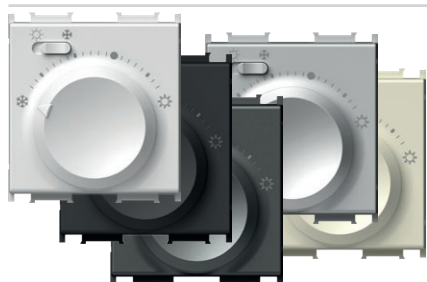
- Режим работы: охлаждение
- Источник питания: 230 В переменного тока, 50 Гц
- Импульс напряжения: 4 кВ
- Потребление энергии: <0,5 Вт
- На выходе: 2 А (макс. 5 А); 230 В переменного тока, 50 Гц
- На выходе переключения: NO (макс. 10 приводов)
- Диапазон регулирования: от +5°C до +30°C
- Защита от замерзания: +5°C
- Гистерезис: 0,5 К
- Защита: IP30
- Тип датчика: биметаллический
- Тип электрического подключения: Пружинные контакты
- Тип проводников:
- 0,75 - 1,5 мм<sup>2</sup> (гибкий многожильный сердечник);
- 1,0 - 2,5 мм<sup>2</sup> (твердое ядро)
- Соответствует Директиве DIN EN 60730



HEATING THERMOSTAT 5(2)A 230V~ 2M

- operation mode: heating
- power supply: 230 VAC, 50 Hz
- voltage pulse: 4 kV
- energy consumption: < 0.5 W
- output: 2 A (max. 5 A); 230 VAC, 50 Hz
- switching output: NO (max. 10 actuators)
- regulation range: +5°C to +30°C
- frost protection: +5°C
- hysteresis: 0.5 K
- protection: IP30
- sensor type: Bimetal
- type of electrical connection: Spring-loaded contacts
- type of conductors: 0.75 – 1.5 mm<sup>2</sup> (flexible-stranded core);
- 1.0 – 2.5 mm<sup>2</sup> (solid core)
- in compliance with Directive DIN EN 60730

ТЕРМОСТАТ ОБОГРЕВА/ОХЛАЖДЕНИЯ 3 (1,5) А 230 В ~ 2М



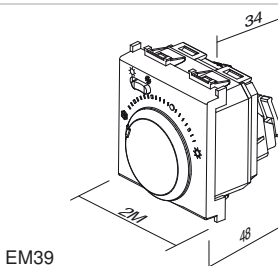
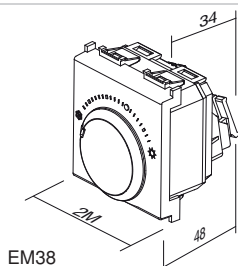
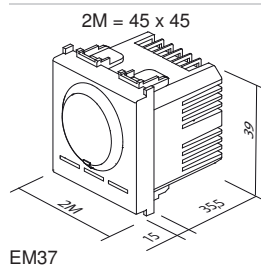
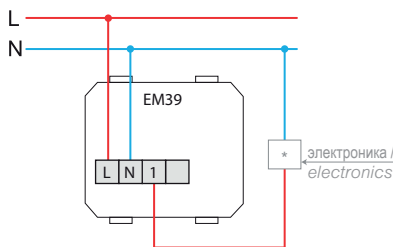
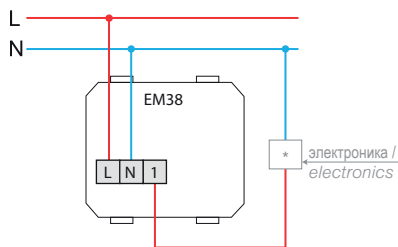
- EM39PW
- EM39MW
- EM39SB
- EM39AT
- EM39ES
- EM39IW

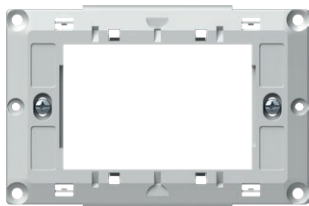
- Режим работы: охлаждение/обогрев
- Источник питания: 230 В переменного тока, 50 Гц
- Импульс напряжения: 4 кВ
- Потребление энергии: <0,5 Вт
- На выходе:
- 1,5 А (макс. 3 А); 230 В переменного тока, 50 Гц
- На выходе переключения:
- переключатель режимов (макс. 5 приводов)
- Диапазон регулирования: от +5°C до +30°C
- Защита от замерзания: +5°C
- Гистерезис: 0,5 К
- Защита: IP30
- Тип датчика: биметаллический
- Тип электрического подключения: Пружинные контакты
- Тип проводников:
- 0,75 - 1,5 мм<sup>2</sup> (гибкий многожильный сердечник); 1,0 - 2,5 мм<sup>2</sup> (твердое ядро)
- Соответствует Директиве DIN EN 60730



HEATING/COOLING THERMOSTAT 3(1.5)A 230V~ 2M

- operation mode: cooling/heating
- power supply: 230 VAC, 50 Hz
- voltage pulse: 4 kV
- energy consumption: < 0.5 W
- output: 1 A (max. 3 A); 230 VAC, 50 Hz
- switching output: mode selector switch (max. 5 actuators)
- regulation range: +5°C to +30°C
- frost protection: +5°C
- hysteresis: 0.5 K
- protection: IP30
- sensor type: Bimetal
- type of electrical connection: Spring-loaded contacts
- type of conductors: 0.75 - 1.5mm<sup>2</sup> (flexible-stranded core);
- 1.0 - 2.5 mm<sup>2</sup> (solid core)
- in compliance with the Directive DIN EN 60730

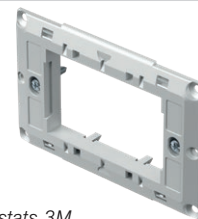




NM39

### МОНТАЖНАЯ РАМА С ВИНТАМИ ДЛЯ ТЕРМОСТАТОВ FANTINI COSMI 3M

- монтажная рама с винтами для термостатов Fantini Cosmi 3M
- пригодна для использования с суточными термостатами Fantini Cosmi моделей CH121 и CH123
- пригодна для использования с недельными термостатами Fantini Cosmi моделей CH141A и CH143A
- для монтажа в прямоугольные коробки 3M
- пригодна для сборки с декоративными рамками PURE, Line, Soft



### MOUNTING FRAME WITH SCREWS FOR FANTINI COSMI THERMOSTATS 3M

- mounting frame with screws for Fantini Cosmi thermostats 3M
- suitable for use with Fantini Cosmi daily thermostats models CH121 and CH123
- suitable for use with Fantini Cosmi weekly thermostats models CH141A and CH143A
- for mounting in rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, Line, Soft



- EM40PW
- EM40MW
- EM40SB
- EM40AT
- EM40ES
- EM40IW

### ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ С КЛЮЧОМ-КАРТОЙ 3А 250 В~ 3M

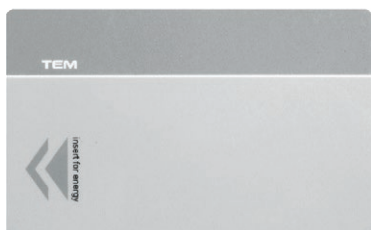
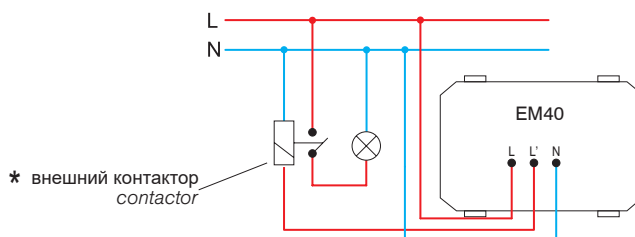
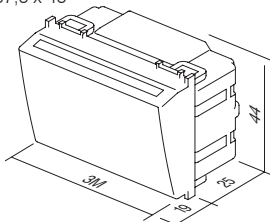
- выключатель базовой конфигурации, для любой карточки ISO
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- выход 3А 250 В~ для переключения контактора\*
- задержка выключения 15–20 с
- соответствует стандарту EN 61000-6-1
- карточка не включена
- не предназначен для контроля доступа



### ENERGY SAVER CARD SWITCH 3A 250V~ 3M

- card switch basic, any ISO card
- supply voltage 230V~ 50Hz
- output 3A 250V~ for switching contactor \*
- switch off delay 15-20s
- in accordance with EN 61000-6-1
- card is not included
- not for access control

3M = 67,5 x 45



EM47

### КАРТОЧКА ISO

- карточка ISO
- для выключателя с ключом-картой EM40
- размер: 85x54 мм

### CARD ISO

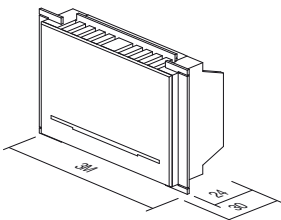
- ISO card
- for combination with card switch EM40
- size: 85x54 mm



EM44BK

**ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ С КЛЮЧОМ-КАРТОЙ RF HF 13,56 МГц 3М**

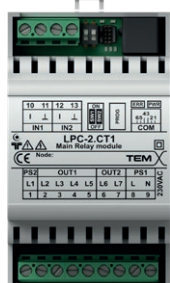
- электронный выключатель для карточек RFID ISO
- питание от релейного блока EM49 по кабельным разъемам RJ12
- выход следует подключить к выходу релейного блока EM49
- задержка выключения сетевого питания после извлечения карты: 15—20 сек
- задержка выключения системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха после извлечения карты, если открыты окна или балконные двери: 1 мин
- соответствует стандарту EN 61000-6-1
- карточка не включена
- не предназначен для контроля доступа



**ENERGY SAVER CARD SWITCH RF HF 13,56MHz 3M**

- electronic card switch for RFID ISO card
- supply from relay unit EM49 through cable connectors RJ12
- output to be connected to relay output unit EM49
- 15-20s "main power" switch off delay with card withdrawal
- 1 min "HVAC" switch off delay with card withdrawal when balcony doors or windows opened
- in accordance with EN 61000-6-1
- card is not included
- not for access control

**ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ БЛОК УПРАВЛЕНИЯ 2x16 А 250 В~**

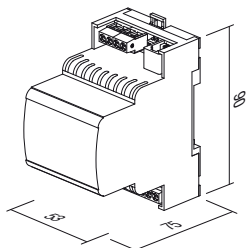


EM49

- релейный блок для выключателей с ключом-картой EM44
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- соответствует стандарту EN 61000-6-1
- монтаж на направляющих DIN 35 мм, 3МУ
- вход и выход в зависимости от реализации: для одной или двух комнат

**ENERGY SAVER CONTROL UNIT 2x16A 250V~**

- relay unit for card switches EM44
- supply voltage 230V~ 50Hz
- in accordance with EN 61000-6-1
- mounting on DIN rail 35mm, 3MU
- input and output depending on implementation: single or double room



**РАЗДЕЛИТЕЛЬ SPL-1**



EM45

- используется для подключения двух периферийных модулей EM44 к релейному блоку EM49
- коммуникационный коннектор RJ12
- размер: 37 x 30 x 27 мм

**SPLITTER SPL-1**

- used to connect two peripheral modules EM44 to relay unit EM49
- communication connector RJ12
- size: 37 x 30 x 27 mm

схема электрических соединений для реализации для одной комнаты / wiring diagram for single room implementation

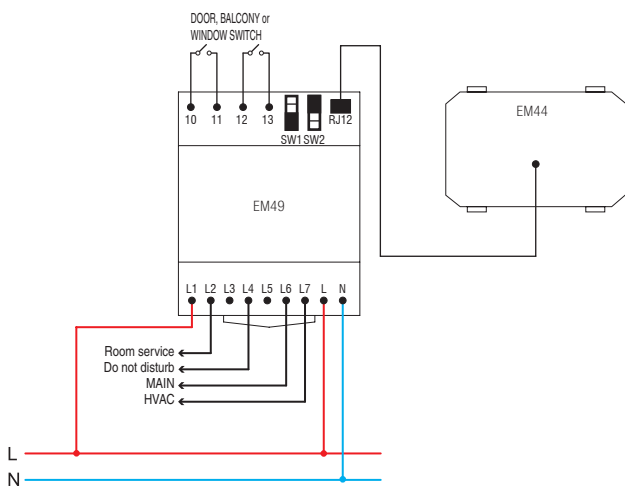
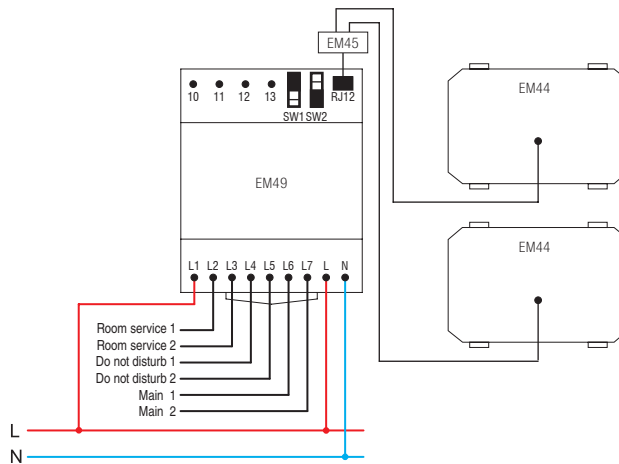
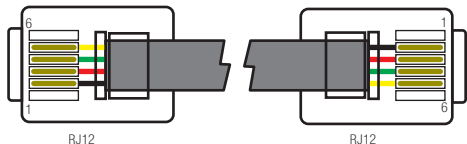


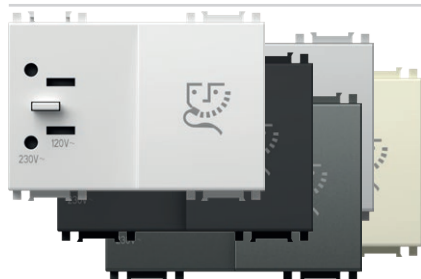
схема электрических соединений для реализации для двух комнат / wiring diagram for double room implementation



соединительный кабель RJ12 между EM44 и EM49 / connection cable RJ12 between EM44 and EM49



### РОЗЕТКА ДЛЯ БРИТВ 230 В~/120 В~ 3М



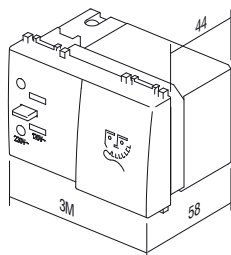
- EM60PW
- EM60MW
- EM60SB
- EM60AT
- EM60ES
- EM60IW

- розетка для бритв с трансформатором 20 ВА
- напряжение: 230 В 50—60 Гц
- выход: 230 В~ для европейского разъема 2P 2,5 А или 120 В~ для американского разъема 2P 15 А
- класс II
- соответствует стандарту EN 61558-2-5

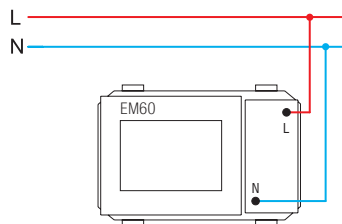


### SOCKET SHAVER 230V~/120V~ 3M

- shaver supply unit with isolating transformer 20VA
- supply: 230V~ 50-60Hz
- output: 230V~ for 2P 2.5A Europlug or 120V~ for 2P 15A American plug
- Class II
- in accordance with EN 61558-2-5



3M = 67,5 x 45

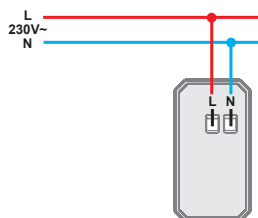
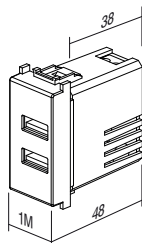


### БЛОК ПИТАНИЯ USB, 5 В, 2,1 А, 1 М



- EM67PW
- EM67MW
- EM67SB
- EM67AT
- EM67ES
- EM67IW

- Для зарядки электронных устройств через стандартный порт USB (также совместимо с устройствами Apple).
- источник питания: 100 — 230 В~ 50/60 Гц
- потребляемая мощность: 300 мА при 100 В~ / 150 мА при 230 В~
- потребляемая мощность в режиме ожидания: 30 мВт при 230 В~
- номинальное напряжение на выходе: 5 В постоянного тока ( $\pm 5\%$ ) безопасного низковольтного напряжения
- пульсирующее напряжение на выходе: 150 мВ
- номинальный ток на выходе: 2,1 А (1 x 2100 мА) ( $\pm 10\%$ )
- КПД: максимум 77%
- рабочая температура: 0 °C / +45 °C (при использовании внутри помещений)
- класс защиты IP: IP20, только для использования внутри помещений
- категория перегрузки по напряжению (EN 62109): класс III
- винтовые контакты: не более 2,5 мм<sup>2</sup>
- устройство с зазором контактов не менее 3 мм
- соответствует стандарту EN 60950-1 и директиве LVD & EMC



### USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2,4A 1M

- for charging of electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD ( $\pm 5\%$ ) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 2,4A ( $\pm 10\%$ )
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with EN 60950-1 and LVD & EMC directives
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20

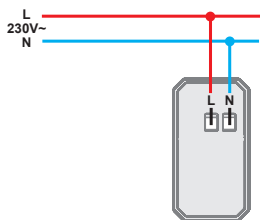
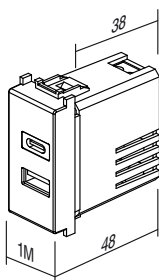


**БЛОК ПИТАНИЯ USB 5 В 3,0А**



- EM68PW
- EM68MW
- EM68SB
- EM68AT
- EM68ES
- EM68IW

- для зарядки электронных устройств через стандартный порт USB (совместимо также с устройствами Apple)
- источник питания: 100-230 В ~ 50/60 Гц
- потребляемая мощность: 300mA при 100В~ / 150mA при 230В~
- потребляемая мощность в режиме ожидания: 30 мВт при 230 В~
- номинальное напряжение на выходе: 5 В постоянного тока ( $\pm 5\%$ ) безопасного низковольтного напряжения
- пульсирующее напряжение на выходе: 150 мВ
- номинальный ток на выходе: 3,0 А ( $\pm 10\%$ )
- тип коннектора: USB A / USB C
- КПД: максимум 77%
- рабочая температура: 0 °C / + 45 °C (при использовании внутри помещений)
- класс защиты IP: IP20, только для использования внутри помещений
- класс II
- категория перегрузки по напряжению (EN 62109): Класс III
- винтовые контакты: не более 2,5 мм<sup>2</sup>
- устройство с зазором контактов не менее 3 мм
- соответствует стандарту EN 60950-1 и директиве LVD и EMC



**USB POWER SUPPLY UNIT 5V 3,0A**

- for charging of electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD ( $\pm 5\%$ ) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 3,0 A ( $\pm 10\%$ )
- connector type: USB A / USB C
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with EN 60950-1 and LVD & EMC directives
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20

**ЛАМПА АВАРИЙНОГО ОСВЕЩЕНИЯ - СВЕТОДИОДНАЯ 250 В~ 0,9 Вт, 7М**



- EM55

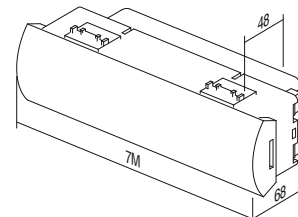
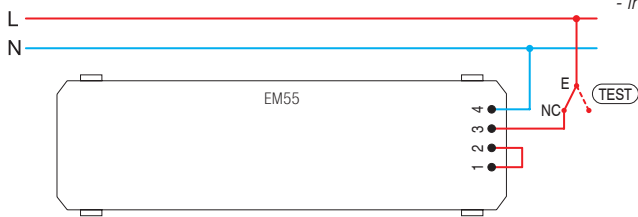
- LED-светодиод аварийного сигнала
- напряжение питания 250В~ 50 Гц 3x0,3 Вт, 10000mcd, 6500K
- аккумулятор NiCd 4,8V 400 мАч, сменный
- автономность 3 часа, зарядка 24 часа
- класс II
- соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-2 и EN 60598-2-22
- освещенность 76 лк / 0,9 м<sup>2</sup>



**LED EMERGENCY LIGHT 250V~ 0.90W, NiCd 3h 7M**

- emergency LED lamp
- supply voltage 250V~ 50Hz 3x LED 0,3W, 10000mcd, 6500K
- NiCd accumulator 4,8V 400 mAh, replaceable
- autonomy 3h, charging 24h
- Class II
- in accordance with EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 60598-2-22

7M = 157 X 45



**ЛАМПА АВАРИЙНОГО ОСВЕЩЕНИЯ - СВЕТОДИОДНАЯ 230В~ 50 Гц 0,5 Вт**

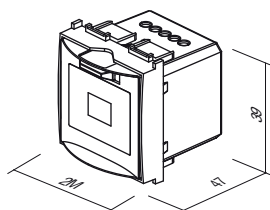
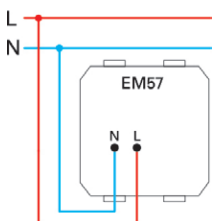
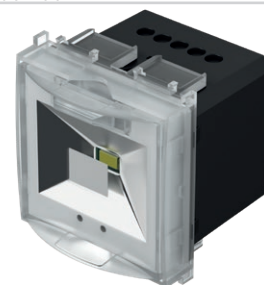


- EM57

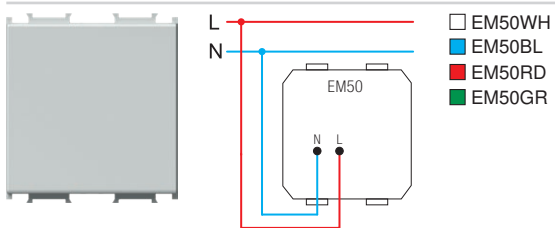
- LED-светодиод аварийного сигнала
- можно использовать в качестве переносной лампы (съёмный механизм)
- напряжение питания 230В~ 50 Гц 1x0,5 Вт
- аккумулятор NiMH 3,6V 140 мАч, сменный
- автономность 2 часа, зарядка 36 часов
- класс II
- соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN62471, EN55015:2006 и EN61547

**LED EMERGENCY LIGHT 230V~50Hz, 0.5W, NiMH 2h 2M**

- emergency LED lamp
- option to use it as a hand lamp (pull-out mechanism)
- supply voltage 230V~50Hz, 1xLED 0.5W
- NiMH accumulator 140mAh, replaceable
- autonomy 2h, charging 36h
- class device II
- in accordance EN60598-1, EN60598-2-2, EN62471, EN55015:2006, EN61547



АТМОСФЕРНАЯ СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА ОДНОЦВЕТНАЯ 250 В~ 0,8 Вт 2М



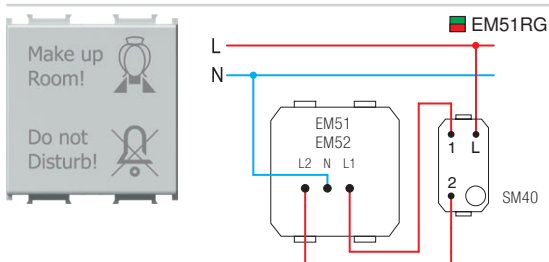
- LED-СВЕТОДИОД освещения подножки
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц 0,8 Вт, 6500К
- класс II
- соответствует стандарту EN 60598-1
- дополнительно можно использовать для направленного или сигнального освещения с возможностью индивидуального лазерного нанесения на рассеиватель света

LED AMBIENT UNIT MONOCOLOUR  
250V~ 0,8W 2M

- step marker LED unit
- supply voltage 230V~ 50Hz 0,8W, 6500K
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- optional usage for directional signalization with customized laser printing on diffuser



ЛАМПА СВЕТОДИОДНАЯ ДВУХЦВЕТНАЯ 250 В~ 2x0,4 Вт 2М



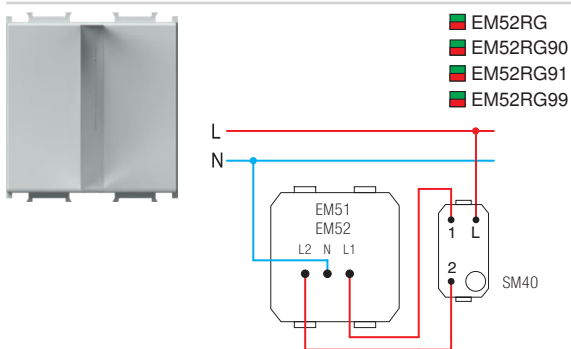
- сигнальный двухцветный (красный/зеленый) LED-светодиод
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц 2x0,4 Вт, 6500К
- класс II
- соответствует стандарту EN 60598-1
- рассеиватель поддерживает графику, как показано на рисунке
- возможно индивидуальное лазерное нанесение на рассеиватель света

LED LAMP DUAL COLOR 250V~ 2x0,4W 2M

- signaling dual color (red/green) LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 2x0,4W, 6500K
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- diffuser includes graphics as shown
- possible customized laser printing on diffuser



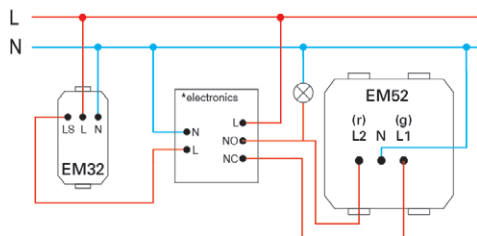
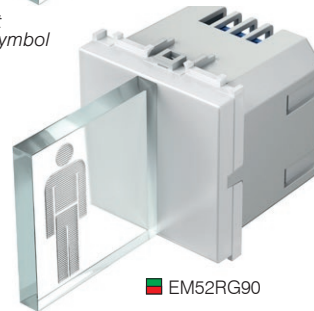
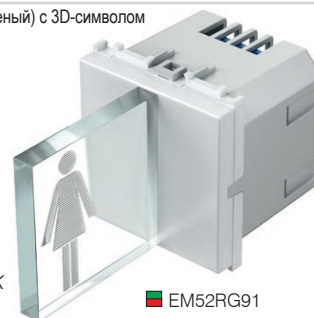
3D-ЛАМПА СВЕТОДИОДНАЯ ДВУХЦВЕТНАЯ 250 В~ 2x0,4 Вт 2М



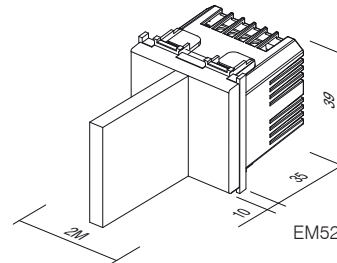
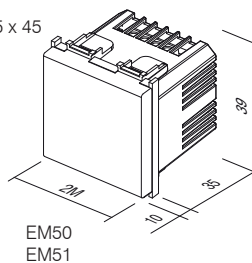
- сигнальный светодиод двухцветный (красный/зеленый) с 3D-символом
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц 2x0,4 Вт, 6500К
- класс II
- соответствует стандарту EN 60598-1
- возможность индивидуального нанесения графики по запросу
- 90: мужской символ, 91: женский символ, 99: символ по запросу

LED LAMP 3D DUAL  
COLOR 250V~ 2x0,4W 2M

- signalling LED lamp, dual color (red/green) with 3D symbol
- supply voltage 230V~ 50Hz 2x0,4W, 6500K
- class II
- in accordance with EN 60598-1
- possible customized graphics on request
- 90 male symbol, 91 female symbol, 99 symbol on request



2M = 45 x 45

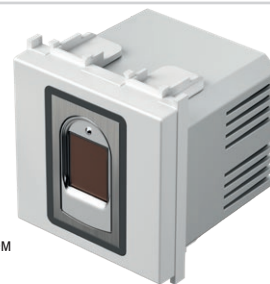




- EM71PW
- EM71MW
- EM71SB
- EM71AT
- EM71ES
- EM71IW

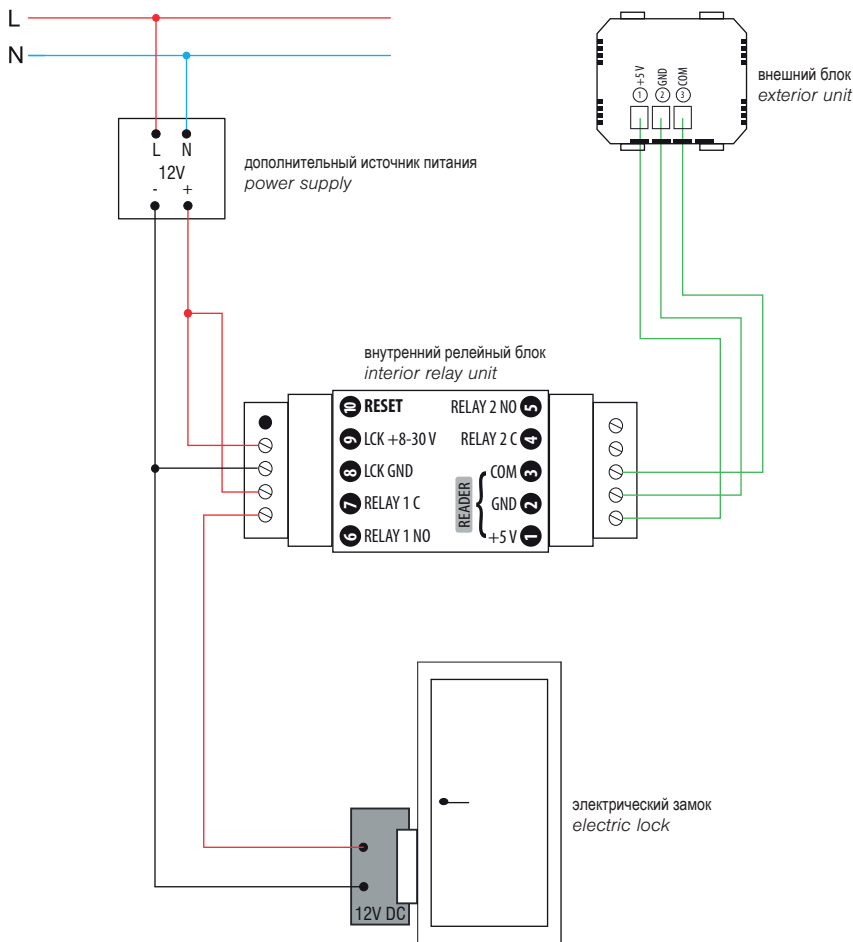
**СКАНЕР ОТПЕЧАТКОВ ПАЛЬЦЕВ BIOPASS 2M**

- Сканер отпечатков пальцев с внутренним релейным блоком и блоком питания в комплекте
- Емкость: 500 отпечатков пальцев
- Простое управление с помощью мобильного приложения X-Manager
- Напряжение блока питания: 8-30 В - DC или AC (блок питания включен)
- Емкостный датчик
- 2 выходных реле
- Максимальное напряжение/ток на реле: 40В/3А
- Время срабатывания реле: 1-10 сек
- Максимальная мощность: 3,6 Вт
- 256-битная закодированная связь между выключателем и внутренним релейным блоком
- В набор также входят монтажная рамка NM24 и декоративная рамка OS20.



**FINGERPRINT SWITCH BIOPASS 2M**

- fingerprint switch with included internal relay unit and power supply
- capacity: 500 fingerprints
- easy management via X-Manager mobile app
- power supply voltage: 8-30V – DC or AC (power supply included)
- capacitive sensor
- 2 output relays
- maximum voltage/current on relay: 40V/3A
- relay triggering time: 1-10 sec
- maximum power: 3.6W
- 256-bit encrypted link between switch and internal relay unit
- Set also includes NM24 mounting frame and OS20 decorative cover plate.



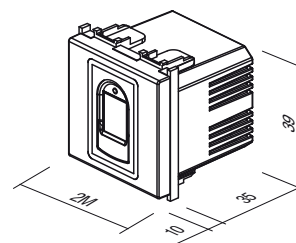
X-Manager app



support.tem.si



внешний блок exterior unit

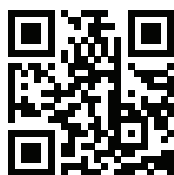
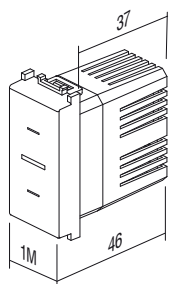


МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ РЕЛЕ ВРЕМЕНИ EM82



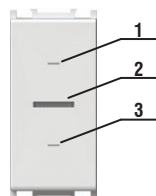
- EM82PW
- EM82MW
- EM82SB
- EM82AT
- EM82ES
- EM82IW

- Питающая сеть: 230 В, 50 Гц
- Выход: Реле 16 А/250 В, 50 Гц
- Сечение провода: 0,75 - 4,0 мм<sup>2</sup>
- Рабочая температура: От 0 до +40 °С
- Температура хранения: От -5 до +60 °С
- Функции: **часы, реле (управляемый выключатель), Выключатель, кнопочный выключатель**
- Индикация программы/состояния: Светодиод RGB
- Количество клавиш: 2
- Тип работы кнопочного выключателя: Емкостный
- Количество портов: 6 - 2x N, 2x L, 1x управляемый вход (S)
- Возможность управляемого входа: Да. Подключение сигнала основного напряжения (230 В переменного тока) клемм S.
- Реализована операция «Пересечение нулевого уровня» (переключение выключателя при прохождении напряжения через 0 В)
- Потребление в выключенном/включенном состоянии: 0,3 W / 1,0 W
- Выключатель EM82 НЕ ПОДХОДИТ для установки в скрытые коробки глубиной 45 мм и корпус CUBO IP20.
- Выключатель предназначен для использования внутри помещений, защищен от влаги.

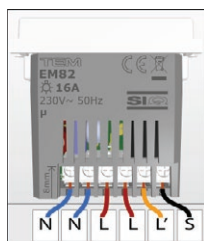


MULTIPURPOSE TIMER SWITCH EM82

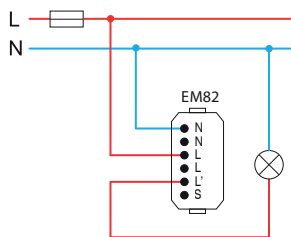
- Supply voltage: 230 VAC, 50Hz
- Output: *Rele* 16 A / 250 V AC, 50Hz
- Wire cross section: 0,75 - 4,0 mm<sup>2</sup>
- Operating temperature: 0 to + 40 °C
- Storage temperature: -5 to + 60 °C
- Functions: **Timer, Relay (controlled switch), Switch, Push button**
- Program/status indication: RGB LED
- Number of buttons: 2
- Push button operation type: Capacitive
- Number of ports: 6 - 2x N, 2x L, 1x Output (L'), 1x Controlled input (S)
- Controlled input option: Yes. Connection of the main voltage signal (230 VAC) to terminal S.
- Implemented "zero crossing" operation (switching the switch when the voltage passes through 0 V)
- Power consumption in the OFF / ON state: 0.3 W / 1.0 W
- The EM82 switch is NOT SUITABLE for installation in concealed boxes with a depth of 45 mm and CUBO IP20 housing.
- The switch is intended for indoor use, protected from moisture.



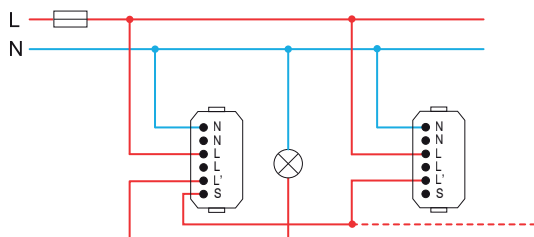
- 1 - Клавиша 1
- 2 - Светодиодный индикатор
- 3 - Клавиша 2



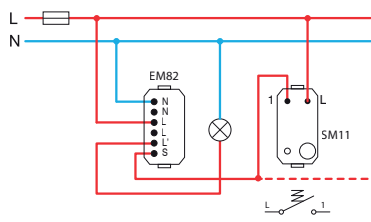
- N НЕЙТРАЛЬНЫЙ ПРОВОД
- L ФАЗНЫЙ ПРОВОД
- L' ВЫХОД (КОНТРОЛИРУЕМАЯ ФАЗА)
- S ВХОДНОЙ УПРАВЛЯЮЩИЙ СИГНАЛ (230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА)



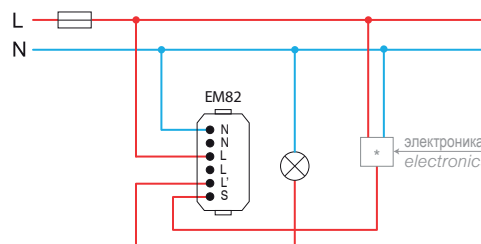
EM82 IS IN A SWITCH OR A TIMER MODE



EM82-1 IS IN A SWITCH OR A TIMER MODE  
EM82-2 IS IN A PUSH BUTTON MODE



EM82 IS IN A SWITCH OR A TIMER MODE



EM82 IS IN A RELAY MODE

|      | 1    | 2    | 3    | 4   | 5    | 6               | 7      | 8      |
|------|------|------|------|-----|------|-----------------|--------|--------|
|      |      |      |      |     |      |                 |        |        |
| Max. | 16 A | 16 A | 16 A | 8 A | 8 A5 | A<br>cos fi=0.6 | 200 VA | 200 VA |

1 - incandescent lamp  
2 - halogen lamp

3 - resistive heating element  
4 - electronic transformer

5 - classical transformer  
6 - motor

7 - energy saving CFL lamp  
8 - LED lamp

OPERATION OF THE CONTROL SIGNAL S – MODE 1

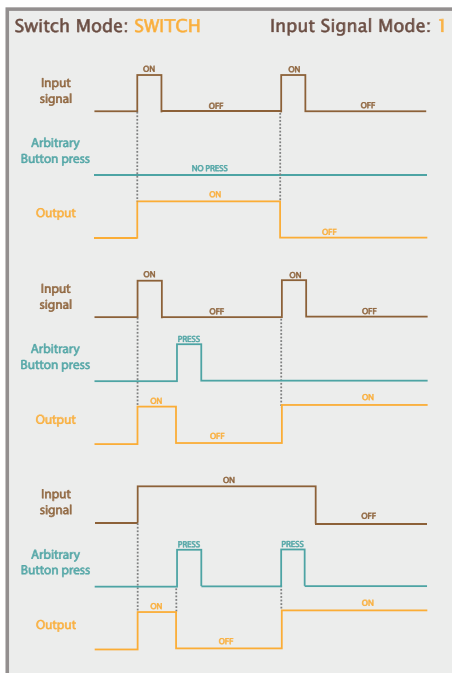


FIGURE 6: DISPLAY OF THE OPERATION OF THE EXTERNAL SIGNAL S AND BUTTONS IN THE SWITCH OPERATING MODE AND EXTERNAL SIGNAL IN MODE 1

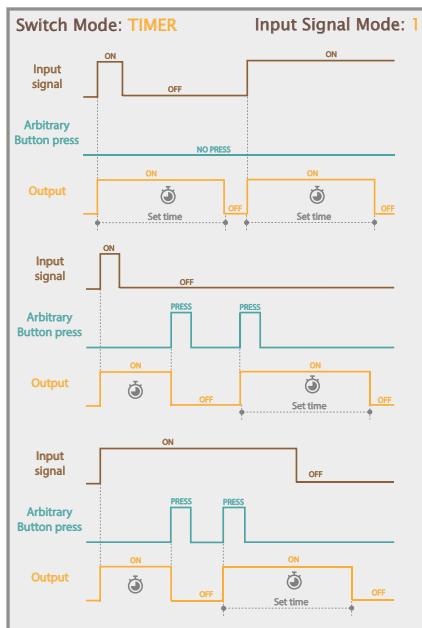


FIGURE 7: DISPLAY OF THE OPERATION OF THE EXTERNAL SIGNAL S AND BUTTONS IN THE TIMER OPERATING MODE AND EXTERNAL SIGNAL IN MODE 1

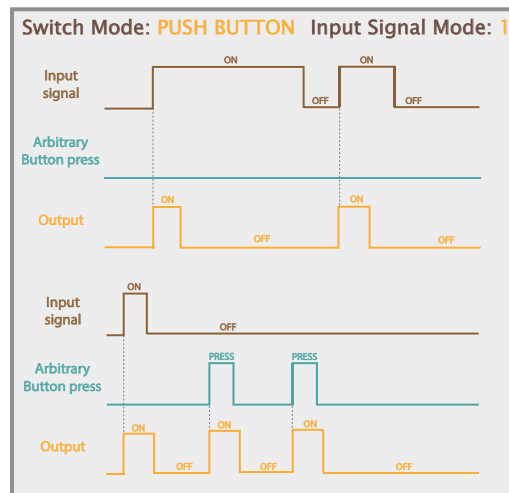


FIGURE 8: DISPLAY OF THE OPERATION OF THE EXTERNAL SIGNAL S AND BUTTONS IN THE PUSH BUTTON OPERATING MODE AND EXTERNAL SIGNAL IN MODE 1

OPERATION OF THE CONTROL SIGNAL S – MODE 2

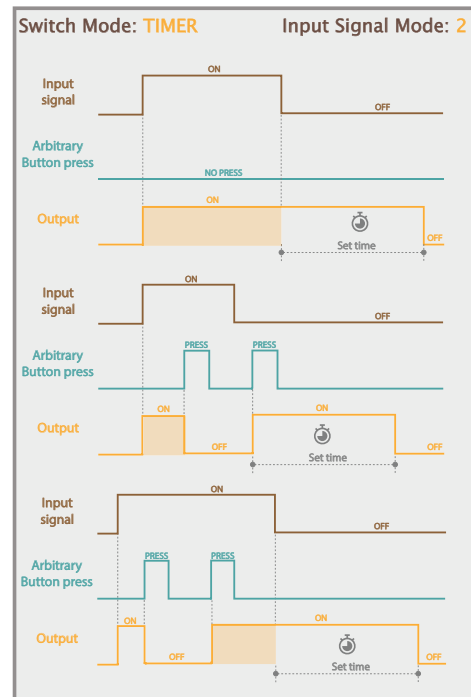


FIGURE 10: DISPLAY OF THE OPERATION OF THE EXTERNAL SIGNAL S AND BUTTONS IN THE TIMER OPERATING MODE AND EXTERNAL SIGNAL IN MODE 2

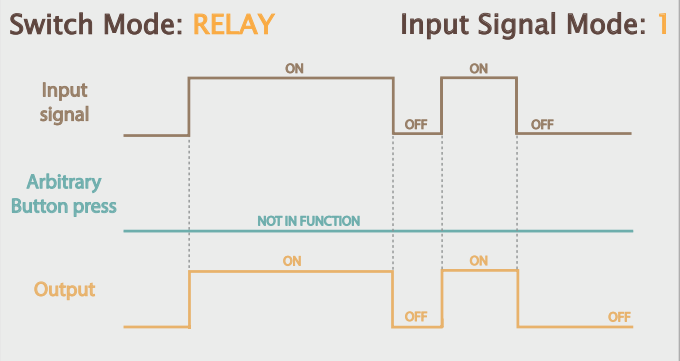


FIGURE 9: DISPLAY OF THE OPERATION OF THE EXTERNAL SIGNAL S AND BUTTONS IN THE RELAY OPERATING MODE AND EXTERNAL SIGNAL IN MODE 1

OPERATING MODE SETTINGS OF THE EXTERNAL CONTROL SIGNAL S

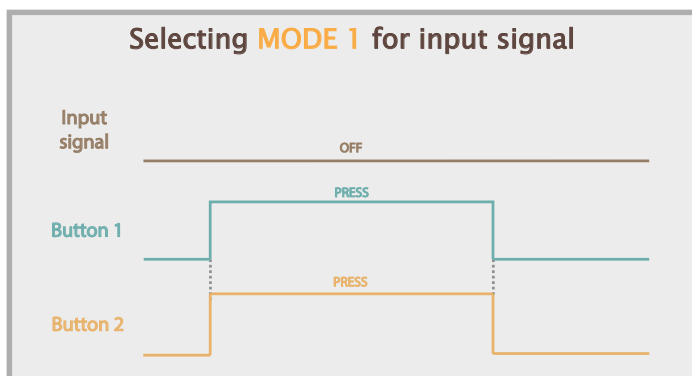


FIGURE 11: SETTING THE OPERATING MODE OF THE INPUT SIGNAL S FOR MODE 1

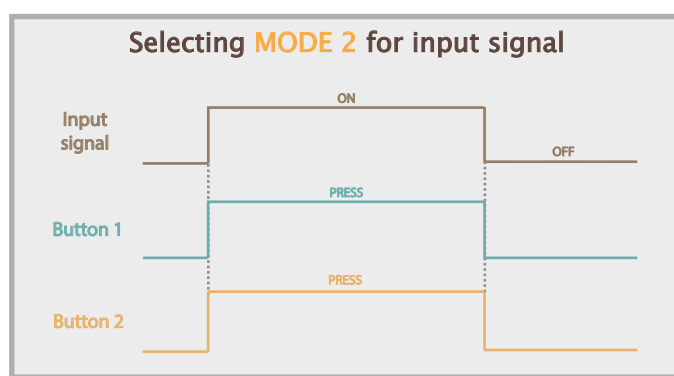


FIGURE 12: SETTING THE OPERATING MODE OF THE INPUT SIGNAL S FOR MODE 2

### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ БЕСКОНТАКТНЫЙ 10 А 240 В~



■ EM80GW

- бесконтактный выключатель для включения/выключения (главный выключатель)
- напряжение питания: 240 В~ 50 Гц
- выходное реле 10 А / 250 В~ (2400 Вт при 240 В~)
- дистанция управления от 2 до 10 см
- предназначен для установки в стандартные круглые коробки Ø60 мм
- для подключения требуется нейтральный провод (N)
- работа со стандартными переключателями невозможна
- возможно подключение до 5 управляющих переключателей EM81
- внешняя декоративная панель фиксируется на магнитах
- крепление винтами проводов сечением до 2,5 мм<sup>2</sup> (макс. момент затяжки винтов — 0,4 Н·м)
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- только для использования внутри помещений



#### SWITCH, TOUCHLESS 10A 240V~

- touchless switch for turning on/off ("master")
- power supply: 240 V~ 50 Hz
- output relay 10A / 250V~ (2400W at 240V~)
- adjustable range from 2 to 10 cm
- intended for installation into a standard round Ø60 mm box
- a neutral lead (N) is required for connection
- connection with toggle switches is not possible
- connection with up to 5 EM81 control switches is possible
- simple installation of decorative covers with the help of magnets
- screw fastening of leads up to 2,5 mm<sup>2</sup> (max. screw tightening torque is 0.4 Nm)
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- only for indoor use

### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ БЕСКОНТАКТНЫЙ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ



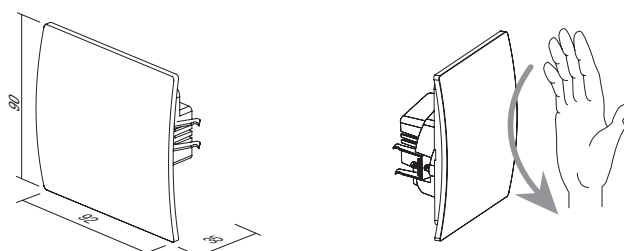
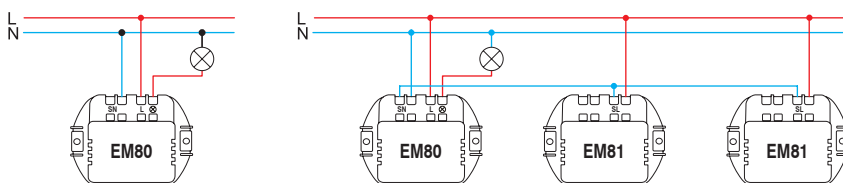
■ EM81GW

- управляющий переключатель (дополнительный выключатель)
- работает только при условии подключения к выключателю EM80 (главный выключатель питания)
- дистанция управления от 2 до 10 см
- внешняя декоративная панель фиксируется на магнитах
- крепление винтами проводов сечением до 2,5 мм<sup>2</sup> (макс. момент затяжки винтов — 0,4 Н·м)
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- только для использования внутри помещений

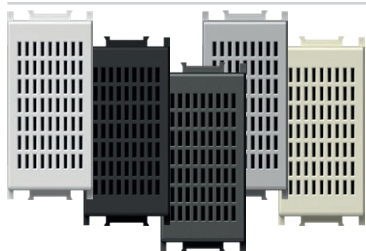


#### SWITCH, TOUCHLESS, CONTROL UNIT

- control switch ("slave")
- works only when connected with the EM80 switch ("master")
- adjustable range from 2 to 10 cm
- simple installation of decorative covers with the help of magnets
- screw fastening of leads up to 2.5 mm<sup>2</sup> (max. screw tightening torque is 0.4 Nm)
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- only for indoor use



**ЗУММЕР 8 ВА 230 В~1М**



- EM90PW
- EM90MW
- EM90SB
- EM90AT
- EM90ES
- EM90IW

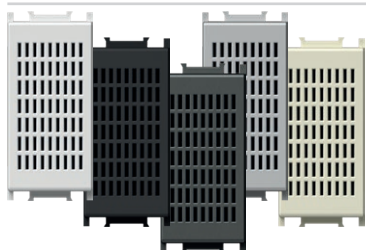
- сигнал зуммера  
 - длительность звучания сигнала соответствует времени контрольной операции  
 - питающая сеть 230 В~ 50 Гц 8 ВА

**BUZZER 8VA 230V~1M**

- signal buzzer  
 - the sound emission has the same lasting time as the control operation  
 - supply voltage 230V~ 50Hz 8VA



**ЗУММЕР 8 ВА 230 В~1М**



- EM91PW
- EM91MW
- EM91SB
- EM91AT
- EM91ES
- EM91IW

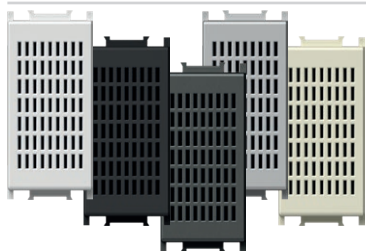
- сигнал зуммера  
 - длительность звучания сигнала соответствует времени контрольной операции  
 - питающая сеть 230 В~ 50 Гц 8 ВА

**BUZZER 8VA 12V~1M**

- signal buzzer  
 - the sound emission has the same lasting time as the control operation  
 - supply voltage 12V~ 50Hz 8VA



**ЗВОНОК 8 ВА 230 В~1М**



- EM92PW
- EM92MW
- EM92SB
- EM92AT
- EM92ES
- EM92IW

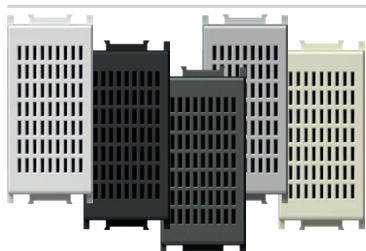
- сигнал звонка  
 - длительность звучания сигнала соответствует времени контрольной операции  
 - питающая сеть 230 В~ 50 Гц 8 ВА

**BELL 8VA 230V~1M**

- signal bell  
 - the sound emission has the same lasting time as the control operation  
 - supply voltage 230V~ 50Hz 8VA



**ЗВОНОК 8 ВА 12 В~1М**

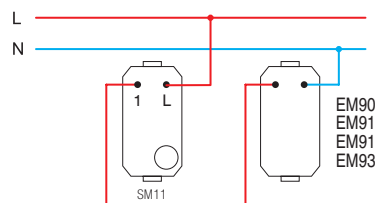
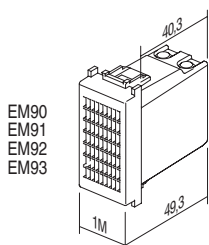


- EM93PW
- EM93MW
- EM93SB
- EM93AT
- EM93ES
- EM93IW

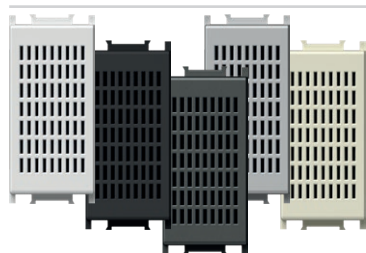
- сигнал звонка  
 - длительность звучания сигнала соответствует времени контрольной операции  
 - питающая сеть 12В~ 50 Гц 8 ВА

**BELL 8VA 12V~1M**

- signal bell  
 - the sound emission has the same lasting time as the control operation  
 - supply voltage 12V~ 50Hz 8VA

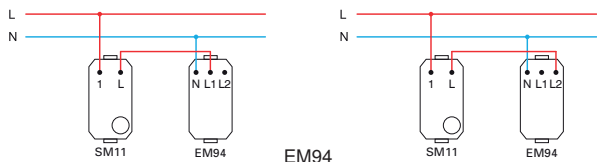


Электронный Звонок 230V~ 6mA rms 1M

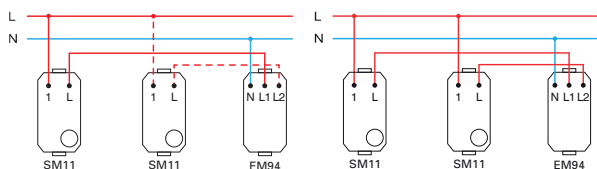


- EM94PW
- EM94MW
- EM94SB
- EM94AT
- EM94ES
- EM94IW

- источник питания: 230 В~ 50/60 Гц
- потребляемая мощность (мелодия 1): 4,7 мА (среднеквадратичное значение)
- потребляемая мощность (мелодия 2): 5,9 мА (среднеквадратичное значение)
- уровень звука (мелодия 1): 90,5 дБ
- уровень звука (мелодия 2): 86 дБ
- рабочая температура: 0 °C/45 °C (при использовании внутри помещений)
- температура хранения: -20 °C/50 °C
- класс защиты IP: IP20, только для использования внутри помещений
- класс безопасности устройства: II
- категория перегрузки по напряжению: (EN 62109): класс III
- винтовые контакты: не более 2,5 мм<sup>2</sup>
- устройство с зазором контактов не менее 3 мм- Устройство с зазором контактов не менее 3 мм
- перед входом источника питания должен быть установлен легкодоступный выключатель
- соответствует Директиве ЕС о низковольтном оборудовании (LVD) и Директива ЕС по электромагнитной совместимости (EMC)



EM94



ELECTRONIC BELL 230V~ 6mA rms 1M

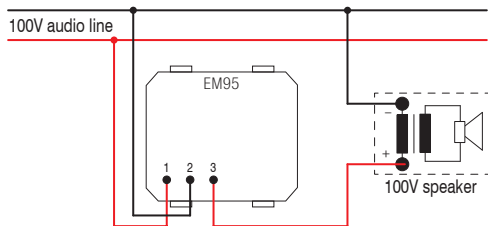
- power supply 230 V~ 50/60 Hz
- power consumption when playing melody 1: 4.7 mA rms
- power consumption when playing melody 2: 5.9 mA rms
- sound level of melody 1: 90.5 dB
- sound level of melody 2: 86 dB
- operating temperature 0 °C/45 °C (indoor use)
- storage temperature: -20 °C /50 °C
- IP protection class: IP20 (indoor use only)
- class device II
- overvoltage category (EN62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3 mm
- an easily accessible cut-off switch must be installed upstream from bell
- complies with EMC & LVD directives

РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ 100 В КАНАЛ ЗВУКОВОЙ ЧАСТОТЫ 35 Вт 2 М



- EM95PW
- EM95MW
- EM95SB
- EM95AT
- EM95ES
- EM95IW

- регулятор громкости (аттенуатор) для аудиосистем 100 В
- номинальная мощность 35 Вт (макс. 45 Вт), 6-ступенчатая регулировка громкости
- подходит для установки в монтажные коробки с глубиной не менее 60мм
- не подходит для установки в монтажные коробки глубиной 45 мм и коробки наружного монтажа CUBO IP20
- только для использования внутри помещений



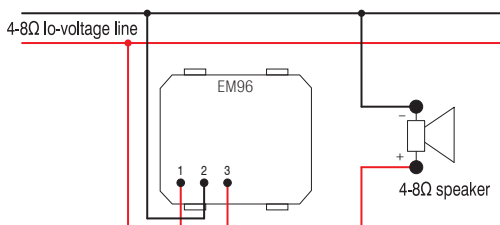
- **VOLUME CONTROL 100V AUDIO LINE 35W 2M**
- volume control (attenuator) for 100V audio systems
- power rating 35W (max.45W), 6 steps volume control
- suitable for boxes min. 60 mm deep
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20
- for indoor use only

РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ 4—8 Ом 35 Вт 2 М

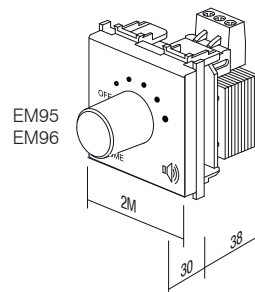


- EM96PW
- EM96MW
- EM96SB
- EM96AT
- EM96ES
- EM96IW

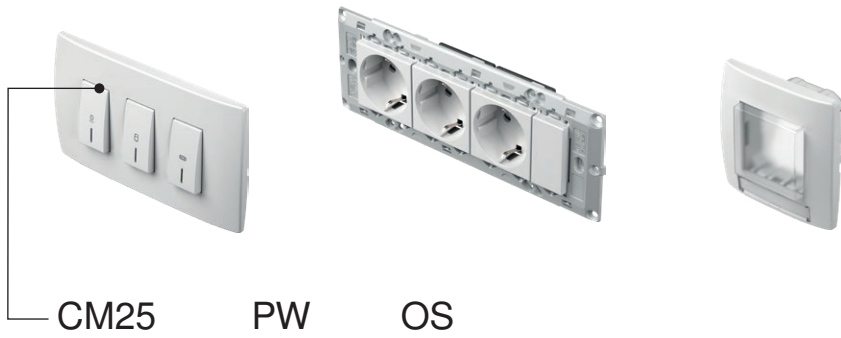
- регулятор громкости (аттенуатор) для низковольтных выходов 4-8 Ом, 35 Вт
- номинальная мощность 35 Вт, 6-ступенчатая регулировка громкости
- подходит для установки в монтажные коробки с глубиной не менее 60мм
- не подходит для установки в монтажные коробки глубиной 45 мм и коробки наружного монтажа CUBO IP20
- только для использования внутри помещений



- **VOLUME CONTROL 4-8 Ω 35W 2M**
- volume control (attenuator) for low voltage outputs 4-8 Ω, 35W
- power rating 35W, 6 steps volume control
- suitable for boxes min. 60 mm deep
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20
- for indoor use only

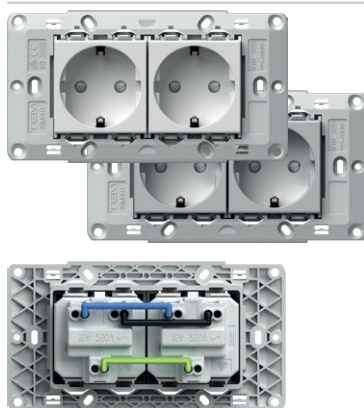






| тип<br>type | описание<br>description   | технические данные<br>technical data | размер<br>size | цвет<br>colour  | дополнительные данные 1<br>optional data 1                              |
|-------------|---|--------------------------------------|----------------|---|---|
| CM10        | НАБОР ИЗ ДВУХ РОЗЕТОК СТАНДАРТ «SCHUKO»<br>SOCKET SET 2x SCHUKO | 2P+E 16A 250V~                       | 4M             | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white                   | <input type="checkbox"/> OL декоративная рамка LINE<br>cover plate LINE |
| CM11        | НАБОР ИЗ ТРЕХ РОЗЕТОК СТАНДАРТ «SCHUKO»<br>SOCKET SET 3x SCHUKO | 2P+E 16A 250V~                       | 7M             | <input type="checkbox"/> MW белый матовый<br>matte white                  | <input type="checkbox"/> OS декоративная рамка SOFT<br>cover plate SOFT |
| CM15        | КОМПЛЕКТ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ<br>LINK WIRE SET               | 3x1.5mm <sup>2</sup>                 | 1M             | <input checked="" type="checkbox"/> SB черный матовый<br>soft touch black |   |
| ⋮           | ⋮   | ⋮                                    | ⋮              | <input checked="" type="checkbox"/> AT антрацит<br>anthracite             |   |
| ⋮           | ⋮   | ⋮                                    | ⋮              | <input type="checkbox"/> ES серебряный металллик<br>elox silver           |   |
|             |   |                                      |                | <input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br>ivory white                 |   |

#### НАБОР РОЗЕТОК SCHUKO — 2 шт. 2P+E 16 A 250 В~ 4M

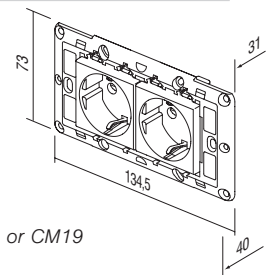


- CM10PW
- CM10ES

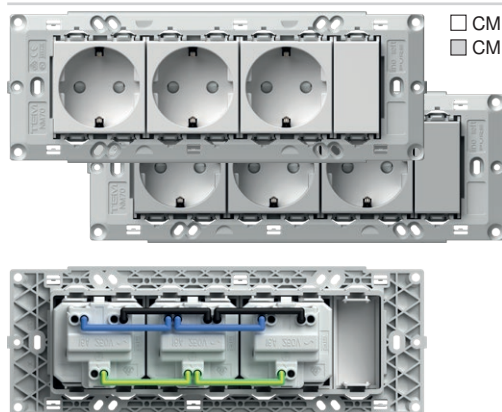
- набор розеток «schuko» - 2 шт. VM10 2P+E 16A 250 В~
- предварительно смонтированная с проводами CM16
- с монтажной рамкой 4M без шурупов
- для крепления монтажной рамки используйте шурупы CM17, CM18 или CM19
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- соответствует стандарту IEC-60884-1, CEE7

#### SOCKETS SET 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M

- socket set 2x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- prewired with link wires CM16
- with mounting frame 4M without screws
- for mounting frame fixing use screws CM17, CM18 or CM19
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with IEC-60884-1, CEE7



#### НАБОР РОЗЕТОК SCHUKO — 3 шт. 2P+E 16 A 250 В~ 7M

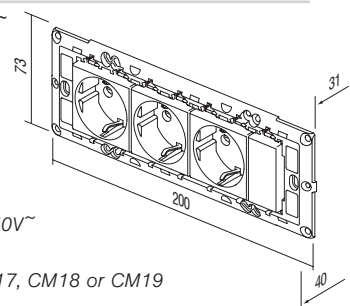


- CM11PW
- CM11ES

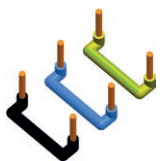
- набор розеток «schuko» - 3 шт. VM10 2P+E 16A 250 В~
- предварительно смонтированная с проводами CM16
- с монтажной рамкой 7M без шурупов
- для крепления монтажной рамки используйте шурупы CM17, CM18 или CM19
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- соответствует стандарту IEC-60884-1, CEE7

#### SOCKETS SET 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M

- socket set 3x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- prewired with link wires CM16
- with mounting frame 7M without screws
- for mounting frame fixing use screws CM17, CM18 or CM19
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with IEC-60884-1, CEE7



КОМПЛЕКТ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ 3x1,5 мм<sup>2</sup> 1М

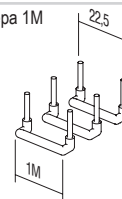


CM15

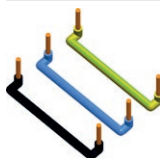
- комплект соединительных проводов для соединения двух элементов размера 1М  
- в наборе 10 черных, 10 синих, 10 желтых/зеленых проводов

LINK WIRE SET 3x1.5mm<sup>2</sup> 1M

- link wire set to connect two elements size 1M  
- includes 10 black, 10 blue and 10 yellow/green wires



КОМПЛЕКТ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ 3x2,5 мм<sup>2</sup> 2М

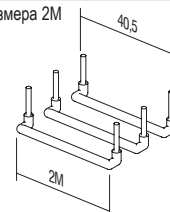


CM16

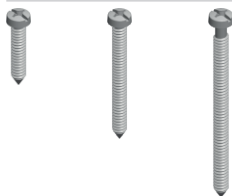
- комплект соединительных проводов для соединения двух элементов размера 2М  
- в наборе 10 черных, 10 синих, 10 желтых/зеленых проводов

LINK WIRE SET 3x2.5mm<sup>2</sup> 2M

- link wire set to connect two elements size 2M  
- includes 10 black, 10 blue and 10 yellow/green wires



НАБОР ШУРУПОВ 3,5



CM17

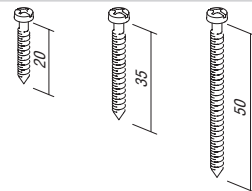
CM18

CM19

- набор шурупов для крепления монтажных рамок  
NM30, NM32, NM40, NM41, NM70  
- CM17 - l=20 мм, 100 шт.  
- CM18 - l=35 мм, 50 шт.  
- CM19 - l=50 мм, 50 шт.

SCREW SET 3,5

- screw set for fixing mounting frames NM30, NM32, NM40, NM41, NM70  
- CM17 - l=20mm, 100pcs  
- CM18 - l=35mm, 50pcs  
- CM19 - l=50mm, 50pcs



КОМПЛЕКТ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ IP44 2М



- CM22PW
- CM22MW
- CM22SB
- CM22AT
- CM22ES
- CM22IW

- для использования во влажных зонах  
- для всех переключателей Modul предусмотрена защита IP44  
- переключатели и клавиши не входят в комплект  
- декоративная рамка SOFT 2M с именной табличкой  
- соответствует стандарту IEC 60669-1

SET SWITCHES IP44 2M

- for usage in humid areas  
- IP44 protection provides for all Modul switches  
- switches and buttons are not part of the set  
- SOFT 2M cover plate with inscription plate  
- in accordance with IEC 60669-1



КОМПЛЕКТ РОЗЕТОК IP44 2М



- CM23PW
- CM23MW
- CM23SB
- CM23AT
- CM23ES
- CM23IW

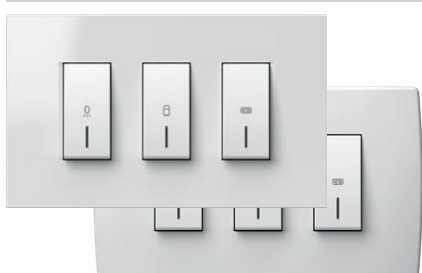
- для использования во влажных зонах  
- защита IP44 обеспечивается только в комплекте с розеткой с крышкой (VM11, VM41)  
- розетки не входят в комплект  
- декоративная рамка SOFT 2M с именной табличкой  
- соответствует стандарту IEC 60884-1

SET SOCKETS IP44 2M

- for usage in humid areas  
- IP44 protection can be achieved only in combination with covered socket (VM11, VM41)  
- sockets are not part of the set  
- SOFT 2M cover plate with inscription plate  
- in accordance with IEC 60884-1



КОМПЛЕКТ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ ДЛЯ ВАННОЙ 3x20 A 250 В~ 4М

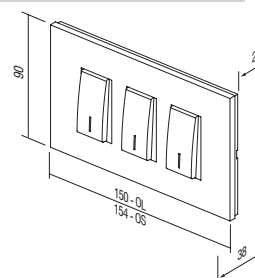


- CM25PWOL
- CM25IWOL
- CM25PWOS
- CM25IWOS

- набор выключателей 3xSM12 20A 250 В~ с монтажной рамкой и крышкой  
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
- универсальное решение для обновления устройств в монтажных коробках размером 108-135 мм или коробках размером 4М  
- высота декоративной рамки 90 мм

SWITCH SET FOR BATHROOM 3x20A 250V~ 4M

- switch set 3xSM12 20A 250V~ with mounting frame and cover plate  
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- in accordance with EN 60669-1  
- universal solution for renovation on boxes with fixing dimensions 108-135mm or boxes 4M size  
- cover plate height 90mm



КОМПЛЕКТ МОНТАЖНЫХ РАМОК ДЛЯ ВАННОЙ 4М

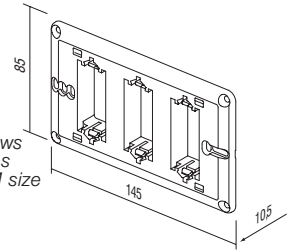


NM41

- универсальный комплект монтажных рамок для ванной с шурупами
- универсальное решение для монтажа в коробки размером 108-135 мм или коробки размером 4М
- соответствует стандарту EN 60669-1

*MOUNTING FRAME BATHROOM SET 4M*

- universal mounting frame for bathroom set with screws
- universal solution for mounting on rectangular boxes with fixing dimensions 108-135mm or boxes 4M size
- in accordance with EN 60669-1



ДЕКОРАТИВНЫЕ РАМКИ LINE, КОМПЛЕКТ ДЛЯ ВАННОЙ

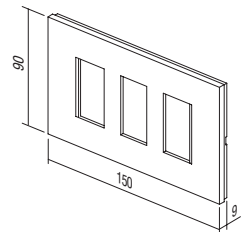


- |  |        |
|--|--------|
|  | OL41PW |
|  | OL41MW |
|  | OL41NB |
|  | OL41IW |
|  | OL41ES |
|  | OL41SG |
|  | OL41IB |
|  | OL41AT |
|  | OL41TI |
|  | OL41SB |

- комплект декоративных рамок для ванной LINE
- высота 90 мм
- соответствует стандарту EN 60669-1

*COVER PLATE LINE BATHROOM SET*

- decorative cover plate bathroom set LINE
- height 90mm
- in accordance with EN 60669-1



ДЕКОРАТИВНЫЕ РАМКИ SOFT, КОМПЛЕКТ ДЛЯ ВАННОЙ

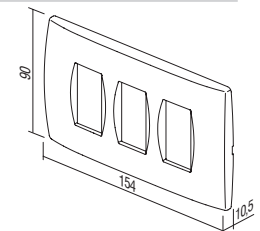


- |  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS41PW |  | OS41SB |
|  | OS41MW |  | OS41WE |
|  | OS41NB |  | OS41AT |
|  | OS41IW |  | OS41TI |
|  | OS41ES |  |        |
|  | OS41SG |  |        |

- комплект декоративных рамок для ванной SOFT
- высота 90 мм
- соответствует стандарту EN 60669-1

*COVER PLATE SOFT BATHROOM SET*

- decorative cover plate bathroom set SOFT
- height 90mm
- in accordance with EN 60669-1



# АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА MODUL

| тип<br>type | описание<br>description | размер<br>size | цвет<br>colour   | дополнительные данные 1<br>optional data 1 |
|-------------|-------------------------|----------------|--|--|
| TM11        | КЛАВИША<br>BUTTON       | 1M             | <input type="checkbox"/> AW белый с антибактериальной защитой<br>antibacterial white | NT нейтральный<br>neutral                  |
| TM21        | ЗАГЛУШКА<br>BLANK       | 1M             |  |  |
| VM10        | РОЗЕТКА<br>SOCKET       | 2M             |  | IN индикатор<br>indicator                  |
| .           | .                       | .              |  |  |
| .           | .                       | .              |  |  |

## АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА MODUL

- выключатели и розетки, к которым прикасается большое количество людей, являются идеальной средой для размножения и распространения бактерий
- благодаря своим природным антибактериальным свойствам серебро использовалось в качестве безопасного и эффективного дезинфицирующего средства на протяжении трех тысячелетий, поскольку оно полностью натуральное и не представляет опасности для здоровья и окружающей среды
- специальная антибактериальная добавка с ионами серебра обеспечивает длительную, надежную и эффективную защиту от размножения и распространения бактерий, микробов и грибка
- антибактериальная защита гарантирует соблюдение гигиены и чистоты и сохранение здоровья людей
- идеально подходит для использования в условиях высоких требований в отношении гигиены (больницы, медицинские центры, фармацевтические учреждения, дома престарелых, дома инвалидов, лаборатории, рестораны, отели, аэропорты, автобусные и железнодорожные станции, деловые и торговые центры, государственные учреждения и т. д.)
- независимые лабораторные испытания проведены в соответствии с самыми высокими японскими стандартами JIS Z 2801
- низкокзатратная защита здоровья
- дизайн и функциональность антибактериальной программы MODUL обеспечивают простоту очистки и обслуживания
- антибактериальные клавиши, рамки и розетки сочетаются с классическими монтажными рамками и выключателями
- продукция содержит на обороте пометку «AW» (antibacterial white, «белый с антибактериальной защитой»)

## ANTIBACTERIAL PROGRAM MODUL

- switches and sockets are daily touched by many people, so this is a common place for development and spread of bacteria
- thanks to its natural antibacterial characteristics silver has been used for three millennia as a safe and effective disinfectant, since it is completely natural, healthy and environmentally friendly
- special antibacterial silver ions additive provides long-term, reliable and effective protection against the development and spread of bacteria, microbes and fungi
- antibacterial protection ensures hygiene, cleanliness and health for people
- perfectly suitable for use in environments with strict hygiene conditions (hospitals, health centers, pharmaceutical facilities, homes for elderly, nursing homes, laboratories, restaurants, hotels, airports, bus and railway stations, business and shopping areas, public institutions ...)
- independent laboratory testings have been carried out in accordance with highest Japanese standards JIS Z 2801
- low cost for providing human health
- design and functionality of antibacterial program MODUL allow easy cleaning and maintenance
- antibacterial buttons, cover plates and sockets are combined with classic mounting frames and switches
- products are labelled on the back with AW (antibacterial white)

# ANTIBACTERIAL PROGRAM MODUL

## КЛАВИША 1М



TM11AW

- сменная клавиша 1М
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

### BUTTON 1M

- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



## КЛАВИША-ИНДИКАТОР 1М



TM11AWIN

- сменная клавиша 1М
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

### BUTTON 1M INDICATOR

- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



## КЛАВИША 2М



TM12AW

- сменная клавиша 2М с держателем
- для замены выключателя или клавиши размера 1М на 2М
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

### BUTTON 2M

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



## КЛАВИША-ИНДИКАТОР 2М



TM12AWIN

- сменная клавиша 2М с держателем
- для замены выключателя или клавиши размера 1М на 2М
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

### BUTTON 2M INDICATOR

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



## ЗАГЛУШКА 1М



TM21AW

- модуль-заглушка для заполнения свободного места
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

### BLANK 1M

- blank modul to fill up empty spaces
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



## ЗАГЛУШКА 2М

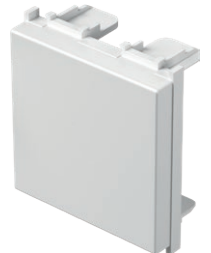


TM22AW

- модуль-заглушка для заполнения свободного места
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

### BLANK 2M

- blank modul to fill up empty spaces
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801





□ VM10AW

РОЗЕТКА SCHUKO + KS 2P+E 16 A 250 В~ 2M

- 2P+E стандарт «schuko»
- 16 A 250 В~, тип VM10
- соответствует стандарту IEC 60884-1, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VM10
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- built-in contact protection
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



□□ VM11AW

РОЗЕТКА SCHUKO + KS + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ 2M

- 2P+E стандарт «schuko»+крышка
- 16 A 250 В~, тип VM11
- соответствует стандарту IEC 60884-1, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

SOCKET SCHUKO+KS+COVER

- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VM11
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- built-in contact protection
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



□ VM20AW

РОЗЕТКА EBPO + KS 2P 10 A 250 В~ 1M

- 2P Евро стандарт
- 10 A 250 В~, тип VM20
- соответствует стандарту IEC 60884-1, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

SOCKET EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M

- 2P Euro
- 10A 250V~, type VM20
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- built-in contact protection
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



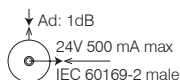
□ KM11AW

КОНЕЧНАЯ РОЗЕТКА ДЛЯ ТЕЛЕВИЗОРА 1 дБ 1M

- конечная TV розетка
- диапазон частот 5÷2400 МГц
- затухание < 1 дБ
- соответствует стандарту EN 50083-1
- винтовые контакты
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

SOCKET TV END-LINE 1dB 1M

- TV end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction < 1 dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



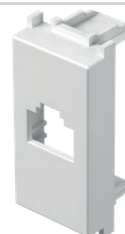
□ KM35AW

ПЕРЕХОДНИК KS 1M

- KS стандарт крепления keystone
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- поставляется без коммуникационного модуля
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

ADAPTER KS 1M

- KS keystone fixing standard
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801





OS20AW

#### ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 2M

- декоративная рамка SOFT 2M
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 2M

- decorative cover plate SOFT 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS24AW

#### ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 2x2M

- декоративная рамка SOFT 2x2 M
- горизонтальная или вертикальная установка
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 2x2M

- decorative cover plate SOFT 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS26AW

#### ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 3x2M

- декоративная рамка SOFT 3x2M
- горизонтальная или вертикальная установка
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 3x2M

- decorative cover plate SOFT 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS30AW

#### ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 3M

- декоративная рамка SOFT 3M
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 3M

- decorative cover plate SOFT 3M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



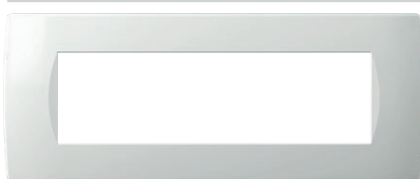
OS40AW

#### ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 4M

- декоративная рамка SOFT 4M
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 4M

- decorative cover plate SOFT 4M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS70AW

#### ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 7M

- декоративная рамка SOFT 7M
- соответствует стандарту EN 60669-1
- антибактериальная защита в соответствии со стандартом JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 7M

- decorative cover plate SOFT 7M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

дерево  
wood

WB бамбук  
bamboo



WW орех  
walnut



WM клен  
maple



WE венге  
wenge



**Природа уникальна и драгоценна, как и наши декоративные рамки, среди которых нет двух одинаковых.**

*Рекламация относительно различия между собой внешнего вида деревянных рамок не принимается и не рассматривается.*

**Nature is unique and precious, as our decorative cover plates where no two are the same.**

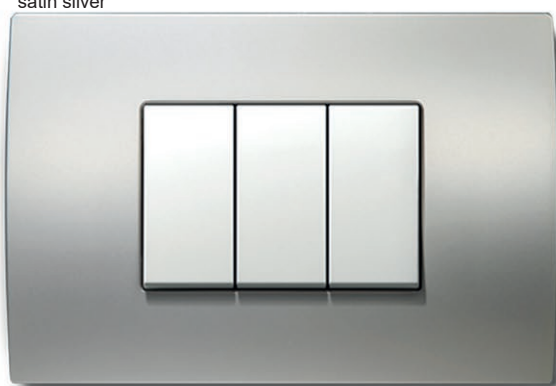
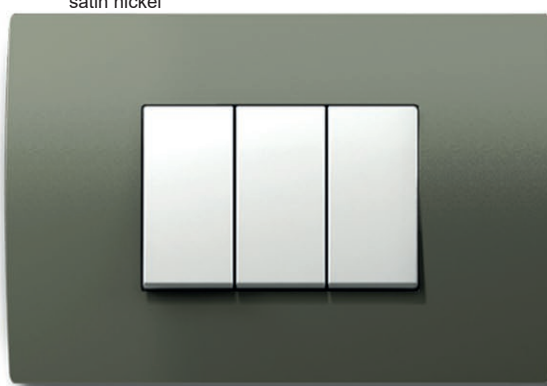
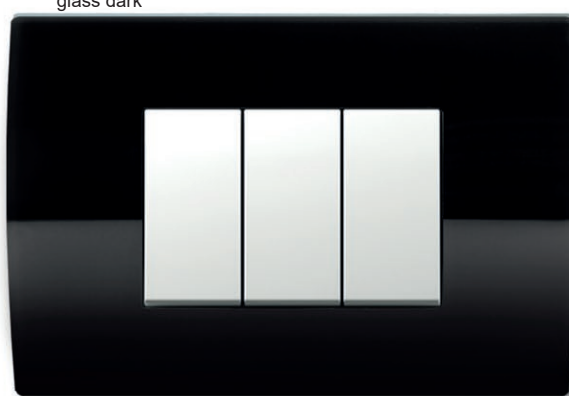
*Complaints about wooden decorative cover plate's diverse appearance and differentiation cannot be considered.*

MODUL

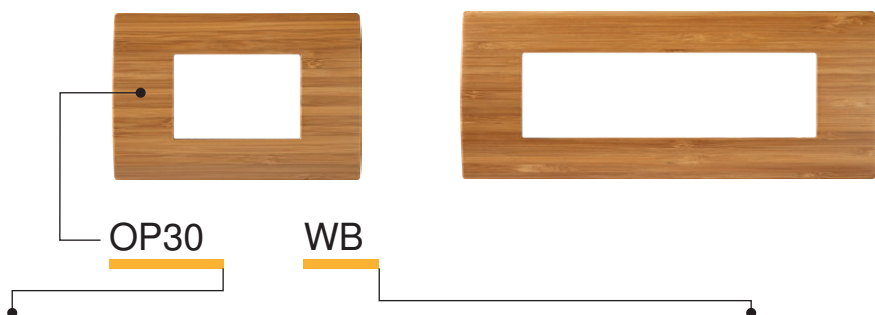
PURE



## C O V E R P L A T E S P U R E O P

металл  
metalMH кованая сталь  
hammered steelME старый металл  
etched ironMS сатирированное серебро  
satin silverMN сатирированный никель  
satin nickelСТЕКЛО  
glassGL белый  
glass lightGD черный  
glass dark

# ДЕКОРАТИВНЫЕ РАМКИ PURE ОР



| тип<br>type | описание<br>description                     | размер<br>size | цвет<br>colour |                                      |    |                  |    |                      |
|-------------|---|----------------|----------------|--------------------------------------|----|------------------|----|----------------------|
| OP13        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE<br>COVER PLATE PURE | 1/3M           | MH             | кованая сталь<br>hammered steel      | WB | бамбук<br>bamboo | GL | белый<br>glass light |
| OP20        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE<br>COVER PLATE PURE | 2M             | ME             | старый металл<br>etched iron         | WW | орех<br>walnut   | GD | черный<br>glass dark |
| OP23        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE<br>COVER PLATE PURE | 2/3M           | MS             | сатинованное серебро<br>satin silver | WM | клен<br>maple    |    |                      |
| ...         | ...   | ...            | MN             | сатинованный никель<br>satin nickel  | WE | венге<br>wenge   |    |                      |



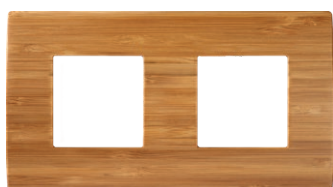
|        |        |
|--------|--------|
| OP20MH | OP20WB |
| OP20ME | OP20WW |
| OP20MS | OP20WM |
| OP20MN | OP20WE |
|        | OP20GL |
|        | OP20GD |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE 2M

- декоративная рамка PURE 2M
- соответствует стандарту EN 60669-1
- установка только с монтажной рамкой NM24 или NM25

### COVER PLATE PURE 2M

- decorative cover plate PURE 2M
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frame NM24 or NM25



|        |        |
|--------|--------|
| OP24MH | OP24WB |
| OP24ME | OP24WW |
| OP24MS | OP24WM |
| OP24MN | OP24WE |
|        | OP24GL |
|        | OP24GD |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE 2x2M

- декоративная рамка PURE 2x2M
- горизонтальная или вертикальная установка
- соответствует стандарту EN 60669-1
- установка только с монтажной рамкой NM24 или NM25

### COVER PLATE PURE 2x2M

- decorative cover plate PURE 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25



|        |        |
|--------|--------|
| OP26MH | OP26WB |
| OP26ME | OP26WW |
| OP26MS | OP26WM |
| OP26MN | OP26WE |
|        | OP26GL |
|        | OP26GD |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE 3x2M

- декоративная рамка PURE 3x2M
- горизонтальная или вертикальная установка
- соответствует стандарту EN 60669-1
- установка только с монтажной рамкой NM24 или NM25

### COVER PLATE PURE 3x2M

- decorative cover plate PURE 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25



|        |        |
|--------|--------|
| OP28MH | OP28WB |
| OP28ME | OP28WW |
| OP28MS | OP28WM |
| OP28MN | OP28WE |
|        | OP28GL |
|        | OP28GD |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE 4x2M

- декоративная рамка PURE 4x2M
- горизонтальная или вертикальная установка
- соответствует стандарту EN 60669-1
- установка только с монтажной рамкой NM24 или NM25

### COVER PLATE PURE 4x2M

- decorative cover plate PURE 4x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25

MODUL

PURE

## COVER PLATES PURE OP



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OP30MH |  | OP30WB |
|  | OP30ME |  | OP30WW |
|  | OP30MS |  | OP30WM |
|  | OP30MN |  | OP30WE |
|  |        |  | OP30GL |
|  |        |  | OP30GD |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE 3M

- декоративная рамка PURE 3M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## COVER PLATE PURE 3M

- decorative cover plate PURE 3M  
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OP40MH |  | OP40WB |
|  | OP40ME |  | OP40WW |
|  | OP40MS |  | OP40WM |
|  | OP40MN |  | OP40WE |
|  |        |  | OP40GL |
|  |        |  | OP40GD |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE 4M

- декоративная рамка PURE 4M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## COVER PLATE PURE 4M

- decorative cover plate PURE 4M  
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OP70MH |  | OP70WB |
|  | OP70ME |  | OP70WW |
|  | OP70MS |  | OP70WM |
|  | OP70MN |  | OP70WE |
|  |        |  | OP70GL |
|  |        |  | OP70GD |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE 7M

- декоративная рамка PURE 7M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## COVER PLATE PURE 7M

- decorative cover plate PURE 7M  
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OP13MH |  | OP13WB |
|  | OP13ME |  | OP13WW |
|  | OP13MS |  | OP13WM |
|  | OP13MN |  | OP13WE |
|  |        |  | OP13GL |
|  |        |  | OP13GD |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE 1/3M

- декоративная рамка PURE 1/3M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## COVER PLATE PURE 1/3M

- decorative cover plate PURE 1/3M  
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OP23MH |  | OP23WB |
|  | OP23ME |  | OP23WW |
|  | OP23MS |  | OP23WM |
|  | OP23MN |  | OP23WE |
|  |        |  | OP23GL |
|  |        |  | OP23GD |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА PURE 2/3M

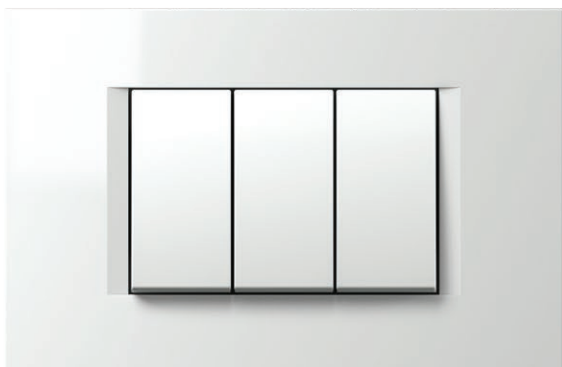
- декоративная рамка PURE 2/3M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## COVER PLATE PURE 2/3M

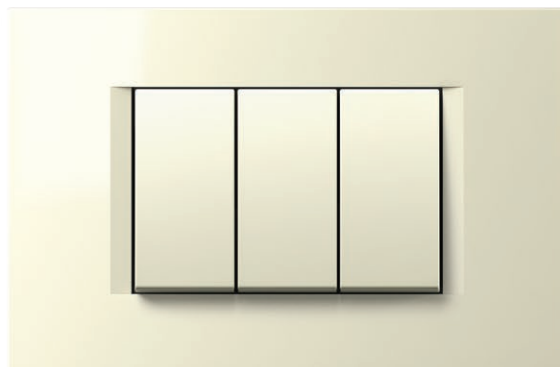
- decorative cover plate PURE 2/3M  
- in accordance with EN 60669-1

ОСНОВНЫЕ  
basic

PW снежно-белый  
polar white



IW слоновая кость  
ivory white



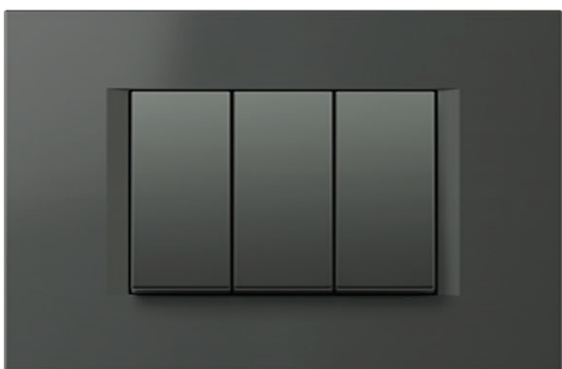
ES серебряный металл  
elox silver



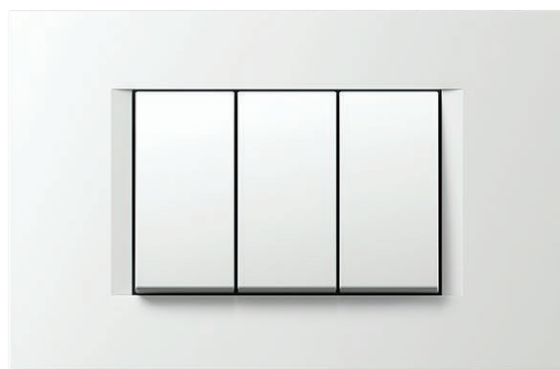
SB черный матовый  
soft touch black



AT антрацит  
anthracite



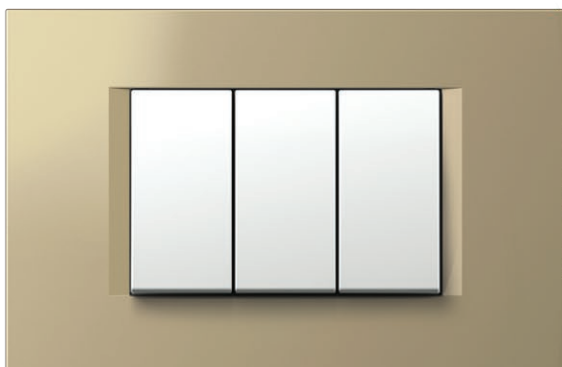
MW белый матовый  
matte white



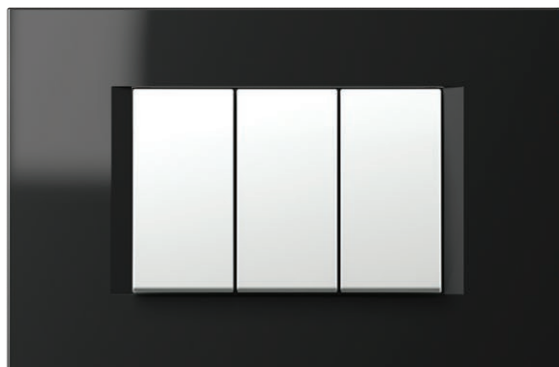
## COVER PLATES LINE OL

декор  
decor

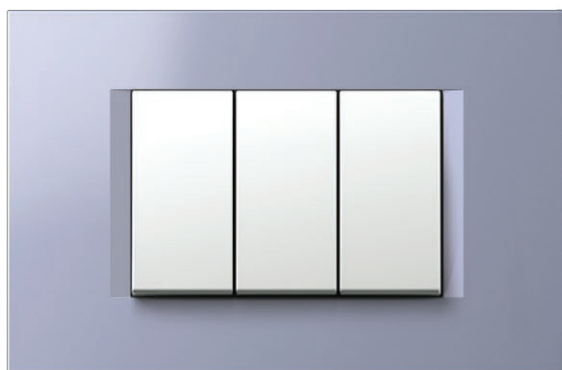
SG золотой металлик  
sand gold



NB черный  
night black



IB синий металлик  
impulse blue



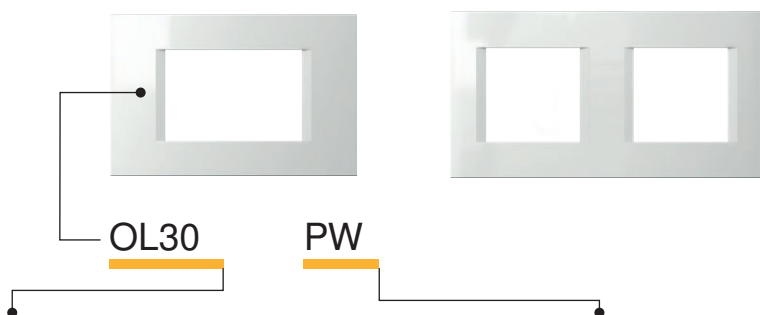
T1 титан  
titanium



SW белый камень  
stone white



# ДЕКОРАТИВНЫЕ РАМКИ LINE OL



| тип<br>type | описание<br>description                     | размер<br>size                     | цвет<br>colour  |    |                              |                               |    |                             |                              |  |    |                             |  |    |                                  |  |  |  |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
|-------------|---|------------------------------------|---|----|------------------------------|-------------------------------|----|-----------------------------|------------------------------|--|----|-----------------------------|--|----|----------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|----|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| OL10        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE<br>COVER PLATE LINE | 1/2M                               | <table border="0"> <tr> <td></td> <td>PW</td> <td>снежно-белый<br/>polar white</td> <td></td> <td>SG</td> <td>золотой металл<br/>sand gold</td> <td></td> <td>AT</td> <td>антрацит<br/>anthracite</td> </tr> </table>   |    | PW                           | снежно-белый<br>polar white   |    | SG                          | золотой металл<br>sand gold  |  | AT | антрацит<br>anthracite      |  |    |                                  |  |  |  |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
|             | PW  | снежно-белый<br>polar white        |   | SG | золотой металл<br>sand gold  |                               | AT | антрацит<br>anthracite      |                              |  |    |                             |  |    |                                  |  |  |  |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
| OL13        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE<br>COVER PLATE LINE | 1/3M                               | <table border="0"> <tr> <td></td> <td>MW</td> <td>белый матовый<br/>matte white</td> <td></td> <td>NB</td> <td>черный<br/>night black</td> <td></td> <td>TI</td> <td>титан<br/>titanium</td> </tr> </table>   |    | MW                           | белый матовый<br>matte white  |    | NB                          | черный<br>night black        |  | TI | титан<br>titanium           |  |    |                                  |  |  |  |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
|             | MW  | белый матовый<br>matte white       |   | NB | черный<br>night black        |                               | TI | титан<br>titanium           |                              |  |    |                             |  |    |                                  |  |  |  |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
| OL20        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE<br>COVER PLATE LINE | 2M                                 | <table border="0"> <tr> <td></td> <td>IW</td> <td>слоновая кость<br/>ivory white</td> <td></td> <td>IB</td> <td>синий металл<br/>impulse blue</td> <td></td> <td>SW</td> <td>белый камень<br/>stone white</td> </tr> <tr> <td></td> <td>ES</td> <td>серебряный металл<br/>elox silver</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>SB</td> <td>черный матовый<br/>soft touch black</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |    | IW                           | слоновая кость<br>ivory white |    | IB                          | синий металл<br>impulse blue |  | SW | белый камень<br>stone white |  | ES | серебряный металл<br>elox silver |  |  |  |  |  |  |  | SB | черный матовый<br>soft touch black |  |  |  |  |  |  |
|             | IW  | слоновая кость<br>ivory white      |   | IB | синий металл<br>impulse blue |                               | SW | белый камень<br>stone white |                              |  |    |                             |  |    |                                  |  |  |  |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
|             | ES  | серебряный металл<br>elox silver   |   |    |                              |                               |    |                             |                              |  |    |                             |  |    |                                  |  |  |  |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
|             | SB  | черный матовый<br>soft touch black |   |    |                              |                               |    |                             |                              |  |    |                             |  |    |                                  |  |  |  |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |



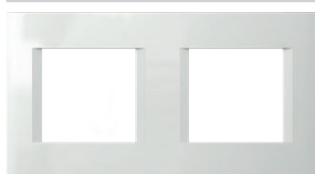
## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 2M



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL20PW |  | OL20SG |
|  | OL20MW |  | OL20NB |
|  | OL20IW |  | OL20IB |
|  | OL20ES |  | OL20AT |
|  | OL20SB |  | OL20TI |
|  |        |  | OL20SW |

- декоративная рамка LINE 2M  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 2M**  
- decorative cover plate LINE 2M  
- in accordance with EN 60669-1

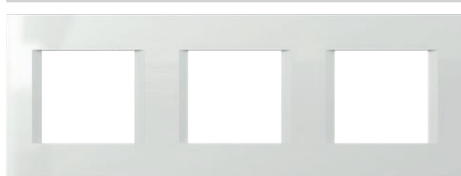
## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 2x2M



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL24PW |  | OL24SG |
|  | OL24MW |  | OL24NB |
|  | OL24IW |  | OL24IB |
|  | OL24ES |  | OL24AT |
|  | OL24SB |  | OL24TI |
|  |        |  | OL24SW |

- декоративная рамка LINE 2x2M  
- горизонтальная или вертикальная установка  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 2x2M**  
- decorative cover plate LINE 2x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 3x2M



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL26PW |  | OL26SG |
|  | OL26MW |  | OL26NB |
|  | OL26IW |  | OL26IB |
|  | OL26ES |  | OL26AT |
|  | OL26SB |  | OL26TI |
|  |        |  | OL26SW |

- декоративная рамка LINE 3x2M  
- горизонтальная или вертикальная установка  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 3x2M**  
- decorative cover plate LINE 3x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

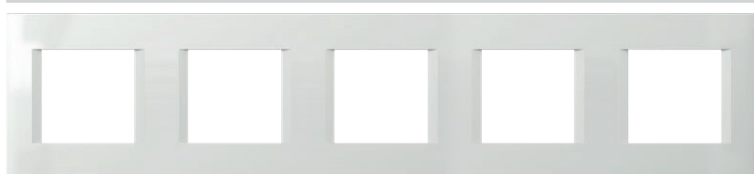
## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 4x2M



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL28PW |  | OL28SG |
|  | OL28MW |  | OL28NB |
|  | OL28IW |  | OL28IB |
|  | OL28ES |  | OL28AT |
|  | OL28SB |  | OL28TI |
|  |        |  | OL28SW |

- декоративная рамка LINE 4x2M  
- горизонтальная или вертикальная установка  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 4x2M**  
- decorative cover plate LINE 4x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 5x2M



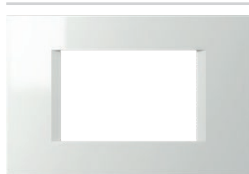
|  |        |
|--|--------|
|  | OL29PW |
|  | OL29MW |
|  | OL29IW |
|  | OL29ES |
|  | OL29SB |
|  | OL29AT |
|  | OL29TI |

- декоративная рамка LINE 5x2M  
- горизонтальная или вертикальная установка  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 5x2M**  
- decorative cover plate LINE 5x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

MODUL

LINE

## COVER PLATES LINE OL



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL30PW |  | OL30SG |
|  | OL30MW |  | OL30NB |
|  | OL30IW |  | OL30IB |
|  | OL30ES |  | OL30AT |
|  | OL30SB |  | OL30TI |
|  |        |  | OL30SW |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 3M

- декоративная рамка LINE 3M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*COVER PLATE LINE 3M*  
- decorative cover plate LINE 3M  
- in accordance with EN 60669-1

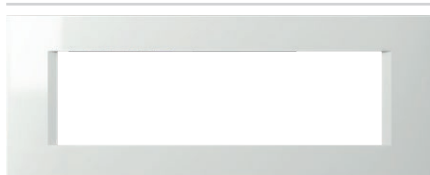


|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL40PW |  | OL40SG |
|  | OL40MW |  | OL40NB |
|  | OL40IW |  | OL40IB |
|  | OL40ES |  | OL40AT |
|  | OL40SB |  | OL40TI |
|  |        |  | OL40SW |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 4M

- декоративная рамка LINE 4M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*COVER PLATE LINE 4M*  
- decorative cover plate LINE 4M  
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL70PW |  | OL70SG |
|  | OL70MW |  | OL70NB |
|  | OL70IW |  | OL70IB |
|  | OL70ES |  | OL70AT |
|  | OL70SB |  | OL70TI |
|  |        |  | OL70SW |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 7M

- декоративная рамка LINE 7M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*COVER PLATE LINE 7M*  
- decorative cover plate LINE 7M  
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL71PW |  | OL71AT |
|  | OL71MW |  | OL71TI |
|  | OL71IW |  |        |
|  | OL71ES |  |        |
|  | OL71SB |  |        |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 2x7M

- декоративная рамка LINE 2x7M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*COVER PLATE LINE 2x7M*  
- decorative cover plate LINE 2x7M  
- in accordance with EN 60669-1

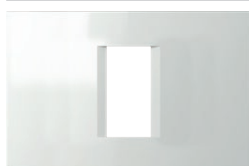


|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL10PW |  | OL10SG |
|  | OL10MW |  | OL10NB |
|  | OL10IW |  | OL10IB |
|  | OL10ES |  | OL10AT |
|  | OL10SB |  | OL10TI |
|  |        |  | OL10SW |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 1/2M

- декоративная рамка LINE 1/2M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*COVER PLATE LINE 1/2M*  
- decorative cover plate LINE 1/2M  
- in accordance with EN 60669-1

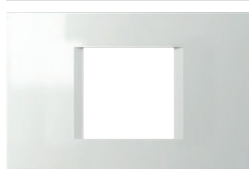


|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL13PW |  | OL13SG |
|  | OL13MW |  | OL13NB |
|  | OL13IW |  | OL13IB |
|  | OL13ES |  | OL13AT |
|  | OL13SB |  | OL13TI |
|  |        |  | OL13SW |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 1/3M

- декоративная рамка LINE 1/3M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*COVER PLATE LINE 1/3M*  
- decorative cover plate LINE 1/3M  
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OL23PW |  | OL23SG |
|  | OL23MW |  | OL23NB |
|  | OL23IW |  | OL23IB |
|  | OL23ES |  | OL23AT |
|  | OL23SB |  | OL23TI |
|  |        |  | OL23SW |

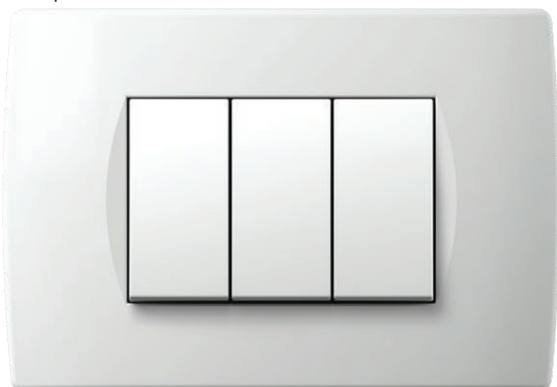
## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LINE 2/3M

- декоративная рамка LINE 2/3M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

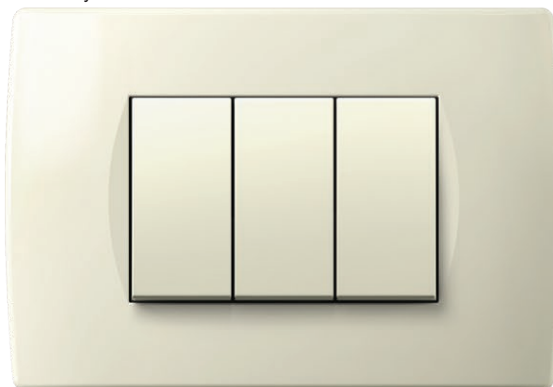
*COVER PLATE LINE 2/3M*  
- decorative cover plate LINE 2/3M  
- in accordance with EN 60669-1

ОСНОВНЫЕ  
basic

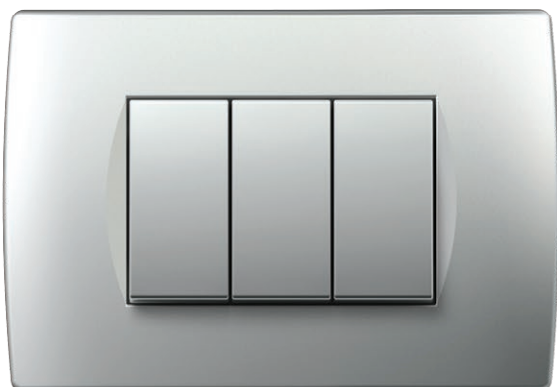
PW снежно-белый  
polar white



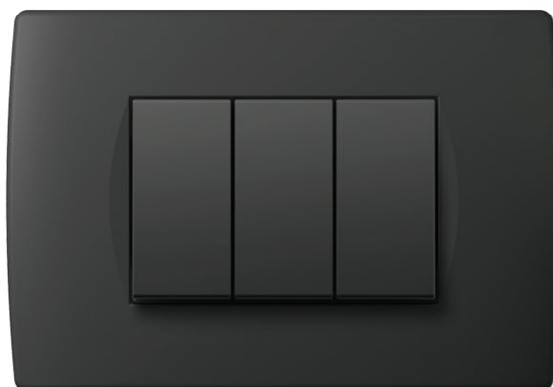
IW слоновая кость  
ivory white



ES серебряный металлик  
elox silver



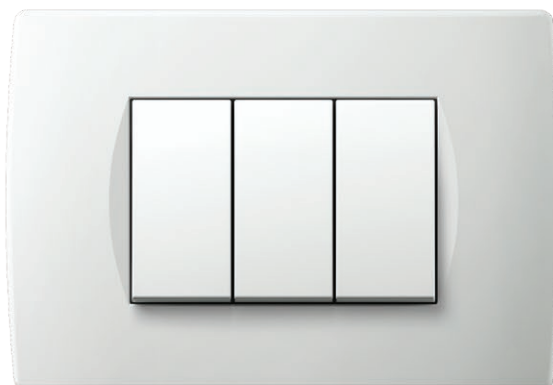
SB черный матовый  
soft touch black



AT антрацит  
anthracite



MW белый матовый  
matte white

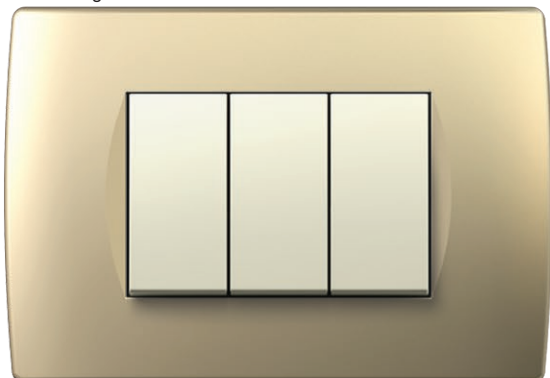




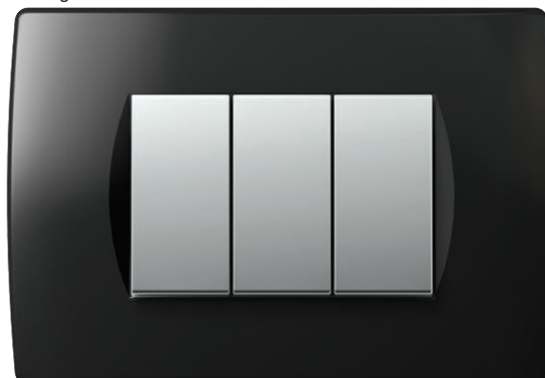
## COVER PLATES S O F T O S

декор  
decor

SG золотой песок  
sand gold



NB черный  
night black



TI титан  
titanium

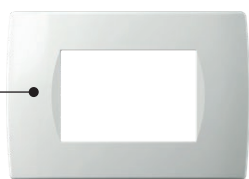


WE венге  
wenge



WW орех  
walnut





OS30



PW

| тип<br>type | описание<br>description                     | размер<br>size                     | цвет<br>colour  |    |                            |                               |    |                   |                            |  |    |                   |  |    |                                  |  |    |                   |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
|-------------|---|------------------------------------|---|----|----------------------------|-------------------------------|----|-------------------|----------------------------|--|----|-------------------|--|----|----------------------------------|--|----|-------------------|--|--|--|--|----|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| OS10        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT<br>COVER PLATE SOFT | 1/2M                               | <table border="0"> <tr> <td></td> <td>PW</td> <td>снежно-белый<br/>polar white</td> <td></td> <td>SG</td> <td>золотой песок<br/>sand gold</td> <td></td> <td>WW</td> <td>орех<br/>walnut</td> </tr> </table>  |    | PW                         | снежно-белый<br>polar white   |    | SG                | золотой песок<br>sand gold |  | WW | орех<br>walnut    |  |    |                                  |  |    |                   |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
|             | PW  | снежно-белый<br>polar white        |   | SG | золотой песок<br>sand gold |                               | WW | орех<br>walnut    |                            |  |    |                   |  |    |                                  |  |    |                   |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
| OS13        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT<br>COVER PLATE SOFT | 1/3M                               | <table border="0"> <tr> <td></td> <td>MW</td> <td>белый матовый<br/>matte white</td> <td></td> <td>NB</td> <td>черный<br/>night black</td> <td></td> <td>WE</td> <td>венге<br/>wenge</td> </tr> </table>  |    | MW                         | белый матовый<br>matte white  |    | NB                | черный<br>night black      |  | WE | венге<br>wenge    |  |    |                                  |  |    |                   |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
|             | MW  | белый матовый<br>matte white       |   | NB | черный<br>night black      |                               | WE | венге<br>wenge    |                            |  |    |                   |  |    |                                  |  |    |                   |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
| OS20        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT<br>COVER PLATE SOFT | 2M                                 | <table border="0"> <tr> <td></td> <td>IW</td> <td>слоновая кость<br/>ivory white</td> <td></td> <td>AT</td> <td>антрацит<br/>anthracite</td> <td></td> <td>TI</td> <td>титан<br/>titanium</td> </tr> <tr> <td></td> <td>ES</td> <td>серебряный металл<br/>elox silver</td> <td></td> <td>TI</td> <td>титан<br/>titanium</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>SB</td> <td>черный матовый<br/>soft touch black</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |    | IW                         | слоновая кость<br>ivory white |    | AT                | антрацит<br>anthracite     |  | TI | титан<br>titanium |  | ES | серебряный металл<br>elox silver |  | TI | титан<br>titanium |  |  |  |  | SB | черный матовый<br>soft touch black |  |  |  |  |  |  |
|             | IW  | слоновая кость<br>ivory white      |   | AT | антрацит<br>anthracite     |                               | TI | титан<br>titanium |                            |  |    |                   |  |    |                                  |  |    |                   |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
|             | ES  | серебряный металл<br>elox silver   |   | TI | титан<br>titanium          |                               |    |                   |                            |  |    |                   |  |    |                                  |  |    |                   |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |
|             | SB  | черный матовый<br>soft touch black |   |    |                            |                               |    |                   |                            |  |    |                   |  |    |                                  |  |    |                   |  |  |  |  |    |                                    |  |  |  |  |  |  |



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS20PW |  | OS20SG |
|  | OS20MW |  | OS20NB |
|  | OS20IW |  | OS20AT |
|  | OS20ES |  | OS20TI |
|  | OS20SB |  | OS20WW |
|  |        |  | OS20WE |

ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 2M

- декоративная рамка SOFT 2M
- соответствует стандарту EN 60669-1

COVER PLATE SOFT 2M

- decorative cover plate SOFT 2M
- in accordance with EN 60669-1



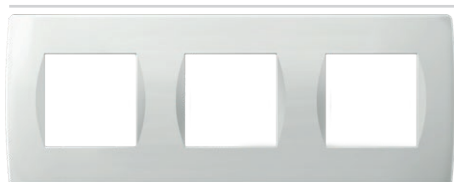
|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS24PW |  | OS24SG |
|  | OS24MW |  | OS24NB |
|  | OS24IW |  | OS24AT |
|  | OS24ES |  | OS24TI |
|  | OS24SB |  | OS24WW |
|  |        |  | OS24WE |

ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 2x2M

- декоративная рамка SOFT 2x2 M
- горизонтальная или вертикальная установка
- соответствует стандарту EN 60669-1

COVER PLATE SOFT 2x2M

- decorative cover plate SOFT 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS26PW |  | OS26SG |
|  | OS26MW |  | OS26NB |
|  | OS26IW |  | OS26AT |
|  | OS26ES |  | OS26TI |
|  | OS26SB |  | OS26WW |
|  |        |  | OS26WE |

ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 3x2M

- декоративная рамка SOFT 3x2M
- горизонтальная или вертикальная установка
- соответствует стандарту EN 60669-1

COVER PLATE SOFT 3x2M

- decorative cover plate SOFT 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS28PW |  | OS28SG |
|  | OS28MW |  | OS28NB |
|  | OS28IW |  | OS28AT |
|  | OS28ES |  | OS28TI |
|  | OS28SB |  | OS28WW |
|  |        |  | OS28WE |

ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 4x2M

- декоративная рамка SOFT 4x2M
- горизонтальная или вертикальная установка
- соответствует стандарту EN 60669-1

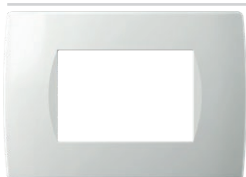
COVER PLATE SOFT 4x2M

- decorative cover plate SOFT 4x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1

MODUL

SOFT

## COVER PLATES SOFT OS



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS30PW |  | OS30SG |
|  | OS30MW |  | OS30NB |
|  | OS30IW |  | OS30AT |
|  | OS30ES |  | OS30TI |
|  | OS30SB |  | OS30WW |
|  |        |  | OS30WE |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 3M

- декоративная рамка SOFT 3M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## COVER PLATE SOFT 3M

- decorative cover plate SOFT 3M  
- in accordance with EN 60669-1



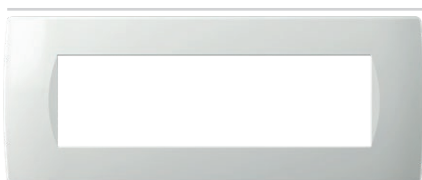
|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS40PW |  | OS40SG |
|  | OS40MW |  | OS40NB |
|  | OS40IW |  | OS40AT |
|  | OS40ES |  | OS40TI |
|  | OS40SB |  | OS40WW |
|  |        |  | OS40WE |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 4M

- декоративная рамка SOFT 4M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## COVER PLATE SOFT 4M

- decorative cover plate SOFT 4M  
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS70PW |  | OS70SG |
|  | OS70MW |  | OS70NB |
|  | OS70IW |  | OS70AT |
|  | OS70ES |  | OS70TI |
|  | OS70SB |  | OS70WW |
|  |        |  | OS70WE |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 7M

- декоративная рамка SOFT 7M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## COVER PLATE SOFT 7M

- decorative cover plate SOFT 7M  
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS71PW |  | OS71AT |
|  | OS71MW |  | OS71TI |
|  | OS71IW |  |        |
|  | OS71ES |  |        |
|  | OS71SB |  |        |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 2x7M

- декоративная рамка SOFT 2x7M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## COVER PLATE SOFT 2x7M

- decorative cover plate SOFT 2x7M  
- in accordance with EN 60669-1



|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS72PW |  | OS72SG |
|  | OS72IW |  | OS72AT |
|  | OS72ES |  | OS72TI |
|  | OS72SB |  |        |

## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 2x7M

- декоративная рамка SOFT 2x7M с  
именной табличкой  
- соответствует стандарту EN 60669-1

## COVER PLATE SOFT 2x7M

- decorative cover plate SOFT 2x7M  
with inscription plate  
- in accordance with EN 60669-1



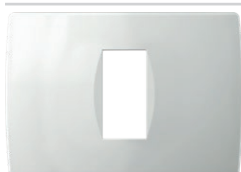
|  |  |
|--|--|
|  OS10PW |  OS10SG |
|  OS10MW |  OS10NB |
|  OS10IW |  OS10AT |
|  OS10ES |  OS10TI |
|  OS10SB |  OS10WW |
|  |  OS10WE |





**ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 1/2M**

- декоративная рамка SOFT 1/2M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 1/2M**

- decorative cover plate SOFT 1/2M  
- in accordance with EN 60669-1



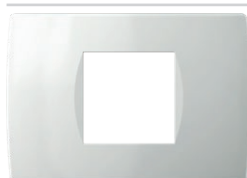
|  |  |
|--|--|
|  OS13PW |  OS13SG |
|  OS13MW |  OS13NB |
|  OS13IW |  OS13AT |
|  OS13ES |  OS13TI |
|  OS13SB |  OS13WW |
|  |  OS13WE |

**ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 1/3M**

- декоративная рамка SOFT 1/3M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 1/3M**

- decorative cover plate SOFT 1/3M  
- in accordance with EN 60669-1



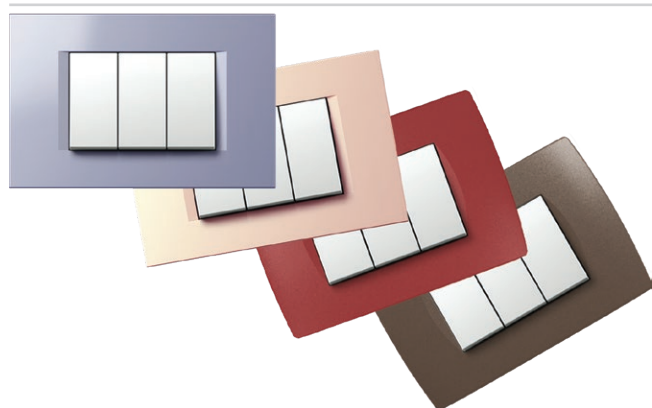
|  |  |
|--|--|
|  OS23PW |  OS23SG |
|  OS23MW |  OS23NB |
|  OS23IW |  OS23AT |
|  OS23ES |  OS23TI |
|  OS23SB |  OS23WW |
|  |  OS23WE |

**ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА SOFT 2/3M**

- декоративная рамка SOFT 2/3M  
- соответствует стандарту EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 2/3M**

- decorative cover plate SOFT 2/3M  
- in accordance with EN 60669-1







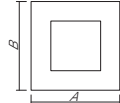
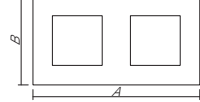
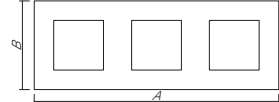
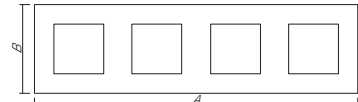
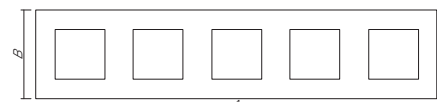

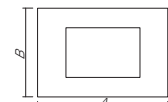

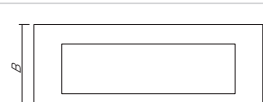
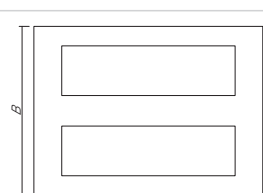

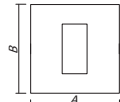
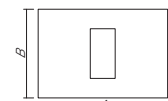
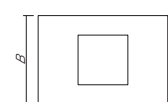
**УКРАШЕНИЕ ДЕКОРАТИВНЫХ РАМОК**

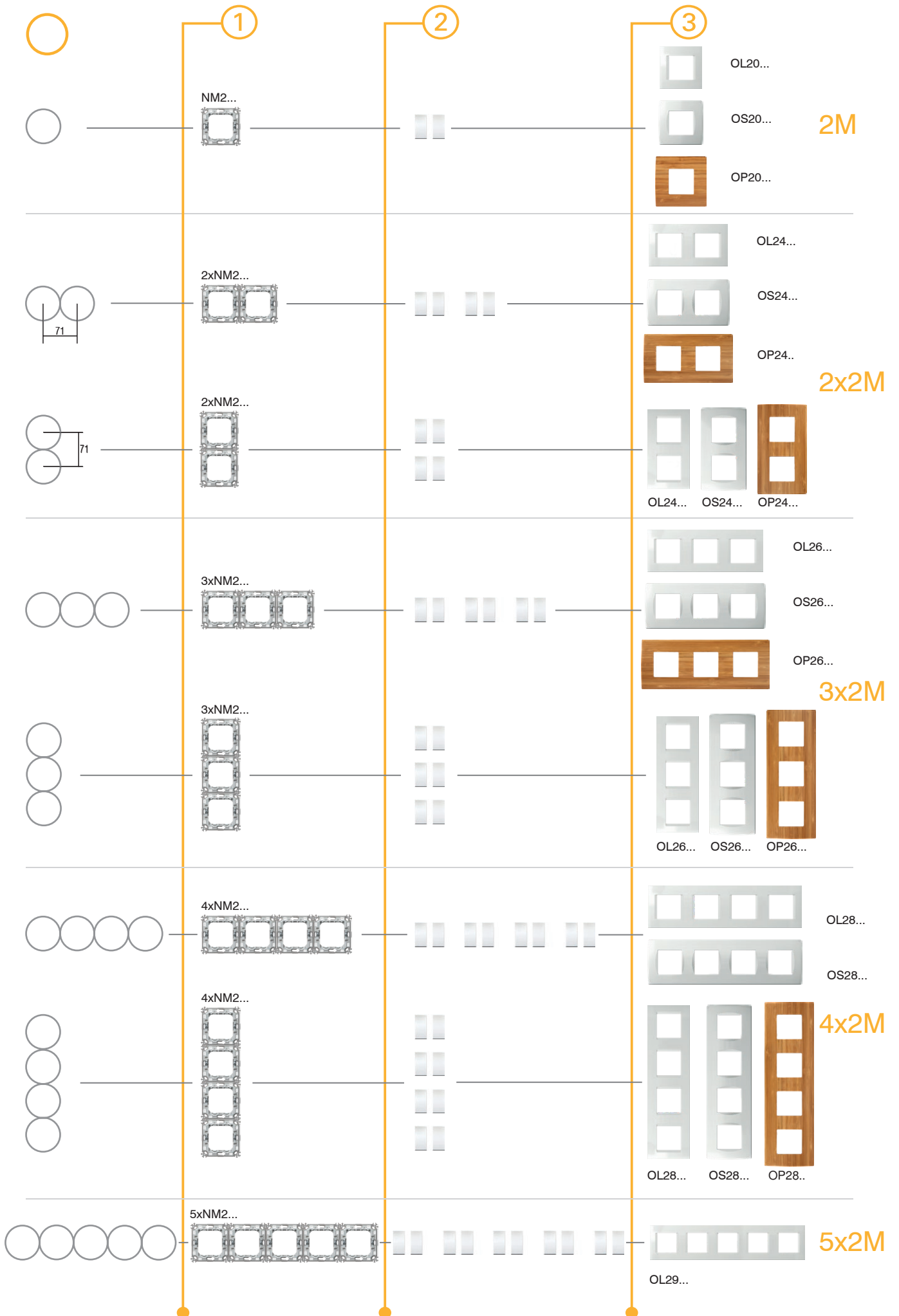
- при заказе большого количества декоративные рамки могут быть изготовлены в выбранном вами цвете  
- подходит для декоративных рамок OL, OS

**COVER PLATES DECORATIONS**

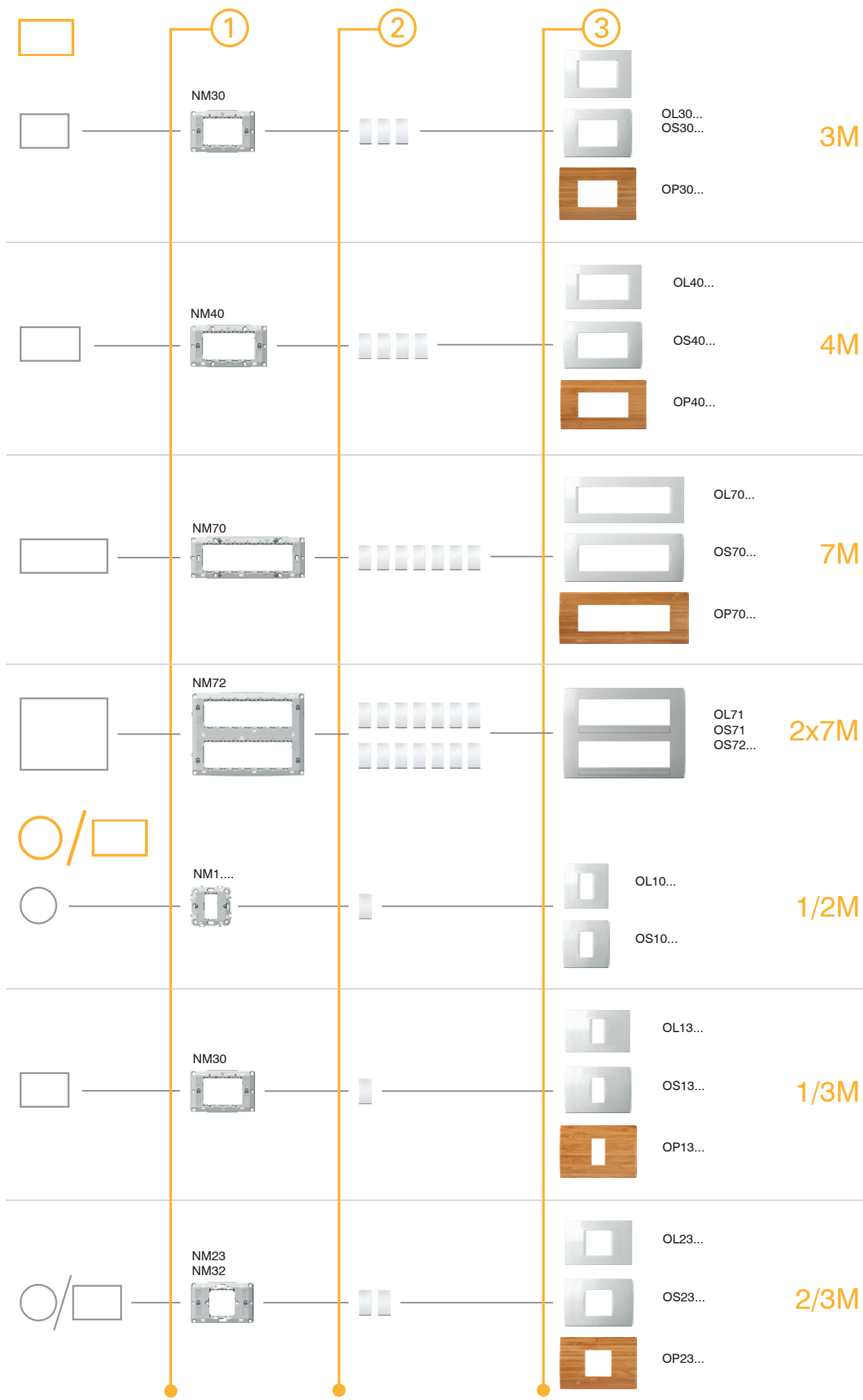
- when ordering large quantities, cover plates can be made in the colour of your choice  
- suitable for cover plates OL, OS

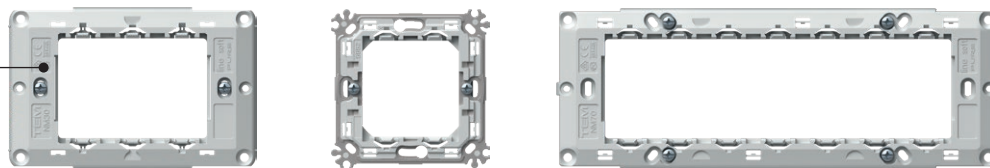
F R A M E S

|   |   | <br><b>MODUL</b><br>LINE<br>A x B | <br><b>MODUL</b><br>SOFT<br>A x B | <br><b>MODUL</b><br>PURE<br>A x B |
|---|---|--|--|--|
|    |   |  |  |  |
| 2M  |    | 80 x 80 mm   | 84 x 84 mm   | 93 x 90 mm   |
| 2x2M  |    | 151 x 80 mm  | 155 x 84 mm  | 164 x 90 mm  |
| 3x2M  |    | 222 x 80 mm  | 226 x 84 mm  | 235 x 90 mm  |
| 4x2M  |    | 293 x 80 mm  | 297 x 84 mm  | 304 x 90 mm  |
| 5x2M  |    | 364,1 x 80 mm  |  |  |
|  |   |  |  |  |
| 3M  |  | 122 x 80 mm  | 122 x 84 mm  | 134 x 90 mm  |
| 4M  |  | 149 x 80 mm  | 144 x 84 mm  | 157 x 90 mm  |
| 7M  |  | 207 x 80 mm  | 212 x 84 mm  | 224 x 90 mm  |
| 2x7M  |  | 215 x 159 mm   | 212 x 158 mm   |  |
|  |   |  |  |  |
| 1/2M  |  | 80 x 80 mm   | 84 x 84 mm   |  |
| 1/3M  |  | 122 x 80 mm  | 122 x 84 mm  | 134 x 90 mm  |
| 2/3M  |  | 122 x 80 mm  | 122 x 84 mm  | 134 x 90 mm  |



C O M B I N A T I O N S



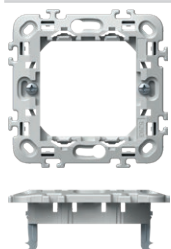


NM30

| тип<br>type | описание<br>description                                     | размер<br>size |
|-------------|---|----------------|
| NM10        | МОНТАЖНАЯ РАМКА С ЛАПКАМИ<br>MOUNTING FRAME WITH CLAWS      | 1/2M           |
| NM11        | МОНТАЖНАЯ РАМКА БЕЗ ШРУПОВ<br>MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS | 1/2M           |
| NM20        | МОНТАЖНАЯ РАМКА С ЛАПКАМИ<br>MOUNTING FRAME WITH CLAWS      | 2M             |
| ...         | ...   | ...            |



МОНТАЖНАЯ РАМКА С ЛАПКАМИ 2M

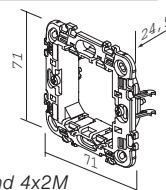


NM20

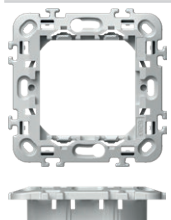
- монтажная рамка 2M с лапками
- для монтажа на коробки Ø60 (DE...) с лапками
- возможны горизонтальные или вертикальные комбинации 2x2M, 3x2M и 4x2M
- подходит для монтажа с декоративными рамками LINE и SOFT
- соответствует стандарту EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITH CLAWS 2M

- mounting frame 2M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE...) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



МОНТАЖНАЯ РАМКА БЕЗ ШРУПОВ 2M

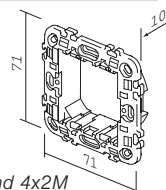


NM21

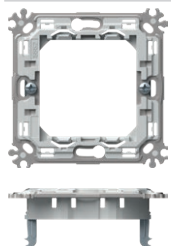
- монтажная рамка 2M без шурупов и лапок
- для монтажа на коробки Ø60 (HE..., BE...) с шурупами
- возможны горизонтальные или вертикальные комбинации 2x2M, 3x2M и 4x2M
- подходит для монтажа с декоративными рамками LINE и SOFT
- соответствует стандарту EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS 2M

- mounting frame 2M without screws and without claws
- for mounting on boxes Ø60 (HE..., BE...) with screws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ МОНТАЖНАЯ РАМКА С ЛАПКАМИ 2M

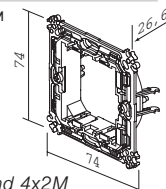


NM24

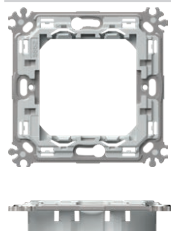
- металлическая монтажная рамка 2M с лапками – в жестком исполнении
- для монтажа на коробки Ø60 (DE...) с лапками
- возможны горизонтальные или вертикальные комбинации 2x2M, 3x2M и 4x2M
- подходит для монтажа с декоративными рамками PURE, LINE и SOFT
- соответствует стандарту EN 60669-1

MOUNTING FRAME METAL WITH CLAWS 2M

- metal mounting frame 2M with claws - stiff version
- for mounting on boxes Ø60 (DE...) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ МОНТАЖНАЯ РАМКА БЕЗ ШРУПОВ 2M

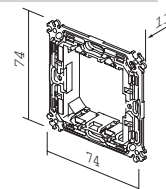


NM25

- монтажная рамка 2M без шурупов и лапок — в жестком исполнении
- для монтажа на коробки Ø60 (HE..., BE...) с шурупами
- возможны горизонтальные или вертикальные комбинации 2x2M, 3x2M и 4x2M
- подходит для монтажа с декоративными рамками PURE, LINE и SOFT
- соответствует стандарту EN 60669-1

MOUNTING FRAME METAL WITHOUT SCREWS 2M

- metal mounting frame 2M without screws and without claws - stiff version
- for mounting in boxes Ø60 (HE..., BE...) with screws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1





## M O U N T I N G F R A M E S N M



|  |      |   |  |
|--|------|---|--|
|  | NM10 | <p><b>МОНТАЖНАЯ РАМКА С ЛАПКАМИ 1/2М</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- монтажная рамка 1/2М с лапками</li> <li>- для монтажа на коробки Ø60 (DE..) с лапками</li> <li>- подходит для монтажа с декоративными рамками LINE и SOFT</li> <li>- соответствует стандарту EN 60669-1</li> </ul> <p><i>MOUNTING FRAME WITH CLAWS 1/2M</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mounting frame 1/2M with claws</li> <li>- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws</li> <li>- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT</li> <li>- in accordance with EN 60669-1</li> </ul>   |  |
|  | NM11 | <p><b>МОНТАЖНАЯ РАМКА БЕЗ ШУРУПОВ 1/2М</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- монтажная рамка 1/2М без шурупов и лапок</li> <li>- для монтажа на коробки Ø60 (HE.., BE..) с шурупами</li> <li>- подходит для монтажа с декоративными рамками LINE и SOFT</li> <li>- соответствует стандарту EN 60669-1</li> </ul> <p><i>MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS 1/2M</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mounting frame 1/2M without screws and without claws</li> <li>- for mounting on boxes Ø60 (HE.., BE..) with screws</li> <li>- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT</li> <li>- in accordance with EN 60669-1</li> </ul> |  |
|  | NM23 | <p><b>МОНТАЖНАЯ РАМКА С ЛАПКАМИ 2/3М</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- монтажная рамка 2/3М с лапками</li> <li>- для монтажа на коробки Ø60 (DE..) с лапками</li> <li>- подходит для монтажа с декоративными рамками PURE, LINE и SOFT</li> <li>- соответствует стандарту EN 60669-1</li> </ul> <p><i>MOUNTING FRAME WITH CLAWS 2/3M</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mounting frame 2/3M with claws</li> <li>- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws</li> <li>- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT</li> <li>- in accordance with EN 60669-1</li> </ul>   |  |



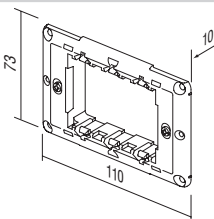
NM30

**МОНТАЖНАЯ РАМКА С ШУРУПАМИ 3М**

- монтажная рамка 3М с шурупами
- для монтажа на прямоугольные коробки 3М
- подходит для монтажа с декоративными рамками PURE, LINE и SOFT
- соответствует стандарту EN 60669-1

*MOUNTING FRAME WITH SCREWS 3M*

- mounting frame 3M with screws
- for mounting on rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



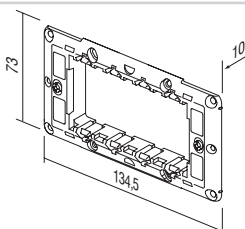
NM40

**МОНТАЖНАЯ РАМКА С ШУРУПАМИ 4М**

- монтажная рамка с шурупами 4М
- для монтажа на прямоугольные коробки 4М
- подходит для монтажа с декоративными рамками PURE, LINE и SOFT
- соответствует стандарту EN 60669-1

*MOUNTING FRAME WITH SCREWS 4M*

- mounting frame 4M with screws
- for mounting on rectangular boxes 4M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



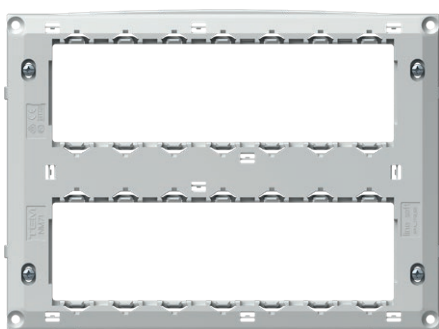
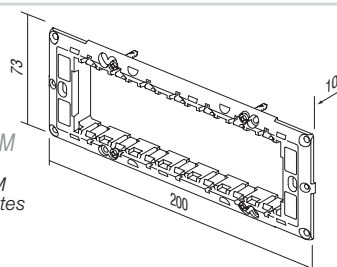
NM70

**МОНТАЖНАЯ РАМКА С ШУРУПАМИ 7М**

- монтажная рамка 7М с шурупами
- для монтажа на прямоугольные коробки 7М
- подходит для монтажа с декоративными рамками PURE, LINE и SOFT
- соответствует стандарту EN 60669-1

*MOUNTING FRAME WITH SCREWS 7M*

- mounting frame 7M with screws
- for mounting on rectangular boxes 7M
- suitable for assembling with cover plates 2x 7M
- in accordance with EN 60669-1



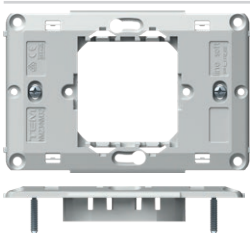
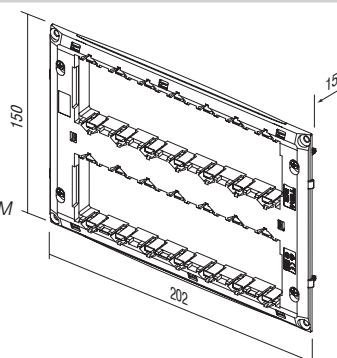
NM72

**МОНТАЖНАЯ РАМКА С ШУРУПАМИ 2x7М**

- монтажная рамка 2x7М с шурупами
- для монтажа на прямоугольные коробки 2x7М
- подходит для монтажа с декоративными рамками 2x7М
- соответствует стандарту EN 60669-1

*MOUNTING FRAME WITH SCREWS 2x7M*

- mounting frame 2x7M with screws
- for mounting on rectangular boxes 2x7M
- suitable for assembling with cover plates 2x 7M
- in accordance with EN 60669-1



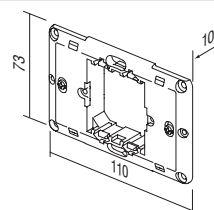
NM32

**МОНТАЖНАЯ РАМКА С ШУРУПАМИ 2/3М**

- монтажная рамка 2/3М с шурупами
- для монтажа на прямоугольные коробки 3М
- подходит для монтажа с декоративными рамками PURE, LINE и SOFT
- соответствует стандарту EN 60669-1

*MOUNTING FRAME WITH SCREWS 2/3M*

- mounting frame 2/3M with screws
- for mounting on rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1







126



134



142

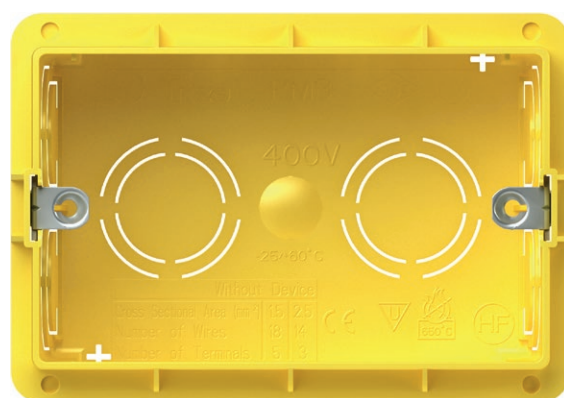


144





## КОРОБКИ



**TEM**



DE12



HE11



BE10

| тип<br>type | описание<br>description  | размер<br>size |
|-------------|--|----------------|
| DE10        | КОРОБКА КРУГЛАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН<br><i>ROUND BOX BRICK</i>   | SM60-01        |
| HE10        | КОРОБКА КРУГЛАЯ ДЛЯ ПОЛЫХ СТЕН<br><i>ROUND BOX HOLLOW WALL</i> | SM68X40        |
| BE10        | КОРОБКА КРУГЛАЯ ДЛЯ БЕТОННЫХ СТЕН<br><i>ROUND BOX CONCRETE</i> |                |
| ·           | ·  | ·              |
| ·           | ·  | ·              |

КОРОБКА КРУГЛАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН SM60-01

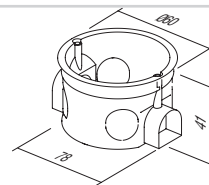


DE10

- Ø60 мм, глубина 40 мм
- 650°C, 500 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов
- возможность крепления монтажной рамки винтами Ø 3 мм

*ROUND BOX BRICK SM60-01*

- Ø60, depth 40mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- option of mounting the mounting frame with Ø 3 mm screws



КОРОБКА КРУГЛАЯ ГЛУБОКАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН SM60-06

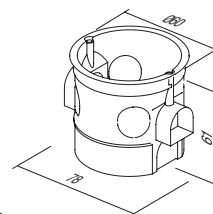


DE11

- Ø60 мм, глубина 60 мм
- 650°C, 500 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов
- возможность крепления монтажной рамки винтами Ø 3 мм

*ROUND BOX BRICK DEEP SM60-06*

- Ø60, depth 60mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- option of mounting the mounting frame with Ø 3 mm screws



КОМБИ-ОБОЙМА SM60-03

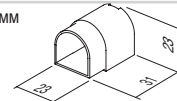


DE30

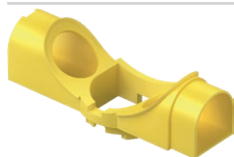
- для вертикальной установки коробок SM60-06 или SM60-01 на расстоянии 91 мм
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

*COMBI-CLIP SM60-03*

- for vertical fitting of boxes SM60-06 or SM60-01 on distance 91 mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



КОМБИ-ОБОЙМА SM60-04

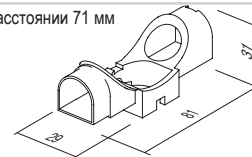


DE31

- для горизонтальной установки коробок SM60-06 или SM60-01 на расстоянии 71 мм
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

*COMBI-CLIP SM60-04*

- for horizontal fitting of boxes SM60-06 or SM60-01 on distance 71mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



|  |      |   |   |  |
|--|------|---|---|--|
|  | DE12 | КОРОБКА КРУГЛАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН MD65-46          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ø65 мм, глубина 46 мм</li> <li>- 650°C, 500 В~</li> <li>- соответствует стандарту IEC 60670-1</li> <li>- без галогенов</li> <li>- возможность крепления монтажной рамки винтами Ø 3 мм</li> </ul>    |  |
|  | DE13 | КОРОБКА КРУГЛАЯ ГЛУБОКАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН MD65-60 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ø65/60 мм, глубина 62 мм</li> <li>- 650°C, 500 В~</li> <li>- соответствует стандарту IEC 60670-1</li> <li>- без галогенов</li> <li>- возможность крепления монтажной рамки винтами Ø 3 мм</li> </ul> |  |
|  | DE14 | ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ДЛЯ КОРОБКИ MD65-46          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ø65/60 мм, глубина 17 мм</li> <li>- 650°C, 500 В~</li> <li>- соответствует стандарту IEC 60670-1</li> <li>- без галогенов</li> </ul>   |  |
|  | DE32 | КОМБИ-ОБОЙМА MD65-71                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- для установки коробок MD65 на расстоянии 71 мм</li> <li>- соответствует стандарту IEC 60670-1</li> <li>- без галогенов</li> </ul>  |  |
|  | DE33 | КОМБИ-ОБОЙМА MD65-91                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- для установки коробок MD65 на расстоянии 91 мм</li> <li>- соответствует стандарту IEC 60670-1</li> <li>- без галогенов</li> </ul>  |  |
|  | DE20 | КРЫШКА КОРОБКИ ЗАЩИТНАЯ 60                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- крышка коробки защитная Ø60 для DE10, DE11, DE13, DE14</li> <li>- соответствует стандарту IEC 60670-1</li> <li>- защита коробки во время штукатурных работ</li> </ul>                                |  |
|  | DE21 | КРЫШКА КОРОБКИ ЗАЩИТНАЯ 65                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- крышка коробки защитная Ø65 для DE12</li> <li>- соответствует стандарту IEC 60670-1</li> <li>- защита коробки во время штукатурных работ</li> </ul>  |  |
|  | DE22 | КРЫШКА КОРОБКИ ДЕКОРАТИВНАЯ SM60                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- крышка коробки декоративная Ø60</li> <li>- соответствует стандарту IEC 60670-1</li> <li>- без галогенов</li> </ul>   |  |

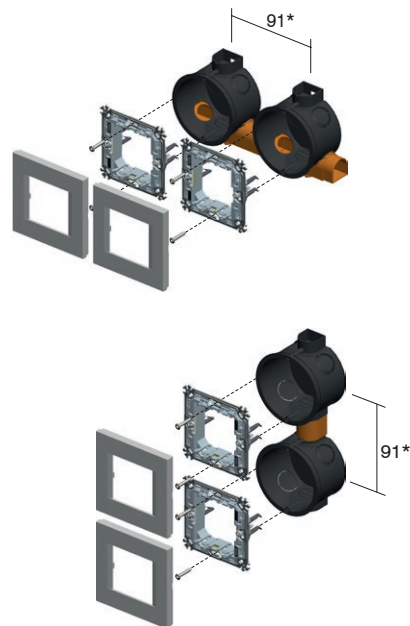
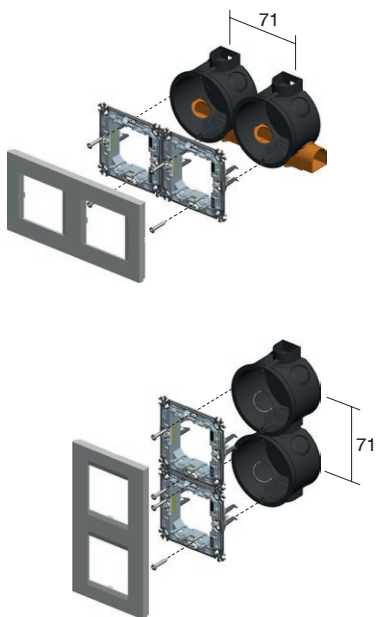
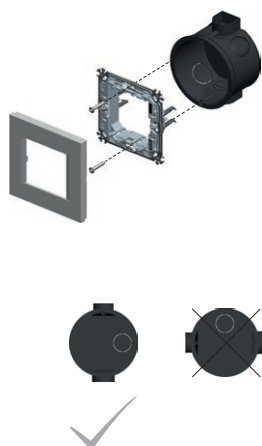


инструкция по монтажу /  
assembly instructions

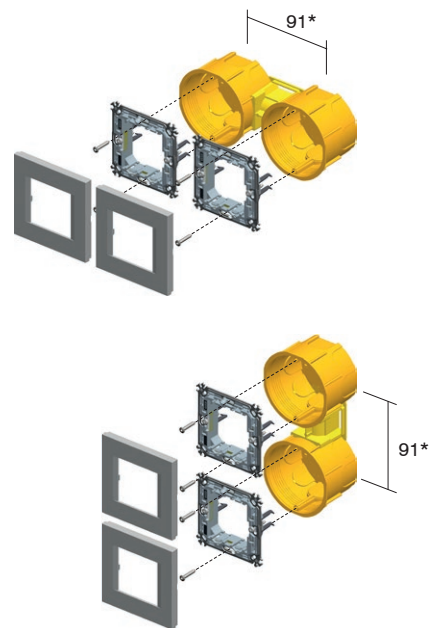
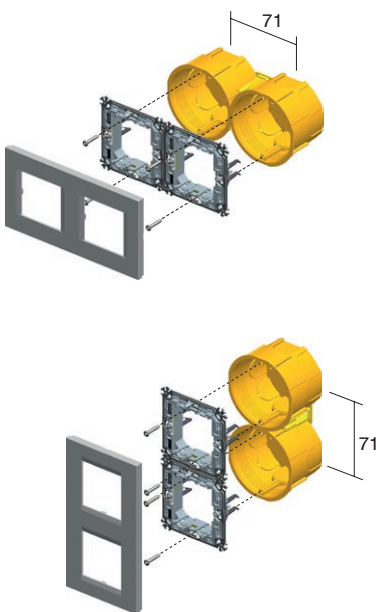
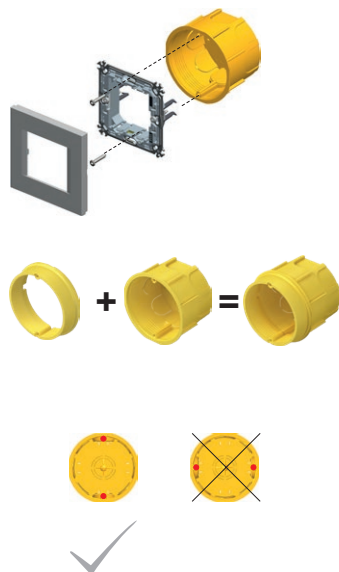
расстояние между коробками /  
distance between boxes: 71 mm

расстояние между коробками /  
distance between boxes: 91 mm

DE10,11



DE12,13



\* для рамок PURE минимальное расстояние между коробками составляет 100 мм  
\* for PURE cover plates the minimum distance between boxes is 100mm



R O U N D    B O X E S



DE10,11



DE12,13



NM20



NM24



DE10,11



DE12,13



NM10



DE10,11



DE12,13



NM23



71

2xDE10,11 + 2xDE31



2xDE12,13 + 1xDE32



2xNM20



2xNM24



2xDE10,11    2xDE12,13 + 1xDE32



2xNM20    2xNM24



3xDE10,11 + 3xDE31



3xDE12,13 + 2xDE32



3xNM20



3xNM24



3xDE10,11    3xDE12,13 + 2xDE32



3xNM20    3xNM24



4xDE10,11 + 4xDE31



4xDE12,13 + 3xDE32



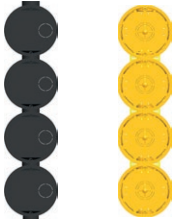
4xNM20



4xNM24



4xDE10,11    4xDE12,13 + 3xDE32



4xNM20    4xNM24



5xDE10,11



5xNM20



5xDE12,13 + 4xDE32



5xNM24



КОРОБКА КРУГЛАЯ ДЛЯ ПОЛЫХ СТЕН SM68x40

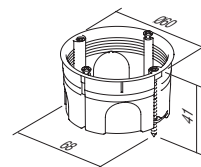


HE10

- Ø60 мм, глубина 40 мм
- диаметр отверстия Ø68
- 850 °C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- установка с лапками
- без галогенов
- крепление монтажной рамки винтами Ø 3 мм

*ROUND BOX HOLLOW WALL SM68x40*

- Ø60, depth 40mm
- cutting hole Ø68
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- mounting with claws
- halogen free
- mounting the mounting frame with Ø 3 mm screws



КОРОБКА КРУГЛАЯ ДЛЯ ПОЛЫХ СТЕН SM68x55

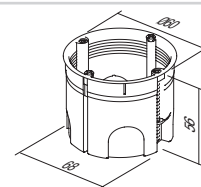


HE11

- Ø60 мм, глубина 55 мм
- диаметр отверстия Ø68
- 850 °C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- установка с лапками
- без галогенов
- крепление монтажной рамки винтами Ø 3 мм

*ROUND BOX HOLLOW WALL SM68x55*

- Ø60, depth 55mm
- cutting hole Ø68
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- mounting with claws
- halogen free
- mounting the mounting frame with Ø 3 mm screws



КОРОБКА КРУГЛАЯ ДЛЯ БЕТОННЫХ СТЕН

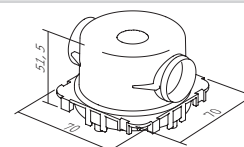


BE10

- Ø60 мм, глубина 49 мм
- 650 °C, 500 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов
- крепление монтажной рамки винтами Ø 3 мм

*ROUND BOX CONCRETE*

- Ø60mm, depth 49mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- mounting the mounting frame with Ø 3 mm screws



КОРОБКА КРУГЛАЯ ГЛУБОКАЯ ДЛЯ БЕТОННЫХ СТЕН

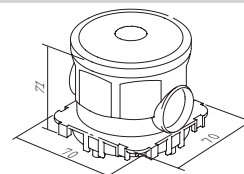


BE11

- Ø60 мм, глубина 58 мм
- 650 °C, 500 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов
- крепление монтажной рамки винтами Ø 3 мм

*ROUND BOX CONCRETE DEEP*

- Ø60mm, depth 58mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- mounting the mounting frame with Ø 3 mm screws



КРОНШТЕЙН КОРОБКИ ДЛЯ БЕТОННЫХ СТЕН

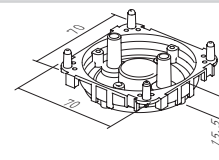


BE20

- для усиления коробок с соединительным профилем BM82, установленных в бетон, при экстремальных нагрузках
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

*COUNTER BOX SUPPORT CONCRETE*

- to support concrete boxes with discance profile BM82 for extreme loads
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



САЛЬНИК ДЛЯ КОРОБОК ДЛЯ БЕТОННЫХ СТЕН 16

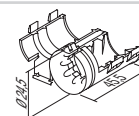


BE21

- для прочной установки трубы в коробку
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

*PIPE STOPPER CONCRETE BOX 16*

- for firming installation pipe to box
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



R O U N D B O X E S

полые стены / hollow walls бетонные стены / concrete

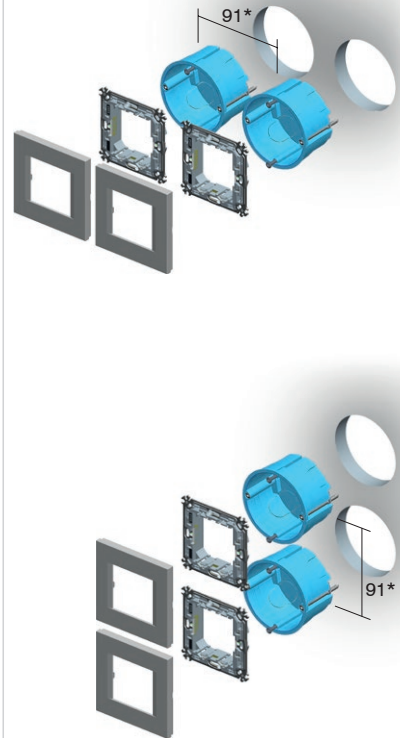
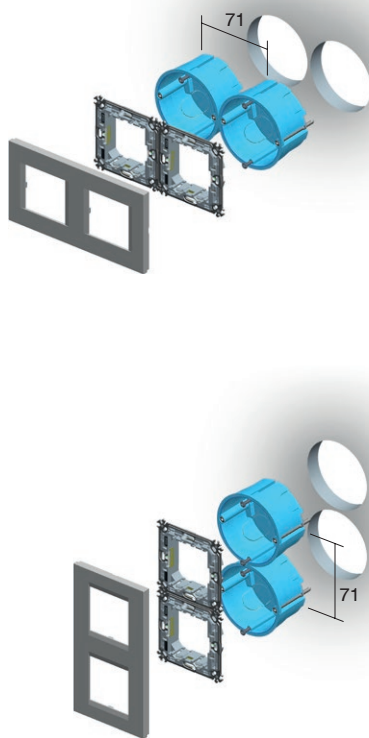
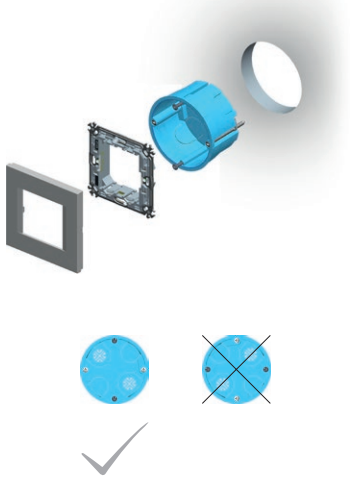


инструкция по монтажу /  
assembly instructions

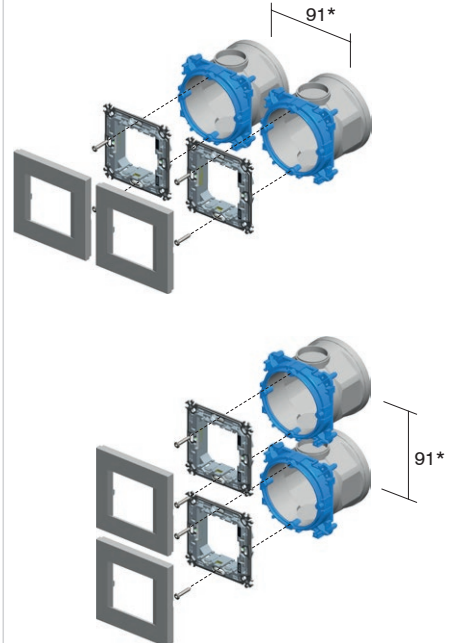
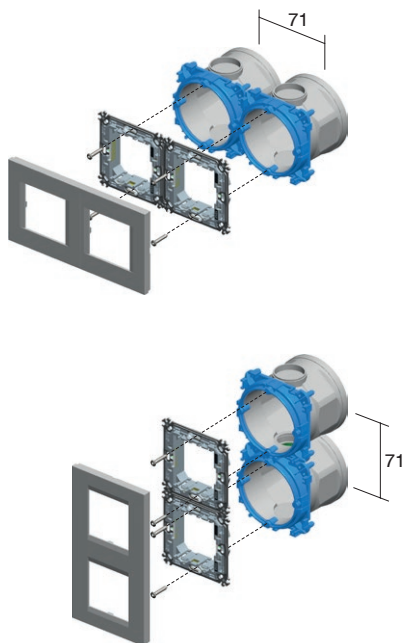
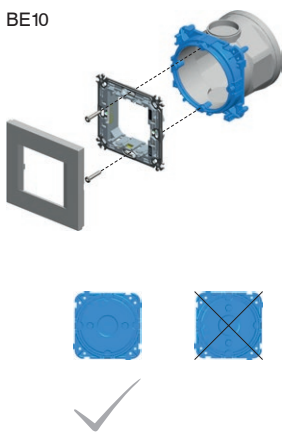
расстояние между коробками /  
distance between boxes: 71 mm

расстояние между коробками /  
distance between boxes: 91 mm

HE10,11



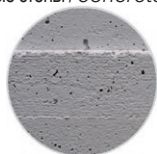
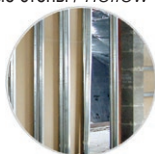
BE10



\* для рамок PURE минимальное расстояние между коробками составляет 100 мм  
\* for PURE cover plates the minimum distance between boxes is 100mm

# КРУГЛЫЕ КОРОБКИ

полые стены / hollow walls    бетонные стены / concrete



HE10,11



BE10,11



NM21



NM25



2M

HE10,11



BE10,11



NM11



1/2M

2xHE10,11



2xBE10,11



2xNM21



2xNM25



2x2M

HE10,11



BE10,11



NM32



2/3M

2xHE10,11



2xBE10,11



2xNM21



2xNM25



5xHE10,11



5xNM21



5xBE10,11

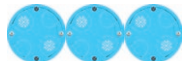


5xNM25



5x2M

3xHE10,11



3xBE10,11



3xNM21



3xNM25



3x2M

3xHE10,11



3xBE10,11



3xNM21



3xNM25



4xHE10,11



4xBE10,11



4xNM21



4xNM25



4x2M

4xHE10,11



4xBE10,11



4xNM21



4xNM25

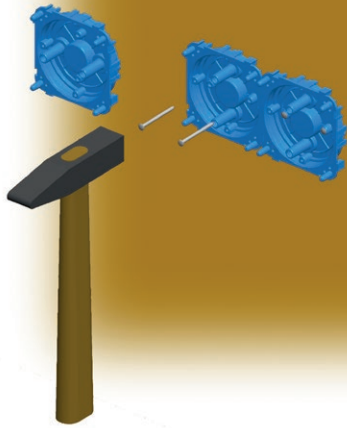


R O U N D     B O X E S

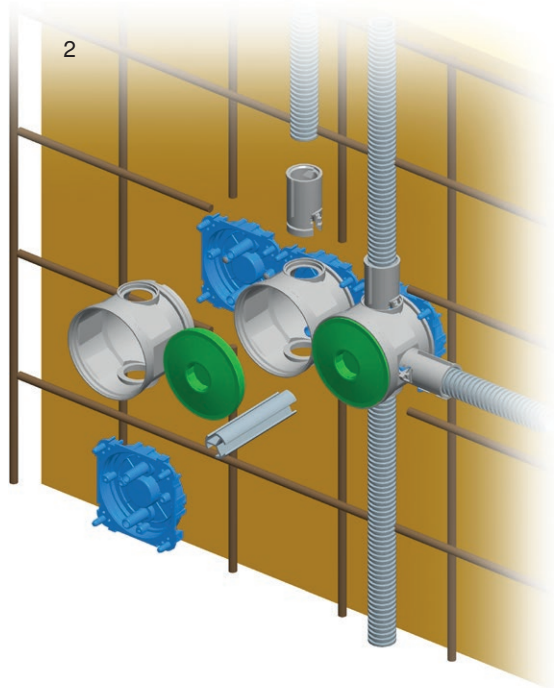


инструкция по монтажу /  
assembly instructions

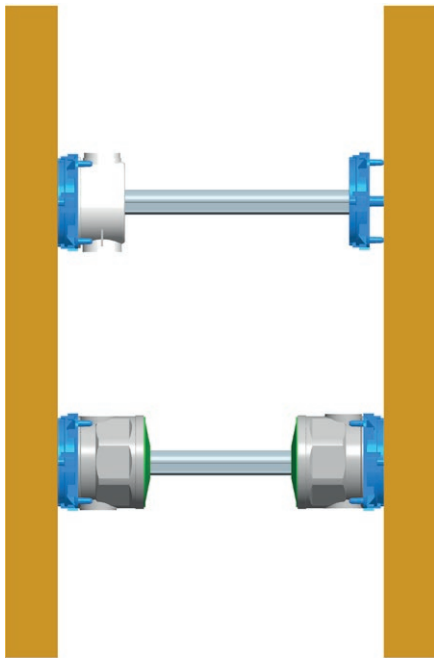
1



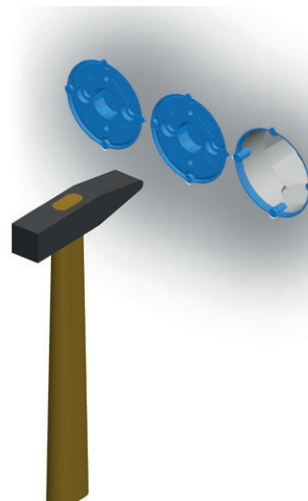
2



3



4



# П Р Я М О У Г О Л Ь Н Ы Е К О Р О Б К И



DM30



HM30



BM30

| тип<br>type | описание<br>description  | размер<br>size |
|-------------|--|----------------|
| DM30        | КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН<br><i>RECTANGULAR BOX BRICK</i>   | PM3            |
| HM30        | КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ ПОЛЫХ СТЕН<br><i>RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL</i> | VM3            |
| BM30        | КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ БЕТОННЫХ СТЕН<br><i>RECTANGULAR BOX CONCRETE</i> | BM3            |
| ·           | ·  | ·              |
| ·           | ·  | ·              |

## КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН PM3

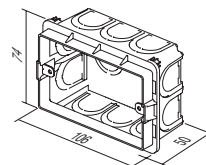


DM30

- размер 3М, глубина 49 мм
- 650°C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### *RECTANGULAR BOX BRICK PM3*

- size 3M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН PM3-65

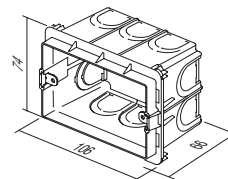


DM31

- размер 3М, глубина 65 мм
- 650°C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### *RECTANGULAR BOX BRICK PM3-65*

- size 3M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН PM4

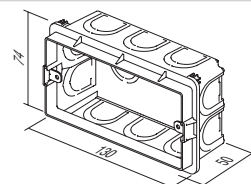


DM40

- размер 4М, глубина 49 мм
- 650°C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### *RECTANGULAR BOX BRICK PM4*

- size 4M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН PM4-65

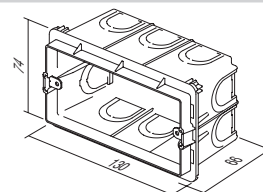


DM41

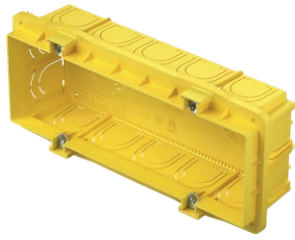
- размер 4М, глубина 65 мм
- 650°C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### *RECTANGULAR BOX BRICK PM4-65*

- size 4M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## R E C T A N G U L A R   B O X E S



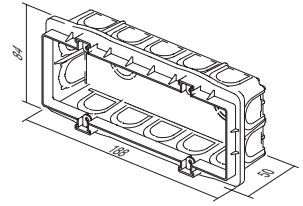
DM70

## КОРБОКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН PM7

- размер 7М, глубина 49 мм
- 650°C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

## RECTANGULAR BOX BRICK PM7

- size 7M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



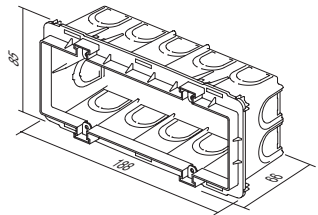
DM71

## КОРБОКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН PM7-65

- размер 7М, глубина 65 мм
- 650°C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

## RECTANGULAR BOX BRICK PM7-65

- size 7M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



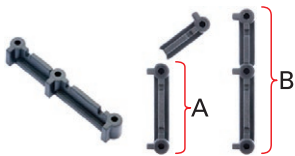
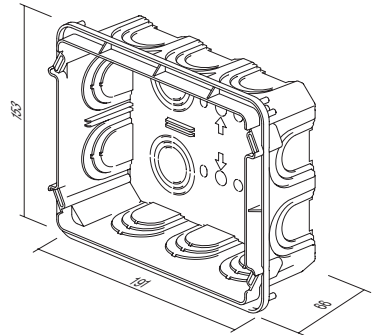
DM72

## КОРБОКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН PM72-65

- размер 2x7М, глубина 64 мм
- 650°C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

## RECTANGULAR BOX BRICK PM72-65

- size 2x7M, depth 64mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



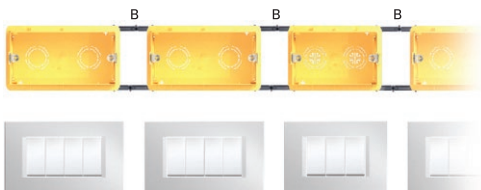
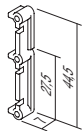
DM80

## СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ КОРОБКИ РМ

- для вертикальной (А) и горизонтальной (В) установки коробок РМ3, РМ4 и РМ7
- подходит для декоративных рамок серии Line и Soft (исключая PURE)

## DISTANCE PIECE FOR BOX PM

- for vertical (A) and horizontal (B) fitting of boxes PM3, PM4 and PM7
- suitable for Line and Soft decorative cover plates (not for PURE)



# П Р Я М О У Г О Л Ь Н Ы Е К О Р О Б К И

## КРЫШКА КОРОБКИ ЗАЩИТНАЯ PM3

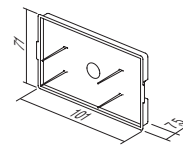


DM33

- крышка коробки защитная PM3
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов
- защита коробки во время штукатурных работ

### BOX COVER PROTECTIVE PM3

- protective cover for box PM3
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



## КРЫШКА КОРОБКИ ДЕКОРАТИВНАЯ PM3

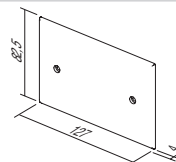


DM34

- декоративная крышка для коробок 3M
- шурупы в комплекте
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### BOX COVER DECORATIVE PM3

- decorative cover for boxes 3M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## КРЫШКА КОРОБКИ ЗАЩИТНАЯ PM4

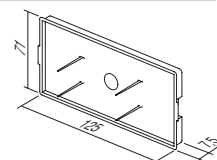


DM43

- крышка коробки защитная PM4
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов
- защита коробки во время штукатурных работ

### BOX COVER PROTECTIVE PM4

- protective cover for box PM4
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



## КРЫШКА КОРОБКИ ДЕКОРАТИВНАЯ PM4

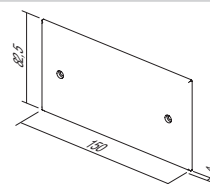


DM44

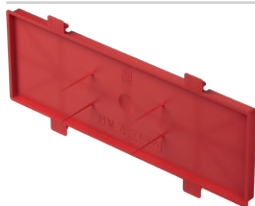
- крышка для коробок декоративная 4M
- шурупы в комплекте
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### BOX COVER DECORATIVE PM4

- decorative cover for boxes 4M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## КРЫШКА КОРОБКИ ЗАЩИТНАЯ PM7

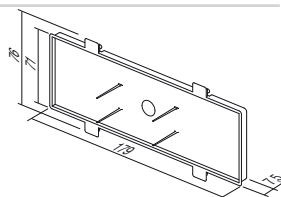


DM73

- крышка для коробки защитная PM7
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов
- защита коробки во время штукатурных работ

### BOX COVER PROTECTIVE PM7

- protective cover for box PM7
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



## КРЫШКА КОРОБКИ ДЕКОРАТИВНАЯ PM7

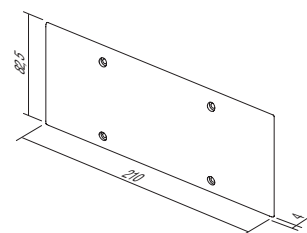


DM74

- крышка для коробок декоративная 7M
- шурупы в комплекте
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### BOX COVER DECORATIVE PM7

- decorative cover for boxes 7M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free





## R E C T A N G U L A R   B O X E S



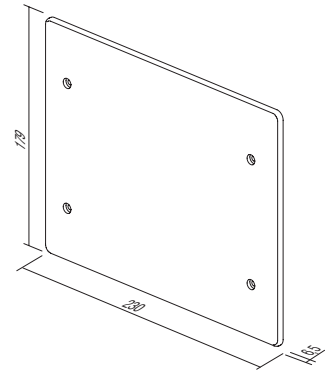
DM75

## КРЫШКА КОРОБКИ ДЕКОРАТИВНАЯ PM72

- декоративная крышка для коробок 2x7M
- шурупы в комплекте
- соответствует стандарту IEC 60670-1

*BOX COVER DECORATIVE PM72*

- decorative cover for boxes 2x7M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1



# П Р Я М О У Г О Л Ы Н Ы Е К О Р О Б К И

## КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ ПОЛЫХ СТЕН VM3

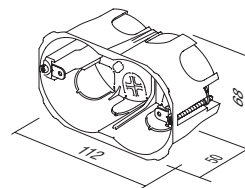


HM30

- размер 3М, глубина 49 мм
- диаметр отверстия 2xØ68x45 мм
- 850 °С, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM3

- size 3M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/45mm
- 850 °C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ ПОЛЫХ СТЕН VM4

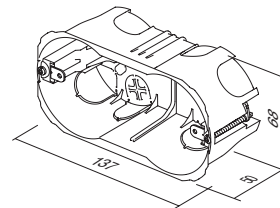


HM40

- размер 4М, глубина 49 мм
- диаметр отверстия 2xØ68/70 мм
- 850 °С, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM4

- size 4M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/70mm
- 850 °C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ ПОЛЫХ СТЕН VM7

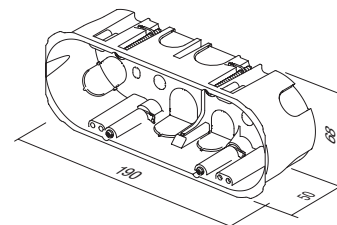


HM70

- размер 7М, глубина 49 мм
- диаметр отверстия 2xØ68/120 мм
- 850 °С, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM7

- size 7M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/120mm
- 850 °C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ ПОЛЫХ СТЕН VM72

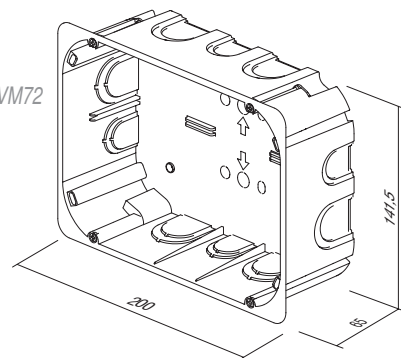


HM72

- размер 2x7М, глубина 63 мм
- 850 °С, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

### RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM72

- size 2x7M, depth 63mm
- 850 °C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## R E C T A N G U L A R   B O X E S

## КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ БЕТОННЫХ СТЕН ВМ3

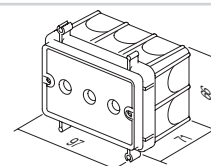


ВМ30

- размер 3М, глубина 60 мм
- 650°C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

*RECTANGULAR BOX CONCRETE BM3*

- size 3M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ КОРОБКИ ДЛЯ БЕТОНА ВМ4

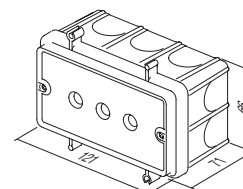


ВМ40

- размер 4М, глубина 60 мм
- 650°C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

*RECTANGULAR BOX CONCRETE BM4*

- size 4M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## КОРОБКА ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ДЛЯ БЕТОННЫХ СТЕН ВМ7

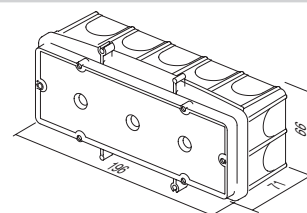


ВМ70

- размер 7М, глубина 60 мм
- 650°C, 400 В~
- соответствует стандарту IEC 60670-1
- без галогенов

*RECTANGULAR BOX CONCRETE BM7*

- size 7M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## ФИКСИРУЮЩАЯ КОМБИ-ОБОЙМА ВМ

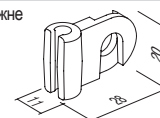


ВМ80

- для прочной фиксации прямоугольных коробок ВМ на армирующем стержне
- подходит для стержня диаметром до Ø8 мм

*FIXING COMBI-CLIP BM*

- for fast fixation of BM rectangular boxes on reinforcing bar
- suitable for bar diameter up to Ø8mm



## СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ПРОФИЛЬ ДЛЯ КОРОБОК ВМ

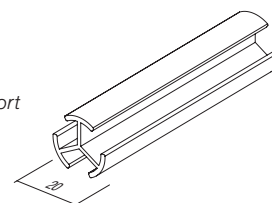


ВМ82

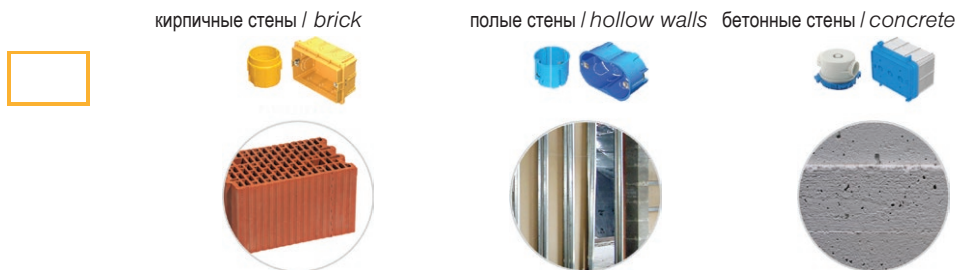
- для усиления коробок ВМ с кронштейном коробки на противоположной стене
- длина 1 м, диаметр Ø20 мм

*DISTANCE PROFIL FOR BOXES BM*

- to support boxes BM with counter box support on opposite wall
- length l=1m, diameter Ø20mm

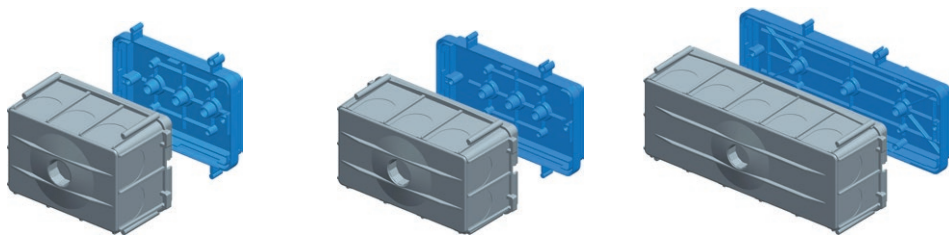


# П Р Я М О У Г О Л Ь Н Ы Е К О Р О Б К И



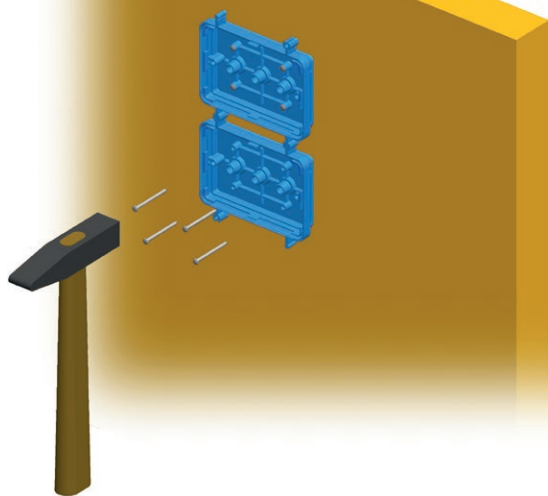
|      |  |      |      |
|------|--|------|------|
| DM30 |  | NM30 | 3M   |
| HM30 |  |      |      |
| BM30 |  |      |      |
| DM40 |  | NM40 | 4M   |
| HM40 |  |      |      |
| BM40 |  |      |      |
| DM70 |  | NM70 | 7M   |
| HM70 |  |      |      |
| BM70 |  |      |      |
| DM72 |  | NM72 | 2x7M |
| HM72 |  |      |      |
| DM30 |  | NM32 | 2/3M |
| HM30 |  |      |      |
| BM30 |  |      |      |

## R E C T A N G U L A R   B O X E S

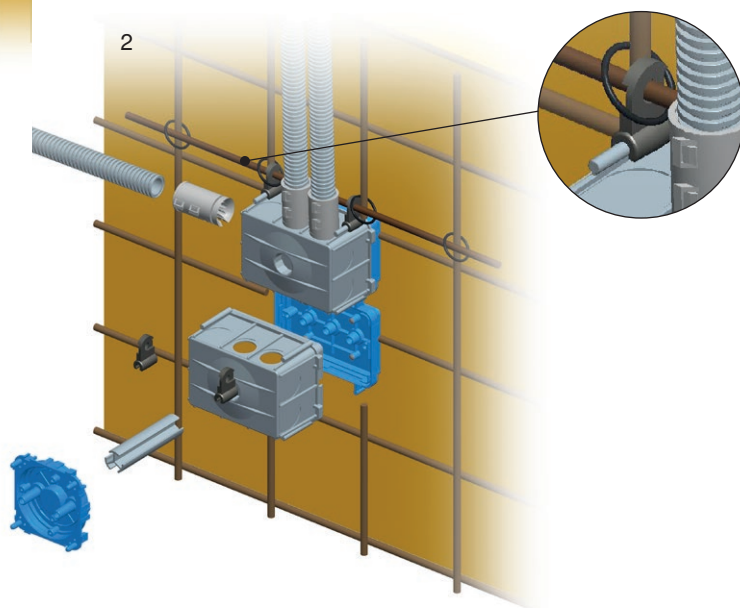


инструкция по монтажу /  
assembly instructions

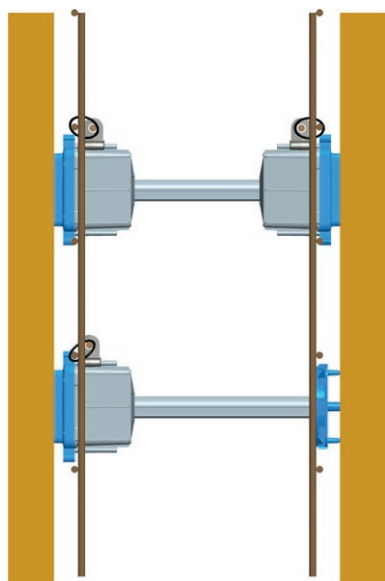
1



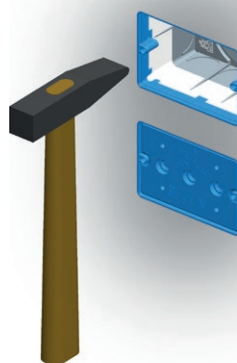
2



3



4



РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА КРУГЛАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН DSM78

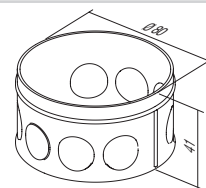


DW10

- Ø78 мм, глубина 40 мм
- 650°C, 500 В~
- соответствует стандартам IEC 60670-1 и IEC 60670-22
- без галогенов

CONNECTION ROUND BOX BRICK DSM78

- Ø78, depth 40mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА КРУГЛАЯ ДЛЯ ПОЛЫХ СТЕН SM78x45

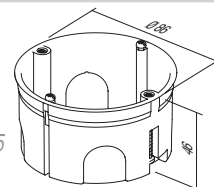


HW10

- Ø78 мм, глубина 45 мм
- диаметр отверстия Ø80
- 850 °С, 400 В~
- соответствует стандартам IEC 60670-1 и IEC 60670-22
- установка с лапками
- без галогенов

CONNECTION ROUND BOX HOLLOW WALL SM78x45

- Ø78, depth 45mm
- cutting hole Ø80
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- mounting with claws
- halogen free



КРЫШКА КОРОБКИ ДЕКОРАТИВНАЯ SM78

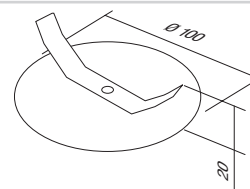


DE23

- декоративная крышка для коробок Ø78
- соответствует стандартам IEC 60670-1 и IEC 60670-22
- без галогенов

BOX COVER DECORATIVE SM78

- decorative cover for boxes Ø78
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



КРЫШКА КОРОБКИ ЗАЩИТНАЯ 78

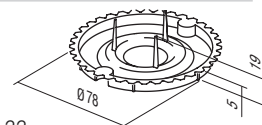


DE24

- защитная крышка для коробки Ø78
- соответствует стандартам IEC 60670-1 и IEC 60670-22
- без галогенов

BOX COVER PROTECTIVE 78

- protective cover for box Ø78
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА КВАДРАТНАЯ ДЛЯ КИРПИЧНЫХ СТЕН SM105x105

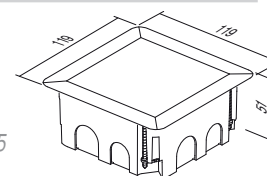


HW20

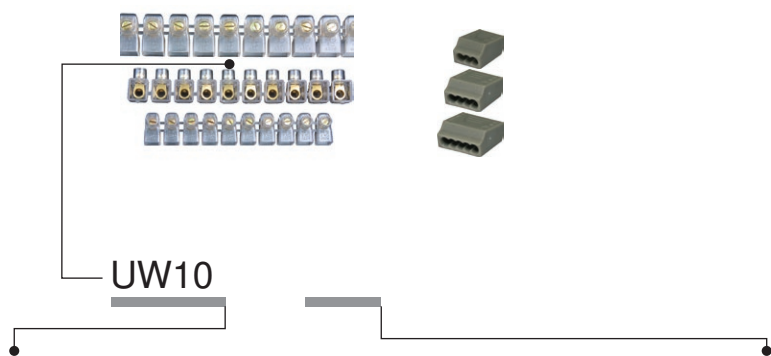
- размер 105x105 мм, глубина 50 мм
- диаметр отверстия согласно прилагаемого образца
- 850 °С, 400 В~
- соответствует стандартам IEC 60670-1 и IEC 60670-22
- установка с лапками
- без галогенов

CONNECTION SQUARE BOX BRICK SM105x105

- size 105x105mm, depth 50mm
- cutting hole according to attached template
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- mounting with claws
- halogen free







| тип<br>type | описание<br>description                            | технические данные<br>technical data | размер<br>size | цвет<br>colour   |
|-------------|--|--------------------------------------|----------------|--|
| UW10        | 1-РЯДНЫЕ КЛЕММНЫЕ КОЛОДКИ<br>1 ROW TERMINAL BLOCKS | 2x2.5mm <sup>2</sup>                 | 10P            | <input checked="" type="checkbox"/> TS прозрачный<br>transparent |
| UW11        | 1-РЯДНЫЕ КЛЕММНЫЕ КОЛОДКИ<br>1 ROW TERMINAL BLOCKS | 2x4mm <sup>2</sup>                   | 10P            | <input checked="" type="checkbox"/> CO цвет<br>colour            |
| UW12        | 1-РЯДНЫЕ КЛЕММНЫЕ КОЛОДКИ<br>1 ROW TERMINAL BLOCKS | 2x6mm <sup>2</sup>                   | 10P            | <input type="checkbox"/> WH белый<br>white                       |
| ·           | ·  | ·                                    | ·              | <input type="checkbox"/> GY серый<br>grey                        |

1-РЯДНЫЕ КЛЕММНЫЕ КОЛОДКИ ЗАКРЫТЫЕ

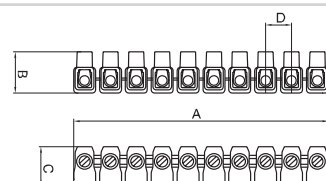


- 450 В~; 2x2,5+2x6 мм<sup>2</sup>  
- термопластик PC, прозрачный  
- количество полюсов: 10

1 ROW TERMINAL BLOCKS CLOSED

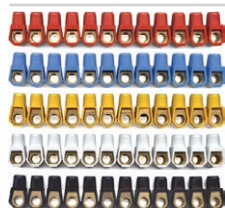
- 450V~; 2x2.5mm<sup>2</sup> ÷ 2x6mm<sup>2</sup>  
- thermoplast PC, transparent  
- number of poles: 10

|        |        |                      |     |
|--------|--------|----------------------|-----|
| UW10TS | (NS12) | 2x2.5mm <sup>2</sup> | 10P |
| UW11TS | (NS12) | 2x4mm <sup>2</sup>   | 10P |
| UW12TS | (NS12) | 2x6mm <sup>2</sup>   | 10P |



|         | A   | B    | C    | D    |
|---------|-----|------|------|------|
| 2x2.5 □ | 110 | 17.5 | 17.5 | 11   |
| 2x4 □   | 128 | 21   | 19   | 12.5 |
| 2x6 □   | 146 | 21.5 | 22   | 15   |

ОДНОРЯДНЫЕ КЛЕММНЫЕ КОЛОДКИ

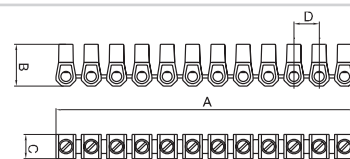


- 450 В~; 2x2,5+2x6 мм<sup>2</sup>  
- термопластик PA  
- в наличии различных цветов  
- количество полюсов: 12

1 ROW TERMINAL BLOCKS

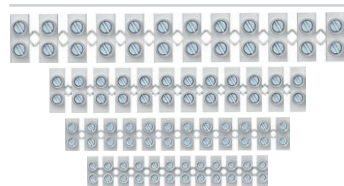
- 450V~; 2x2.5mm<sup>2</sup> ÷ 2x6mm<sup>2</sup>  
- thermoplast PA  
- available in different colours  
- number of poles: 12

|        |        |                      |     |
|--------|--------|----------------------|-----|
| UW15CO | (NS12) | 2x2.5mm <sup>2</sup> | 12P |
| UW16CO | (NS12) | 2x4mm <sup>2</sup>   | 12P |
| UW17CO | (NS12) | 2x6mm <sup>2</sup>   | 12P |



|         | A     | B    | C  | D    |
|---------|-------|------|----|------|
| 2x2.5 □ | 110   | 16.4 | 9  | 10   |
| 2x4 □   | 118.8 | 19   | 10 | 10   |
| 2x6 □   | 129.8 | 21.3 | 11 | 11.8 |

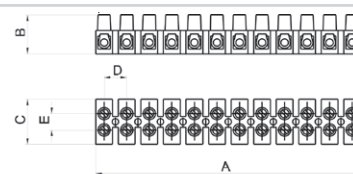
ДВУХРЯДНЫЕ КЛЕММНЫЕ КОЛОДКИ PP



- напряжение 450 В~; диаметр провода 1 мм<sup>2</sup> ÷ 16 мм<sup>2</sup>  
- термопластик полипропилен PP, белый  
- для температур до 80°C  
- количество полюсов: 12

2 ROW TERMINAL BLOCKS PP

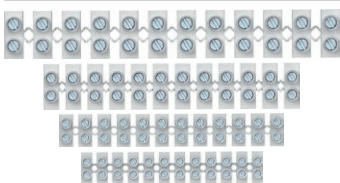
- 450V~; 1mm<sup>2</sup> ÷ 16mm<sup>2</sup>  
- thermoplast polypropylene PP, white  
- for temperatures up to 80°C  
- number of poles: 12



|          |                        |      |       |  | A     | B    | C    | D    | E   |
|----------|------------------------|------|-------|--|-------|------|------|------|-----|
| UW29WHPP | 1.0-4.0mm <sup>2</sup> | 24 A | 450 V |  | 94,9  | 13   | 16,6 | 8,1  | 6,4 |
| UW30WHPP | 1.5-6.0mm <sup>2</sup> | 32 A | 450 V |  | 116,5 | 14,9 | 18,9 | 10   | 7,3 |
| UW31WHPP | 2.5-10mm <sup>2</sup>  | 41 A | 450 V |  | 133,8 | 17,3 | 23,4 | 11,5 | 10  |
| UW32WHPP | 4-16mm <sup>2</sup>    | 76 A | 450 V |  | 174,5 | 20,7 | 25   | 15   | 11  |



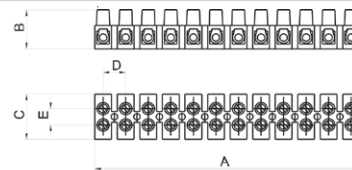
**ДВУХРЯДНЫЕ КЛЕММНЫЕ КОЛОДКИ PA**



- напряжение 450 В~; диаметр провода 1 мм<sup>2</sup> ÷ 16 мм<sup>2</sup>
- термопластик полиамид PA, белый
- для температур до 110°C
- количество полюсов: 12

**2 ROW TERMINAL BLOCKS PA**

- 450V~; 1mm<sup>2</sup> ÷ 16mm<sup>2</sup>
- thermoplast polyamide PA, white
- for temperatures up to 110°C
- number of poles: 12



|          |                        |      |       |  | A     | B    | C    | D    | E   |
|----------|------------------------|------|-------|--|-------|------|------|------|-----|
| UW25WHPA | 1.0-4.0mm <sup>2</sup> | 24 A | 450 V |  | 93,6  | 13,4 | 16,2 | 8    | 6,4 |
| UW26WHPA | 1.5-6.0mm <sup>2</sup> | 32 A | 450 V |  | 117   | 15   | 18,6 | 10   | 7,3 |
| UW27WHPA | 2.5-10mm <sup>2</sup>  | 41 A | 450 V |  | 132,8 | 17,3 | 22,2 | 11,5 | 10  |
| UW28WHPA | 4-16mm <sup>2</sup>    | 76 A | 450 V |  | 173,9 | 20,8 | 25,2 | 15   | 11  |

**КЛЕММНЫЕ КОЛОДКИ С САМОЗАЖИМНЫМИ КОНТАКТАМИ**



- 24A 450V, термопластик PA, серый
- количество полюсов: 3÷8
- самозажимные контакты 0,5÷1,5 мм<sup>2</sup> для жестких проводов
- соответствует стандарту EN 60998-1

**PLUG-IN WIRE CONNECTORS**

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 3÷8
- plug-in contacts 0.5÷1.5mm<sup>2</sup>, for rigide wires
- in accordance with EN 60998-1



|        |       |                    |    |    | A  | B  | C |
|--------|-------|--------------------|----|----|----|----|---|
| UW40GY | PC153 | 1.5mm <sup>2</sup> | 3P | 3P | 12 | 18 | 9 |
| UW41GY | PC155 | 1.5mm <sup>2</sup> | 5P | 5P | 17 | 18 | 9 |
| UW42GY | PC158 | 1.5mm <sup>2</sup> | 8P | 8P | 26 | 18 | 9 |

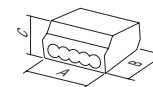
**КЛЕММНЫЕ КОЛОДКИ С САМОЗАЖИМНЫМИ КОНТАКТАМИ**



- 24A 450V, термопластик PA, серый
- количество полюсов: 3÷5
- самозажимные контакты 1,5÷2,5 мм<sup>2</sup> для жестких проводов
- соответствует стандарту EN 60998-1

**PLUG-IN WIRE CONNECTORS**

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 3÷5
- plug-in contacts 1.5÷2.5mm<sup>2</sup>, for rigide wires
- in accordance with EN 60998-1



|        |       |                    |    |    | A  | B  | C |
|--------|-------|--------------------|----|----|----|----|---|
| UW45GY | PC253 | 2.5mm <sup>2</sup> | 3P | 3P | 14 | 19 | 9 |
| UW46GY | PC254 | 2.5mm <sup>2</sup> | 4P | 4P | 17 | 19 | 9 |
| UW47GY | PC255 | 2.5mm <sup>2</sup> | 5P | 5P | 21 | 19 | 9 |

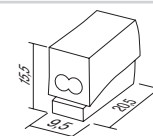
**КЛЕММНАЯ КОЛОДКА С САМОЗАЖИМНЫМИ КОНТАКТАМИ**



- 24A 450V, термопластик PA, серый
- количество полюсов: 2 (жесткий провод) +1 (мягкий провод)
- самозажимные контакты 1,5÷2,5 мм<sup>2</sup>
- соответствует стандарту EN 60998-1

**PLUG-IN WIRE CONNECTOR**

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 2 (rigide wire)+1 (soft wire)
- plug-in contacts 1.5÷2.5mm<sup>2</sup>
- in accordance with EN 60998-1



|        |       |                    |      |  |  |  |  |
|--------|-------|--------------------|------|--|--|--|--|
| UW50WH | PC302 | 2.5mm <sup>2</sup> | 2/1P |  |  |  |  |
|--------|-------|--------------------|------|--|--|--|--|



MODUL  
PURE



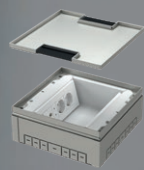
148



149



151

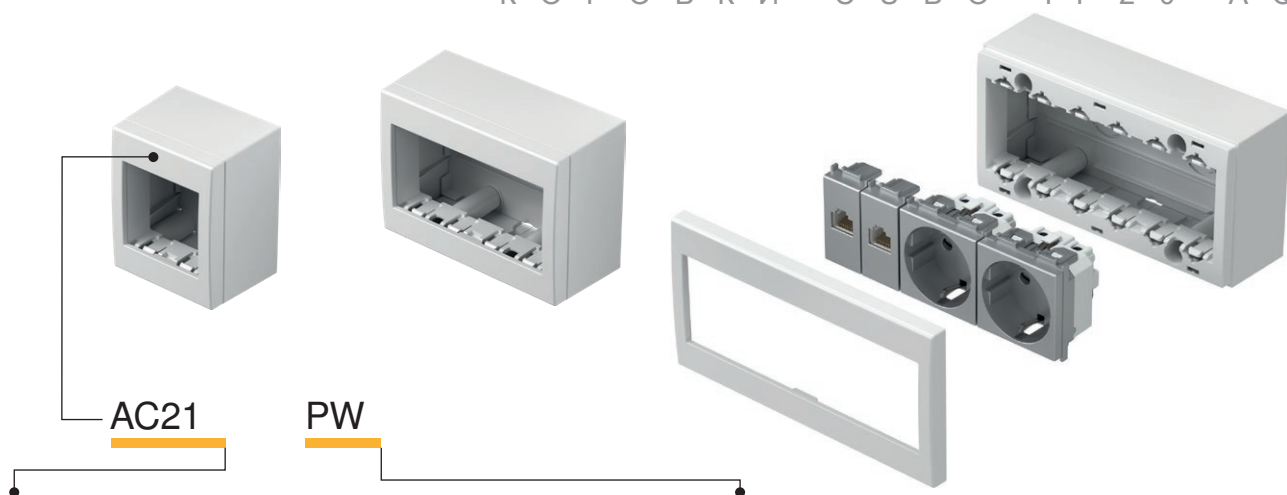


156

# РАСПРЕДЕЛЕНИЕ




**TEM**




| тип<br>type | описание<br>description  | технические данные<br>technical data | размер<br>size | цвет<br>colour  |
|-------------|--|--------------------------------------|----------------|---|
| AC11        | НАРУЖНАЯ КОРОБКА С КРЫШКОЙ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ<br>SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER | IP20                                 | 1M             | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white<br><input type="checkbox"/> ES серебристый металллик<br>elox silver |
| AC21        | НАРУЖНАЯ КОРОБКА С КРЫШКОЙ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ<br>SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER | IP20                                 | 2M             | <input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br>ivory white   |
| AC41        | НАРУЖНАЯ КОРОБКА С КРЫШКОЙ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ<br>SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER | IP20                                 | 4M             |   |


КОРОБКА NO СУВО С КРЫШКОЙ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ IP20 1M




|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> AC11PW<br><input type="checkbox"/> AC11ES<br><input type="checkbox"/> AC11IW | <ul style="list-style-type: none"> <li>- корпус IP20 1M</li> <li>- для монтажа элементов на поверхности</li> <li>- подходит для выключателей SM</li> <li>- соответствует стандарту EN 60669-1</li> </ul> <p><i>BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 1M</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- box IP20 1M</li> <li>- for surface mounting of elements</li> <li>- suitable to SM switches</li> <li>- in accordance with EN 60669-1</li> </ul> |
|---|---|




КОРОБКА NO СУВО С КРЫШКОЙ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ IP20 2M




|   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> AC21PW<br><input type="checkbox"/> AC21ES<br><input type="checkbox"/> AC21IW | <ul style="list-style-type: none"> <li>- корпус IP20 2M</li> <li>- для монтажа элементов на поверхности</li> <li>- соответствует стандарту EN 60669-1, EN60884-1</li> </ul> <p><i>BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 2M</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- box IP20 2M</li> <li>- for surface mounting of elements</li> <li>- in accordance with EN 60669-1, EN60884-1</li> </ul> |
|---|--|



КОРОБКА NO СУВО С КРЫШКОЙ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ IP20 4M




|   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> AC41PW<br><input type="checkbox"/> AC41ES<br><input type="checkbox"/> AC41IW | <ul style="list-style-type: none"> <li>- корпус IP20 4M</li> <li>- для монтажа элементов на поверхности</li> <li>- соответствует стандарту EN 60669-1, EN60884-1</li> </ul> <p><i>BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 4M</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- box IP20 4M</li> <li>- for surface mounting of elements</li> <li>- in accordance with EN 60669-1, EN60884-1</li> </ul> |
|---|--|

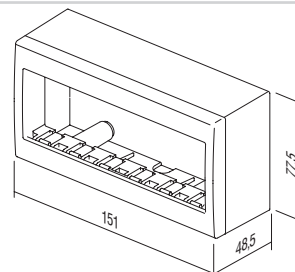
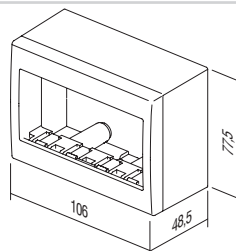
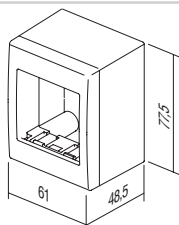
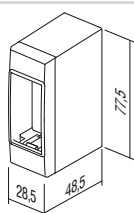


КОРОБКА NO СУВО С КРЫШКОЙ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ IP20 6M



|   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> AC61PW<br><input type="checkbox"/> AC61ES<br><input type="checkbox"/> AC61IW | <ul style="list-style-type: none"> <li>- корпус IP20 6M</li> <li>- для монтажа элементов на поверхности</li> <li>- соответствует стандарту EN 60669-1, EN60884-1</li> </ul> <p><i>BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 6M</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- box IP20 6M</li> <li>- for surface mounting of elements</li> <li>- in accordance with EN 60669-1, EN60884-1</li> </ul> |
|---|--|





## B O X E S C U B O I P 5 5 A Q



| тип<br>type | описание<br>description  | технические данные<br>technical data | размер<br>size | цвет<br>colour  |
|-------------|--|--------------------------------------|----------------|---|
| AQ20        | НАРУЖНАЯ КОРОБКА ДЛЯ УСТАНОВКИ НА УЛИЦЕ<br>OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX | IP55                                 | 2М             | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white |
| AQ22        | НАРУЖНАЯ КОРОБКА ДЛЯ УСТАНОВКИ НА УЛИЦЕ<br>OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX | IP55                                 | 2x2М           | <input checked="" type="checkbox"/> GY серый<br>grey    |
| AQ30        | НАРУЖНАЯ КОРОБКА ДЛЯ УСТАНОВКИ НА УЛИЦЕ<br>OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX | IP55                                 | 3М             |   |
| AQ31        | НАРУЖНАЯ КОРОБКА ДЛЯ УСТАНОВКИ НА УЛИЦЕ<br>OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX | IP55                                 | 3М             |   |

## КОРОБКА NO CUBO IP55 2М



- AQ20PW
- AQ20GY

- корпус IP55 2М
- для монтажа на поверхности
- IP55 для использования во влажных зонах
- соответствует стандартам CEI 23-48, EN 60670

## BOX NO CUBO IP55 2M

- box IP55 2M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



## КОРОБКА NO CUBO IP55 2x2М



- AQ22PW
- AQ22GY

- корпус IP55 2x2М
- для монтажа на поверхности
- IP55 для использования во влажных зонах
- соответствует стандартам CEI 23-48, EN 60670

## BOX NO CUBO IP55 2x2M

- box IP55 2x2M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



## КОРПУС NO CUBO IP55 3М



- AQ30PW
- AQ30GY

- корпус IP55 3М
- для монтажа на поверхности
- IP55 для использования во влажных зонах
- соответствует стандартам CEI 23-48, EN 60670

## BOX NO CUBO IP55 3M

- box IP55 3M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670





- AQ21PW
- AQ21AT

КОРОбКА РО СУВО ІР55 2M

- корпус IP55 2M
- может сочетаться со всеми функциональными элементами Modul
- для скрытого монтажа
- IP55 для использования во влажных зонах
- соответствии стандартам CEI 23-48, EN 60670

*BOX RO CUBO IP55 2M*

- box IP55 2M
- can be combined with all Modul functional elements
- for flush mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



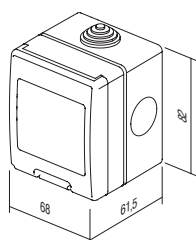
- AQ31PW
- AQ31GY

КОРПУС РО СУВО ІР55 3M

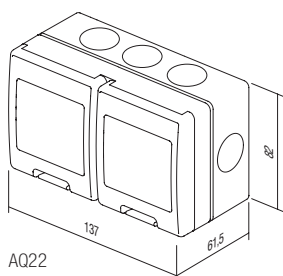
- корпус IP55 3M
- для скрытого монтажа
- IP55 для использования во влажных зонах
- соответствует стандартам CEI 23-48, EN 60670

*BOX RO CUBO IP55 3M*

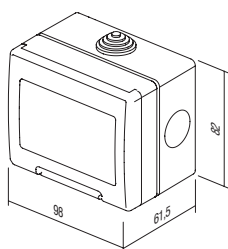
- box IP55 3M
- for flush mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



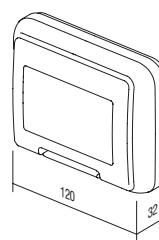
AQ20



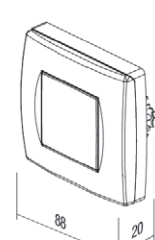
AQ22



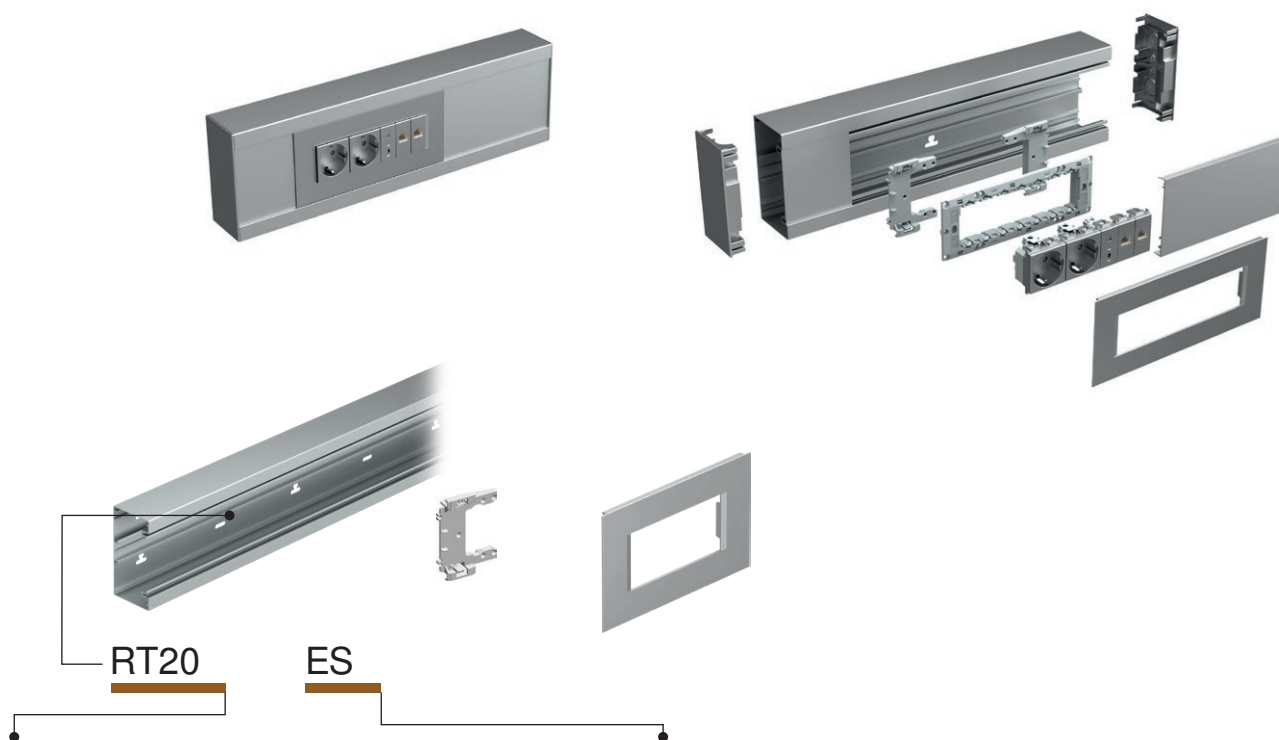
AQ30



AQ31



AQ21



| тип<br>type | описание<br>description                       | размер<br>size | цвет<br>colour                                    |
|-------------|---|----------------|---|
| RT10        | ПЕРЕХОДНИК MA 92<br>ADAPTER MA 92             | /              | ■ ES серебряный матовый металл<br>elox silver-mat |
| RT12        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА MA 92<br>COVER PLATE MA 92 | 2/3M           | □ PW белый матовый (RAL 9016)<br>white-mat        |
| RT14        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА MA 92<br>COVER PLATE MA 92 | 4M             |   |
| ⋮           | ⋮   | ⋮              |   |

#### ПЕРЕХОДНИК MA 92

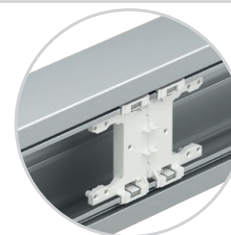


RT10

- адаптер для крепления суппортов 2/3M, 4M или 7M на MA системы без коробки
- для каждой монтажной рамки требуются два переходника
- соответствует стандарту EN 50085-1

#### ADAPTER MA 92

- adapter for fixing mounting frames 2/3M, 4M or 7M on MA trunking without box
- each mounting frame needs two adapters
- in accordance with EN 50085-1



#### РАМКА MA 92 2/3M

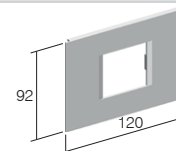


■ RT12ES  
□ RT12PW

- декоративная рамка MA 2/3M
- соответствует стандарту EN 50085-1

#### COVER PLATE MA 92 2/3M

- decorative cover plate MA 2/3M
- in accordance with EN 50085-1



#### РАМКА MA 92 4M

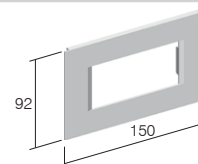


■ RT14ES  
□ RT14PW

- декоративная рамка MA 4M
- соответствует стандарту EN 50085-1

#### COVER PLATE MA 92 4M

- decorative cover plate MA 4M
- in accordance with EN 50085-1



#### РАМКА MA 92 7M

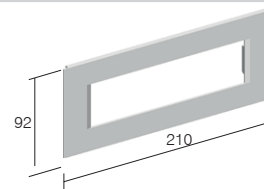


■ RT17ES  
□ RT17PW

- декоративная рамка MA 7M
- соответствует стандарту EN 50085-1

#### COVER PLATE MA 92 7M

- decorative cover plate MA 7M
- in accordance with EN 50085-1



КОРОБЧАТЫЙ КАНАЛ МА 130x65

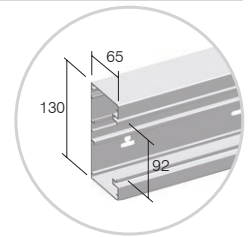


- RT20ES
- RT20PW

- коробчатый канал из экструдированного алюминия
- высота 130 мм, длина 2 м
- DIN - направляющие 35 мм, профильное дно
- соответствует стандарту EN 50085-1

TRUNKING BASE MA 130x65

- *trunking base from extruded aluminium*
- *height 130mm, lenght 2m*
- *DIN - rail 35mm shape on bottom*
- *in accordance with EN 50085-1*



КОРОБЧАТЫЙ КАНАЛ МА 165x65

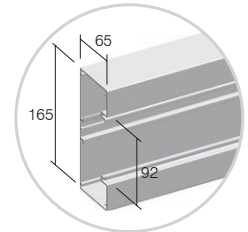


- RT21ES
- RT21PW

- коробчатый канал из экструдированного алюминия
- высота 165 мм, длина 2 м
- DIN - направляющие 35 мм, профильное дно
- соответствует стандарту EN 50085-1

TRUNKING BASE MA 165x65

- *trunking base from extruded aluminium*
- *height 165mm, lenght 2m*
- *DIN - rail 35mm shape on bottom*
- *in accordance with EN 50085-1*



КРЫШКА КАНАЛА МА 92

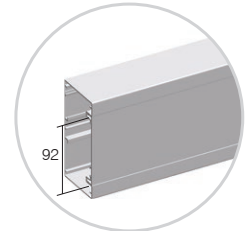


- RT25ES
- RT25PW

- крышка канала из экструдированного алюминия
- высота 92 мм, длина 2 м
- соответствует стандарту EN 50085-1

FRONT COVER MA 92

- *front cover from extruded aluminium*
- *height 92mm, lenght 2m*
- *in accordance with EN 50085-1*



РАЗДЕЛИТЕЛЬ МА 43

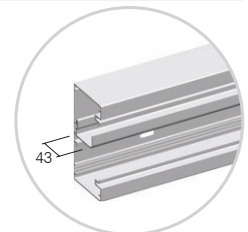


RT30

- разделитель из экструдированного полимера
- глубина 43 мм, длина 2 м
- соответствует стандарту EN 50085-1

CABLE SHELF MA 43

- *cablе shelf from extruded polymer*
- *depth 43mm, lenght 2m*
- *in accordance with EN 50085-1*



РАЗДЕЛИТЕЛЬ МА 43 AL

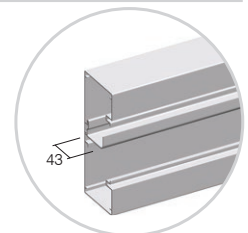


RT31

- разделитель произведен из экструдированного алюминия
- глубина 43 мм, длина 2 м
- соответствует стандарту EN 50085-1

CABLE SHELF MA 43 AL

- *cablе shelf from extruded aluminium*
- *depth 43mm, lenght 2m*
- *in accordance with EN 50085-1*



РАЗДЕЛИТЕЛЬ ДВОЙНОЙ МА 43 AL

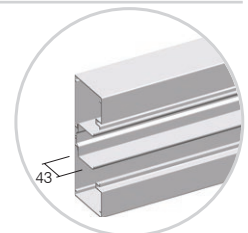


RT32

- двойной разделитель из экструдированного алюминия
- глубина 43 мм, длина 2 м
- соответствует стандарту EN 50085-1

CABLE SHELF MA 43 AL DOUBLE

- *double cablе shelf from extruded aluminium*
- *depth 43mm, lenght 2m*
- *in accordance with EN 50085-1*





## ЗАГЛУШКА МА 130x65

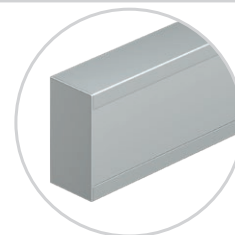


- RT35ES
- RT35PW

- элементы заглушки произведены из полимера  
 - высота 130 мм  
 - соответствует стандарту EN 50085-1

*STOP END MA 130x65*

- stop end element from polymer  
 - height 130mm  
 - in accordance with EN 50085-1



## ЗАГЛУШКА МА 165x65

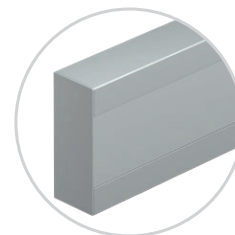


- RT36ES
- RT36PW

- элементы заглушки произведены из металла  
 - высота 165 мм  
 - соответствует стандарту EN 50085-1

*STOP END MA 165x65*

- stop end element from metal  
 - height 165mm  
 - in accordance with EN 50085-1



## ПРЯМОЙ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ МА 65

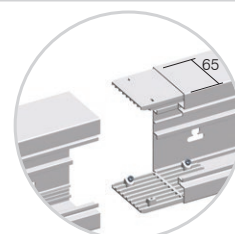


RT38

- прямой соединительный элемент из полимера  
 - в наборе две штуки и шурупы  
 - соответствует стандарту EN 50085-1

*SET JOINING PIECE MA 65*

- joining piece from polymer  
 - set contains two pieces and screws  
 - in accordance with EN 50085-1



## УНИВЕРСАЛЬНЫЙ УГОЛОК МА 130x65



- RT40ES
- RT40PW

- элемент универсального уголка  
 - высота 130 мм  
 - соответствует стандарту EN 50085-1

*UNIVERSAL CORNER MA 130x65*

- universal corner element  
 - height 130mm  
 - in accordance with EN 50085-1



## УНИВЕРСАЛЬНЫЙ УГОЛОК МА 165x65



- RT41ES
- RT41PW

- элемент универсального уголка  
 - высота 165 мм  
 - соответствует стандарту EN 50085-1

*UNIVERSAL CORNER MA 165x65*

- universal corner element  
 - height 165mm  
 - in accordance with EN 50085-1



## КЛЕММА ЗАЗЕМЛЕНИЯ МА 2x А6.3

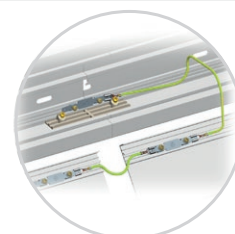


RT42

- для заземления канала и крышки  
 - соответствует стандарту EN 50085-1

*EARTHING PIECE MA 2x A6.3*

- earthing piece for earthing of trunking base  
 and front cover  
 - in accordance with EN 50085-1



## УГЛОВОЙ ЭЛЕМЕНТ МА 130x65 / 130

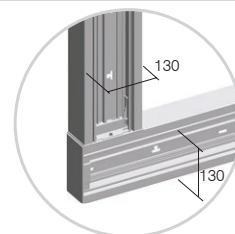


- RT43ES
- RT43PW

- универсальный угловой элемент из алюминия  
 - высота 130 мм, длина 400 мм  
 - соединение на МА 130x65  
 - соответствует стандарту EN 50085-1

*L-BEND MA 130x65 / 130*

- universal L bend element from aluminium  
 - height 130mm, length 400mm  
 - connection on MA 130x65  
 - in accordance with EN 50085-1



УГЛОВОЙ ЭЛЕМЕНТ MA 165x65 / 130

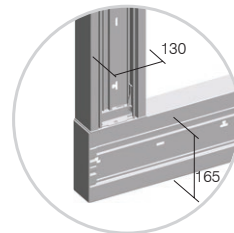


- RT44ES
- RT44PW

- универсальный угловой элемент из алюминия
- высота 165 мм, длина 400 мм
- соединение на MA 130x65
- соответствует стандарту EN 50085-1

*L-BEND MA 165x65 / 130*

- universal L bend element from aluminium
- height 165mm, length 400mm
- connection on MA 130x65
- in accordance with EN 50085-1



УГЛОВОЙ ЭЛЕМЕНТ MA 165x65 / 165

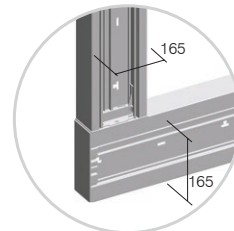


- RT47ES
- RT47PW

- универсальный угловой элемент из алюминия
- высота 165 мм, длина 400 мм
- соединение на MA 165x65
- соответствует стандарту EN 50085-1

*L-BEND MA 165x65 / 165*

- universal L bend element from aluminium
- height 165mm, length 400mm
- connection on MA 165x65
- in accordance with EN 50085-1



T-ОБРАЗНЫЙ ЭЛЕМЕНТ MA 130x65 / 130

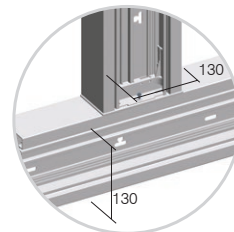


- RT45ES
- RT45PW

- универсальный T-образный элемент из алюминия
- высота 130 мм, длина 400 мм
- соединение на MA 130x65
- соответствует стандарту EN 50085-1

*T-BEND MA 130x65 / 130*

- universal T bend element from aluminium
- height 130mm, length 400mm
- connection on MA 130x65
- in accordance with EN 50085-1



T-ОБРАЗНЫЙ ЭЛЕМЕНТ MA 165x65 / 130

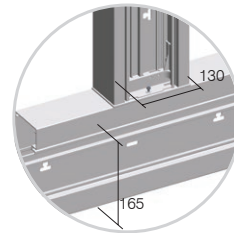


- RT46ES
- RT46PW

- универсальный T-образный элемент из алюминия
- высота 165 мм, длина 400 мм
- соединение на MA 130x65
- соответствует стандарту EN 50085-1

*T-BEND MA 165x65 / 130*

- universal T bend element from aluminium
- height 165mm, length 400mm
- connection on MA 130x65
- in accordance with EN 50085-1



T-ОБРАЗНЫЙ ЭЛЕМЕНТ MA 165x65 / 165

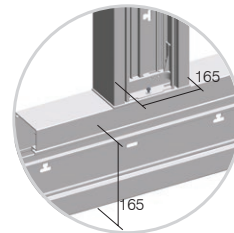


- RT48ES
- RT48PW

- универсальный T-образный элемент из алюминия
- высота 165 мм, длина 400 мм
- соединение на MA 165x65
- соответствует стандарту EN 50085-1

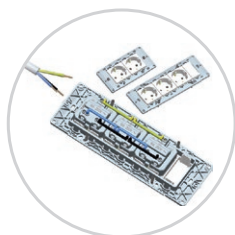
*T-BEND MA 165x65 / 165*

- universal T bend element from aluminium
- height 165mm, length 400mm
- connection on MA 165x65
- in accordance with EN 50085-1



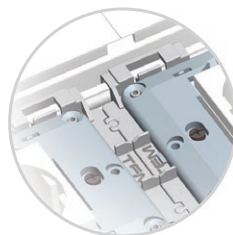
Система MA состоит из комбинации модулей размеров: 2M, 4M или 7M

*MA trunking is based on modular system making 2M, 4M or 7M combinations of elements*



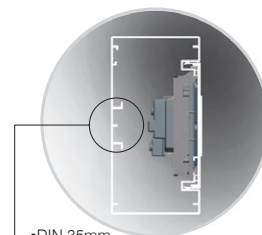
Для системы модуль MA существуют специальные элементы для быстрого монтажа

*In Modul we provide special elements for quick installation*



Адаптер обеспечивает легкий и простой доступ к каналу

*With Adapter MA exact positioning without extra effort is provided*



Монтаж без коробок обеспечивает больше места для кабелей, соответствие стандарту DIN EN-60715

*Mounted without box means more space for cables, DIN-rail base shape EN-60715*

## TRUNKING SYSTEM ALUMINIUM



## КРОНШТЕЙН КОЛОННЫ МА ОДИНАРНЫЙ 130x65



- RT50ES
- RT50PW

- фиксатор для крепления канала MA130 к полу или к потолку  
- соответствует стандарту EN 50085-1

## FIXING PLATE MA SINGLE 130x65

- fixing plate for fixing trunking base MA130 on the floor and/or on the ceiling  
- in accordance with EN 50085-1



- RT51ES
- RT51PW

## КРОНШТЕЙН КОЛОННЫ МА ДВОЙНОЙ 130x65

- фиксатор для крепления двух каналов MA130 к полу и/или к потолку  
- соответствует стандарту EN 50085-1

## FIXING PLATE MA DOUBLE 130x65

- fixing plate for fixing two trunking bases MA130 on the floor and/or on the ceiling  
- in accordance with EN 50085-1



- RT52ES
- RT52PW

## КОЛОННА МА 130x65x500

- колонна МА  
- высота 500 мм  
- монтажная рамка 7М в комплекте  
- соответствует стандарту EN 50085-1

## SERVICE POST MA 130x65x500

- service post MA  
- height 500mm  
- mounting frame 7M included  
- in accordance with EN 50085-1



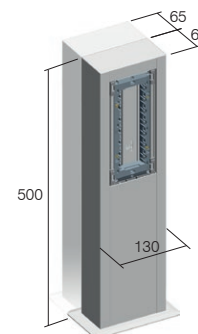
- RT53ES
- RT53PW

## КОЛОННА ДВОЙНАЯ МА 130x130x500

- колонна МА двойная  
- высота 500 мм  
- монтажные рамки 7М в комплекте  
- соответствует стандарту EN 50085-1

## SERVICE POST MA DOUBLE 130x130x500

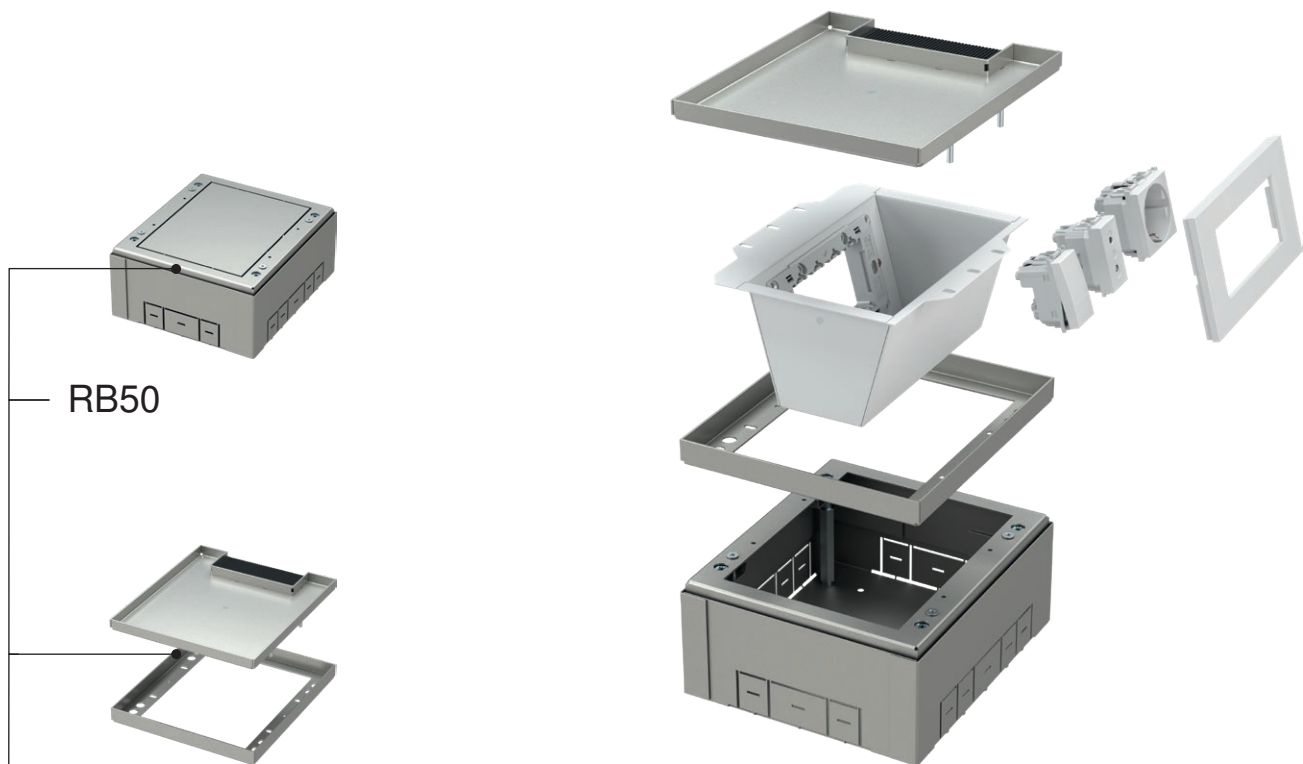
- service post MA double  
- height 500mm  
- mounting frames 7M included  
- in accordance with EN 50085-1



| Cable intersection<br>mm <sup>2</sup> | Сечение кабеля / Cable cross-section (mm <sup>2</sup> ) |                        |                        |                        |                         |
|---------------------------------------|---|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|
|                                       | 1 провод /<br>1 wire                                    | 2 провода /<br>2 wires | 3 провода /<br>3 wires | 4 провода /<br>4 wires | 5 проводов /<br>5 wires |
| 1,5                                   | 44  | 111                    | 121                    | 144                    | 169                     |
| 2,5                                   | 49  | 133                    | 157                    | 169                    | 211                     |
| 4                                     | 58  | 169                    | 183                    | 211                    | 256                     |
| 6                                     | 68  | 196                    | 225                    | 256                    | 307                     |

| Канал /<br>Trunk | Сечение канала / Trunk capacity |   |                                |   |
|------------------|---------------------------------|---|--------------------------------|---|
|                  | МА 130x65<br>пустой /<br>empty  | МА 130x65<br>с выключателями и розетками Modul /<br>with Modul switches and sockets | МА 165x65<br>пустой /<br>empty | МА 130x65<br>с выключателями и розетками Modul /<br>with Modul switches and sockets |
| сечение capacity | 7600 mm <sup>2</sup>            | 5500 mm <sup>2</sup>  | 9900 mm <sup>2</sup>           | 7800 mm <sup>2</sup>  |
| max ø            | 54 mm                           | 2x42 mm   | 54 mm                          | 2x42 mm   |

# НАПОЛЬНЫЕ КОРОБКИ МТ

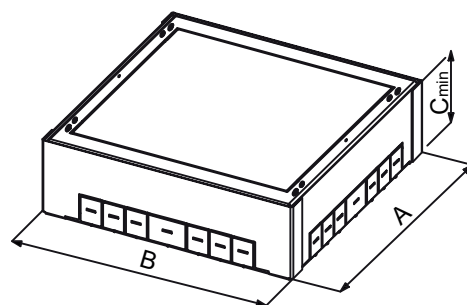
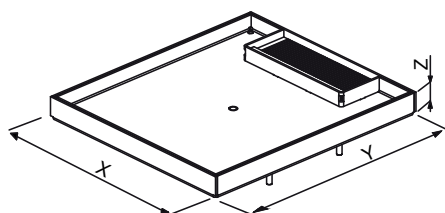


RB50

RB65S1

| тип<br>type | описание<br>description  | технические данные<br>technical data |
|-------------|--|--------------------------------------|
| RB50        | ОСНОВАНИЕ НАПОЛЬНОЙ КОРОБКИ<br>FLOOR BOX BASE  | 4M                                   |
| RB65S1      | КРЫШКА НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ<br>FLOOR DISTRIBUTION BOX COVER           | 4M                                   |
| RB60        | ВСТАВКА ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ<br>INSERT FOR FLOOR DISTRIBUTION BOX | 4M                                   |
| ·           | ·  | ·                                    |
| ·           | ·  | ·                                    |

|   | RB65S1 | RB66S1 | RB67S2 | RB68S2 |
|---|--------|--------|--------|--------|
| X | 177    | 178    | 265    | 516,5  |
| Y | 200,5  | 265    | 265    | 265    |
| Z | 17,5   | 17,5   | 17,5   | 17,5   |



|   | RB50  | RB51  | RB52  | RB53 |
|---|-------|-------|-------|------|
| A | 208,5 | 273   | 273   | 273  |
| B | 182   | 182,5 | 269,5 | 521  |
| C | 83    | 83    | 83    | 83   |

## ОСНОВАНИЕ НАПОЛЬНОЙ КОРОБКИ 4М



RB50

- основание напольной коробки 4М
- металл, оцинкованный
- для установки на полу или в двойном полу
- установочные размеры 208,5x182 мм, глубина мин. 83 мм
- регулируемая высота 83-128 мм
- соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*FLOOR BOX BASE 4M*

- floor box base 4M
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- mounting dimensions 208.5x182mm, min. depth 83mm
- adjustable height 83-128mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

## ВСТАВКА ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 4М



RB60

- Вставка для напольной коробки 4М
- Металл, цвет белый RAL 9006
- Монтажная рамка MODUL 4М в комплекте
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*INSERT FOR FLOOR DISTRIBUTION BOX 4M*

- insert for floor box 4M
- metal, colour white RAL 9006
- mounting frame MODUL 4M included
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

## КРЫШКА НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 4М



RB65S1

- Крышка напольной коробки 4М
- Металл, оцинкованный
- Установочные размеры 200,5x177 мм, глубина 17,5 мм
- Толщина накладки на полу до 11,5 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*FLOOR DISTRIBUTION BOX COVER 4M*

- floor box cover 4M
- metal, galvanized
- mounting dimensions 200.5x177mm, depth 17.5mm
- floor thickness up to 11.5mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

## ОСНОВАНИЕ НАПОЛЬНОЙ КОРОБКИ 7М



RB51

- Основание напольной коробки 7М
- Металл, оцинкованный
- Для установки на полу или в двойном полу
- Установочные размеры 273x182,5 мм, глубина мин. 83 мм
- Регулируемая высота 83-128 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*FLOOR BOX BASE 7M*

- floor box base 7M
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- mounting dimensions 273x182.5mm, min. depth 83mm
- adjustable height 83-128mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

## ВСТАВКА ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 7М



RB61

- Вставка для напольной коробки 7М
- Металл, цвет белый RAL 9006
- Монтажная рамка MODUL 7М в комплекте
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*INSERT FOR FLOOR DISTRIBUTION BOX 7M*

- insert for floor box 7M
- metal, colour white RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

## КРЫШКА НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 7М



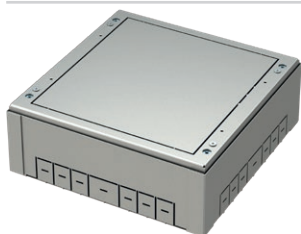
RB66S1

- Крышка напольной коробки 7М
- Металл, оцинкованный
- Установочные размеры 265x178 мм, глубина 17,5 мм
- Толщина накладки на полу до 11,5 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*FLOOR DISTRIBUTION BOX COVER 7M*

- floor box cover 7M
- metal, galvanized
- mounting dimensions 265x178mm, depth 17.5mm
- floor thickness up to 11.5mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

ОСНОВАНИЕ НАПОЛЬНОЙ КОРОБКИ 2X7М



RB52

- Основание напольной коробки 2X7M
- Металл, оцинкованный
- Для установки на полу или в двойном полу
- Установочные размеры 273x269,5 мм, глубина мин. 83 мм
- Регулируемая высота 83-128 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

FLOOR BOX BASE 2X7M

- floor box base 2X7M
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- mounting dimensions 273x269.5mm, min. depth 83mm
- adjustable height 83-128mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

ВСТАВКА ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 2X7М



RB62

- Вставка для напольной коробки 2x7M
- Металл, цвет белый RAL 9006
- Монтажные рамки MODUL 7Mx2 в комплекте
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

INSERT FOR FLOOR DISTRIBUTION BOX 2X7M

- insert for floor box 2x7M
- metal, colour white RAL 9006
- mounting frames MODUL 2x7M included
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

КРЫШКА НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 2X7М



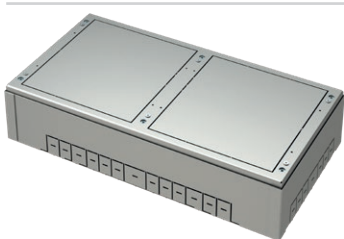
RB67S2

- Крышка напольной коробки 2x7M
- Металл, оцинкованный
- Установочные размеры 265x265 мм, глубина 17,5 мм
- Толщина накладки на полу до 11,5 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

FLOOR DISTRIBUTION BOX COVER 2X7M

- floor box cover 2x7M
- metal, galvanized
- mounting dimensions 265x265mm, depth 17.5mm
- floor thickness up to 11.5mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

ОСНОВАНИЕ НАПОЛЬНОЙ КОРОБКИ 4X7М



RB53

- Основание напольной коробки 4X7M
- Металл, оцинкованный
- Для установки на полу или в двойном полу
- Установочные размеры 273x521 мм, глубина мин. 83 мм
- Регулируемая высота 83-128 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

FLOOR BOX BASE 4X7M

- floor box base 4X7M
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- mounting dimensions 273x521mm, min. depth 83mm
- adjustable height 83-128mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

ВСТАВКА ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 2X7М



RB62

- Вставка для напольной коробки 2x7M
- Металл, цвет белый RAL 9006
- Монтажные рамки MODUL 7Mx2 в комплекте
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

INSERT FOR FLOOR DISTRIBUTION BOX 2X7M

- insert for floor box 2x7M
- metal, colour white RAL 9006
- mounting frames MODUL 2x7M included
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

КРЫШКА НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 4X7М



RB68S2

- Крышка напольной коробки 4x7M
- Металл, оцинкованный
- Установочные размеры 265x516,5 мм, глубина 17,5 мм
- Толщина накладки на полу до 11,5 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

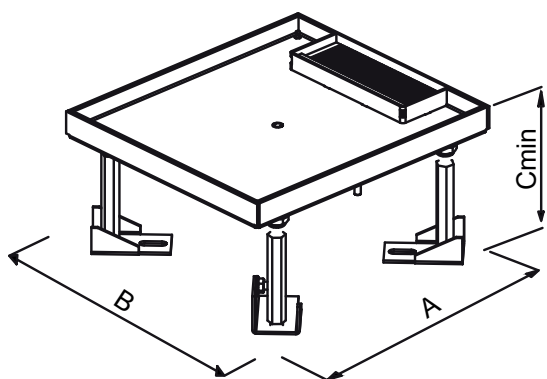
FLOOR DISTRIBUTION BOX COVER 4X7M

- floor box cover 4x7M
- metal, galvanized
- mounting dimensions 265x516.5mm, depth 17.5mm
- floor thickness up to 11.5mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2



RB55S1

| тип<br>type | описание<br>description   | технические данные<br>technical data |
|-------------|---|--------------------------------------|
| RB55S1      | НАПОЛЬНАЯ КОРОБКА С КРЫШКОЙ ДЛЯ ДВОЙНЫХ ПОЛОВ<br>FLOOR BOX WITH COVER FOR DOUBLE FLOORS | 4M                                   |
| RB60        | ВСТАВКА ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ<br>INSERT FOR FLOOR DISTRIBUTION BOX    | 4M                                   |
| ⋮           | ⋮   | ⋮                                    |
| ⋮           | ⋮   | ⋮                                    |



|   | RB55S1 | RB56S1 | RB57S2 | RB58S2 |
|---|--------|--------|--------|--------|
| A | 200,5  | 265    | 265    | 265    |
| B | 177    | 178    | 265    | 516,5  |
| C | 100    | 100    | 100    | 100    |

#### НАПОЛЬНАЯ КОРОБКА С КРЫШКОЙ ДЛЯ ДВОЙНЫХ ПОЛОВ 4M



RB55S1

- Основание напольной коробки 4M
- Металл, оцинкованный
- Установочные размеры 200.5x177 мм, глубина мин. 100 мм
- Регулируемая высота 100-145 мм
- Толщина накладки на полу до 11.5 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

#### FLOOR BOX WITH COVER FOR DOUBLE FLOORS 4M

- floor box base 4M
- metal, galvanized
- mounting dimensions 200.5x177mm, min. depth 100mm
- adjustable height 100-145mm
- floor thickness up to 11.5mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

#### ВСТАВКА ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 4M



RB60

- Вставка для напольной коробки 4M
- Металл, цвет белый RAL 9006
- Монтажная рамка MODUL 4M в комплекте
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

#### INSERT FOR FLOOR DISTRIBUTION BOX 4M

- insert for floor box 4M
- metal, colour white RAL 9006
- mounting frame MODUL 4M included
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

НАПОЛЬНАЯ КОРОБКА С КРЫШКОЙ ДЛЯ ДВОЙНЫХ ПОЛОВ 7М



RB56S1

- Основание напольной коробки 7М
- Металл, оцинкованный
- Установочные размеры 265x178 мм, глубина мин. 100 мм
- Регулируемая высота 100-145 мм
- Толщина накладки на полу до 11,5 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*FLOOR BOX WITH COVER FOR DOUBLE FLOORS 7M*

- floor box base 7M
- metal, galvanized
- mounting dimensions 265x178mm, min. depth 100mm
- adjustable height 100-145mm
- floor thickness up to 11.5mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

ВСТАВКА ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 7М



RB61

- Вставка для напольной коробки 7М
- Металл, цвет белый RAL 9006
- Монтажная рамка MODUL 7М в комплекте
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*INSERT FOR FLOOR DISTRIBUTION BOX 7M*

- insert for floor box 7M
- metal, colour white RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

НАПОЛЬНАЯ КОРОБКА С КРЫШКОЙ ДЛЯ ДВОЙНЫХ ПОЛОВ 2X7М



RB57S2

- Основание напольной коробки 2x7М
- Металл, оцинкованный
- Установочные размеры 265x265 мм, глубина мин. 100 мм
- Регулируемая высота 100-145 мм
- Толщина накладки на полу до 11,5 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*FLOOR BOX WITH COVER FOR DOUBLE FLOORS 2X7M*

- floor box base 2x7M
- metal, galvanized
- mounting dimensions 265x265mm, min. depth 100mm
- adjustable height 100-145mm
- floor thickness up to 11.5mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

ВСТАВКА ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 2X7М



RB62

- Вставка для напольной коробки 2x7М
- Металл, цвет белый RAL 9006
- Монтажные рамки MODUL 7Мx2 в комплекте
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*INSERT FOR FLOOR DISTRIBUTION BOX 2X7M*

- insert for floor box 2x7M
- metal, colour white RAL 9006
- mounting frames MODUL 2x7M included
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

НАПОЛЬНАЯ КОРОБКА С КРЫШКОЙ ДЛЯ ДВОЙНЫХ ПОЛОВ 4X7М



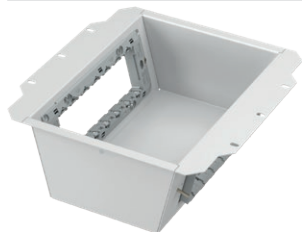
RB58S2

- Основание напольной коробки 4x7М
- Металл, оцинкованный
- Установочные размеры 265x516,5 мм, глубина мин. 100 мм
- Регулируемая высота 100-145 мм
- Толщина накладки на полу до 11,5 мм
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

*FLOOR BOX WITH COVER FOR DOUBLE FLOORS 4X7M*

- floor box base 4x7M
- metal, galvanized
- mounting dimensions 265x516.5mm, min. depth 100mm
- adjustable height 100-145mm
- floor thickness up to 11.5mm
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2

ВСТАВКА ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ 2X7М



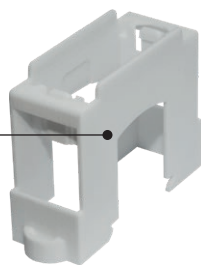
RB62

- Вставка для напольной коробки 2x7М
- Металл, цвет белый RAL 9006
- Монтажные рамки MODUL 7Мx2 в комплекте
- Соответствует стандарту EN 5005-1 и EN 50085-2-2

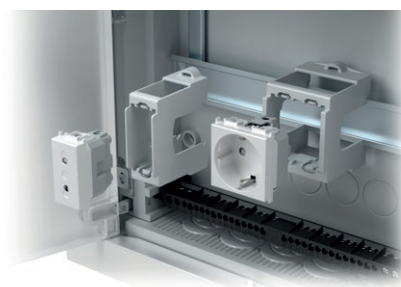
*INSERT FOR FLOOR DISTRIBUTION BOX 2X7M*

- insert for floor box 2x7M
- metal, colour white RAL 9006
- mounting frames MODUL 2x7M included
- in accordance with EN 5005-1 and EN 50085-2-2





RB10



| тип<br>type | описание<br>description                                 | технические данные<br>technical data |
|-------------|---|--------------------------------------|
| RB10        | ПЕРЕХОДНИК ДЛЯ НАПРАВЛЯЮЩИХ DIN<br>ADAPTER FOR DIN RAIL | 35mm 1M                              |
| RB11        | ПЕРЕХОДНИК ДЛЯ НАПРАВЛЯЮЩИХ DIN<br>ADAPTER FOR DIN RAIL | 35mm 2M                              |
| ·           | РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА                               | ·                                    |
| ·           | ·   | ·                                    |
| ·           | ·   | ·                                    |

#### ПЕРЕХОДНИК ДЛЯ НАПРАВЛЯЮЩИХ DIN 35 мм 1M

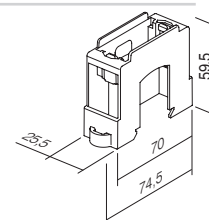


RB10

- переходник MODUL 1M
- для направляющих DIN 35 мм
- соответствует стандарту EN 50022

#### ADAPTER FOR DIN RAIL 35mm 1M

- adapter MODUL 1M
- for DIN rail 35mm
- in accordance with EN 50022



#### ПЕРЕХОДНИК ДЛЯ НАПРАВЛЯЮЩИХ DIN 35 мм 2M

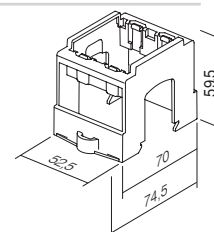


RB11

- переходник MODUL 2M
- для направляющих DIN 35 мм
- соответствует стандарту EN 50022

#### ADAPTER FOR DIN RAIL 35mm 2M

- adapter MODUL 2M
- for DIN rail 35mm
- in accordance with EN 50022



SWITCH  
LOGIQ



**TEM**

# LOGIQ

## **ВЕЗДЕСУЩАЯ УВЕРЕННОСТЬ сделано для каждой комнаты**

Форма для каждой комнаты. Выключатели имеют универсальные линии, которые оставляют след как в современной рабочей среде, так и в уютных, комфортных жилых помещениях. Семейство LOGIQ предлагает простое и логичное решение для любого вашего желания.

## **OMNIPRESENT CONFIDENCE made for every room**

A shape for every room. The switches have universal lines that leave a mark in both modern work environments as well as in cosy, comfortable living spaces. The LOGIQ family offers a simple and logical solution for your every wish.



# LOGIQ

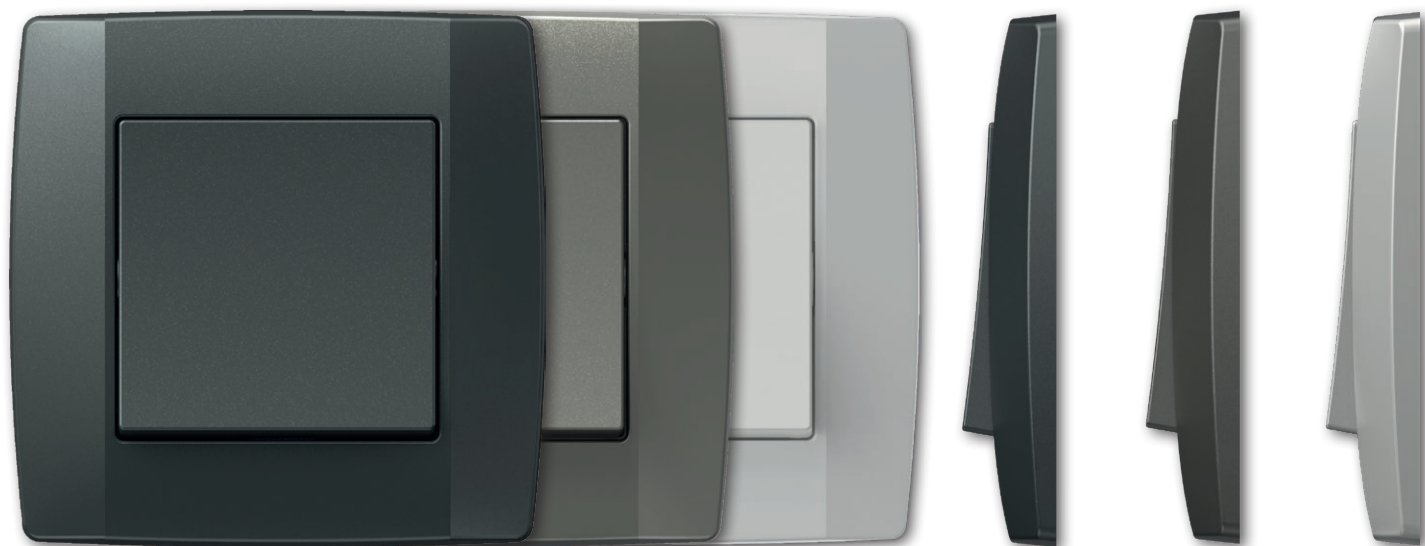
## ГАРМОНИЯ ЦВЕТОВ Выберите свой оттенок

Семейство LOGIQ гордится своей логичной гаммой проверенных и элегантных оттенков, известных и любимых нашими клиентами. Не идите на компромисс, семейство LOGIQ поможет вам. Мы всегда можем создать оттенок цвета в соответствии с вашим особым запросом. Логически.

## HARMONY OF COLOURS Choose your hue

The LOGIQ family prides itself on its logical range of verified and elegant hues known and loved by our clients. Don't compromise, the LOGIQ family has you covered. We can always create the hue of colour in accordance with your special request. Logically.

- антрацит *anthracite*
- титан *titanium*
- снежно-белый *polar white*



## **БЕЗГРАНИЧНОЕ ВООБРАЖЕНИЕ** **Создайте свою собственную комбинацию**

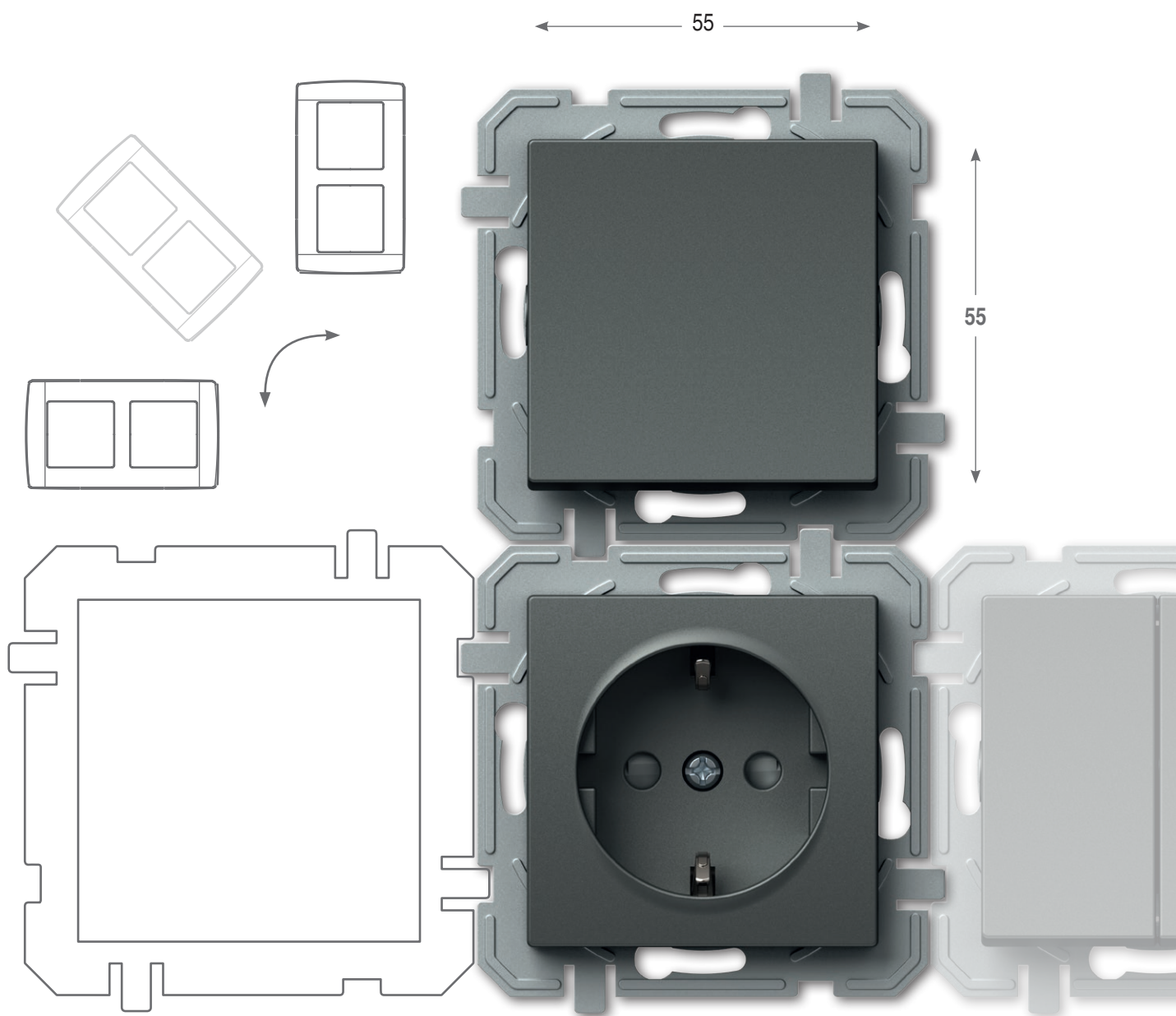
Семейство LOGIQ позволяет создавать собственные комбинации. Чтобы сделать объединение простым, мы создали полезную систему, которая поддерживает последовательность горизонтальных и вертикальных линий. Так называемая система 55/55 позволяет каждый раз использовать одни и те же универсальные элементы. Знаете, чего хотите? Не волнуйтесь, выключатели LOGIQ могут читать ваши мысли.

## LIMITLESS IMAGINATION Create your own combination

The LOGIQ family allows you to create your own combination. To make combining simple, we have created a useful system that supports the sequencing of horizontal and vertical lines. The so-called 55/55 system allows you to use the same universal elements every time. Know what you want? Don't worry, the LOGIQ switches can read your mind.







## ПРОСТОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ САМЫХ ТРЕБОВАТЕЛЬНЫХ

Семейство LOGIQ предлагает выключатели, регуляторы, датчики и розетки для любых целей в одном месте. Вы можете использовать эти продукты по отдельности или последовательно. Как и каждая семья, которая растет и развивается, семейство LOGIQ будет продолжать развивать наш ассортимент продукции в соответствии с вашими потребностями и пожеланиями. Мы рады выслушать вас и предложить решение, которое просто и логично продолжит историю семейства LOGIQ.

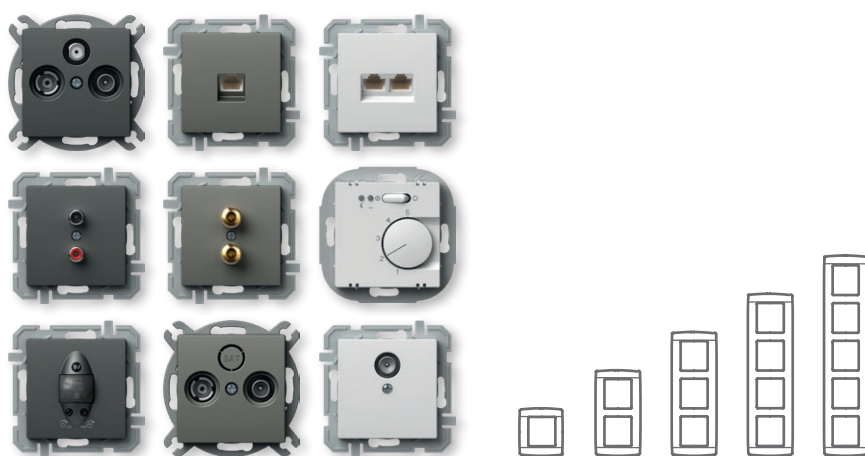
## SIMPLE FOR THE MOST DEMANDING

The LOGIQ family offers switches, regulators, sensors, and sockets for every purpose in one place. You can use these products individually or in a sequence. Just like every family that grows and develops, the LOGIQ family will continue to develop our range of products in accordance with your needs and wishes. We are happy to listen to you and offer a solution which will simply and logically continue the story of the LOGIQ family.



**ВСЕ В ОДНОМ МЕСТЕ И ДАЖЕ БОЛЬШЕ**

ALL IN ONE PLACE AND MORE

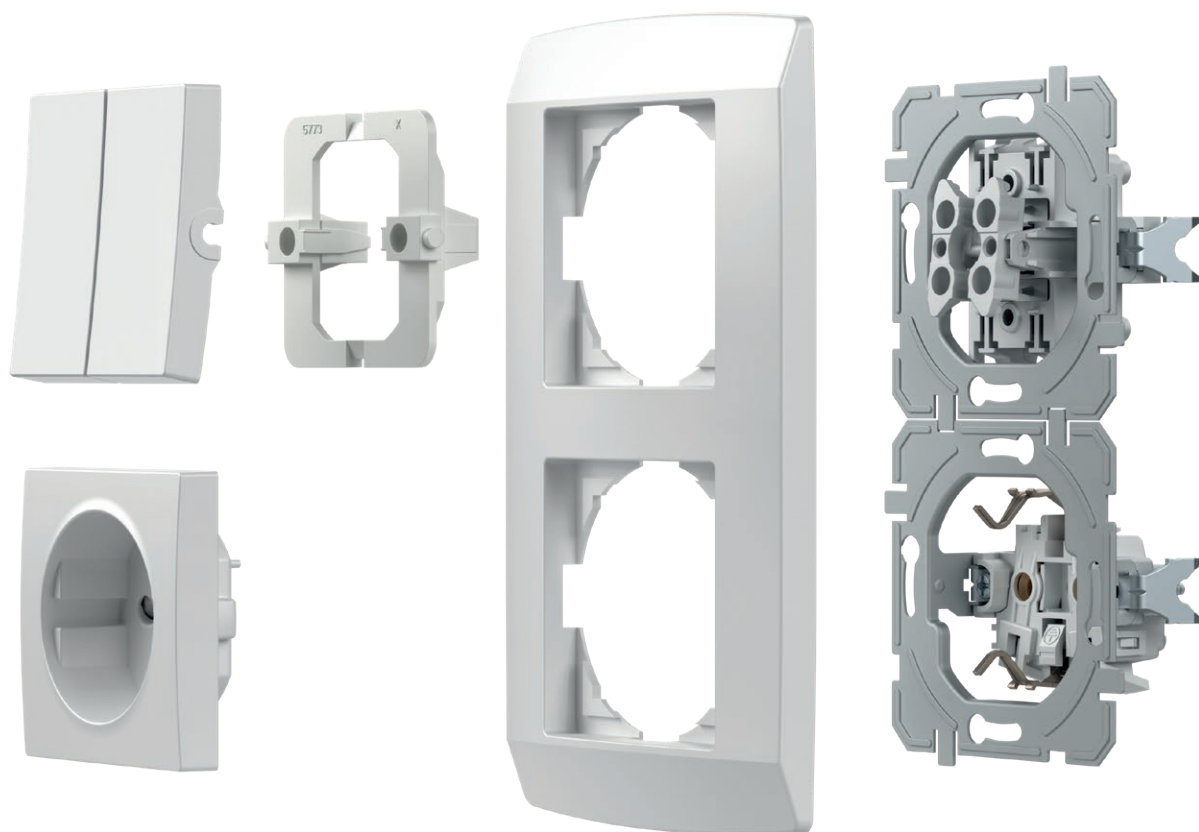


## ЛОГИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА

Серия LOGIQ — отличное решение для стандартных круглых коробок. Она подходит как для простых, так и для более сложных условий монтажа, для новых зданий, а также может использоваться при ремонте. Система характеризуется втычными контактами, которые экономят время при установке элементов.

## LOGICAL INSTALLATION

LOGIQ is a solution for the system of standardized round installations boxes. It can be used for simple as well as more demanding installations, new buildings and adaptations. The system is characterised by plug-in contacts which save time during installation of elements.



## ПОЛЕЗНО ЗНАТЬ

### GOOD TO KNOW



Все розетки оборудованы защитными шторками, закрывающими контакты, которые находятся под напряжением.

All the sockets are equipped with a safety shutters assuring the protection to live contacts.



Продуманная конструкция выключателей обеспечивает простую дополнительную индикацию.

The well-thought-out design of the switch enables the easy integration of the indication, including at a later time.



Надежность переключателя обеспечивается контактами из серебряного сплава.

Contacts made of silver alloy guarantee safe switching.



Самозажимной контакт позволяет быстро и надежно закреплять провода. Два провода разного диаметра могут быть присоединены к одному контакту.

Plug-in contacts enable quick and reliable attachment of wires. Two wires of different diameters can be attached to the same contact.



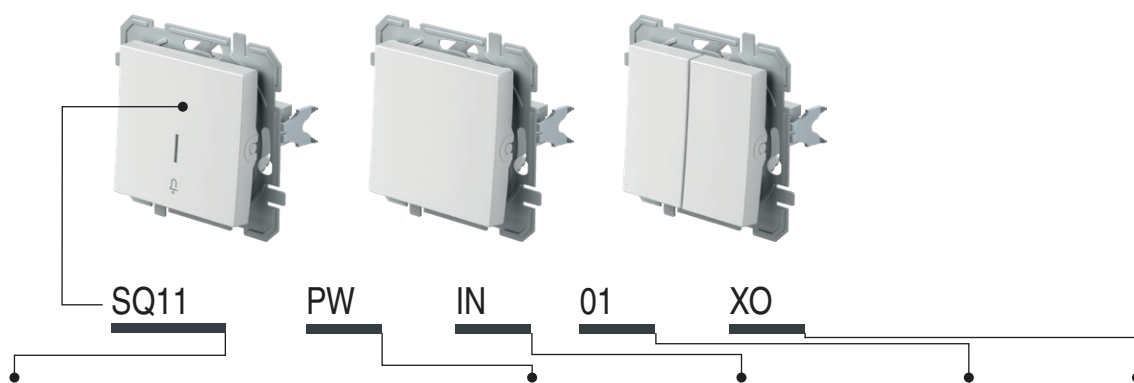
Фиксаторы обеспечивают более глубокое крепление (даже через керамическую плитку и т. п.)

Fixing claws enable deeper fixing (also through ceramic tiles, etc.)



Легко соединяющиеся коробки сделают вашу работу легче. Необходимая длина гарантирована.

Easy-fitting installation boxes will make your work easier. Proper lengths are guaranteed.



| тип<br>type | описание<br>description                                      | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour                   | дополнительные данные 1<br>optional data 1 | дополнительные данные 2<br>optional data 2 | дополнительные данные 3<br>optional data 3       |
|-------------|--|--------------------------------------|----------------------------------|--|--|--|
| SQ10        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ<br>SWITCH 1WAY                   | 10AX 250V~                           | □ PW снежно-белый<br>polar white | NT нейтральный<br>neutral                  | 🔔 01                                       | XO без декоративной рамки<br>without cover plate |
| SQ11        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ<br>ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ<br>PUSH BUTTON 1WAY | 10A 250V~                            | ■ TI титан<br>titanium           | IN индикатор<br>indicator                  | 🔦 02                                       |  |
| SQ22        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ<br>SWITCH 2POLE                     | 16AX 250V~                           | ■ AT антрацит<br>anthracite      |  | 🔦 03                                       |  |
| ...         | ...  | ...                                  | ...                              | ...  | ...  | ...  |

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10AX 250 В~

- SQ10PWXO
- SQ10TIXO
- SQ10ATXO

- 10AX 250 В~, тип SQ10
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH 1WAY 10AX 250V~*

- 10AX 250V~, type SQ10
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10AX 250 В~ \_\_ IN

- SQ10PWINXO
- SQ10TIINXO
- SQ10ATINXO

- IN индикатор, без неоновой лампы
- 10AX 250 В~, тип SQ10
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH 1WAY 10AX 250V~ \_\_ IN*

- IN indicator, without neon lamp
- 10AX 250V~, type SQ10
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В ~

- SQ11PWXO
- SQ11TIXO
- SQ11ATXO

- 10 А 250 В~, тип SQ11
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~*

- 10A 250V~, type SQ11
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В~ \_\_ IN 01

- SQ11PWIN01XO
- SQ11TIIN01XO
- SQ11ATIN01XO

- звонок-индикатор IN 01, без неоновой лампы
- 10 А 250 В~, тип SQ11
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ IN 01*

- IN 01 indicator bell, without neon lamp
- 10A 250V~, type SQ11
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SQ11PWIN02XO
- SQ11TIIN02XO
- SQ11ATIN02XO



#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В~ \_\_ IN 02

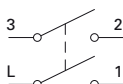
- световой индикатор IN 02, без неоновой лампы
- 10 А 250 В~, тип SQ11
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

#### PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ IN 02

- IN 02 indicator light, without neon lamp
- 10A 250V~, type SQ11
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SQ22PWIN03XO
- SQ22TIIN03XO
- SQ22ATIN03XO



#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ 16АХ 250 В~ \_\_ IN 03

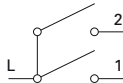
- IN 03 световой нейтральный 0-1, без неоновой лампы
- 16АХ 250 В~, тип SQ22
- соответствует стандарту EN 60669-1
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

#### SWITCH 2POLE 16AX 250V~ \_\_ IN 03

- IN 03 neutral 0-1, without neon lamp
- 16AX 250V~, type SQ22
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SQ50PWXO
- SQ50TIXO
- SQ50ATXO

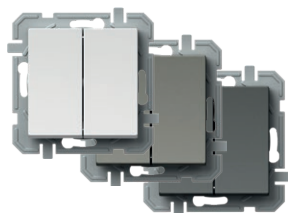


#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХКНОПЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10АХ 250 В~

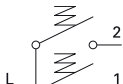
- 10АХ 250 В~, тип SQ50
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

#### SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SQ50
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SQ51PWXO
- SQ51TIXO
- SQ51ATXO

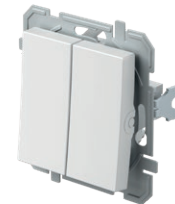


#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХКНОПЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В~

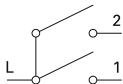
- 10 А 250 В~, тип SQ51
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

#### PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~

- 10A 250V~, type SQ51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SQ52PWNT09XO
- SQ52TINT09XO
- SQ52ATNT09XO



#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ ЖАЛЮЗИ 10АХ 250 В~ \_\_ NT 09

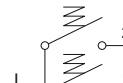
- NT09 нейтральный вверх-вниз
- 10АХ 250 В~, тип SQ52
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- с механической блокировкой

#### SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~ \_\_ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10AX 250V~, type SQ52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



- SQ53PWNT09XO
- SQ53TINT09XO
- SQ53ATNT09XO

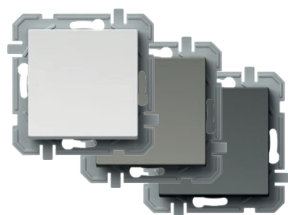


#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПЧНЫЙ ДЛЯ ЖАЛЮЗИ 10 А 250 В~ \_\_ NT 09

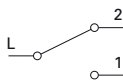
- NT09 нейтральный вверх-вниз
- 10 А 250 В~, тип SQ53
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- с механической блокировкой

#### PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~ \_\_ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10A 250V~, type SQ53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



- SQ60PWXO
- SQ60TIXO
- SQ60ATXO



#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ 10АХ 250 В~

- 10АХ 250 В~, тип SQ60
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

#### SWITCH 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SQ60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВОЙНОЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ 10AX 250 В~



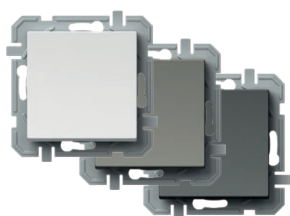
- SQ63PWXO
- SQ63TIXO
- SQ63ATXO



- 10AX 250 В~, тип SQ63  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>  
*SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~*  
 - 10AX 250V~, type SQ63  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ПЕРЕКРЕСТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 10AX 250 В~



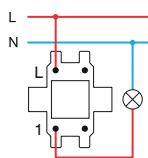
- SQ70PWXO
- SQ70TIXO
- SQ70ATXO



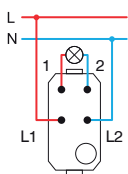
- 10AX 250 В~, тип SQ70  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>  
*SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~*  
 - 10AX 250V~, type SQ70  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



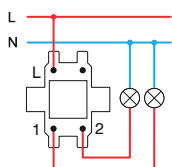
SQ10  
SQ11



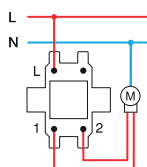
SQ22



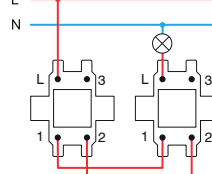
SQ50  
SQ51



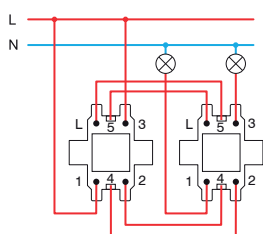
SQ52  
SQ53



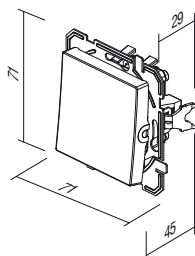
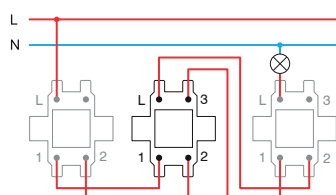
SQ60+SQ60



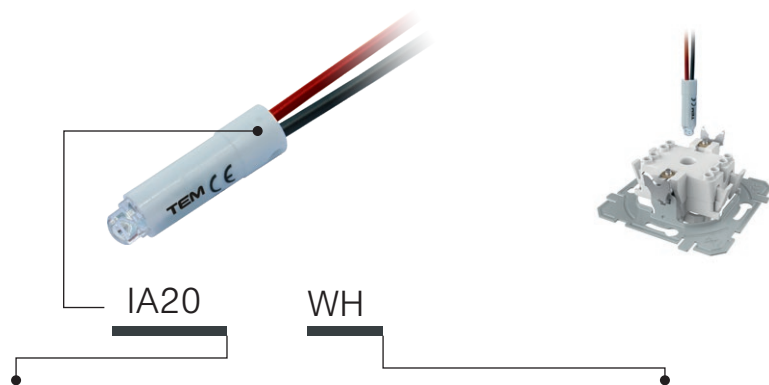
SQ63+SQ63



SQ60+SQ70+SQ60







| тип<br>type | описание<br>description             | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour   |
|-------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--|
| IA10        | НЕОНОВАЯ ЛАМПА<br>NEON LAMP         | 230V~ 0,34W                          | <input type="checkbox"/> WH белый<br>white                 |
| IA20        | СИГНАЛИЗАЦИЯ<br>LED SIGNALLING UNIT | 230V~ 0,40W                          | <input checked="" type="checkbox"/> BL голубой<br>blue     |
| IA21        | СИГНАЛИЗАЦИЯ<br>LED SIGNALLING UNIT | 24V AC/DC<br>0,20W                   | <input checked="" type="checkbox"/> RD красный<br>red      |
| .           | .                                   | .                                    | <input checked="" type="checkbox"/> GR зеленый<br>green    |
| .           | .                                   | .                                    | <input checked="" type="checkbox"/> OR оранжевый<br>orange |

## НЕОНОВАЯ ЛАМПА 230 В 0,34 Вт


 IA10OR

- для индикации, подсветки или постоянной подсветки выключателя
- вместе с кнопкой с индикатором

NEON LAMP 230V~ 0,34W

- for indication, signalling or permanent signalling
- in combination with a button featuring an indicator

## СИГНАЛИЗАЦИЯ 230 В AC/DC 0,40 Вт

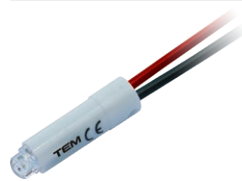

 IA20WH  
 IA20GR  
 IA20RD  
 IA20BL

- для индикации, подсветки или постоянной подсветки выключателя
- вместе с кнопкой с индикатором

LED SIGNALLING UNIT 230V AC/DC 0,40W

- for indication, signalling or permanent signalling
- in combination with a button featuring an indicator

## СИГНАЛИЗАЦИЯ 24 В AC/DC 0,20 Вт


 IA21WH  
 IA21RD

- для индикации, подсветки или постоянной подсветки выключателя
- вместе с кнопкой с индикатором

LED SIGNALLING UNIT 24V AC/DC 0,20W

- for indication, signalling or permanent signalling
- in combination with a button featuring an indicator

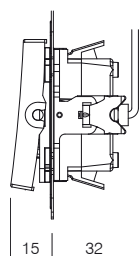
## СИГНАЛИЗАЦИЯ 12 В AC/DC 0,10 Вт


 IA22WH  
 IA22RD

- для индикации, подсветки или постоянной подсветки выключателя
- вместе с кнопкой с индикатором

LED SIGNALLING UNIT 12V AC/DC 0,10W

- for indication, signalling or permanent signalling
- in combination with a button featuring an indicator



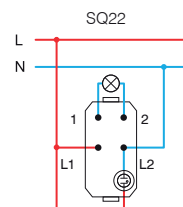
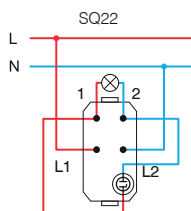
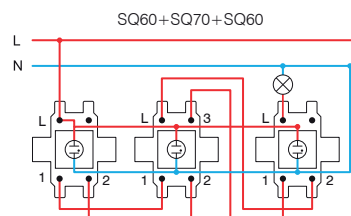
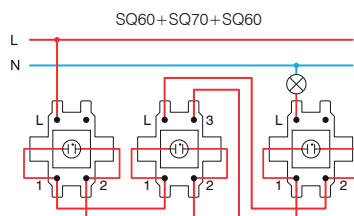
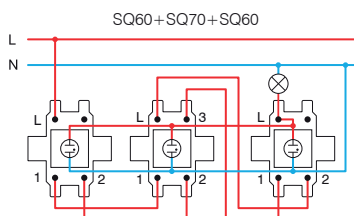
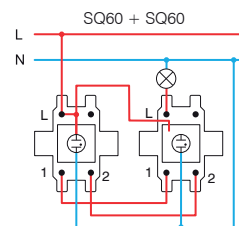
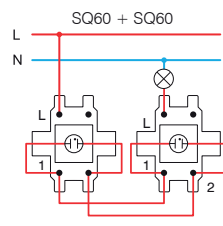
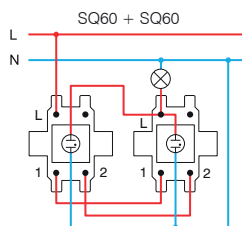
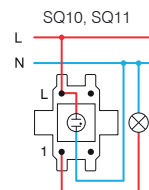
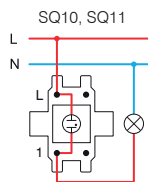
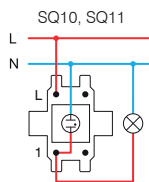
15

32

Индикация  
Indication

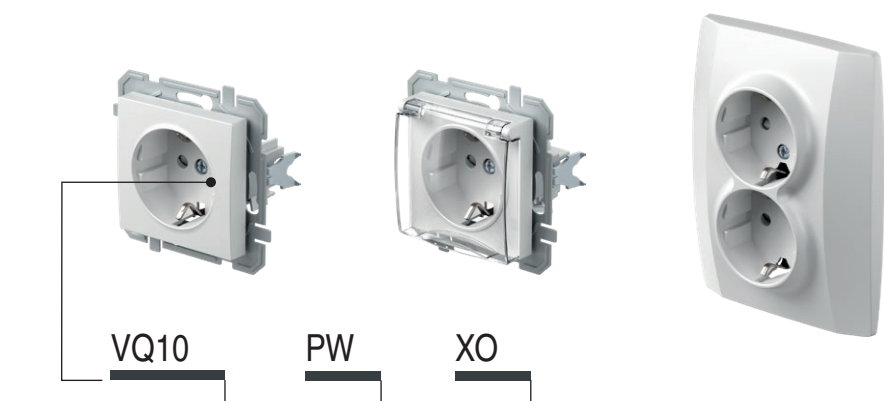
\*Подсветка  
Signalization

Постоянная подсветка  
Permanent signalling



\* подключения не подходят для энергосберегающих (компактных флуоресцентных, светодиодных) ламп /  
the connections are not suitable for energy-saving bulbs (CFL, LED)

## S O C K E T S V Q



| тип<br>type | описание<br>description                      | технические данные<br>technical data | дополнительные данные 1<br>optional data 1       |
|-------------|--|--------------------------------------|--|
| VQ10        | РОЗЕТКА СТАНДАРТ SCHUKO<br>SOCKET SCHUKO     | 2P+E 16A 250V~                       | XO без декоративной рамки<br>without cover plate |
| VQ11        | РОЗЕТКА SCHUKO+КРЫШКА<br>SOCKET SCHUKO+COVER | 2P+E 16A 250V~                       |  |
| VQ12        | РОЗЕТКА СТАНДАРТ SCHUKO<br>SOCKET SCHUKO     | 2P+E 16A 250V~ BV                    |  |
| ·           | ·  | ·                                    |  |

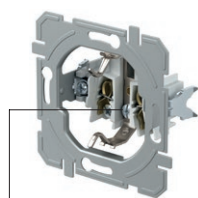
цвет  
colour

|                             |                             |                             |   |                             |  |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> PW | снежно-белый<br>polar white | <input type="checkbox"/> PT | белый + прозрачный<br>white+transparent         | <input type="checkbox"/> PP | белый + белый<br>white+white                 |
| <input type="checkbox"/> TI | титан<br>titanium           | <input type="checkbox"/> TT | титан + прозрачный<br>titanium+transparent      | <input type="checkbox"/> TI | титан + титан<br>titanium+titanium           |
| <input type="checkbox"/> AT | антрацит<br>anthracite      | <input type="checkbox"/> AT | антрацит + прозрачный<br>anthracite+transparent | <input type="checkbox"/> AA | антрацит + антрацит<br>anthracite+anthracite |
| <input type="checkbox"/> RD | красный<br>red              | <input type="checkbox"/> RT | красный + прозрачный<br>red+transparent         | <input type="checkbox"/> RR | красный + красный<br>red+red                 |
| <input type="checkbox"/> GR | зеленый<br>green            | <input type="checkbox"/> GT | зеленый + прозрачный<br>green+transparent       | <input type="checkbox"/> GG | зеленый + зеленый<br>green+green             |
| <input type="checkbox"/> OR | оранжевый<br>orange         | <input type="checkbox"/> OT | оранжевый + прозрачный<br>orange+transparent    | <input type="checkbox"/> OO | оранжевый + оранжевый<br>orange+orange       |

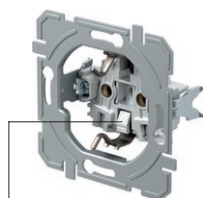


schuko — соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7 (стандартный лист III)

schuko - in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet III)

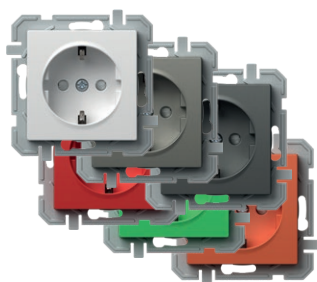


• винтовые контакты  
screw contacts



• BV самозажимные контакты  
BV plug-in contacts

РОЗЕТКА SCHUKO 2P+E 16 A 250 В~ \_\_ XO



- VQ10PWXO
- VQ10TIXO
- VQ10ATXO
- VQ10RDXO
- VQ10GRXO
- VQ10ORXO

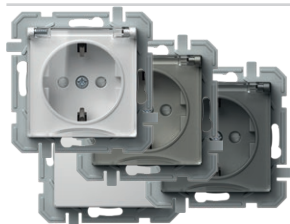
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E стандарт schuko
- 16 A 250 В~, тип VQ10
- розетка со встроенной защитой от прикосновения



SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VQ10
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА SCHUKO + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ \_\_ XO



- VQ11PTXO
- VQ11TTXO
- VQ11ATXO
- VQ11PPXO

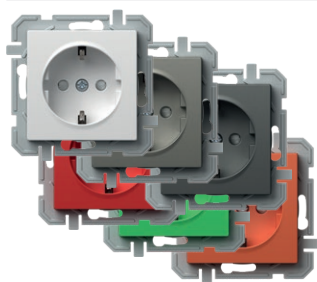
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E стандарт schuko + крышка
- 16 A 250 В~, тип VQ11
- розетка со встроенной защитой от прикосновения



SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VQ11
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА SCHUKO 2P+E 16 A 250 В~ BV \_\_ XO



- VQ12PWXO
- VQ12TIXO
- VQ12ATXO
- VQ12RDXO
- VQ12GRXO
- VQ12ORXO

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E стандарт schuko
- 16 A 250 В~, тип VQ12
- розетка со встроенной защитой от прикосновения



SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VQ12
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА SCHUKO + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ BV \_\_ XO



- VQ13PTXO
- VQ13TTXO
- VQ13ATXO
- VQ13PPXO

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E стандарт schuko + крышка
- 16 A 250 В~, тип VQ13
- розетка со встроенной защитой от прикосновения



SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VQ13
- shuttered live contacts

РОЗЕТКА SCHUKO ДВОЙНАЯ 2P+E 16 A 250 В~



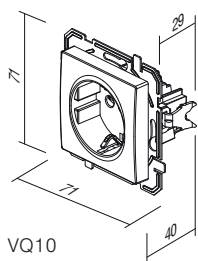
- VQ16PW
- VQ16TI
- VQ16AT

- 2P+E стандарт schuko двойная
- 16 A 250 В~, тип VQ16
- соответствует стандарту IEC 60884-1, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

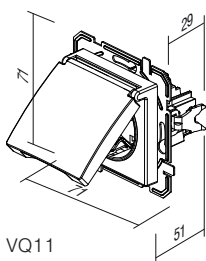


SOCKET SCHUKO DOUBLE 2P+E 16A 250V~

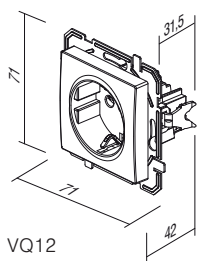
- 2P+E schuko double
- 16A 250V~, type VQ16
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



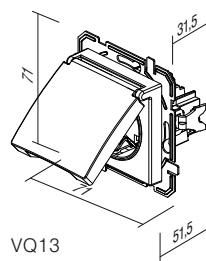
VQ10



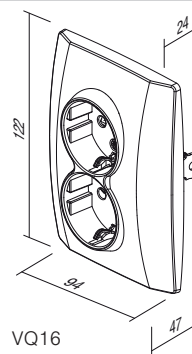
VQ11



VQ12



VQ13



VQ16

## S O C K E T S V Q



- VQ40PWXO
- VQ40TIXO
- VQ40ATXO
- VQ40RDXO
- VQ40GRXO
- VQ40ORXO

## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ 2P+E 16 A 250 В~ \_\_ XO

- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E французский стандарт
- 16 A 250 В~, тип VQ40
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VQ40
- shuttered live contacts



- VQ41PTXO
- VQ41TTXO
- VQ41ATXO
- VQ41PPXO

## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ \_\_ XO

- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E французский стандарт + крышка
- 16 A 250 В~, тип VQ41
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VQ41
- shuttered live contacts



- VQ42PWXO
- VQ42TIXO
- VQ42ATXO

## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ 2P+E 16 A 250 В~ BV \_\_ XO

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E французский стандарт
- 16 A 250 В~, тип VQ42
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VQ42
- shuttered live contacts



- VQ43PTXO
- VQ43TTXO
- VQ43ATXO
- VQ43PPXO

## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ BV \_\_ XO

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E французский стандарт + крышка
- 16 A 250 В~, тип VQ43
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VQ43
- shuttered live contacts



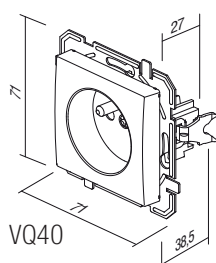
- VQ46PWXO
- VQ46TIXO
- VQ46ATXO

## ДВОЙНАЯ РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ 2P+E 16 A 250 В~

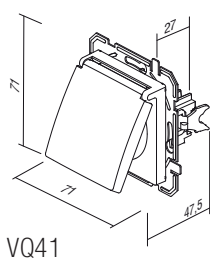
- 2P+E французский стандарт, двойная
- 16 A 250 В~, тип VQ46
- соответствует стандартам IEC 60884-1, CEE7, NF C 61-314, CSN 33 2318, PN-E 93201
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

## SOCKET FRENCH DOUBLE 2P+E 16A 250V~

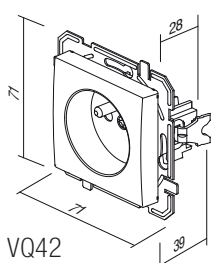
- 2P+E French double
- 16A 250V~, type VQ46
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7; NF C 61-314, CSN 33 2318; PN-E 93201
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



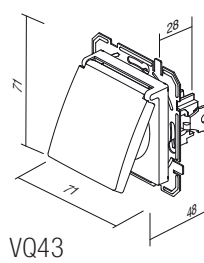
VQ40



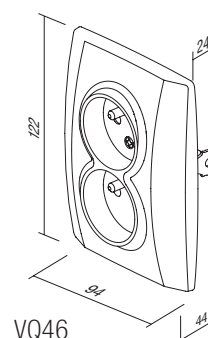
VQ41



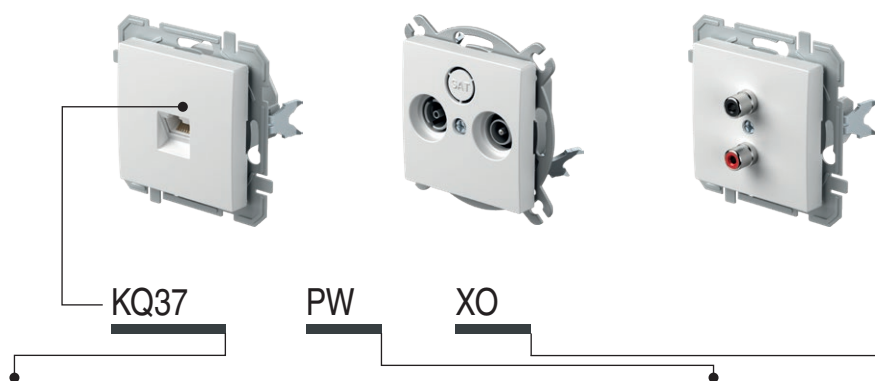
VQ42



VQ43



VQ46



| тип<br>type | описание<br>description                                | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour  | дополнительные данные 1<br>optional data 1       |
|-------------|--|--------------------------------------|---|--|
| KQ11        | РОЗЕТКА TV-R ОКОНЕЧНАЯ<br>SOCKET TV-R END-LINE         | 1dB                                  | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white | XO без декоративной рамки<br>without cover plate |
| KQ12        | РОЗЕТКА TV-R ПЕРЕХОДНИК<br>SOCKET TV-R THROUGHPASS     | 10dB                                 | <input type="checkbox"/> TI титан<br>titanium           |  |
| KQ16        | РОЗЕТКА SAT TV-R ОКОНЕЧНАЯ<br>SOCKET SAT-TV-R END-LINE | 3dB                                  | <input type="checkbox"/> AT антрацит<br>anthracite      |  |
| ...         | ...  | ...                                  | ...   | ...  |

#### БАЗОВАЯ РОЗЕТКА ДЛЯ ТЕЛЕВИЗОРА 0 дБ



- KQ10PWXO
- KQ10TIXO
- KQ10ATXO

- базовая розетка для телевизора
- затухание 0 дБ
- задний коннектор — F стандарт

#### SOCKET TV BASIC 0dB

- TV basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



#### РОЗЕТКА TV-R ОКОНЕЧНАЯ 1 дБ



- KQ11PWXO
- KQ11TIXO
- KQ11ATXO

- розетка TV-R оконечная
- диапазон частот 5 ÷ 862 МГц
- затухание: R — 1,5 дБ, TV — 1 дБ
- соответствует стандарту EN 50083-1
- винтовые контакты

#### SOCKET TV-R END-LINE 1dB

- TV-R end-line
- frequency range 5÷862 MHz
- reduction: R-1.5dB, TV-1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contact



#### РОЗЕТКА TV-R ПРОМЕЖУТОЧНАЯ 10 дБ



- KQ12PWXO
- KQ12TIXO
- KQ12ATXO

- TV-R переходник
- диапазон частот 5 ÷ 862 МГц
- затухание: R — 10 дБ, TV — 10 дБ, переход — 2 дБ
- соответствует стандарту EN 50083-1
- винтовые контакты

#### SOCKET TV-R TROUGHPASS 10dB

- TV-R troughpass
- frequency range 5÷862 MHz
- reduction: R-10dB, TV-10dB, trough-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



#### РОЗЕТКА SAT-TV-R ОКОНЕЧНАЯ 3 дБ



- KQ16PWXO
- KQ16TIXO
- KQ16ATXO

- оконечная SAT-TV-R розетка
- диапазон частот 5 ÷ 2 400 МГц
- затухание: R — 1 дБ, TV — 1,5 дБ, SAT — 3 дБ
- соответствует стандарту EN 50083-1
- винтовые контакты

#### SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB

- SAT-TV-R end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



## РОЗЕТКА АУДИО 2xRCA



- KQ22PWXO
- KQ22TIXO
- KQ22ATXO

- аудио 2xRCA
- метод подсоединения кабеля — пайка

## SOCKET AUDIO 2xRCA

- audio 2xRCA
- soldering connection of cable



## РАЗЪЕМ ДЛЯ АУДИОКОЛОНОК



- KQ23PWXO
- KQ23TIXO
- KQ23ATXO

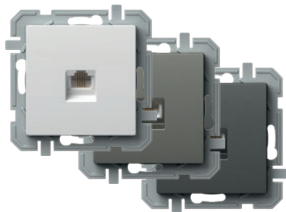
- аудио 2x Ø 4 мм
- для провода акустической системы, вилки типа «банан» Ø 4 или плоских вилок
- метод подсоединения кабеля — пайка на задней стороне

## SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS

- audio 2x Ø4mm
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades
- soldering connection of cable at the back side



## РОЗЕТКА TEL KS RJ11 6/4



- KQ36PWXO
- KQ36TIXO
- KQ36ATXO

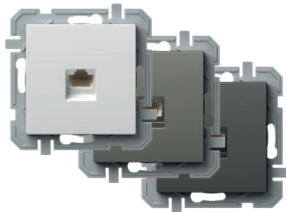
- KS стандарт крепления keystone
- RJ11 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET TEL KS RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



## РОЗЕТКА CAT5e KS RJ45 8/8

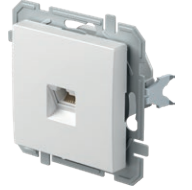


- KQ37PWXO
- KQ37TIXO
- KQ37ATXO

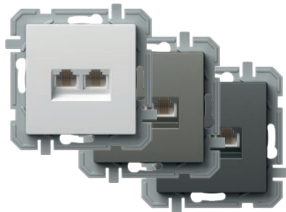
- KS стандарт крепления keystone
- CAT5e, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



## РОЗЕТКА TEL KS ДВОЙНАЯ 2x RJ11 6/4



- KQ38PWXO
- KQ38TIXO
- KQ38ATXO

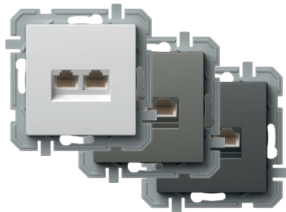
- KS стандарт крепления keystone
- 2x RJ11, 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- 2x RJ11, 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



## РОЗЕТКА CAT5e KS ДВОЙНАЯ 2x RJ45 8/8



- KQ39PWXO
- KQ39TIXO
- KQ39ATXO

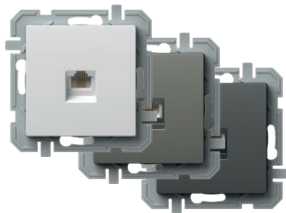
- KS стандарт крепления keystone
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8

- KS keystone fixing standard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



## РАЗЪЕМ TEL LT RJ11 6/4



- KQ35PWXO
- KQ35TIXO
- KQ35ATXO

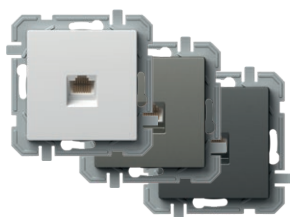
- винт TEL LT
- винтовые контакты
- RJ11 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET TEL LT RJ11 6/4

- TEL LT screw
- screw contacts
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



РОЗЕТКА CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM



- KQ40PWXO
- KQ40TIXO
- KQ40ATXO

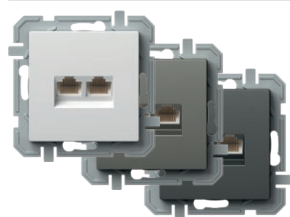
- KS стандарт крепления keystone
- CAT6s, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

SOCKET CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM

- KS keystone fixing standard
- CAT6s, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



РОЗЕТКА CAT6s KS ДВОЙНАЯ 2x RJ45 8/8 SLIM

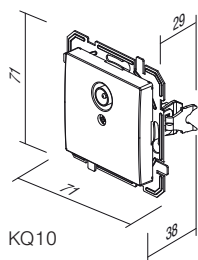


- KQ41PWXO
- KQ41TIXO
- KQ41ATXO

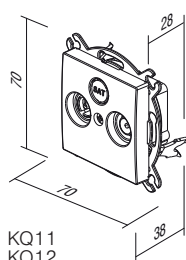
- KS стандарт крепления keystone
- 2x CAT6s, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

SOCKET CAT6s KS DOUBLE 2x RJ45 8/8 SLIM

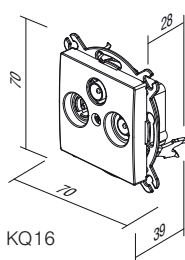
- KS keystone fixing standard
- 2x CAT6s, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



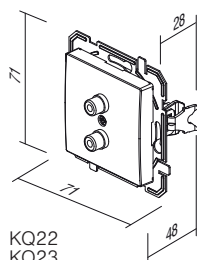
KQ10



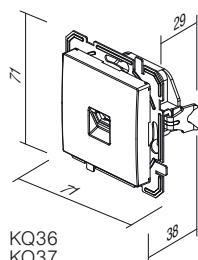
KQ11  
KQ12



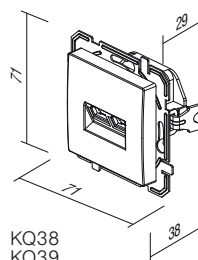
KQ16



KQ22  
KQ23



KQ36  
KQ37  
KQ35  
KQ40



KQ38  
KQ39  
KQ41





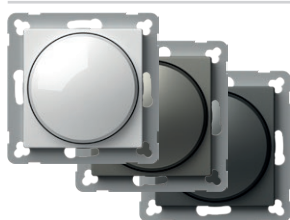
EQ15

PW

XO

| тип<br>type | описание<br>description  | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour  | дополнительные данные 1<br>optional data 1       |
|-------------|--|--------------------------------------|---|--|
| EQ15        | СВЕТРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ<br>DIMMER ROTATIVE 2WAY | RL 400W                              | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white | XO без декоративной рамки<br>without cover plate |
| EQ16        | СВЕТРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ<br>DIMMER ROTATIVE 2WAY | RLC 400W                             | <input type="checkbox"/> TI титан<br>titanium           |  |
| EQ19        | СВЕТРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ<br>DIMMER ROTATIVE 2WAY | LED 100W                             | <input type="checkbox"/> AT антрацит<br>anthracite      |  |
| ⋮           |  |                                      |   |  |

## СВЕТРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ RL 400 Вт



- EQ15PWXO
- EQ15TIXO
- EQ15ATXO

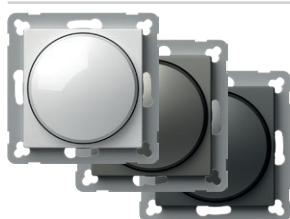
- поворотный с двухпозиционным выключателем
- мощность RL, 40 Вт — 400 Вт
- возможна комбинация с двухпозиционным переключателем
- комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup>
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- сменные предохранители в комплекте



## DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1,5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included

## СВЕТРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ RLC 400 Вт



- EQ16PWXO
- EQ16TIXO
- EQ16ATXO

- поворотный с двухпозиционным выключателем
- мощность RLC, 20 Вт — 400 Вт
- возможна комбинация с двухпозиционным переключателем
- комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup>
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- электронный предохранитель



## DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1,5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- electronic fuse

## СВЕТРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ 100 Вт



- EQ19PWXO
- EQ19TIXO
- EQ19ATXO

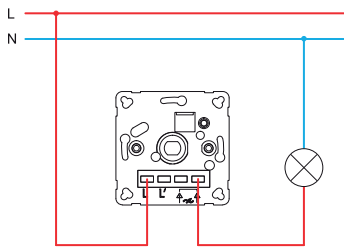
- поворотный с двухпозиционным выключателем
- нагрузка: светодиод 0—100 Вт (не более 10 светодиодов)
- лампа общего назначения 10—250 Вт
- возможна комбинация с двухпозиционным переключателем
- комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup>
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- сменные предохранители в комплекте



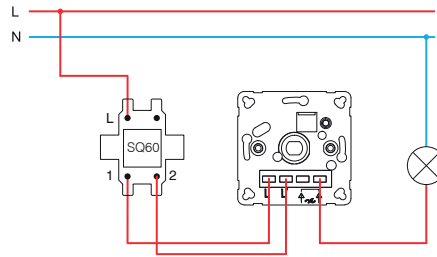
## DIMMER ROTATIVE 2WAY LED 100W

- rotation control with 2-way switch
- load: LED, 0-100W (max. 10 LEDs)
- GLS, 10-250W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1,5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included

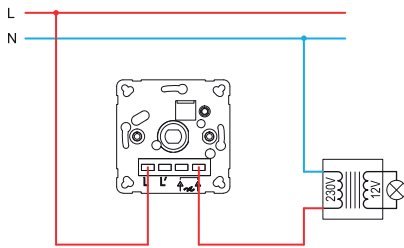
EQ15, EQ16, EQ19



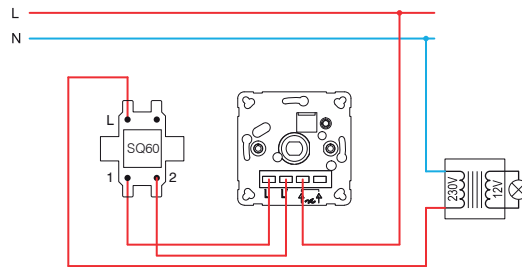
EQ15, EQ16, EQ19



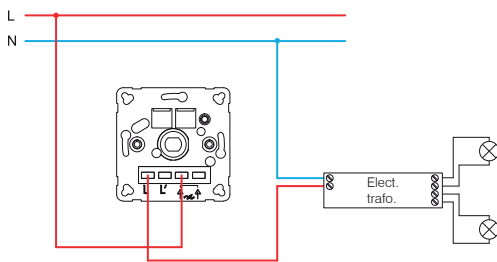
EQ15, EQ16, EQ19



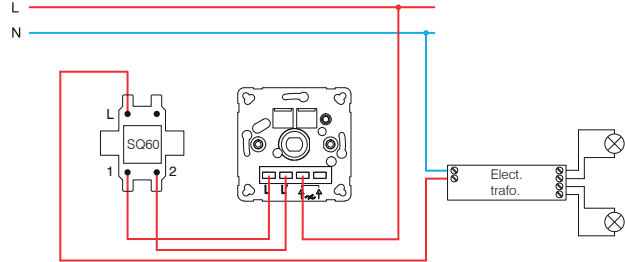
EQ15, EQ16, EQ19



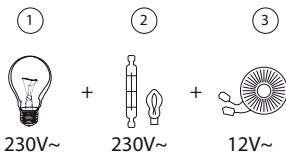
EQ16, EQ19



EQ16, EQ19

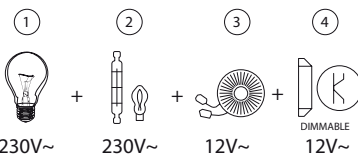


**EQ15 (40÷400W)**



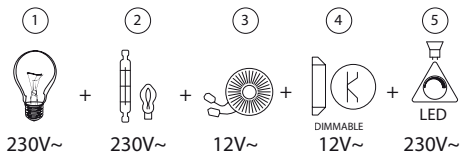
- 1 — лампа накаливания  
*incandescent lamp*
- 2 — галогенная лампа  
*halogen lamp*

**EQ16 (20÷400W)**



- 3 — классический трансформатор  
*classical transformer*
- 4 — электронный трансформатор с регулируемой яркостью  
*dimnable electronic transformer*

**EQ19 (GLS 10÷250W ; LED 0÷100W)**



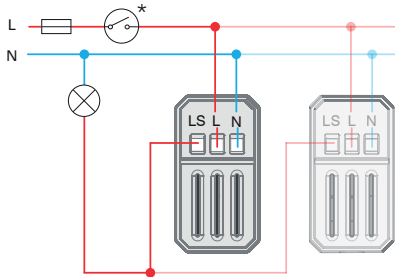
- 5 — светодиодная лампа с регулируемой яркостью  
*dimnable LED lamp*

## ИНФРАКРАСНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 5 А 230 В~



- EQ32PWXO
- EQ32TIXO
- EQ32ATXO

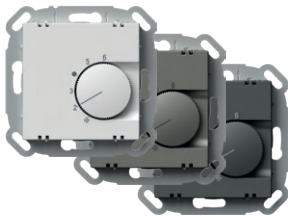
- IR инфракрасный выключатель
- напряжение питания: 230 В~ ± 10 % 50 Гц
- реле: 5 А / 250 В~ выход для ограниченного тока с высоким противодействием для пересечения нулевого уровня
- степень защищенности: IP40
- поперечное сечение проводов на клемме: 0,75—2,5 мм<sup>2</sup>
- угол обнаружения: до 110° при 20 °С
- область обнаружения: ок. 8 м при 20 °С
- настройка продолжительности: от прикл. 5 сек до 12 мин.
- настройка яркости: от прикл. 5 до 200 люкс
- рабочая температура: от 0 до + 40 °С
- не предназначен для установки в коробки глубиной 45 мм
- только для внутреннего использования



## IR SWITCH 5A 230V~

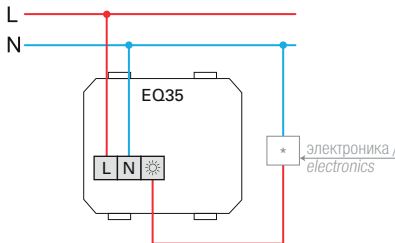
- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ output for limited current with high resistance for zero crossing
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes
- only for indoor usage

## ТЕРМОСТАТ ОБОГРЕВ 10 А 230 В~



- EQ35PWXO
- EQ35TIXO
- EQ35ATXO

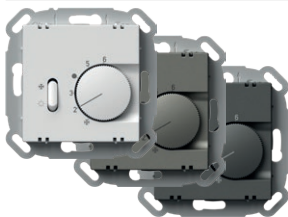
- режим работы: обогрев
- источник питания: 230 В~, 50 Гц
- выход: 4 А (макс. 10 А), 230 В~, 50 Гц
- переключающий контакт: NC (макс. 10 приводов)
- диапазон регулирования: от +5 до +30 °С
- гистерезис: 0,5 %
- защита: IP30
- тип датчика: биметаллический
- тип электрического соединения: подпружиненные контакты
- тип проводников: 0,75—1,5 мм<sup>2</sup> (гибко-многожильный сердечник) или 1,0—2,5 мм<sup>2</sup> (твердое ядро)



## THERMOSTAT HEATING 10A 230V~

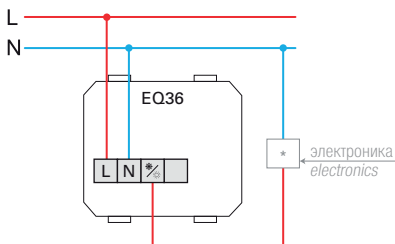
- operation mode: heating
- power supply: 230 V~, 50 Hz
- output: 4 A (max. 10 A), 230 V~, 50 Hz
- switching contact: NC (max. 10 actuators)
- regulation range: +5 °C to +30 °C
- hysteresis: 0,5 K
- protection: IP30
- sensor type: bimetal
- type of electrical connection: spring-loaded contacts
- type of conductors: 0,75 - 1,5mm<sup>2</sup> (flexible-stranded core) or 1,0 - 2,5 mm<sup>2</sup> (solid core)

## ТЕРМОСТАТ ОБОГРЕВ/ОХЛАЖДЕНИЕ 5 А 230 В~



- EQ36PWXO
- EQ36TIXO
- EQ36ATXO

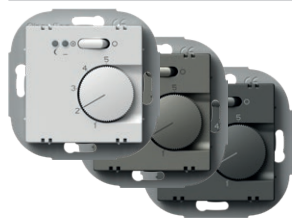
- режим работы: обогрев/охлаждение
- источник питания: 230 В~, 50 Гц
- выход: 2 А (макс. 5 А), 230 В~, 50 Гц
- переключающий контакт: перекидной переключатель (тумблер, макс. 5 приводов)
- диапазон регулирования: от +5 до +30 °С
- гистерезис: 0,5 %
- защита: IP30
- тип датчика: биметаллический
- тип электрического соединения: подпружиненные контакты
- тип проводников: 0,75—1,5 мм<sup>2</sup> (гибко-многожильный сердечник) или 1,0—2,5 мм<sup>2</sup> (твердое ядро)



## THERMOSTAT HEATING / COOLING 5A 230V~

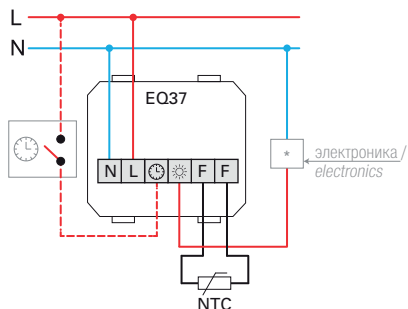
- operation mode: heating / cooling
- power supply: 230 V~, 50 Hz
- output: 2 A (max. 5 A), 230 V~, 50 Hz
- switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators)
- regulation range: +5 °C to +30 °C
- hysteresis: 0,5 K
- protection: IP30
- sensor type: bimetal
- type of electrical connection: spring-loaded contacts
- type of conductors: 0,75 - 1,5mm<sup>2</sup> (flexible-stranded core) or 1,0 - 2,5 mm<sup>2</sup> (solid core)

ТЕРМОСТАТ ОБОГРЕВ ПОЛА 16 А 230 В~



- EQ37PWXO
- EQ37TIXO
- EQ37ATXO

- режим работы: обогрев пола
- источник питания: 230 В~, 50 Гц
- выход: 2 А (макс. 16 А), 230 В~, 50 Гц
- диапазон регулирования: от +10 до +50 °С
- гистерезис: 1 %
- защита: IP30
- тип датчика: NTC соответствует DIN EN 60730-2-1
- индикаторы: Красный светодиод для обогрева и зеленый светодиод для ночного режима понижения
- тип электрического подключения: Винтовые контакты
- тип проводников: 0,5—2,5 мм<sup>2</sup>



ТHERMOSTAT FLOOR HEATING 16A 230V~

- operation mode: floor heating
- power supply: 230 V~, 50 Hz
- output: 2 A (max. 16 A), 230 V~, 50 Hz
- regulation range: +10 °C to +50 °C
- hysteresis: 1 K
- protection: IP30
- sensor type: NTC in compliance with DIN EN 60730-2-1
- indicators: Red LED for heating and green LED for night decrease mode
- type of electrical connection: Screw contacts
- type of conductors: 0,5 – 2,5mm<sup>2</sup>

БЛОК ПИТАНИЯ USB 5 В 3,0 А



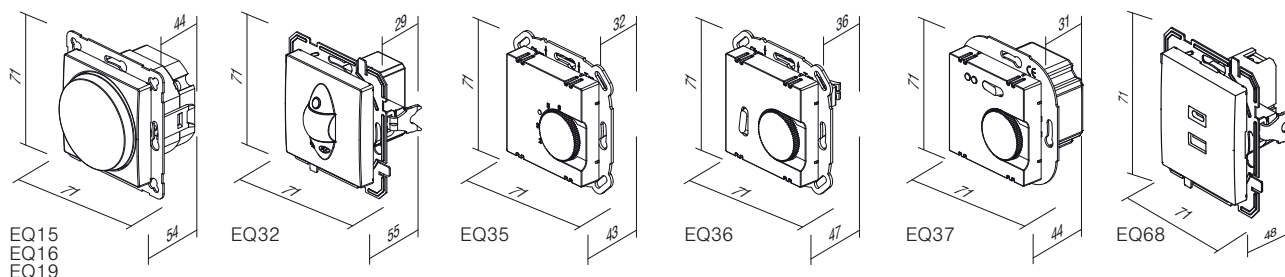
- EQ68PWXO
- EQ68TIXO
- EQ68ATXO

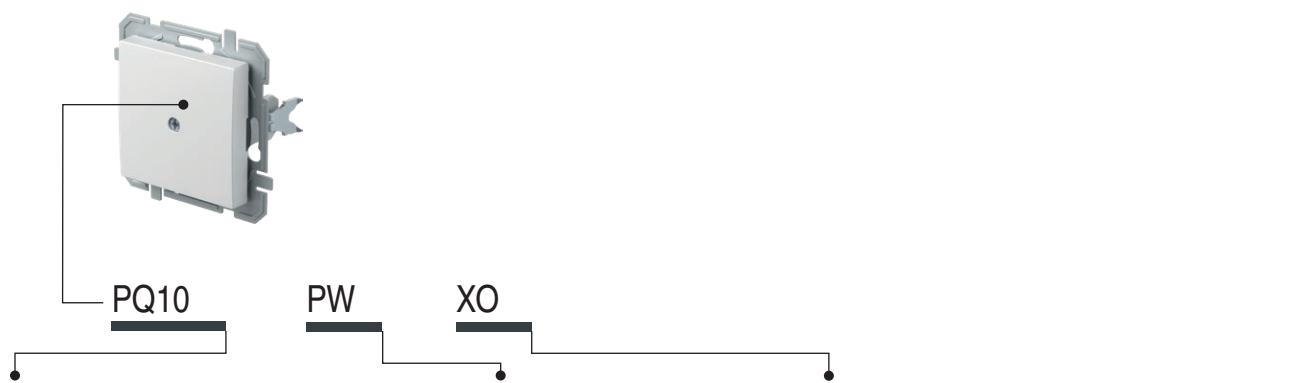
- для зарядки электронных устройств через стандартный порт USB (совместимо также с устройствами Apple)
- источник питания: 100—230 В~ 50/60 Гц
- потребляемая мощность: 300 мА при 100 В~ / 150 мА при 230 В~
- потребляемая мощность в режиме ожидания: 30 мВт при 230 В~
- номинальное напряжение на выходе: 5 В постоянного тока (± 5 %) безопасного низковольтного напряжения
- пульсирующее напряжение на выходе: 150 мВ
- номинальный ток на выходе: 3,0 А (± 10 %)
- тип коннектора: USB A / USB C
- КПД: максимум 77 %
- рабочая температура: 0 °С / +45 °С (при использовании внутри помещений)
- класс защиты IP: IP20, только для использования внутри помещений
- класс II
- категория перегрузки по напряжению (EN 62109): класс III
- винтовые контакты: не более 2,5 мм<sup>2</sup>
- устройство с зазором контактов не менее 3 мм
- соответствует стандарту EN 60950-1 и директиве LVD и EMC



USB POWER SUPPLY UNIT 5V 3.0A

- for charging electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD (± 5%) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 3.0 A (±10%)
- connector type: USB A / USB C
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with the EN 60950-1 and LVD & EMC directives





| тип<br>type | описание<br>description         | цвет<br>colour  | дополнительные данные 1<br>optional data 1       |
|-------------|---------------------------------|---|--|
| PQ10        | ЗАГЛУШКА<br>BLANK               | □ PW снежно-белый<br>polar white                      | XO без декоративной рамки<br>without cover plate |
| PQ30        | КРЫШКА TAE/TDO<br>COVER TAE/TDO | ■ TI титан<br>titanium<br>■ AT антрацит<br>anthracite |  |

## ЗАГЛУШКА

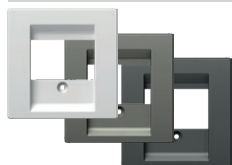


- PQ10PWXO
- PQ10TIXO
- PQ10ATXO

- для заполнения свободного места  
BLANK  
- for filling up empty spaces

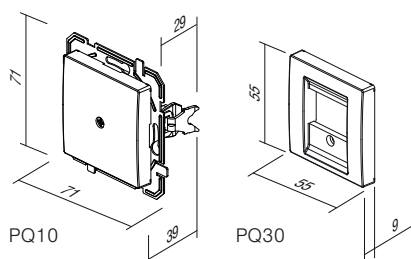


## КРЫШКА TAE/TDO

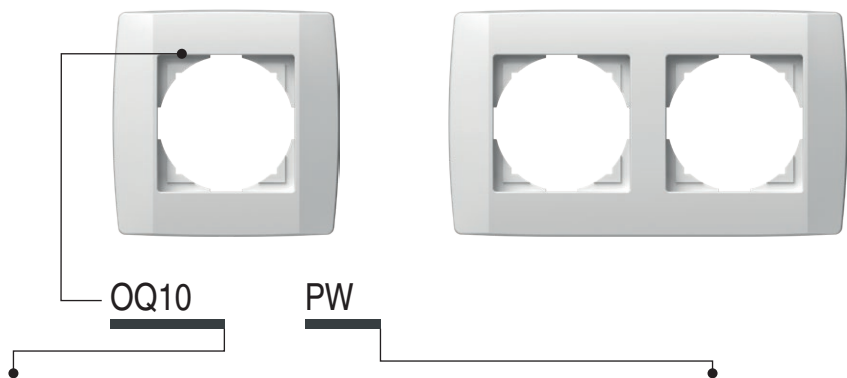


- PQ30PW
- PQ30TI
- PQ30AT

- крышка TAE или TDO с винтом  
COVER TAE/TDO  
- TAE or TDO cover with screw



# ДЕКОРАТИВНЫЕ РАМКИ ОQ



| тип<br>type | описание<br>description                           | цвет<br>colour                 |
|-------------|---|--------------------------------|
| OQ10        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LOGIQ 1<br>COVER PLATE LOGIQ 1 | PW снежно-белый<br>polar white |
| OQ20        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LOGIQ 2<br>COVER PLATE LOGIQ 2 | ТI титан<br>titanium           |
| OQ30        | ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LOGIQ 3<br>COVER PLATE LOGIQ 3 | АТ антрацит<br>anthracite      |
| ...         | ...   | ...                            |

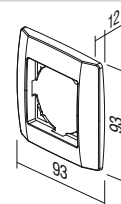
## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LOGIQ 1



- OQ10PW
- OQ10TI
- OQ10AT

- декоративная рамка одноклавишная  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*COVER PLATE LOGIQ 1*  
- decorative cover plate 1-gang  
- in accordance with EN 60669-1



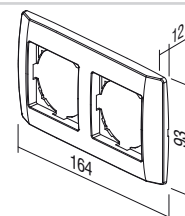
## ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LOGIQ 2



- OQ20PW
- OQ20TI
- OQ20AT

- декоративная рамка двухклавишная  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*COVER PLATE LOGIQ 2*  
- decorative cover plate 2-gang  
- in accordance with EN 60669-1





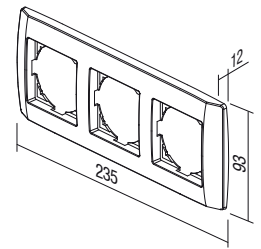
OQ30PW  
 OQ30TI  
 OQ30AT

#### ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LOGIQ 3

- декоративная рамка трехклавишная  
- соответствует стандарту EN 60669-1

#### COVER PLATE LOGIQ 3

- decorative cover plate 3-gang  
- in accordance with EN 60669-1



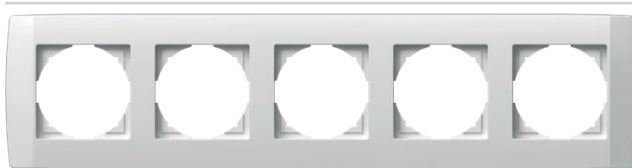
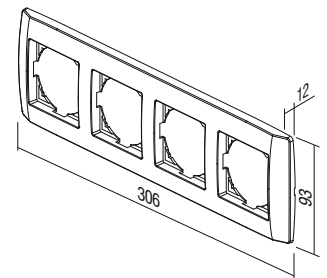
OQ40PW  
 OQ40TI  
 OQ40AT

#### ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LOGIQ 4

- декоративная рамка четырехклавишная  
- соответствует стандарту EN 60669-1

#### COVER PLATE LOGIQ 4

- decorative cover plate 4-gang  
- in accordance with EN 60669-1



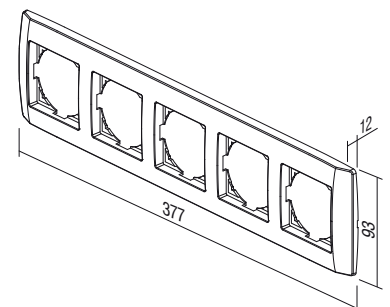
OQ50PW  
 OQ50TI  
 OQ50AT

#### ДЕКОРАТИВНАЯ РАМКА LOGIQ 5

- декоративная рамка пятиклавишная  
- соответствует стандарту EN 60669-1

#### COVER PLATE LOGIQ 5

- decorative cover plate 5-gang  
- in accordance with EN 60669-1



TEM

ekonomik







# ekonomik

## **СОЗДАНО ДЛЯ ПРЕВОСХОДСТВА** **Стиль незаменим**

Нейтральный, компактный, элегантный дизайн, подходящий и для домашней и для рабочей обстановки. Не выбивается из интерьера, а гармонично вливается в него.

## PLANNED FOR EXCELLENCE Style is essential

A neutral, compact, elegant design is adjustable to every working or living area. It does not stick out from the interior, but rather harmonically fits into it.





# ekonomik

## ГАРМОНИЯ ЦВЕТОВ Выберите свой оттенок

Желанное может быть разным. Поэтому мы тщательно подготовили для вас варианты, которые вам подойдут. Нейтральная цветовая гамма только дополнит окружающее пространство — не ограничит его.

## HARMONY OF COLOURS Choose your hue

Desires can be very different. Therefore we have carefully selected possibilities for you, which can offer you the right answer. A neutral palette of colours will only complement your ambient - it will not restrict it.

- |                             |                        |                        |
|-----------------------------|------------------------|------------------------|
| <input type="checkbox"/> PW | снежно-белый           | <i>polar white</i>     |
| <input type="checkbox"/> IW | слоновая кость         | <i>ivory white</i>     |
| <input type="checkbox"/> ES | серебряный металл      | <i>elox silver</i>     |
| <input type="checkbox"/> CO | белый термореактопласт | <i>white thermoset</i> |
| <input type="checkbox"/> NB | черный                 | <i>night black</i>     |



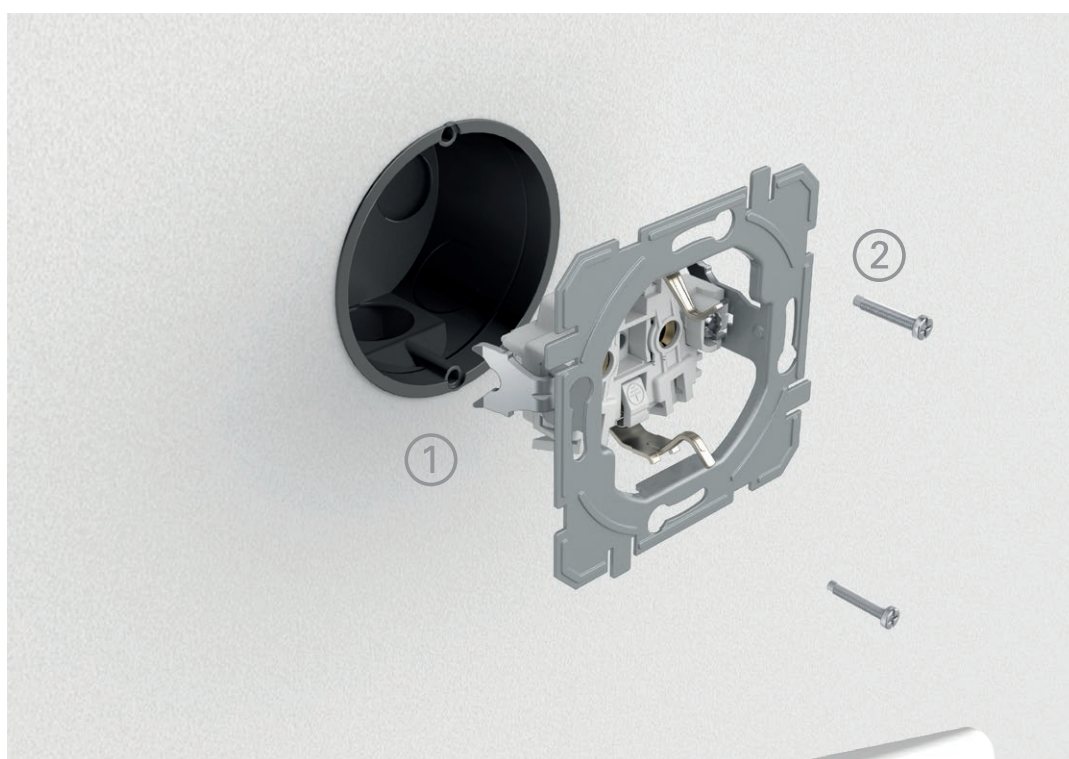


## ПРОСТОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ САМЫХ ТРЕБОВАТЕЛЬНЫХ

Благодаря тщательным разработкам элементы под напряжением защищены от прикосновений. Базовая установка механизма с помощью фиксаторов (1) позволяет использовать дополнительную фиксацию винтами (2). Такое крепление особенно полезно для безопасной и надежной фиксации розеток.

## SIMPLE FOR THE MOST DEMANDING

By careful planning elements under voltage have been protected against touching. Basic fixing of mechanisms with fixing claws (1) allows additional strengthening with screws (2). This manner is especially appropriate for safe and reliable fixing of sockets.



**СОЗДАВАЙТЕ ЛЮБЫЕ КОМБИНАЦИИ.**

COMBINE AS YOU PLEASE.



Комбинируя, вы экономите место на стене. Когда пространство ограничено, вертикальное расположение — это правильное решение.

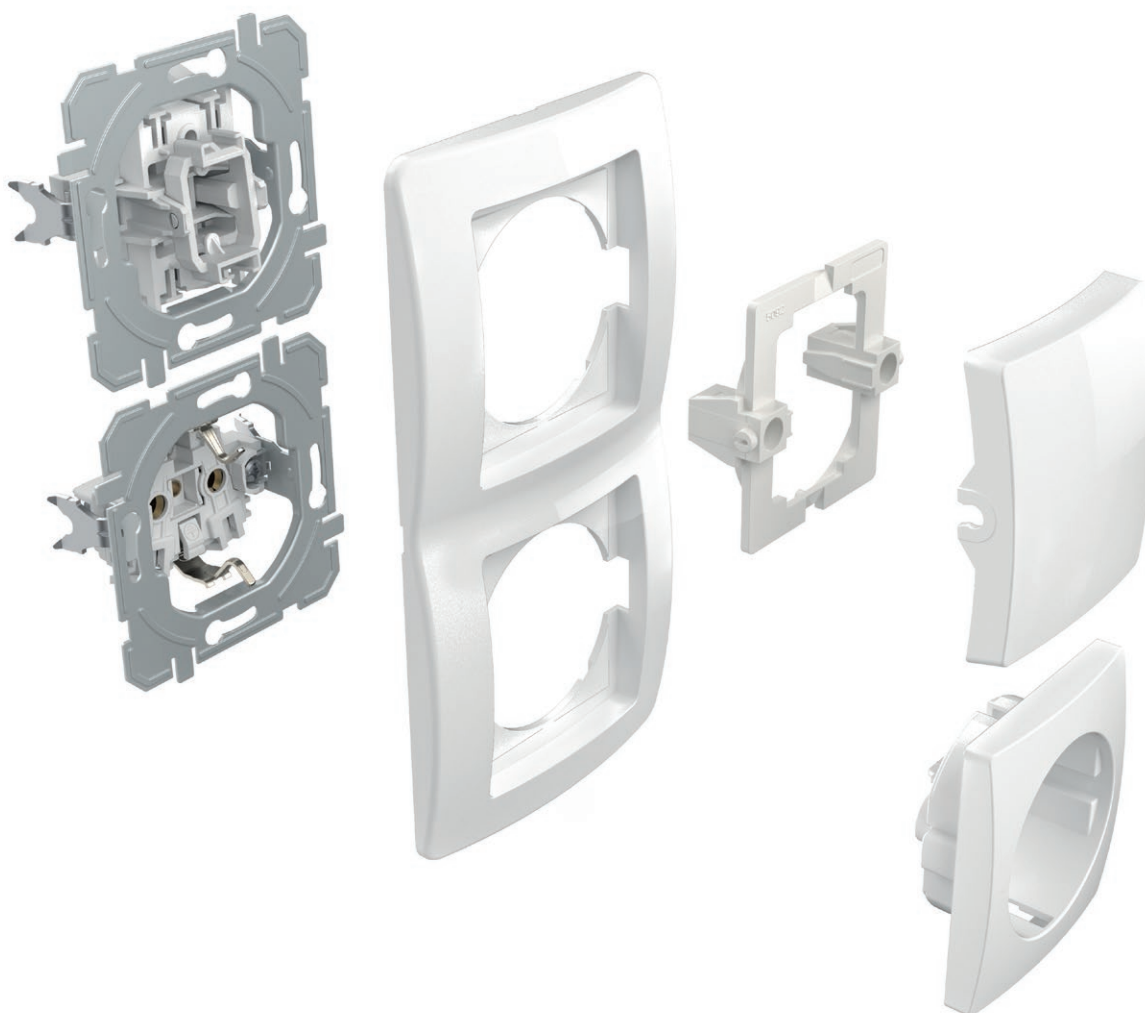
With combining you save space on the wall. When faced with a limited space, »vertically« is the right decision.

## ПРОСТАЯ УСТАНОВКА

Серия Ekonomik — отличное решение для стандартных круглых коробок. Она подходит как для простых, так и для более сложных условий монтажа, для новых зданий, а также может использоваться при ремонте. Система характеризуется втычными контактами, которые экономят время при установке элементов.

## EASY INSTALLATION

Ekonomik is a solution for the system of standardized round installations boxes. It can be used for simple as well as more demanding installations, new buildings and adaptations. The system is characterised by plug-in contacts which save time during installation of elements.





## ПОЛЕЗНО ЗНАТЬ

### GOOD TO KNOW



Все розетки оборудованы защитными шторками, закрывающими контакты, которые находятся под напряжениями.

All the sockets are equipped with a safety shutters assuring the protection to live contacts.



Хорошо сконструированный выключатель впоследствии делает освещение проще.

The well-thought-out design of the switch enables the easy integration of the indication, including at a later time.



Контакты, сделанные из сплава серебра, обеспечивают безопасное переключение.

Contacts made of silver alloy guarantee safe switching.



Самозажимной контакт позволяет быстро и надежно закреплять провода. Два провода разного диаметра могут быть присоединены к одному контакту.

Plug-in contacts enable quick and reliable attachment of wires. Two wires of different diameters can be attached to the same contact.



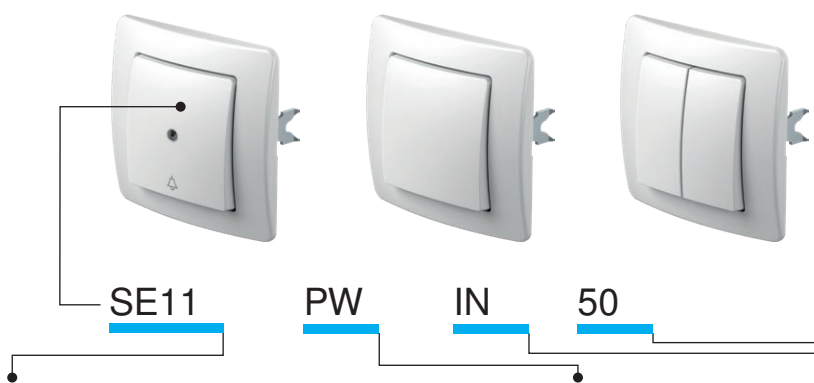
Фиксаторы обеспечивают более глубокое крепление (даже через керамическую плитку и т. п.)

Fixing claws enable deeper fixing (also through ceramic tiles, etc.)



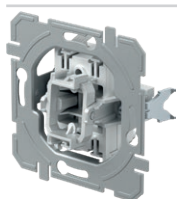
Легко соединяющиеся коробки сделают вашу работу легче. Необходимая длина гарантирована.

Easy-fitting installation boxes will make your work easier. Proper lengths are guaranteed.



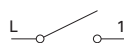
| тип<br>type | описание<br>description                               | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour   | дополнительные данные 1<br>optional data 1 | дополнительные данные 2<br>optional data 2 |
|-------------|---|--------------------------------------|--|--|--|
| SE10        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ SWITCH 1WAY               | 10AX 250V~                           | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый polar white               | NT нейтральный neutral                     | 50   |
| SE11        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ PUSH BUTTON 1WAY | 10A 250V~                            | <input type="checkbox"/> IW слоновая кость ivory white             | IN индикатор indicator                     | 51   |
| SE22        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ SWITCH 2POLE                 | 16AX 250V~                           | <input type="checkbox"/> ES серебряный металллик elox silver       |  | 03   |
| ...         | ...   | ...                                  | <input type="checkbox"/> CO белый термореактопласт white thermoset |  | 04   |
| ...         | ...   | ...                                  | <input type="checkbox"/> NB черный night black                     |  | ...  |

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10AX 250 В~

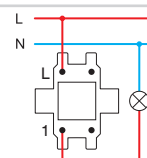


SE10

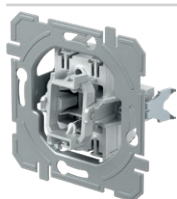
- 10 AX 250 В~, тип SE10
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>



- SWITCH 1WAY 10AX 250V~
- 10AX 250V~, type SE10
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

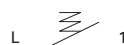


ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В ~

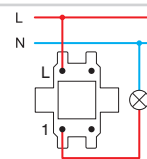


SE11

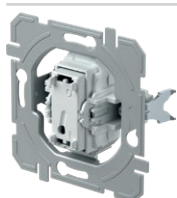
- 10 А 250 В~, тип SE11
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>



- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~
- 10A 250V~, type SE11
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

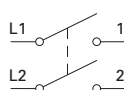


ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ 16AX 250 В~

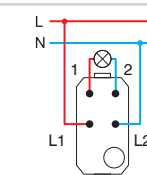


SE22

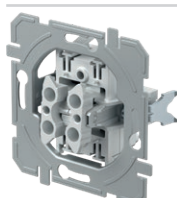
- 16AX 250 В~, тип SE22
- соответствует стандарту EN 60669-1
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- только вместе с клавишей TE10\_NT03



- SWITCH 2POLE 16AX 250V~
- 16AX 250V~, type SE22
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
  - only in combination with button TE10\_NT03

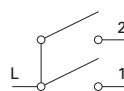


ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХКНОПЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10AX 250 В~

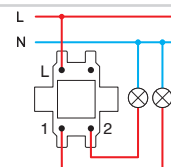


SE50

- 10 AX 250 В~, тип SE50
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

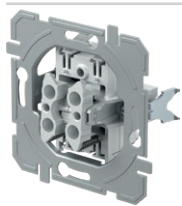


- SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~
- 10AX 250V~, type SE50
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## S W I T C H E S S E

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХКНОПЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В~

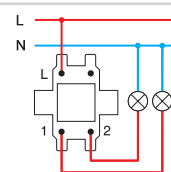
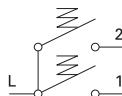


SE51

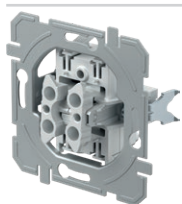
- 10 А 250 В~, тип SE51
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~*

- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ ЖАЛЮЗИ 10АХ 250 В~

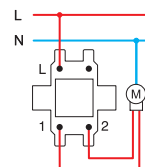
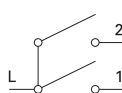


SE52

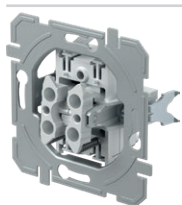
- 10 АХ 250 В~, тип SE52
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- с механической блокировкой

*SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~*

- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПЧНЫЙ ДЛЯ ЖАЛЮЗИ 10 А 250 В ~

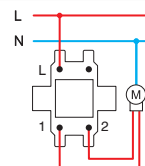
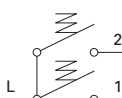


SE53

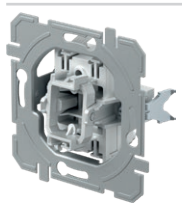
- 10 А 250 В~, тип SE53
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- с механической блокировкой

*PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~*

- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ 10АХ 250 В~

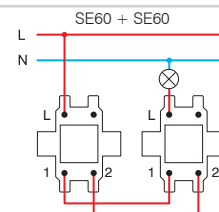
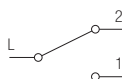


SE60

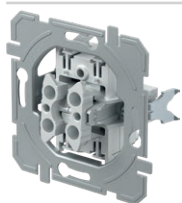
- 10 АХ 250 В~, тип SE60
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH 2WAY 10AX 250V~*

- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВОЙНОЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ 10АХ 250 В~

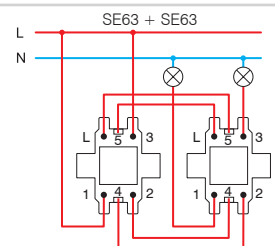


SE63

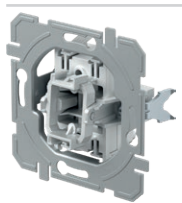
- 10 АХ 250 В~, тип SE63
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~*

- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## ПЕРЕКРЕСТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 10АХ 250 В~

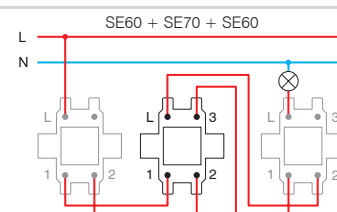


SE70

- 10 АХ 250 В~, тип SE70
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~*

- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10AX 250 В~



- SE10PW
- SE10IW
- SE10ES
- SE10CO
- SE10NB

- 10 AX 250 В~, тип SE10  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH 1WAY 10AX 250V~*  
 - 10AX 250V~, type SE10  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10AX 250 В~ 1M \_ IN



- SE10PWIN
- SE10IWIN
- SE10ESIN
- SE10COIN
- SE10NBIN

- индикатор IN  
 - 10 AX 250 В~, тип SE10  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH 1WAY 10AX 250V~ \_\_ IN*  
 - IN indicator  
 - 10AX 250V~, type SE10  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В ~



- SE11PW
- SE11IW
- SE11ES
- SE11CO
- SE11NB

- 10 А 250 В~, тип SE11  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~*  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В ~ \_ TI 50



- SE11PWTI50
- SE11IWTI50
- SE11ESTI50
- SE11COTI50
- SE11NBTI50

- звонок-индикатор TI 50 + неоновая лампа  
 - 10 А 250 В~, тип SE11  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ TI 50*  
 - TI 50 indicator bell+neon lamp  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В ~ \_ TI 51



- SE11PWTI51
- SE11IWTI51
- SE11ESTI51
- SE11COTI51
- SE11NBTI51

- световой индикатор TI 51 + неоновая лампа  
 - 10 А 250 В~, тип SE11  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ TI 51*  
 - TI 51 indicator light+neon lamp  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В ~ \_\_ IL



- SE11PWIL
- SE11IWIL
- SE11ESIL
- SE11COIL
- SE11NBIL

- IL место для надписи  
 - 10 А 250 В~, тип SE11  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ IL*  
 - IL inscription plate  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ 16AX 250 В~ \_ IN 03

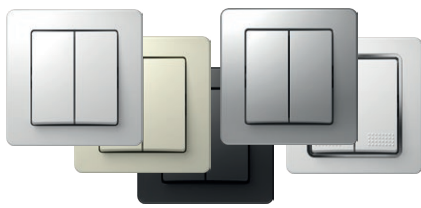


- SE22PWIN03
- SE22IWIN03
- SE22ESIN03
- SE22NBIN03

- нулевой провод 0-1 IN 03  
 - 16AX 250 В~, тип SE22  
 - соответствует стандарту EN 60669-1  
 - винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH 2POLE 16AX 250V~ \_\_ IN 03*  
 - IN 03 neutral 0-1  
 - 16AX 250V~, type SE22  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





- SE50PW
- SE50IW
- SE50ES
- SE50CO
- SE50NB

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХКЛАВИШНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10AX 250 В~

- 10 AX 250 В~, тип SE50
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

#### SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE50
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE51PW
- SE51IW
- SE51ES
- SE51CO
- SE51NB

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХКНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ 10 А 250 В~

- 10 А 250 В~, тип SE51
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

#### PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE52PWNT09
- SE52IWNT09
- SE52ESNT09
- SE52CONT09
- SE52NBNT09

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ ЖАЛЮЗИ 10AX 250 В~ \_ NT 09

- NT09 нейтральный вверх-вниз
- 10 AX 250 В~, тип SE52
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- с механической блокировкой

#### SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~ \_\_ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



- SE53PWNT09
- SE53IWNT09
- SE53ESNT09
- SE53CONT09
- SE53NBNT09

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ДЛЯ ЖАЛЮЗИ 10 А 250 В~ \_ NT 09

- NT09 нейтральный вверх-вниз
- 10 А 250 В~, тип SE53
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- с механической блокировкой

#### PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~ \_\_ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



- SE60PW
- SE60IW
- SE60ES
- SE60CO
- SE60NB

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ 10AX 250 В~

- 10 AX 250 В~, тип SE60
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

#### SWITCH 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE63PW
- SE63IW
- SE63ES
- SE63CO
- SE63NB

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВОЙНОЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ 10AX 250 В~

- 10 AX 250 В~, тип SE63
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

#### SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



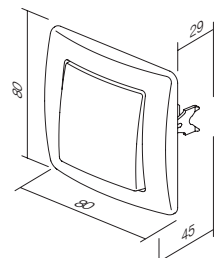
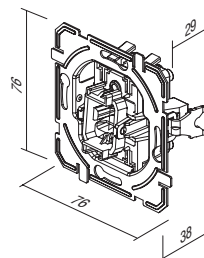
- SE70PW
- SE70IW
- SE70ES
- SE70CO
- SE70NB

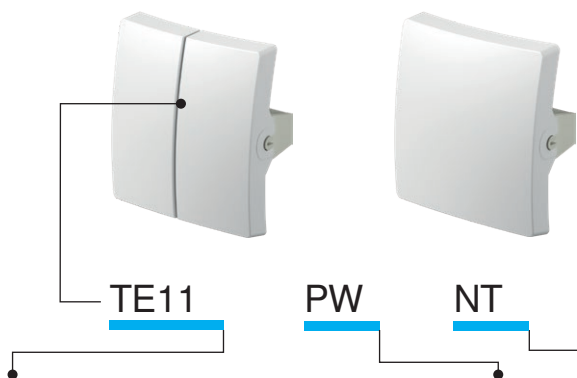
#### ПЕРЕКРЕСТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 10AX 250 В~

- 10 AX 250 В~, тип SE70
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

#### SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





| тип<br>type | описание<br>description           | цвет<br>colour   | дополнительные данные 1<br>optional data 1             | дополнительные данные 2<br>optional data 2 |
|-------------|-----------------------------------|--|--|--|
| TE10        | КЛАВИША ОДИНАРНАЯ<br>BUTTON 1GANG | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white<br><input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br>ivory white<br><input type="checkbox"/> ES серебряный металл<br>elox silver<br><input type="checkbox"/> CO белый терморепласт<br>white thermoset<br><input type="checkbox"/> NB черный<br>night black | NT нейтральный<br>neutral<br>IN индикатор<br>indicator | 50<br>51<br>03<br>04                       |
| TE11        | КЛАВИША ДВОЙНАЯ<br>BUTTON 2GANG   |  |  |  |

КЛАВИША ОДИНАРНАЯ

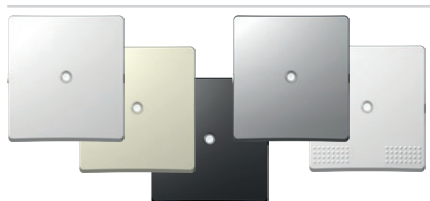


- TE10PW
- TE10IW
- TE10ES
- TE10CO
- TE10NB

- клавиша с держателем  
BUTTON 1GANG  
- button together with carrier



КЛАВИША-ИНДИКАТОР

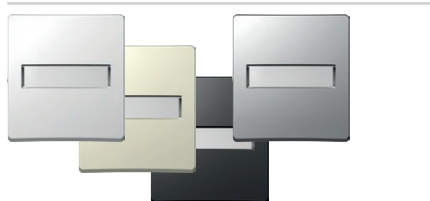


- TE10PWIN
- TE10IWIN
- TE10ESIN
- TE10COIN
- TE10NBIN

- клавиша с держателем  
BUTTON INDICATOR  
- button together with carrier



КЛАВИША С МЕСТОМ ДЛЯ НАДПИСИ



- TE13PWIL
- TE13IWIL
- TE13ESIL
- TE13NBIL

- клавиша с держателем, с местом для надписи  
BUTTON WITH INSCRIPTION PLATE  
- button together with carrier, with inscription plate

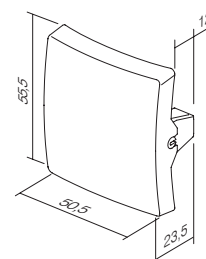
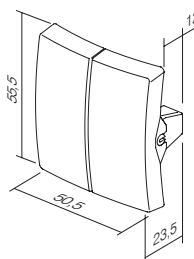


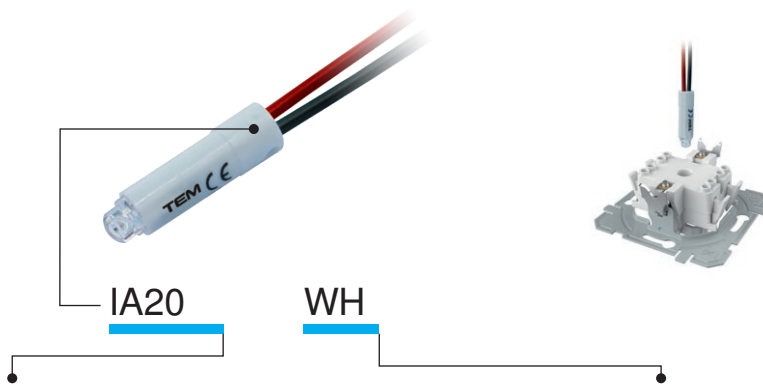
КЛАВИША ДВОЙНАЯ



- TE11PW
- TE11IW
- TE11ES
- TE11CO
- TE11NB

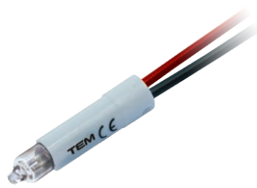
- 2 клавиши с держателем  
BUTTON 2GANG  
- button 2gang together with carrier





| тип<br>type | описание<br>description             | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour   |
|-------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--|
| IA10        | НЕОНОВАЯ ЛАМПА<br>NEON LAMP         | 230V~ 0,34W                          | <input type="checkbox"/> WH белый<br>white                 |
| IA20        | СИГНАЛИЗАЦИЯ<br>LED SIGNALLING UNIT | 230V~ 0,40W                          | <input checked="" type="checkbox"/> BL голубой<br>blue     |
| IA21        | СИГНАЛИЗАЦИЯ<br>LED SIGNALLING UNIT | 24V AC/DC 0,20W                      | <input checked="" type="checkbox"/> RD красный<br>red      |
| ⋮           | ⋮                                   | ⋮                                    | <input checked="" type="checkbox"/> GR зеленый<br>green    |
| ⋮           | ⋮                                   | ⋮                                    | <input checked="" type="checkbox"/> OR оранжевый<br>orange |

#### НЕОНОВАЯ ЛАМПА 230 В 0,34 Вт



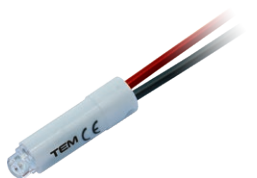
IA10OR

- для индикации, сигнализации или постоянной сигнализации
- в сочетании с кнопкой с индикатором

*NEON LAMP 230V~ 0,34W*

- for indication, signalling or permanent signalling
- in combination with a button featuring an indicator

#### СИГНАЛИЗАЦИЯ 230 В AC/DC 0,40 Вт



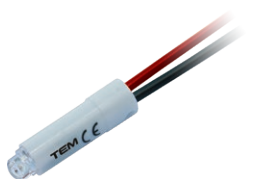
IA20WH  
 IA20GR  
 IA20RD  
 IA20BL

- для индикации, сигнализации или постоянной сигнализации
- в сочетании с кнопкой с индикатором

*LED SIGNALLING UNIT 230V AC/DC 0,40W*

- for indication, signalling or permanent signalling
- in combination with a button featuring an indicator

#### СИГНАЛИЗАЦИЯ 24 В AC/DC 0,20 Вт



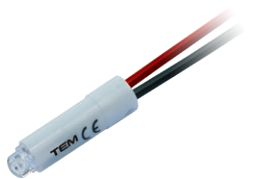
IA21WH  
 IA21RD

- для индикации, сигнализации или постоянной сигнализации
- в сочетании с кнопкой с индикатором

*LED SIGNALLING UNIT 24V AC/DC 0,20W*

- for indication, signalling or permanent signalling
- in combination with a button featuring an indicator

#### СИГНАЛИЗАЦИЯ 12 В AC/DC 0,10 Вт



IA22WH  
 IA22RD

- для индикации, сигнализации или постоянной сигнализации
- в сочетании с кнопкой с индикатором

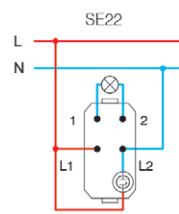
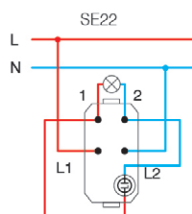
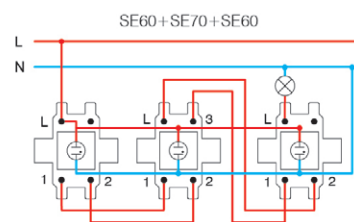
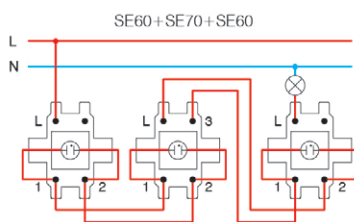
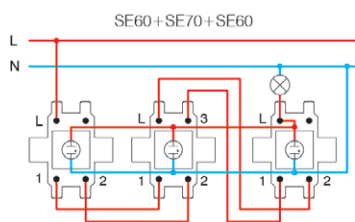
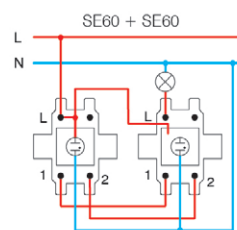
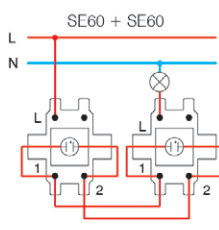
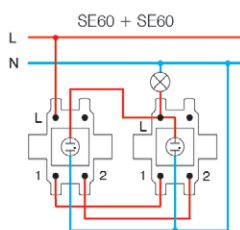
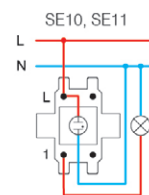
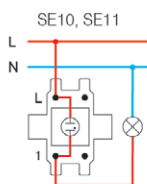
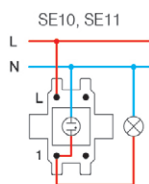
*LED SIGNALLING UNIT 12V AC/DC 0,10W*

- for indication, signalling or permanent signalling
- in combination with a button featuring an indicator

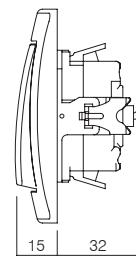
Индикация /  
Indication

\* Сигнализация /  
Signalization

Постоянная сигнализация /  
Permanent signalling



\* подключения не подходят для энергосберегающих (компактных флуоресцентных, светодиодных) ламп /  
the connections are not suitable for energy-saving bulbs (CFL, LED)





## S O C K E T S V E



| тип<br>type | описание<br>description                      | технические данные<br>technical data | дополнительные данные 1<br>optional data 1                                      | дополнительные данные 2<br>optional data 2                                      |
|-------------|--|--------------------------------------|---|---|
| VE10        | РОЗЕТКА СТАНДАРТ «SCHUKO»<br>SOCKET SCHUKO   | 2P+E 16A 250V~                       | XO без декоративной рамки<br>without cover<br>plate                             | KS розетка со встроенной<br>защитой от прикосновения<br>shuttered live contacts |
| VE11        | РОЗЕТКА SCHUKO+КРЫШКА<br>SOCKET SCHUKO+COVER | 2P+E 16A 250V~                       |   |   |
| VE12        | РОЗЕТКА СТАНДАРТ «SCHUKO»<br>SOCKET SCHUKO   | 2P+E 16A 250V~ BV                    | KS розетка со встроенной<br>защитой от прикосновения<br>shuttered live contacts |   |
| ⋮           | ⋮  | ⋮                                    |   |   |

цвет  
colour

|  |   |  |  |  |  |
|--|---|--|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> PW            | снежно-белый<br>polar white               | <input checked="" type="checkbox"/> PT | белый + прозрачный<br>white+transparent          | <input type="checkbox"/> PP            | белый + белый<br>white+white                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> IW | слоновая кость<br>ivory white             | <input checked="" type="checkbox"/> IT | слоновой кости + прозрачный<br>ivory+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> II | слоновой кости + слоновой кости<br>ivory+ivory |
| <input type="checkbox"/> ES            | серебряный металл<br>elox silver          | <input checked="" type="checkbox"/> ST | серебряный + прозрачный<br>silver+transparent    | <input type="checkbox"/> SS            | серебряный + серебряный<br>silver+silver       |
| <input type="checkbox"/> CO            | белый термореактопласт<br>white thermoset | <input type="checkbox"/> CT            | белый + прозрачный<br>white+transparent          | <input checked="" type="checkbox"/> BB | черный + черный<br>black+black                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> NB | черный<br>night black                     | <input checked="" type="checkbox"/> BT | черный + прозрачный<br>black+transparent         | <input checked="" type="checkbox"/> RR | красный + красный<br>red+red                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> RD | красный<br>red                            | <input checked="" type="checkbox"/> RT | красный + прозрачный<br>red+transparent          | <input checked="" type="checkbox"/> GG | зеленый + зеленый<br>green+green               |
| <input checked="" type="checkbox"/> GR | зеленый<br>green                          | <input checked="" type="checkbox"/> GT | зеленый + прозрачный<br>green+transparent        | <input checked="" type="checkbox"/> OO | оранжевый + оранжевый<br>orange+orange         |
| <input checked="" type="checkbox"/> OR | оранжевый<br>orange                       | <input checked="" type="checkbox"/> OT | оранжевый + прозрачный<br>orange+transparent     |  |  |

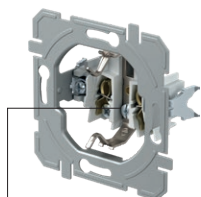


«schuko» - соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7 (стандартный лист III)

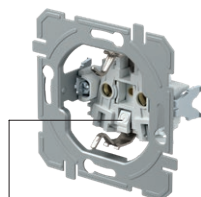
Французская - соответствует стандарту NF 61-314 (стандартный лист V)

schuko - in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet III)

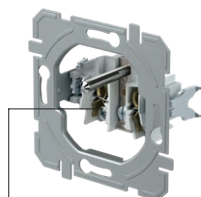
French - in accordance with NF C 61-314 (standard sheet V)



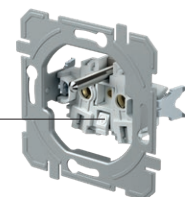
винтовые контакты  
screw contacts



BV самозажимные контакты  
BV plug-in contacts

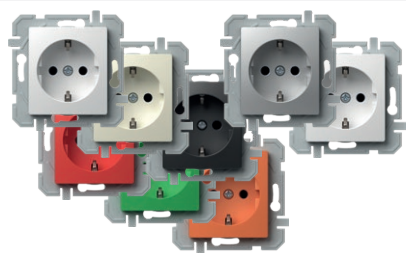


винтовые контакты  
screw contacts



BV самозажимные контакты  
BV plug-in contacts

РОЗЕТКА SCHUKO 2P+E 16 A 250 В~ \_\_ XO



- VE10PWXO
- VE10IWXO
- VE10ESXO
- VE10COXO
- VE10NBXO
- VE10RDXO
- VE10GRXO
- VE10ORXO

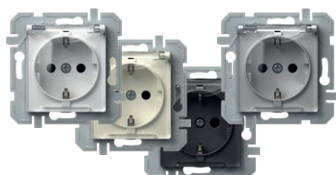
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E стандарт «schuko»
- 16 A 250 В~, тип VE10

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE10



РОЗЕТКА SCHUKO + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ \_\_ XO



- VE11PTXO
- VE11ITXO
- VE11STXO
- VE11BTXO

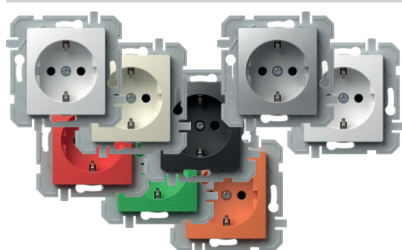
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка
- 16 A 250 В~, тип VE11

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE11



РОЗЕТКА SCHUKO 2P+E 16 A 250 В~ BV \_\_ XO



- VE12PWXO
- VE12IWXO
- VE12ESXO
- VE12COXO
- VE12NBXO
- VE12RDXO
- VE12GRXO
- VE12ORXO

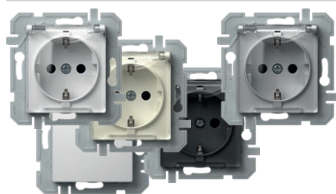
- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E стандарт «schuko»
- 16 A 250 В~, тип VE12

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE12



РОЗЕТКА SCHUKO + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ BV \_\_ XO



- VE13PTXO
- VE13ITXO
- VE13STXO
- VE13BTXO
- VE13PPXO

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка
- 16 A 250 В~, тип VE13

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE13



РОЗЕТКА SCHUKO 2P+E 16 A 250 В~



- VE10PW
- VE10IW
- VE10ES
- VE10CO
- VE10NB

- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»
- 16 A 250 В~, тип VE10

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE10



РОЗЕТКА SCHUKO + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~



- VE11PT
- VE11IT
- VE11ST
- VE11CT
- VE11BT

- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка
- 16 A 250 В~, тип VE11

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE11



РОЗЕТКА SCHUKO 2P+E 16 A 250 В~BV



- VE12PW
- VE12IW
- VE12ES
- VE12CO
- VE12NB

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»
- 16 A 250 В~, тип VE12

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE12



РОЗЕТКА SCHUKO + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ BV



- VE13PT
- VE13IT
- VE13ST
- VE13CT
- VE13BT

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка
- 16 A 250 В~, тип VE13

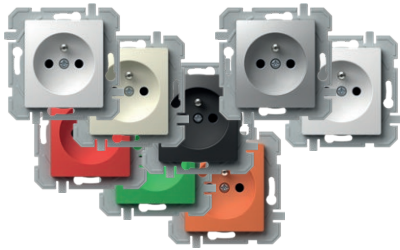
SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE13



## S O C K E T S V E

## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ 2P+E 16 A 250 В~ \_\_ XO



- VE40PWXO
- VE40IWXO
- VE40ESXO
- VE40COXO
- VE40NBXO
- VE40RDXO
- VE40GRXO
- VE40ORXO

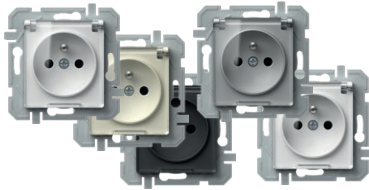
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E французский стандарт
- 16 A 250 В~, тип VE40

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE40



## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ \_\_ XO



- VE41PTXO
- VE41ITXO
- VE41STXO
- VE41BTXO
- VE41PPXO

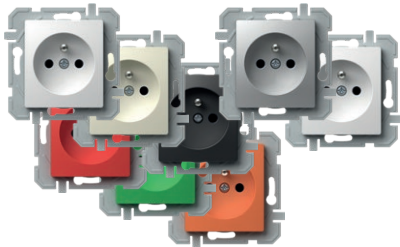
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E французский стандарт + крышка
- 16 A 250 В~, тип VE41

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE41



## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ 2P+E 16 A 250 В~ BV \_\_ XO



- VE42PWXO
- VE42IWXO
- VE42ESXO
- VE42COXO
- VE42NBXO
- VE42RDXO
- VE42GRXO
- VE42ORXO

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E французский стандарт
- 16 A 250 В~, тип VE42

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE42



## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ BV \_\_ XO



- VE43PTXO
- VE43ITXO
- VE43STXO
- VE43BTXO
- VE43PPXO

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- XO без рамки
- 2P+E французский стандарт + крышка
- 16 A 250 В~, тип VE43

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE43



## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ 2P+E 16 A 250 В~



- VE40PW
- VE40IW
- VE40ES
- VE40CO
- VE40NB

- винтовые крепления 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E французский стандарт
- 16 A 250 В~, тип VE40

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE40



## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~



- VE41PT
- VE41IT
- VE41BT
- VE41ST

- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E французский стандарт + крышка
- 16 A 250 В~, тип VE41

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE41



## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ 2P+E 16 A 250 В~ BV



- VE42PW
- VE42IW
- VE42ES
- VE42CO
- VE42NB

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E французский стандарт
- 16 A 250 В~, тип VE42

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE42



## РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ + КРЫШКА 2P+E 16 A 250 В~ BV



- VE43PT
- VE43IT
- VE43BT
- VE43ST

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E французский стандарт + крышка
- 16 A 250 В~, тип VE43

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE43



РОЗЕТКА SCHUKO ДВОЙНАЯ 2P+E 16 A 250 В~BV



- VE16PWKS
- VE16IWKS
- VE16ESKS
- VE16NBKS

- 2P+E стандарт «schuko» двойная
- 16 A 250 В~, тип VE16
- соответствует стандарту IEC 60884-1, CEE7
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

SOCKET SCHUKO DOUBLE 2P+E 16A 250V~

- 2P+E schuko double
- 16A 250V~, type VE16
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



ДВОЙНАЯ РОЗЕТКА ФРАНЦУЗСКАЯ 2P+E 16 A 250 В~



- VE46PWKS
- VE46IWKS
- VE46ESKS
- VE46NBKS

- 2P+E французский стандарт, двойная
- 16 A 250 В~, тип VE46
- соответствует стандартам IEC 60884-1, CEE7, NF C 61-314, CSN 33 2318, PN-E 93201
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- розетка со встроенной защитой от прикосновения

SOCKET FRENCH DOUBLE 2P+E 16A 250V~

- 2P+E French double
- 16A 250V~, type VE46
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7; NF C 61-314, CSN 33 2318; PN-E 93201
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



РОЗЕТКА 2P 16 A 250 В~

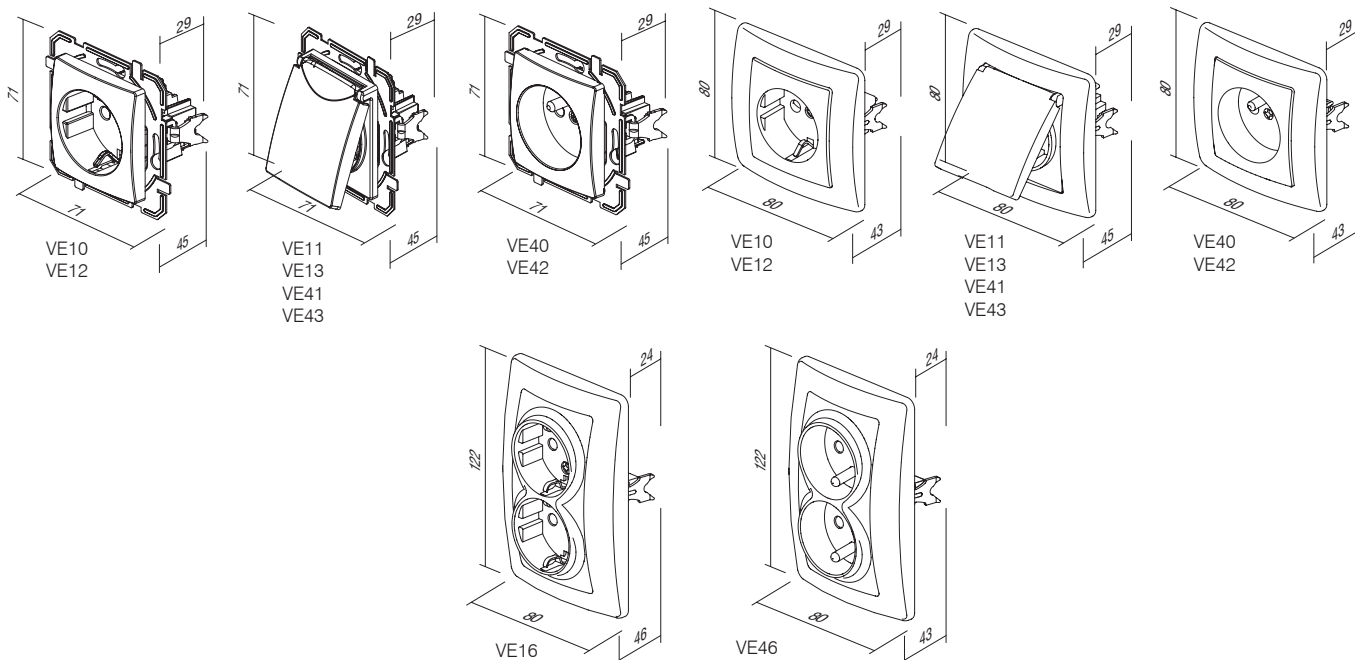


- VE30PW
- VE30IW
- VE30ES
- VE30NB

- 2P без заземляющего контакта
- 16 A 250 В~
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7 (стандартный лист I)
- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

SOCKET 2P 16A 250V~

- 2P without earthing contact
- 16A 250V~
- in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet I)
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





KE37

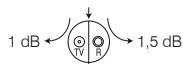
PW

| тип<br>type | описание<br>description                               | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour  |
|-------------|---|--------------------------------------|---|
| KE11        | РОЗЕТКА TV-R ОКОНЕЧНАЯ<br>SOCKET TV-R END-LINE        | 1dB                                  | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white               |
| KE12        | РОЗЕТКА TV-R ПЕРЕХОДНИК<br>SOCKET TV-R THROUGHPASS    | 10dB                                 | <input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br>ivory white             |
| KE16        | РОЗЕТКА SAT TV-R КОНЕЧНАЯ<br>SOCKET SAT-TV-R END-LINE | 3dB                                  | <input type="checkbox"/> ES серебряный металл<br>elox silver          |
| ⋮           | ⋮   | ⋮                                    | <input type="checkbox"/> CO белый термореактопласт<br>white thermoset |
| ⋮           | ⋮   | ⋮                                    | <input type="checkbox"/> NB черный<br>night black                     |

## РОЗЕТКА TV-R ОКОНЕЧНАЯ 1 дБ



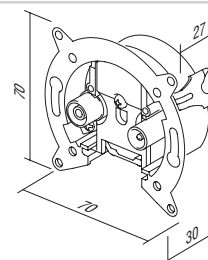
KE11



- розетка TV-R конечная
- диапазон частот 5÷862 МГц
- затухание: R-1,5 дБ, TV-1 дБ
- соответствует стандарту EN 50083-1
- винтовые контакты

## SOCKET TV-R END-LINE 1dB

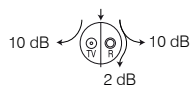
- TV-R end-line
- frequency range 5÷862MHz
- reduction: R-1.5dB, TV-1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



## РОЗЕТКА TV-R ПРОМЕЖУТОЧНАЯ 10 дБ



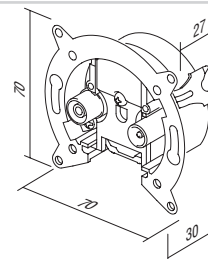
KE12



- TV-R переходник
- диапазон частот 5÷862 МГц
- затухание: R-10 дБ, TV-10 дБ, переход-2 дБ
- соответствует стандарту EN 50083-1
- винтовые контакты

## SOCKET TV-R THROUGHPASS 10dB

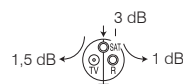
- TV-R throughpass
- frequency range 5÷862MHz
- reduction: R-10dB, TV-10dB, through-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



## РОЗЕТКА SAT-TV-R ОКОНЕЧНАЯ 3 дБ



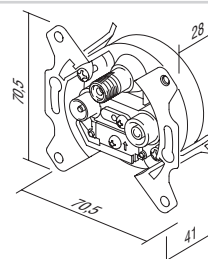
KE16



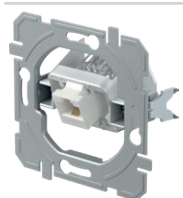
- конечная SAT-TV-R розетка
- диапазон частот 5÷2400 МГц
- затухание: R-1 дБ, TV-1,5 дБ, SAT-3 дБ
- для монтажа на круглые коробки Ø60 с лапками или шурупами
- соответствует стандарту EN 50083-1
- винтовые контакты

## SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB

- SAT-TV-R end-line
- frequency range 5÷2400MHz
- reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
- for mounting in round box Ø60 with claws or screws
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



## РОЗЕТКА TEL KS RJ11 6/4

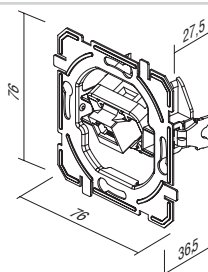


KE36

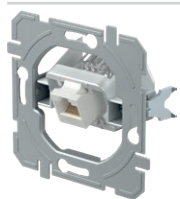
- KS стандарт крепления keystone
- RJ11 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET TEL KS RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



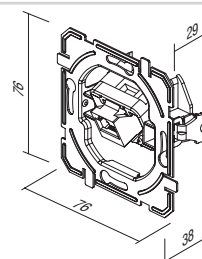
РОЗЕТКА CAT5e KS RJ45 8/8



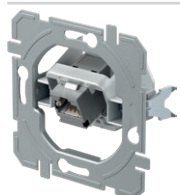
KE37

- KS стандарт крепления keystone
- CAT5e, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

*SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8*  
 - KS keystone fixing standard  
 - CAT5e, RJ45 8/8  
 - in accordance with IEC 60603-7



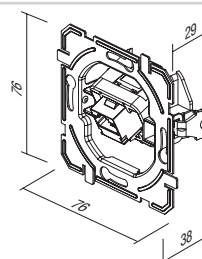
РОЗЕТКА CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM



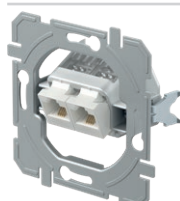
KE40

- KS стандарт крепления keystone
- CAT6s, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

*SOCKET CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM*  
 - KS keystone fixing standard  
 - CAT6s, RJ45 8/8  
 - in accordance with IEC 60603-7



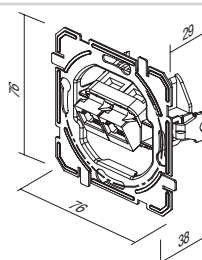
РОЗЕТКА TEL KS ДВОЙНАЯ 2x RJ11 6/4



KE38

- KS стандарт крепления keystone
- 2x RJ11 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7

*SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4*  
 - KS keystone fixing standard  
 - 2x RJ11 6/4  
 - in accordance with IEC 60603-7



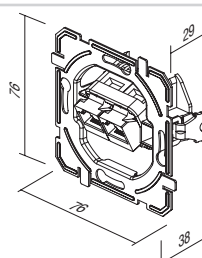
РОЗЕТКА CAT5e KS ДВОЙНАЯ 2x RJ45 8/8



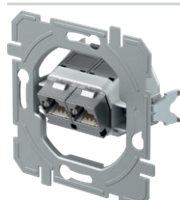
KE39

- KS стандарт крепления keystone
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

*SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8*  
 - KS keystone fixing standard  
 - 2x CAT5e, RJ45 8/8  
 - in accordance with IEC 60603-7



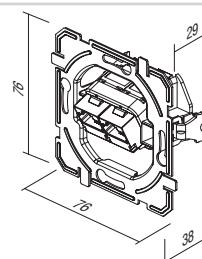
РОЗЕТКА CAT6s KS ДВОЙНАЯ 2x RJ45 8/8 SLIM



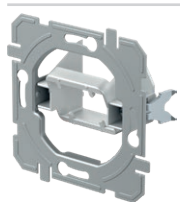
KE41

- KS стандарт крепления keystone
- 2x CAT6s, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

*SOCKET CAT6s KS DOUBLE 2x RJ45 8/8 SLIM*  
 - KS keystone fixing standard  
 - 2x CAT6s, RJ45 8/8  
 - in accordance with IEC 60603-7



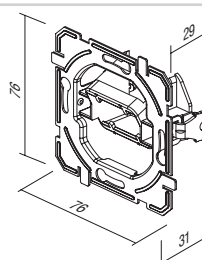
ПЕРЕХОДНИК KS ОДИНАРНЫЙ

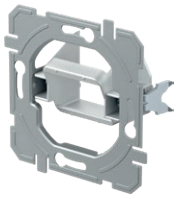


KE45

- KS стандарт крепления keystone — одинарный
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- поставляется без коммуникационного модуля

*ADAPTER KS SINGLE*  
 - KS keystone fixing standard - single  
 - AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...  
 - communication module not included





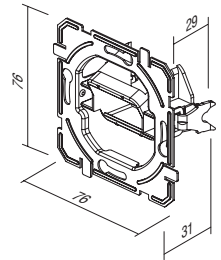
KE46

**ПЕРЕХОДНИК KS ДВОЙНОЙ**

- KS стандарт крепления keystone — двойной
- AMP, Tyco, ...
- поставляется без коммуникационного модуля

**ADAPTER KS DOUBLE**

- KS keystone fixing standard - double
- AMP, Tyco, ...
- communication module not included



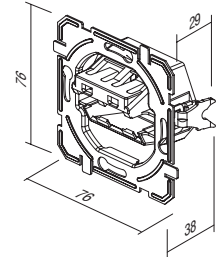
KE47

**ПЕРЕХОДНИК PD ДВОЙНОЙ**

- PD стандарт крепления Panduit Mini-COM - двойной
- поставляется без коммуникационного модуля

**ADAPTER PD DOUBLE**

- PD Panduit Mini-COM fixing standard - double
- communication module not included



БАЗОВАЯ РОЗЕТКА ДЛЯ ТЕЛЕВИЗОРА 0 дБ



- KE10PW
- KE10IW
- KE10ES
- KE10CO
- KE10NB

- Базовая розетка для телевизора
- затухание 0 дБ
- задний коннектор — F стандарт

**SOCKET TV BASIC 0dB**

- TV basic
- reduction 0dB
- back connector - F standard



РОЗЕТКА TV-R ОКОНЕЧНАЯ 1 дБ



- KE11PW
- KE11IW
- KE11ES
- KE11CO
- KE11NB

- розетка TV-R конечная
- диапазон частот 5÷862 МГц
- затухание: R-1.5 дБ, TV-1 дБ
- соответствует стандарту EN 50083-1
- винтовые контакты

**SOCKET TV-R END-LINE 1dB**

- TV-R end-line
- frequency range 5÷862 MHz
- reduction: R-1.5dB, TV-1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contact



РОЗЕТКА TV-R ПРОМЕЖУТОЧНАЯ 10 дБ



- KE12PW
- KE12IW
- KE12ES
- KE12CO
- KE12NB

- TV-R переходник
- диапазон частот 5÷862 МГц
- затухание: R-10 дБ, TV-10 дБ, переход-2 дБ
- соответствует стандарту EN 50083-1
- винтовые контакты

**SOCKET TV-R TROUGH-PASS 10dB**

- TV-R troughpass
- frequency range 5÷862 MHz
- reduction: R-10dB, TV-10dB, trough-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



РОЗЕТКА SAT-TV-R ОКОНЕЧНАЯ 3 дБ



- KE16PW
- KE16IW
- KE16ES
- KE16CO
- KE16NB

- конечная SAT-TV-R розетка
- диапазон частот 5÷2400 МГц
- затухание: R-1 дБ, TV-1.5 дБ, SAT-3 дБ
- соответствует стандарту EN 50083-1
- винтовые контакты

**SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB**

- SAT-TV-R end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



РОЗЕТКА AUDIO 2xRCA



- KE22PW
- KE22IW
- KE22ES
- KE22CO
- KE22NB

- аудио 2xRCA
- метод подсоединения кабеля - пайка

**SOCKET AUDIO 2xRCA**

- audio 2xRCA
- soldering connection of cable



РАЗЪЕМ ДЛЯ АУДИОКОЛОНОК



- KE23PW
- KE23IW
- KE23ES
- KE23CO
- KE23NB

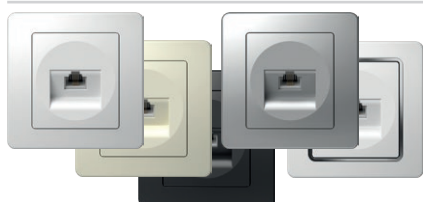
- аудио 2x Ø4 мм
- для провода акустической системы, вилки типа «банан» Ø4 мм или плоских вилок
- метод подсоединения кабеля — пайка на задней стороне

**SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS**

- audio 2x Ø4mm
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades
- soldering connection of cable at the back side



РОЗЕТКА TEL KS RJ11 6/4



- KE36PW
- KE36IW
- KE36ES
- KE36CO
- KE36NB

- KS стандарт крепления keystone
- RJ11 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7

**SOCKET TEL KS RJ11 6/4**

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7





## РОЗЕТКА CAT5e KS RJ45 8/8



- KE37PW
- KE37IW
- KE37ES
- KE37CO
- KE37NB

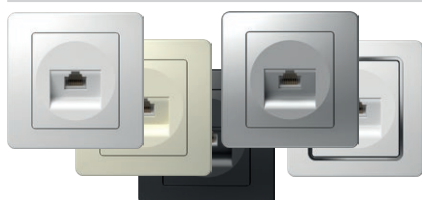
- KS стандарт крепления keystone
- CAT5e, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



## РОЗЕТКА CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM



- KE40PW
- KE40IW
- KE40ES
- KE40CO
- KE40NB

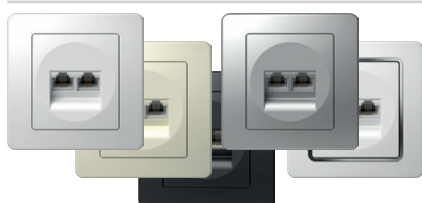
- KS стандарт крепления keystone
- CAT6s, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM

- KS keystone fixing standard
- CAT6s, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



## РОЗЕТКА TEL KS ДВОЙНАЯ 2x RJ11 6/4



- KE38PW
- KE38IW
- KE38ES
- KE38CO
- KE38NB

- KS стандарт крепления keystone
- 2x RJ11, 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- 2x RJ11, 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



## РОЗЕТКА CAT5e KS ДВОЙНАЯ 2x RJ45 8/8



- KE39PW
- KE39IW
- KE39ES
- KE39CO
- KE39NB

- KS стандарт крепления keystone
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8

- KS keystone fixing standard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



## РОЗЕТКА CAT6s KS ДВОЙНАЯ 2x RJ45 8/8 SLIM



- KE41PW
- KE41IW
- KE41ES
- KE41CO
- KE41NB

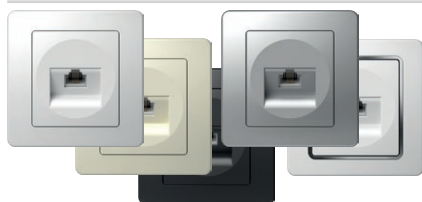
- KS стандарт крепления keystone
- 2x CAT6s, RJ45 8/8
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET CAT6s KS DOUBLE 2x RJ45 8/8 SLIM

- KS keystone fixing standard
- 2x CAT6s, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



## РАЗЪЕМ TEL LT RJ11 6/4

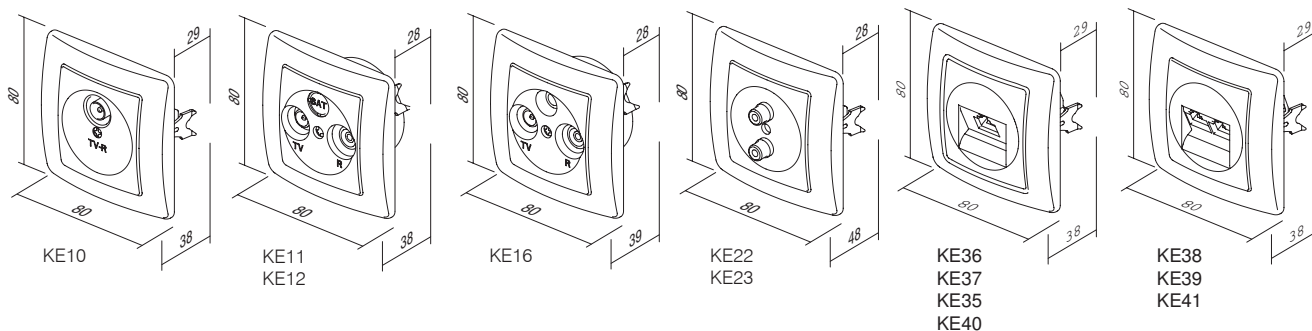


- KE35PW
- KE35IW
- KE35ES
- KE35CO
- KE35NB

- винт TEL IT
- винтовые контакты
- RJ11 6/4
- соответствует стандарту IEC 60603-7

## SOCKET TEL LT RJ11 6/4

- TEL LT screw
- screw contacts
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



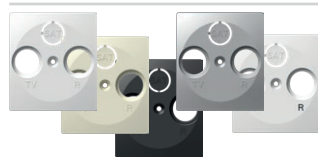
# КРЫШКИ ДЛЯ КОММУНИКАЦИИ КЕ

PE20

PW

| тип<br>type | описание<br>description                | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour  |
|-------------|--|--------------------------------------|---|
| PE10        | КРЫШКА TV-R<br>COVER TV-R              | 2P/3P                                | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white               |
| PE20        | КРЫШКА KS ОДИНАРНАЯ<br>COVER KS SINGLE |                                      | <input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br>ivory white             |
| PE21        | КРЫШКА KS ДВОЙНАЯ<br>COVER KS DOUBLE   |                                      | <input type="checkbox"/> ES серебряный металлик<br>elox silver        |
| ...         | ...                                    | ...                                  | <input type="checkbox"/> CO белый термореактопласт<br>white thermoset |
|             |  |                                      | <input type="checkbox"/> NB черный<br>night black                     |

## КРЫШКА TV-R 2P/3P



- PE10PW
- PE10IW
- PE10ES
- PE10CO
- PE10NB

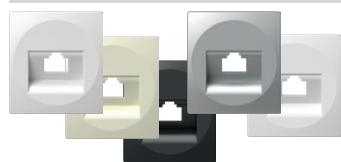
- крышка TV-R 2P или 3P с винтом

COVER TV-R 2P/3P

- TV-R cover, 2P or 3P with screw



## КРЫШКА KS ОДИНАРНАЯ



- PE20PW
- PE20IW
- PE20ES
- PE20CO
- PE20NB

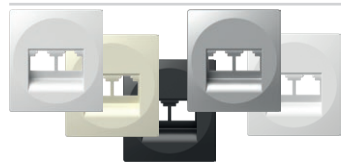
- крышка KS одинарная

COVER KS SINGLE

- KS cover single



## КРЫШКА KS ДВОЙНАЯ



- PE21PW
- PE21IW
- PE21ES
- PE21NB

- крышка KS двойная

COVER KS DOUBLE

- KS cover double



## КРЫШКА TAE/TDO

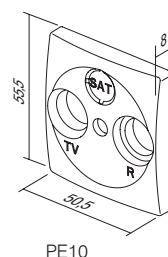
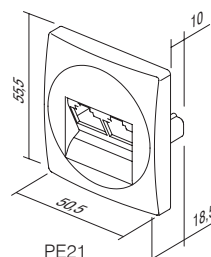
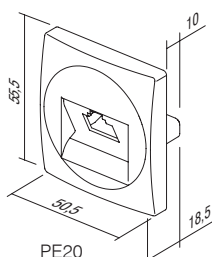
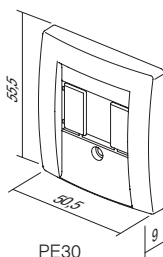


- PE30PW
- PE30IW
- PE30ES
- PE30NB

- крышка TAE или TDO с винтом

COVER TAE/TDO

- TAE or TDO cover with screw





EE15

PW

| тип<br>type | описание<br>description  | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour   |
|-------------|--|--------------------------------------|--|
| EE15        | СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ<br><i>DIMMER ROTATIVE 2WAY</i> | RL 400W                              | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br><i>polar white</i>               |
| EE16        | СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ<br><i>DIMMER ROTATIVE 2WAY</i> | RLC 400W                             | <input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br><i>ivory white</i>             |
| EE19        | СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ<br><i>DIMMER ROTATIVE 2WAY</i> | LED 100W                             | <input type="checkbox"/> ES серебряный металл<br><i>elox silver</i>          |
| ⋮           | ⋮  | ⋮                                    | <input type="checkbox"/> CO белый термореактопласт<br><i>white thermoset</i> |
| ⋮           | ⋮  | ⋮                                    | <input type="checkbox"/> NB черный<br><i>night black</i>                     |

#### СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ RL 400 Вт



EE15

- поворотный с двухполюсным выключателем
- мощность RL, 40 Вт — 400 Вт
- комбинация с лестничным выключателем возможна
- комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup>
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- внутренний диаметр кнопки Ø6 мм
- сменные предохранители в комплекте

#### *DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W*

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø6mm
- replaceable fuse included

#### СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ RLC 400 Вт



EE16

- поворотный с двухполюсным выключателем
- мощность RLC, 20 Вт — 400 Вт
- комбинация с лестничным выключателем возможна
- комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup>
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- внутренний диаметр кнопки Ø6 мм
- электронный предохранитель

#### *DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W*

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø6mm
- electronic fuse



EE19

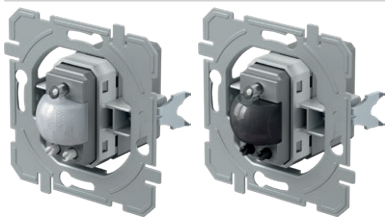
**СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ 100 Вт**

- поворотный с двухполюсным выключателем
- нагрузка: светодиод 0—100 Вт (не более 10 светодиодов)  
лампа общего назначения 10—250 Вт
- комбинация с лестничным выключателем возможна
- комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup>
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- сменные предохранители в комплекте
- внутренний диаметр кнопки Ø6 мм

**DIMMER ROTATIVE 2WAY LED 100W**

- rotation control with 2-way switch
- load: LED, 0-100W (max. 10 LEDs)  
GLS, 10-250W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included
- button inner diameter Ø6mm

**ИНФРАКРАСНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 5 А 250 В~**



- EE32A1
- EE32A2

- IR инфракрасный выключатель
- напряжение питания: 230 В~ ±10 % 50 Гц
- реле: 5А/250 В~ (пересечения нулевого уровня)
- степень защищенности: IP40
- поперечное сечение проводов на клемме: 0,75 – 2,5 мм<sup>2</sup>
- угол обнаружения: до 110° при 20 °С
- область обнаружения: ок. 8 м при 20 °С
- настройка продолжительности: от прикл. 5 сек до 12мин
- настройка яркости: от прикл. 5 до 200 люкс
- рабочая температура: от 0 до+40 °С
- не предназначен для установки в коробки глубиной 45 мм
- только для использования внутри помещений

**IR SWITCH 5A 230V~**

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes
- only for indoor usage

**БЛОК ПИТАНИЯ USB 5 В 2,4 А**



EE67

- для зарядки электронных устройств через стандартный порт USB (совместимо также с устройствами Apple)
- источник питания: 100-230 В ~ 50/60 Гц
- потребляемая мощность:  
300 мА при 100 В~ / 150 мА при 230 В~
- потребляемая мощность в режиме ожидания:  
30 мВт при 230 В~
- номинальное напряжение на выходе: 5 В постоянного тока (±5%) безопасного низковольтного напряжения
- пульсирующее напряжение на выходе: 150 мВ
- номинальный ток на выходе: 2,4 А (±10%)
- тип коннектора: USB A / USB A
- КПД: максимум 77%
- рабочая температура: 0 °С / + 45 °С  
(при использовании внутри помещений)
- класс защиты IP: IP20, только для использования внутри помещений
- класс II
- категория перегрузки по напряжению (EN 62109): Класс III
- винтовые контакты: не более 2,5 мм<sup>2</sup>
- устройство с зазором контактов не менее 3 мм
- соответствует стандарту EN 60950-1 и директиве LVD и EMC

**USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2.4A**

- for charging electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD (± 5%) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 2.4A (±10%)
- connector type: USB A / USB A
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with the EN 60950-1 and LVD & EMC directives



- EE15PW
- EE15IW
- EE15ES
- EE15CO
- EE15NB

#### СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ RL 400 Вт

- поворотный с двухполюсным выключателем
- мощность RL, 40 Вт — 400 Вт
- комбинация с лестничным выключателем возможна
- комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup>
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- сменные предохранители в комплекте



#### *DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W*

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included



- EE16PW
- EE16IW
- EE16ES
- EE16CO
- EE16NB

#### СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ RLC 400 Вт

- поворотный с двухполюсным выключателем
- мощность RLC, 20 Вт — 400 Вт
- комбинация с лестничным выключателем возможна
- комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup>
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- электронный предохранитель



#### *DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W*

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- electronic fuse



- EE19PW
- EE19IW
- EE19ES
- EE19CO
- EE19NB

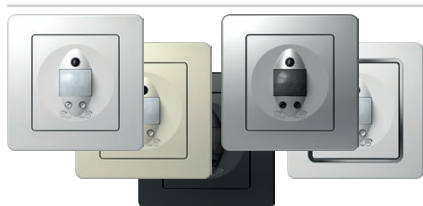
#### СВЕТОРЕГУЛЯТОР ПОВОРОТНЫЙ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ 100 Вт

- поворотный с двухполюсным выключателем
- нагрузка: светодиод 0—100 Вт (не более 10 светодиодов)  
лампа общего назначения 10—250 Вт
- комбинация с лестничным выключателем возможна
- комбинация с другими светорегуляторами невозможна
- соответствует стандарту EN 60669-1 и EN 60669-2-1
- винтовые контакты 1,5 мм<sup>2</sup>
- питающая сеть 230 В~ 50 Гц
- сменные предохранители в комплекте



#### *DIMMER ROTATIVE 2WAY LED 100W*

- rotation control with 2-way switch
- load: LED, 0-100W (max. 10 LEDs)  
GLS, 10-250W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included



- EE32PW
- EE32IW
- EE32ES
- EE32CO
- EE32NB

#### ИНФРАКРАСНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 5 А 230 В~

- IR инфракрасный выключатель
- напряжение питания: 230 В~ ±10 % 50 Гц
- реле: 5А/250 В~ (пересечения нулевого уровня)
- степень защищенности: IP40
- поперечное сечение проводов на клемме: 0,75 – 2,5 мм<sup>2</sup>
- угол обнаружения: до 110° при 20 °С
- область обнаружения: ок. 8 м при 20 °С
- настройка продолжительности: от прибл. 5 сек до 12мин
- настройка яркости: от прибл. 5 до 200 люкс
- рабочая температура: от 0 до+40 °С
- не предназначен для установки в коробки глубиной 45 мм
- только для использования внутри помещений



#### *IR SWITCH 5A 230V~*

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes
- only for indoor usage



- EE67PW
- EE67IW
- EE67NB
- EE67ES

### БЛОК ПИТАНИЯ USB 5 В 2,4 А

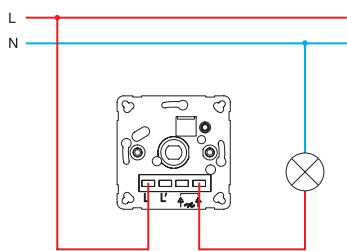
- для зарядки электронных устройств через стандартный порт USB (совместимо также с устройствами Apple)
- источник питания: 100-230 В ~ 50/60 Гц
- потребляемая мощность:
  - 300 мА при 100 В~ / 150 мА при 230 В~
- потребляемая мощность в режиме ожидания: 30 мВт при 230 В~
- номинальное напряжение на выходе: 5 В постоянного тока ( $\pm 5\%$ ) безопасного низковольтного напряжения
- пульсирующее напряжение на выходе: 150 мВ
- номинальный ток на выходе: 2,4 А ( $\pm 10\%$ )
- тип коннектора: USB A / USB A
- КПД: максимум 77%
- рабочая температура:
  - 0 °C / + 45 °C (при использовании внутри помещений)
- класс защиты IP:
  - IP20, только для использования внутри помещений
- класс II
- категория перегрузки по напряжению (EN 62109): Класс III
- винтовые контакты: не более 2,5 мм<sup>2</sup>
- устройство с зазором контактов не менее 3 мм
- соответствует стандарту EN 60950-1 и директиве LVD и EMC



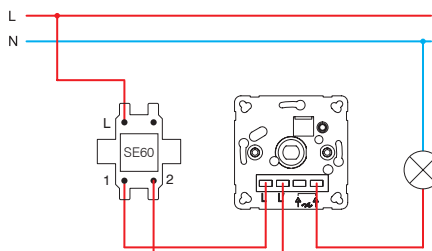
### USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2.4A

- for charging electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V ~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~ / 150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD ( $\pm 5\%$ ) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 2.4A ( $\pm 10\%$ )
- connector type: USB A / USB A
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with the EN 60950-1 and LVD & EMC directives

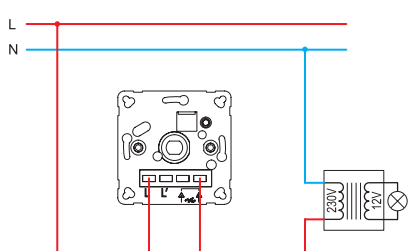
EE15, EE16, EE19



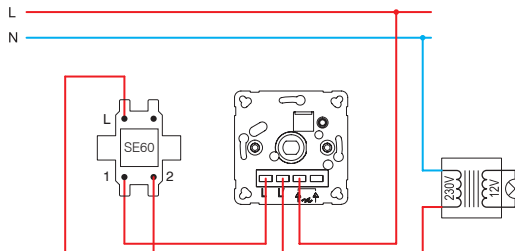
EE15, EE16, EE19



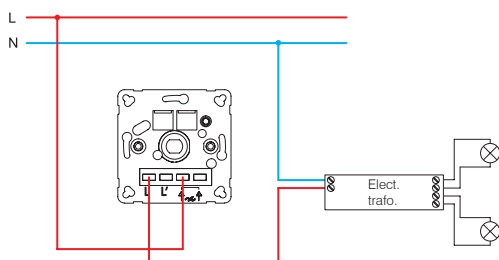
EE15, EE16, EE19



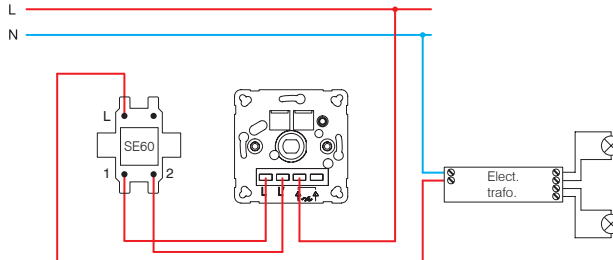
EE15, EE16, EE19



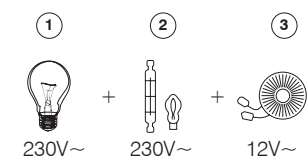
EE16, EE19



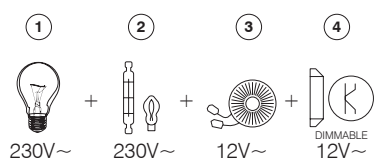
EE16, EE19



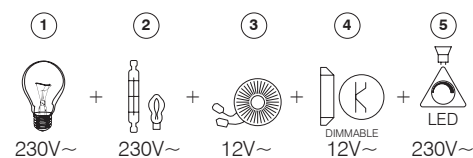
EE15 (40÷400W)



EE16 (20÷400W)

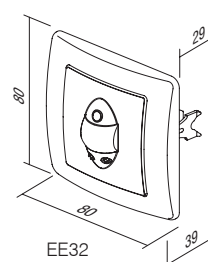
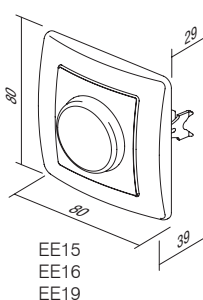
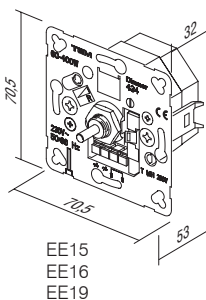
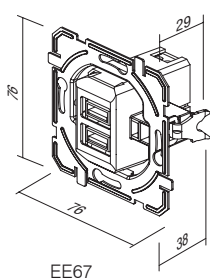


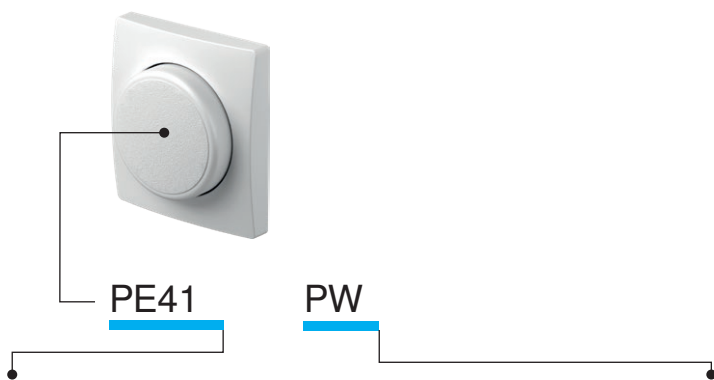
EE19 (GLS 10÷250W ; LED 0÷100W)



- 1 — лампа накаливания / incandescent lamp
- 2 — галогенная лампа / halogen lamp
- 3 — светодиодная лампа / LED lamp

- 3 — классический трансформатор / classical transformer
- 4 — электронный трансформатор с регулируемой яркостью / dimmable electronic transformer
- 5 — светодиодная лампа с регулируемой яркостью / dimmable LED lamp





| тип<br>type | описание<br>description                    | цвет<br>colour   |
|-------------|--|--|
| PE41        | КРЫШКА ДЛЯ СВЕТОРЕГУЛЯТОРА<br>COVER DIMMER | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white<br><input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br>ivory white<br><input type="checkbox"/> ES серебряный металл<br>elox silver<br><input type="checkbox"/> CO белый термореактопласт<br>white thermoset<br><input type="checkbox"/> NB черный<br>night black |

#### КРЫШКА ДЛЯ СВЕТОРЕГУЛЯТОРА Ø6



- PE41PW
- PE41IW
- PE41NB
- PE41ES
- PE41CO

-крышка для светорегулятора Ø6 мм  
- для EE15, EE16, EE19

COVER DIMMER Ø6  
- cover dimmer Ø6mm  
- for EE15, EE16, EE19



#### КРЫШКА IR ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



- PE32PW
- PE32IW
- PE32NB
- PE32ES

- крышка IR выключатель

COVER IR SWITCH  
- cover IR switch



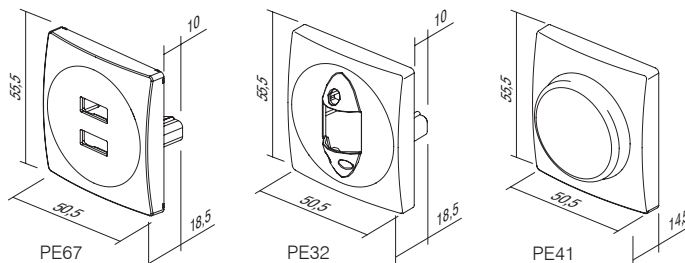
#### КРЫШКА БЛОКА ПИТАНИЯ USB



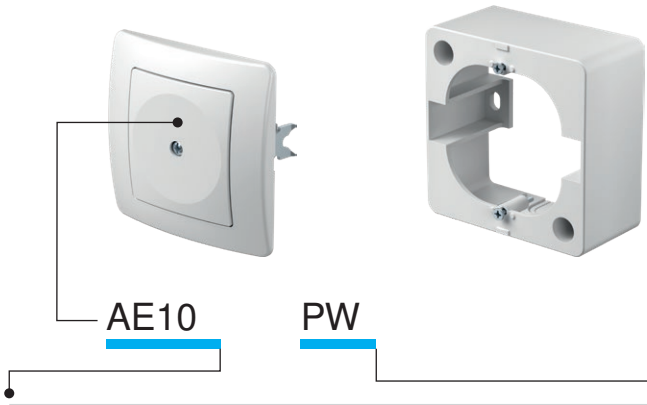
- PE67PW
- PE67IW
- PE67NB
- PE67ES

- Крышка блока питания USB

USB SUPPLY UNIT COVER  
- USB supply unit cover







| тип<br>type | описание<br>description  | цвет<br>colour  |
|-------------|--|---|
| AE10        | ЗАГЛУШКА<br>BLANK  | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white               |
| AE20        | МОНТАЖНАЯ КОРОБКА 3P+N+E 5x4 мм <sup>2</sup><br>CONNECTION BOX 3P+N+E 5x4mm <sup>2</sup> | <input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br>ivory white             |
| AE30        | КОРПУС<br>SURFACE MOUNT BOX  | <input type="checkbox"/> ES серебряный металл<br>elox silver          |
| ⋮           | ⋮  | <input type="checkbox"/> CO белый термореактопласт<br>white thermoset |
| ⋮           | ⋮  | <input type="checkbox"/> NB черный<br>night black                     |

**ЗАГЛУШКА**



- AE10PW
- AE10IW
- AE10NB
- AE10ES
- AE10CO

- для заполнения свободного места  
**BLANK**  
- for filling up empty spaces



**МОНТАЖНАЯ КОРОБКА 5-ПОЛЮСНАЯ 3P+N+E 5x4 мм<sup>2</sup>**



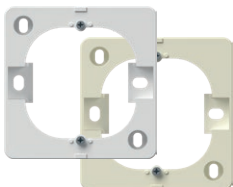
- AE20PW
- AE20IW

- 3P+N+E монтажная коробка  
- 16 A 400 В~  
- соответствует стандарту VDE 0606-1:2000  
- винтовые контакты 1,5—4 мм<sup>2</sup>

**CONNECTION BOX 5POLE 3P+N+E 5x4mm<sup>2</sup>**  
- 3P+N+E connection box  
- 16A 400V~  
- in accordance with VDE 0606-1:2000  
- screw contacts 1.5-4mm<sup>2</sup>



**НАРУЖНАЯ КОРОБКА 1**

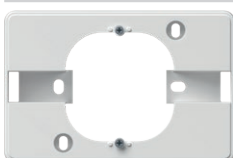


- AE30PW
- AE30IW

- наружная коробка  
**SURFACE MOUNT BOX 1**  
- surface mounting box



**НАРУЖНАЯ КОРОБКА ДЛЯ ДВОЙНОЙ РОЗЕТКИ ЭКОНОМИК**



- AE31PW

- наружная коробка  
**SURFACE MOUNT BOX FOR  
EKONOMIK DOUBLE SOCKET**  
- surface mounting box



НАСТЕННАЯ НАКЛАДКА



- AE50PW
- AE50TS

- защищает поверхность стены вокруг розетки или выключателя

*WALL PROTECTION*

- protects surface around socket or switch

ЗАЩИТА ДЛЯ ДЕТЕЙ KS

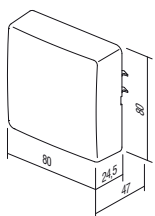


- AE51PW
- AE51IW

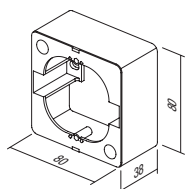
- KS дополнительная вставка для защиты от детей — контакты закрыты шторкой

*CHILD PROTECTION KS*

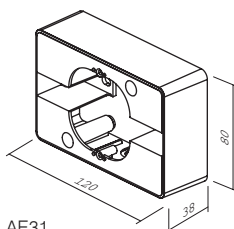
- KS additional child protection insert - shuttered live contacts



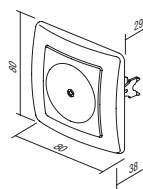
AE20



AE30

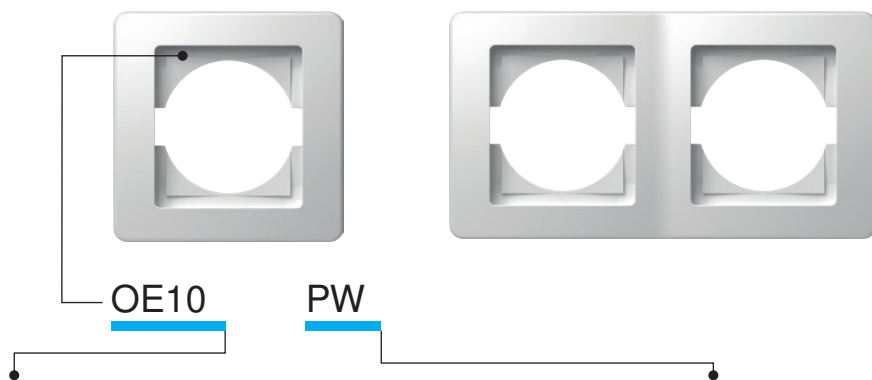


AE31



AE10

## S U R R O U N D S O E



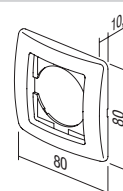
| тип<br>type | описание<br>description   | цвет<br>colour  |
|-------------|---|---|
| OE10        | РАМКИ EKONOMIK 1<br>SURROUND EKONOMIK 1                           | <input type="checkbox"/> PW снежно-белый<br>polar white               |
| OE20        | РАМКИ EKONOMIK 2 ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ<br>SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL | <input type="checkbox"/> IW слоновая кость<br>ivory white             |
| OE30        | РАМКИ EKONOMIK 3 ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ<br>SURROUND EKONOMIK 3 HORIZONTAL | <input type="checkbox"/> ES серебряный металл<br>elox silver          |
| ⋮           | ⋮   | <input type="checkbox"/> CO белый термореактопласт<br>white thermoset |
| ⋮           | ⋮   | <input type="checkbox"/> NB черный<br>night black                     |

## РАМКИ EKONOMIK 1



- OE10PW
- OE10IW
- OE10ES
- OE10CO
- OE10NB

- декоративные рамки одноклавишные  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
**SURROUND EKONOMIK 1**  
- decorative surround 1-gang  
- in accordance with EN 60669-1

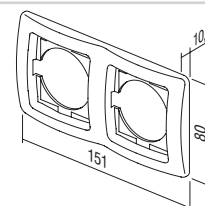


## РАМКИ EKONOMIK 2 ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ



- OE20PW
- OE20IW
- OE20ES
- OE20CO
- OE20NB

- декоративные рамки двухклавишные горизонтальные  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
**SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL**  
- decorative surround 2-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1

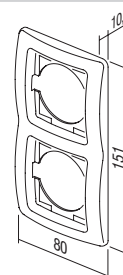


## РАМКИ EKONOMIK 2 ВЕРТИКАЛЬНЫЕ



- OE21PW
- OE21IW
- OE21ES
- OE21CO
- OE21NB

- декоративные рамки двухклавишные вертикальные  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
**SURROUND EKONOMIK 2 VERTICAL**  
- decorative surround 2-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1

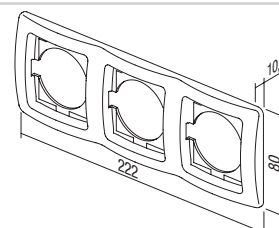


## РАМКИ EKONOMIK 3 ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ



- OE30PW
- OE30IW
- OE30ES
- OE30CO
- OE30NB

- декоративные рамки трехклавишные горизонтальные  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
**SURROUND EKONOMIK 3 HORIZONTAL**  
- decorative surround 3-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1



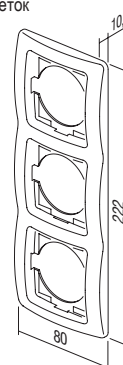
РАМКИ EKONOMIK 3 ВЕРТИКАЛЬНЫЕ



- OE31PW
- OE31IW
- OE31ES
- OE31CO
- OE31NB

- декоративная рамка для вертикальной комбинации из трех розеток  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*SURROUND EKONOMIK 3 VERTICAL*  
- decorative surround 3-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1



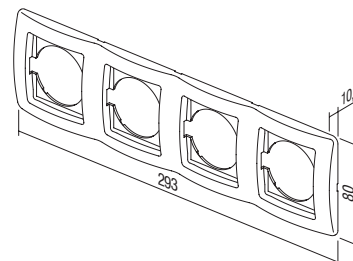
РАМКИ EKONOMIK 4 ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ



- OE40PW
- OE40IW
- OE40ES
- OE40NB

- декоративная рамка для горизонтальной комбинации из четырех розеток  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*SURROUND EKONOMIK 4 HORIZONTAL*  
- decorative surround 4-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1



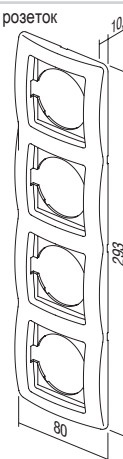
РАМКИ EKONOMIK 4 ВЕРТИКАЛЬНЫЕ



- OE41PW
- OE41IW
- OE41ES
- OE41NB

- декоративная рамка для вертикальной комбинации из четырех розеток  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*SURROUND EKONOMIK 4 VERTICAL*  
- decorative surround 4-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1



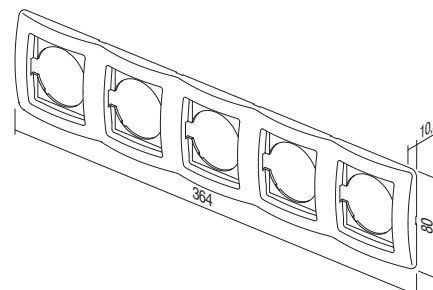
РАМКИ EKONOMIK 5 ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ



- OE50PW
- OE50IW
- OE50ES
- OE50NB

- декоративная рамка для горизонтальной комбинации из пяти изделий  
- соответствует стандарту EN 60669-1

*SURROUND EKONOMIK 5 HORIZONTAL*  
- decorative surround 5-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1



ЦВЕТНЫЕ ДЕКОРАТИВНЫЕ РАМКИ /  
 COLOR DECORATIVE FRAMES



|        |                        |        |                    |        |                                 |
|--------|------------------------|--------|--------------------|--------|---------------------------------|
| OE90GR | ЗЕЛЕНый /<br>GREEN     | OE90YL | ЖЕЛТый /<br>YELLOW | OE90MB | МЕТАЛЛИК ГОЛУБОЙ /<br>MET. BLUE |
| OE90BL | ГОЛУБОЙ /<br>BLUE      | OE90WH | БЕЛый /<br>WHITE   | OE90BZ | БРОНЗОВый /<br>BRONZE           |
| OE90VO | ФИОЛЕТОВый /<br>VIOLET | OE90GY | СЕРый /<br>GREY    | OE90CR | СЕРЕБРЯНый /<br>SILVER          |
| OE90PI | РОЗОВый /<br>PINK      | OE90BK | ЧЕРНый /<br>BLACK  | OE90GO | ЗОЛОТОЙ /<br>GOLD               |
| OE90RD | КРАСНый /<br>RED       |        |                    |        |                                 |



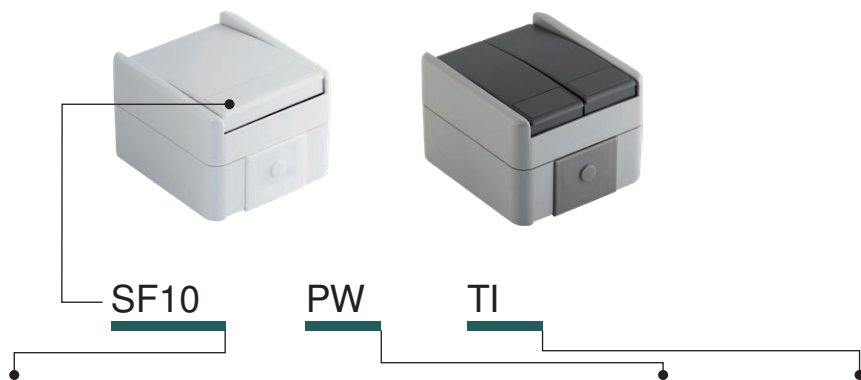


**fontana**



**TEM**





| тип<br>type | описание<br>description                                   | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour   | дополнительные данные 1<br>optional data 1            |
|-------------|---|--------------------------------------|--|---|
| SF10        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ<br>SWITCH 1WAY                | IP44 10AX 250V~                      | <input type="checkbox"/> PW белый матовый<br>white-mat | TI неоновая лампа + индикация<br>neon lamp+indication |
| SF11        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ<br>PUSH BUTTON 1WAY | IP44 10A 250V~                       | <input type="checkbox"/> GY серый матовый<br>grey-mat  |   |
| SF20        | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ<br>SWITCH 2POLE                  | IP44 10AX 250V~                      |  |   |
| :           | :   | :                                    |  |   |
| :           | :   | :                                    |  |   |

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ IP44 10AX 250 В~



- SF10PW
- SF10GY

- 10 AX 250 В~, тип SF10  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

SWITCH 1WAY IP44 10AX 250V~  
- 10AX 250V~, type SF10  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ IP44 10 AX 250 В~ \_\_ TI



- SF10PWTI
- SF10GYTI

- TI индикатор + неоновая лампа  
- 10 AX 250 В~, тип SF10  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

SWITCH 1WAY IP44 10AX 250V~ \_\_ TI  
- TI indicator+neon lamp  
- 10AX 250V~, type SF10  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КНОПОЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ IP44 10 A 250 В~ \_\_ TI



- SF11PWTI
- SF11GYTI

- TI индикатор + неоновая лампа  
- 10 A 250 В~, тип SF11  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

PUSH BUTTON 1WAY IP44 10A 250V~ \_\_ TI  
- TI indicator+neon lamp  
- 10A 250V~, type SF11  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЛЮСНЫЙ IP44 10 AX 250 В~



- SF20PW
- SF20GY

- 10 AX 250 В~, тип SF20  
- соответствует стандарту EN 60669-1  
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

SWITCH 2POLE IP44 10AX 250V~  
- 10AX 250V~, type SF20  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>







- SF50PW
- SF50GY

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХКНОПЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ IP44 10AX 250 В~

- 10 AX 250 В~, тип SF50
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH 2GANG-1WAY IP44 10AX 250V~*  
 - 10AX 250V~, type SF50  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SF51PW
- SF51GY

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХКНОПЧНЫЙ ОДНОПОЗИЦИОННЫЙ IP44 10 A 250 В~

- 10 A 250 В~, тип SF51
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 2GANG-1WAY IP44 10A 250V~*  
 - 10A 250V~, type SF51  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SF60PW
- SF60GY

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ IP44 10AX 250 В~

- 10 AX 250 В~, тип SF60
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH 2WAY IP44 10AX 250V~*  
 - 10AX 250V~, type SF60  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SF60PWTI
- SF60GYTI

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ IP44 10 AX 250 В ~ \_\_ TI

- TI индикатор + неоновая лампа
- 10 AX 250 В~, тип SF60
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH 2WAY IP44 10AX 250V~ \_\_ TI*  
 - TI indicator+neon lamp  
 - 10AX 250V~, type SF60  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SF63PW
- SF63GY

#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ ДВОЙНОЙ IP44 10AX 250 В~

- 10 AX 250 В~, тип SF63
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH 2WAY DOUBLE IP44 10AX 250V~*  
 - 10AX 250V~, type SF63  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

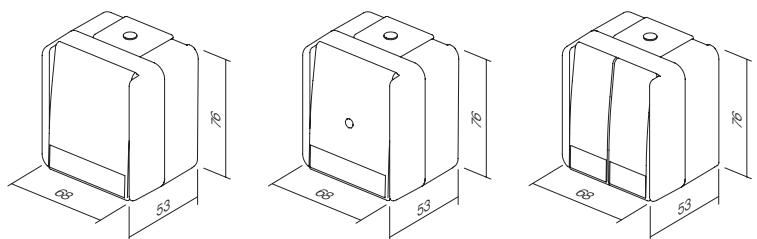


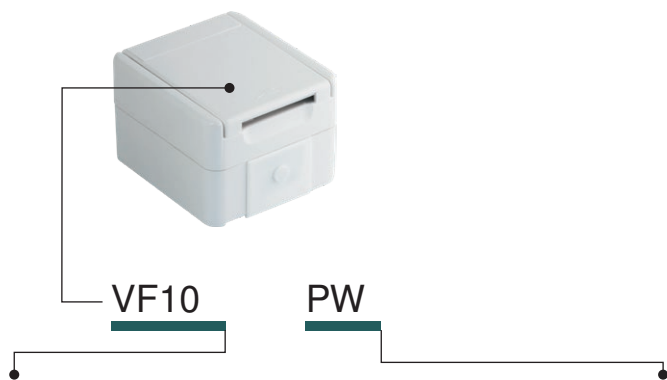
- SF70PW
- SF70GY

#### ПЕРЕКРЕСТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ IP44 10AX 250 В~

- 10 AX 250 В~, тип SF70
- соответствует стандарту EN 60669-1
- самозажимные контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>

*SWITCH INTERMEDIATE IP44 10AX 250V~*  
 - 10AX 250V~, type SF70  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





| тип<br>type | описание<br>description                      | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour  |
|-------------|--|--------------------------------------|---|
| VF10        | РОЗЕТКА SCHUKO+КРЫШКА<br>SOCKET SCHUKO+COVER | IP44 2P+E 16A 250V~                  | <input type="checkbox"/> PW белый матовый<br>white-mat<br><br><input type="checkbox"/> GY серый матовый<br>grey-mat |

РОЗЕТКА SCHUKO + КРЫШКА IP44 2P+E 16 A 250 B~



- VF10PW
- VF10GY

- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка
- 16 A 250 B~, тип VF10
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7

SOCKET SCHUKO+COVER IP44 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VF10
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



РОЗЕТКА SCHUKO + КРЫШКА IP44 2P+E 16 A 250 B~ BV

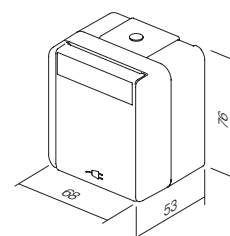


- VF12PW
- VF12GY

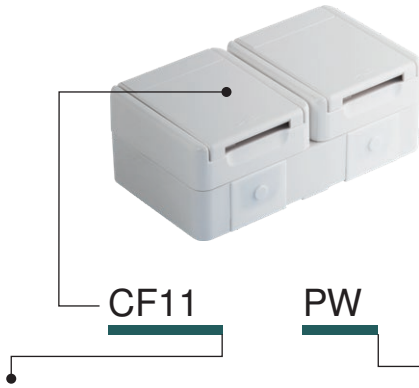
- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка
- 16 A 250 B~, тип VF12
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7

SOCKET SCHUKO+COVER IP44 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VF12
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



VF10  
VF12



| тип<br>type | описание<br>description  | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour   |
|-------------|--|--------------------------------------|--|
| CF10        | НАБОР ИЗ ДВУХ РОЗЕТОК СТАНДАРТ «SCHUKO» ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ<br>SOCKET SET SCHUKO DOUBLE HORIZ | 2x 2P+E 16A 250V~ IP44               | <input type="checkbox"/> PW белый матовый<br>white-mat           |
| CF11        | НАБОР ИЗ ДВУХ РОЗЕТОК СТАНДАРТ «SCHUKO» ВЕРТИКАЛЬНЫЙ<br>SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERT    | 2x 2P+E 16A 250V~ IP44               | <input checked="" type="checkbox"/> GY серый матовый<br>grey-mat |
| CF12        | РОЗЕТКА SCH+ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ<br>SOCKET SCH+SWITCH 2WAY HORIZ   | 16A + 10A 250V~ IP44                 |  |
| ⋮           | ⋮  | ⋮                                    |  |

#### НАБОР ИЗ ДВУХ РОЗЕТОК СТАНДАРТ SCHUKO ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ IP44 2x 2P+E 16 A 250 В~



- CF10PW  
 CF10GY

- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка горизонтальный
- 16 A 250 В~, тип CF10
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7

SOCKET SET SCHUKO DOUBLE  
HORIZONTAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~  
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- 2x 2P+E schuko+cover horizontal  
- 16A 250V~, type CF10  
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



#### НАБОР ИЗ ДВУХ РОЗЕТОК СТАНДАРТ SCHUKO ВЕРТИКАЛЬНЫЙ IP44 2x 2P+E 16 A 250 В~



- CF11PW  
 CF11GY

- винтовые контакты 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка вертикальный
- 16 A 250 В~, тип CF11
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7

SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERTICAL  
IP44 2x 2P+E 16A 250V~  
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- 2x 2P+E schuko+cover vertical  
- 16A 250V~, type CF11  
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



#### НАБОР ИЗ РОЗЕТКИ SCH + ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ IP44 16 A + 10A X 250 В~



- CF12PW  
 CF12GY

- винты (розетка), самозажимные контакты (выключатель) 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка двухполюсный горизонтальный
- 16 A + 10 A X 250 В~, тип CF12
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

SOCKET SCH+SWITCH SET 2WAY  
HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~  
- screw (socket), plug-in (switch)  
contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way horizontal  
- 16A + 10AX 250V~, type CF12  
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



**НАБОР РОЗЕТКА SCH + ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ  
ВЕРТИКАЛЬНЫЙ IP44 16 A + 10AX 250 В~**



- CF13PW
- CF13GY

- винты (розетка), самозажимные контакты (выключатель) 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка двухполюсный вертикальный
- 16 A + 10 AX 250 В~, тип CF13
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

**SOCKET SCH+SWITCH 2WAY SET  
VERTICAL IP44 16A + 10AX 250V~**

- screw (socket), plug-in (switch) contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way vertical
- 16A + 10AX 250V~, type CF13
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



**НАБОР ИЗ ДВУХ РОЗЕТОК СТАНДАРТ SCHUKO ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ  
IP44 2x 2P+E 16 A 250 В~BV**



- CF14PW
- CF14GY

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка горизонтальный
- 16 A 250 В~, тип CF14
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7

**SOCKET SET SCHUKO DOUBLE  
HORIZONTAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2x 2P+E schuko+cover horizontal
- 16A 250V~, type CF14
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



**НАБОР ИЗ ДВУХ РОЗЕТОК СТАНДАРТ SCHUKO  
ВЕРТИКАЛЬНЫЙ IP44 2x 2P+E 16 A 250 В~ BV**



- CF15PW
- CF15GY

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка вертикальный
- 16 A 250 В~, тип CF15
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7

**SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERTICAL  
IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2x 2P+E schuko+cover vertical
- 16A 250V~, type CF15
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



**РОЗЕТКА + НАБОР ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ SCH + ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ  
ВЕРТИКАЛЬНЫЙ IP44 16 A 250 В~BV**



- CF16PW
- CF16GY

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка двухполюсный горизонтальный
- 16 A + 10 AX 250 В~, тип CF16
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

**SOCKET+SWITCH SET SCH+2WAY  
HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way horizontal
- 16A + 10AX 250V~, type CF16
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



**НАБОР РОЗЕТКА SCH + ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ  
ВЕРТИКАЛЬНЫЙ IP44 16 A + 10AX 250 В~ BV**



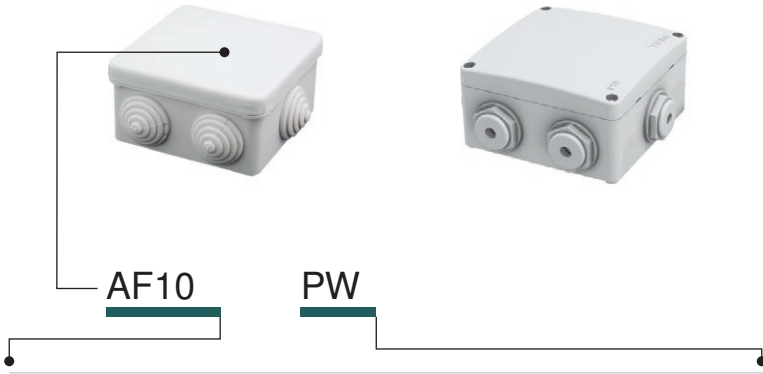
- CF17PW
- CF17GY

- винтовые контакты BV 1,5—2,5 мм<sup>2</sup>
- 2P+E стандарт «schuko»+крышка двухполюсный вертикальный
- 16 A + 10 AX 250 В~, тип CF17
- соответствует стандарту EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

**SOCKET SCH+SWITCH 2WAY SET  
VERTICAL IP44 16A + 10AX 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way vertical
- 16A + 10AX 250V~, type CF17
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1





| тип<br>type | описание<br>description                       | технические данные<br>technical data | цвет<br>colour   |
|-------------|---|--------------------------------------|--|
| AF10        | РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА<br>DISTRIBUTION BOX | IP44 RN01                            | <input type="checkbox"/> PW белый матовый<br>white-mat |
| AF20        | РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА<br>DISTRIBUTION BOX | IP55 NDO1                            | <input type="checkbox"/> GY серый матовый<br>grey-mat  |

РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА IP44 RN01

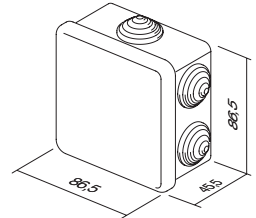


- AF10PW
- AF10GY

- распределительная коробка для наружного монтажа IP44
- 16 A 400 В~
- соответствует стандарту IEC/EN 60670-1, IEC/EN 60670-22

DISTRIBUTION BOX IP44 RN01

- surface mounting distribution box IP44
- 16A 400V~
- in accordance with IEC/EN 60670-1, IEC/EN 60670-22



РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА IP55 NDO1

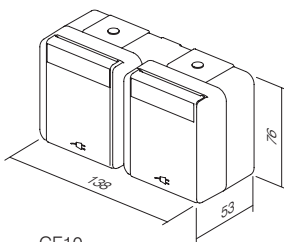
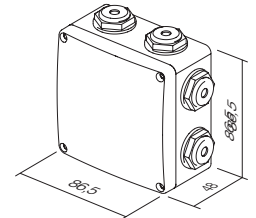


- AF20PW
- AF20GY

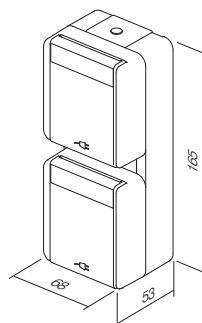
- монтажная коробка для наружного монтажа IP55
- сальники в комплекте
- соответствует стандарту IEC/EN 60670-1, IEC/EN 60670-22

DISTRIBUTION BOX IP55 NDO1

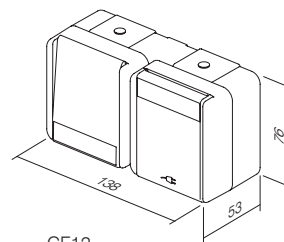
- surface mounting connection box IP55
- glands included
- in accordance with IEC/EN 60670-1, IEC/EN 60670-22



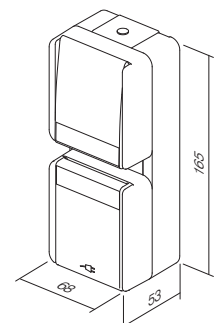
CF10  
CF14



CF11  
CF15



CF12  
CF16



CF13  
CF17













**TEM**

On/Off and everything in between

100% ELEKTRIČEN

[www.tem.si](http://www.tem.si)



**TEM**

On/Off and everything in between



[www](http://www.tem.si)



**TEM**

TEM ČATEŽ d.o.o.  
Čatež 13, 8212 VELIKA LOKA  
SLOVENIJA  
tem@tem.si  
www.tem.si

T +386(0)7 348 99 00

TEM

RU

[www.tem.si](http://www.tem.si)

